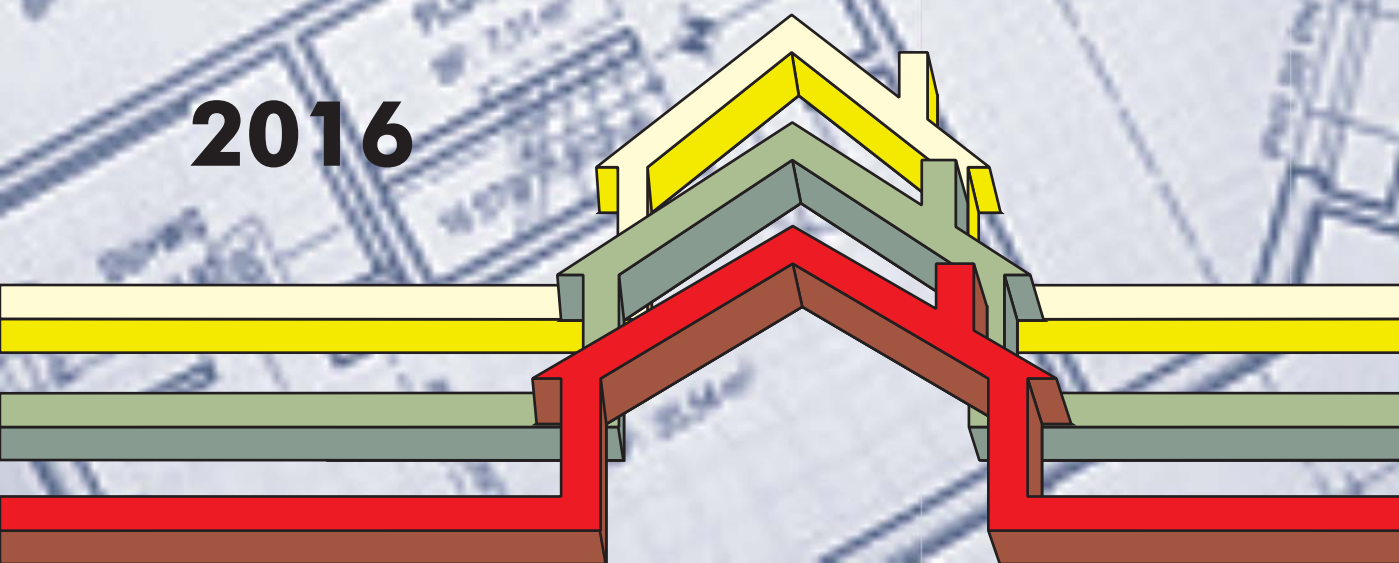


Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol

Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano

2016



Allgemeine Vorbemerkungen

Zeichenerklärung

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- | | |
|---------------------|--|
| Linie (-): | a) das Merkmal existiert nicht; |
| | b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor. |
| Vier Punkte (....): | das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt. |
| Zwei Punkte (..): | anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann. |

Anmerkungen

Auf- und Abrundungen

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben.

Avvertenze

Segni convenzionali

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adoperati i seguenti segni convenzionali:

- | | |
|-------------------------|--|
| Linea (-): | a) quando il fenomeno non esiste; |
| | b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati. |
| Quattro puntini (....): | quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione. |
| Due puntini (..): | per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato. |

Avvertenze

Arrotondamenti

Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale.

Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol

Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano

2016

© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2018

Bestellungen bei:

ASTAT

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 03

Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle

Tel. 0471 41 84 04

Internet: www.provinz.bz.it/astat

E-Mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise
- nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und
Titel) gestattet.

Autoren:

Autori:

Übersetzung:

Traduzione:

Redaktion:

Redazione:

Layout und Grafik:

Layout e grafica:

Druck: KRALER DRUCK GmbH,
Bozen Gedruckt auf Recyclingpapier

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2018

Copie disponibili presso:

ASTAT

Via Canonico Michael Gamper 1
I-39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 03

Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica

Tel. 0471 41 84 04

Internet: www.provincia.bz.it/astat

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni,
delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la
citazione della fonte (titolo ed edizione).

Mattia Altieri

Willy Melojer

Willy Melojer

Marion Schmuck

Milena Dalsass

Gregorio Gobbi

Raimund Lantschner

Renata Stauder

Stampa: KRALER DRUCK Srl,
Bolzano Stampato su carta riciclata



Vorwort

Premessa

Das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) veröffentlicht regelmäßig Daten zur Entwicklung des Südtiroler Bausektors. Diese Publikation betrachtet zusätzlich die konjunkturelle Entwicklung aus verschiedenen Blickwinkeln.

Die Studie richtet sich mit den Daten zur Bautätigkeit und zu den im Land tätigen Bauunternehmen an die Zuständigen im Bausektor und allgemein an die Bürgerinnen und Bürger, die sich für die Wohnungs- und Mietkosten interessieren. Die Entwicklung der Förderungen der Erstwohnung zeichnen die Merkmale des Grundwohnbedarfs nach und geben auch die Antworten der öffentlichen Verwaltung darauf wieder. Das Thema der Energieeinsparung, das immer wichtiger wird, wird in einem eigenen Abschnitt behandelt.

Mit der Auswertung der Daten des Gebäudedekatasters kann der Gebäudebestand in Südtirol bewertet werden. Die Untersuchung erfolgt auf Gemeindeebene nach Art der Liegenschaft, Zweckbestimmung und Nutzungsrecht.

Für die Entstehung der Publikation war eine intensive Datensammlung und -auswertung notwendig. Bei dieser Gelegenheit danke ich allen, die zur Verwirklichung dieser Studie beigetragen haben, insbesondere der Landesabteilung Wohnungsbau, der Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudedekaster, dem Landesschatzamt, dem Institut für den sozialen Wohnbau, den Südtiroler

L'Istituto provinciale di statistica (ASTAT) pubblica periodicamente dati sul comparto edilizio in provincia di Bolzano. Con la presente pubblicazione viene anche tracciato un quadro complessivo dell'andamento congiunturale visto da più angolazioni.

Lo studio intende rivolgersi sia a un pubblico di addetti ai lavori, con i dati riguardanti l'attività edilizia e le imprese edili operanti sul territorio, che al cittadino, sicuramente interessato ai costi delle abitazioni e degli affitti. Le dinamiche presentate dalle agevolazioni per la prima casa consentono poi una lettura delle caratteristiche del fabbisogno abitativo primario e delle risposte date dalla Pubblica amministrazione, mentre la tematica del risparmio energetico, di sempre maggiore attualità, è trattata in una apposita sezione.

Con l'elaborazione dei dati di fonte catastale, è poi possibile valutare l'entità del patrimonio edilizio esistente in provincia di Bolzano, distinto a livello comunale, secondo la tipologia immobiliare, la destinazione d'uso, e il diritto di godimento in essere.

Per la predisposizione del volume è stato compiuto un importante lavoro di raccolta ed elaborazione delle informazioni. Colgo qui l'occasione per ringraziare tutti i soggetti che hanno reso possibile la realizzazione dello studio, in particolare la Ripartizione Edilizia abitativa della Provincia autonoma di Bolzano, la Ripartizione Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano della Provincia autonoma

Bauarbeiterkassen, der „Agenzia del Territorio“, der KlimaHaus Agentur und der Gemeinde Bozen.

Bozen, im Juni 2018

Timon Gärtner
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

di Bolzano, l'Ufficio Estimo della Provincia autonoma di Bolzano, l'Istituto per l'edilizia sociale, le Casse Edili della provincia di Bolzano, l'Agenzia del Territorio, l'Agenzia CasaClima e il Comune di Bolzano.

Bolzano, giugno 2018

Timon Gärtner
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica



Inhaltsverzeichnis

Indice

Seite / Pagina

EINLEITUNG

TEIL 1

ERGEBNISSE

1 BAUTÄTIGKEIT

1.1 Ausgestellte Baugenehmigungen und Bauabschlüsse

Geplante und abgeschlossene Kubatur

Die Bautätigkeit in den Gemeinden

Bauzonen

Bauabschlüsse nach Gebiet

Wohnungen

Nicht-Wohngebäude

1.2 Wiedergewinnung

1.3 Bauarbeiterkassen

Eingeschriebene Unternehmen

Aktive Arbeiter

Geleistete Arbeitsstunden

Die Situation in den Bezirksgemeinschaften

1.4 KlimaHaus

2 WOHNBAU

2.1 Förderung der Erstwohnung

Finanzmittel

Beitragsarten

Programm für den Mittelstand

Beitragsgesuche

Konventionierte Sanierung

2.2 Baukostenpreise im Wohnbau

2.3 Öffentlicher Wohnbau

Wohnungsbestand des WOBI

Ansuchen um Wohnungen des WOBI

Zugewiesene Wohnungen

Ausgaben und Bauprogramme

Wohngeld

2.4 Zwangsräumungen

INTRODUZIONE

11

1 PARTE

RISULTATI

15

ATTIVITÀ EDILIZIA

17

Permessi di costruire emessi e opere ultimate

17

Cubatura prevista e ultimata

19

L'attività edilizia nei comuni

22

Zone edilizie

26

Opere ultimate sul territorio

28

Abitazioni

28

Fabbricati non residenziali

35

Recuperi edilizi

36

Casse Edili

40

Imprese iscritte

42

Lavoratori attivi

48

Ore lavorate

54

La situazione nelle comunità comprensoriali

57

CasaClima

59

EDILIZIA ABITATIVA

69

Agevolazioni per la prima casa

69

Risorse finanziarie

72

Tipologie di contributo

74

Programma per il ceto medio

79

Domande di contributo

81

Risanamento convenzionato

86

Costo di costruzione per l'edilizia abitativa

89

Edilizia residenziale pubblica

91

Patrimonio abitativo dell'IPES

94

Domande di alloggi IPES

98

Abitazioni consegnate

100

Spese e programmi edilizi

103

Sussidio casa

107

Sfratti

109

2.5	Die Gemeinde Bozen	Il Comune di Bolzano	111
3	IMMOBILIENMARKT	MERCATO IMMOBILIARE	117
3.1	Kaufverträge und aufgenommene Darlehen	Contratti di compravendita e mutui stipulati	117
3.2	Immobilienwert und Mietzins	Valori immobiliari e canoni di locazione	119
3.3	Grundstückspreise	Prezzi dei terreni	128
4	GEBÄUDEKATASTER	CATASTO DEI FABBRICATI	133
4.1	Bausubstanz	Patrimonio edilizio esistente	133
4.2	Die Situation in den Bezirksgemeinschaften	La situazione nelle comunità comprensoriali	139
	Glossar (in deutscher Sprache)	Glossario (in lingua tedesca)	143
	Glossar (in italienischer Sprache)	Glossario (in lingua italiana)	151
	Bibliographie	Bibliografia	159

TEIL 2

TABELLEN		TABELLE	161
1	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde - 2016	Fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2016	162
2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde - 2016	Fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2016	164
3	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde - 2016	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2016	166
4	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde - 2016	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2016	168
5	Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Gemeinde - 2016	Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comune - 2016	170
6	Wiedergewinnungsarbeiten nach Art der durchgeführten Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten und Gemeinde - 2016	Recuperi edilizi per tipo d'interventi eseguiti sulle unità immobiliari e comune - 2016	174
7	Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016	178
8	Wohnungen im Eigentum des WOBI und von Dritten, die vom WOBI verwaltet werden, nach Grad der Besetzung und Gemeinde - 2016	Abitazioni di proprietà dell'IPES e di terzi gestite dall'IPES per grado di occupazione e comune - 2016	196
9	Besetzte Wohnungen des WOBI nach Merkmalen des Mieters und Gemeinde - 2016	Abitazioni IPES occupate per caratteristiche dell'inquilinato e comune - 2016	198
10	In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI nach Art des Ansuchens, Sprachgruppe und Gemeinde - 2016	Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria per tipologia di domanda, gruppo linguistico e comune - 2016	202
11	In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI, die zum Grundwohnbedarf zählen nach Punkten, Sonderkategorien und Gemeinde - 2016	Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria e costituenti fabbisogno abitativo per punteggio, categorie speciali e comune - 2016	206
12	Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde - 2016	Programmi edilizi dell'IPES per comune - 2016	210

13	Ausbezahlte Beträge für gültige Ansuchen um Wohngeld des WOBI nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Empfängers und Gemeinde - 2016	Importi erogati per domande di sussidio casa ammesse dall'IPES per gruppo linguistico o cittadinanza del beneficiario e comune - 2016	214
14	Markt- und Mietwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand nach Art der Lage und Gemeinde - 2016	Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in stato ottimo per tipo di fascia e comune - 2016	216
15	Wert des Baugrundes nach Gemeinde - 2016	Valori dei terreni edificabili per comune - 2016	218
16	Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Gemeinde - 2016	Unità immobiliari per categoria immobiliare e comune - 2016	220
17	Wohnungen nach Bruttofläche und Gemeinde - 2016	Abitazioni per classi di superficie lorda e comune - 2016	224
18	Wohnungen nach Rechtstitel und Gemeinde - 2016	Abitazioni per diritto di godimento e comune - 2016	226

VERZEICHNIS DER ÜBERSICHTEN

1 Bautätigkeit

1.1	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2015 und 2016
1.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2012-2016
1.3	Bauabschlüsse nach Art des Bauwerks und Bezirks-gemeinschaft - 2016
1.4	Ausgestellte Baugenehmigungen für Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche - 2012-2016
1.5	Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2012-2016
1.6	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2016
1.7	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2012-2016
1.8	Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirksgemeinschaft - 2016
1.9	Wiedergewinnungsarbeiten nach Art der durchge-führten Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten und Bezirksgemeinschaft - 2012-2016
1.10	Wiedergewinnungsarbeiten nach Finanzierungsart und Bezirksgemeinschaft - 2016
1.11	Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Nettowohnfläche vor und nach den Bauarbeiten und nach Zweckbestimmung des Gebäudes - 2016
1.12	In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unterneh-men, aktive Arbeiter und geleistete Arbeitsstunden nach angewandtem Tarifvertrag und Monat - 2016
1.13	In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unter-nehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Tätigkeitssektor - 2016
1.14	In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Rechtsnatur - 2016
1.15	In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unter-nehmen nach Anzahl der aktiven Arbeiter, ange-wandtem Tarifvertrag und Tätigkeitssektor - 2016
1.16	Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse einge-schriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag und Altersklasse - 2016
1.17	Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse einge-schriebenen Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Tätigkeitssektor des Unternehmens - 2016
1.18	Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse einge-schriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag und beruflicher Einstufung - 2016

INDICE DEI PROSPETTI

Attività edilizia

Fabbricati residenziali e non residenziali - 2015 e 2016	21
Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2012-2016	27
Opere ultimate per natura dell'opera e comunità comprensoriale - 2016	28
Permessi di costruire emessi per abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile - 2012-2016	29
Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2012-2016	30
Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2016	31
Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2012-2016	33
Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comunità comprensoriale - 2016	35
Recuperi edilizi per tipo d'interventi eseguiti sulle unità immobiliari e comunità comprensoriale - 2012-2016	37
Recuperi edilizi per tipo di finanziamento e comunità comprensoriale - 2016	38
Recuperi edilizi con permesso di costruire per super-ficie utile abitabile prima e dopo l'intervento e per destinazione d'uso del fabbricato - 2016	40
Imprese iscritte alla Cassa Edile, lavoratori attivi e ore lavorate per contratto applicato e per mese - 2016	42
Imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e settore operativo - 2016	45
Imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e natura giuridica - 2016	46
Imprese iscritte alla Cassa Edile per numero di lavoratori attivi, contratto applicato e settore operativo - 2016	47
Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato dall'impresa e classe di età - 2016	49
Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e settore operativo dell'impresa - 2016	50
Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato dall'impresa e categoria di mansione - 2016	51

1.19	Im Ausland geborene aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach beruflicher Einstufung und Geburtsland - 2016	Lavoratori nati all'estero attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per categoria di mansione e nazione di nascita - 2016	52
1.20	Geleistete Arbeitsstunden der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Tätigkeitssektor des Unternehmens - 2016	Ore lavorate dalle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e settore operativo dell'impresa - 2016	55
1.21	Geleistete Arbeitsstunden der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Rechtsnatur des Unternehmens - 2016	Ore lavorate dalle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e natura giuridica dell'impresa - 2016	56
1.22	In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unternehmen, aktive Arbeiter und geleistete Arbeitsstunden nach angewandtem Tarifvertrag und Bezirksgemeinschaft des Unternehmenssitzes - 2016	Imprese iscritte alla Cassa Edile, lavoratori attivi e ore lavorate per contratto applicato e comunità comprensoriale sede dell'impresa - 2016	58
1.23	Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach Art des Ausweises - 2003-2016	Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata - 2003-2016	62
1.24	Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach zertifizierter Energieklasse und Bezirksgemeinschaft - 2016	Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata e comunità comprensoriale - 2016	63
1.25	Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach zertifizierter Energieklasse und Zweckbestimmung des Gebäudes - 2016	Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata e destinazione d'uso del fabbricato - 2016	65

2 Wohnbau

2.1	Ausbezahlte Beträge der Autonomen Provinz Bozen nach Beitragsart - 2007-2016	Importi liquidati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per tipologia di contributo - 2007-2016	76
2.2	Ausbezahlte Beträge der Autonomen Provinz Bozen für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung für den Grundwohnbedarf nach Beitragsart - 2007-2016	Importi liquidati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per nuova costruzione, acquisto e recupero del fabbisogno abitativo primario per tipologia di contributo - 2007-2016	78
2.3	Von der Autonomen Provinz Bozen bewertete und genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Art der Gemeinde - 2015 und 2016	Domande di contributo edilizio esaminate e approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per tipologia di comune - 2015 e 2016	82
2.4	Von der Autonomen Provinz Bozen genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Art der Gemeinde und Einsatzart - 2015 und 2016	Domande di contributo edilizio approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per tipologia di comune e per categoria di intervento - 2015 e 2016	83
2.5	Von der Autonomen Provinz Bozen genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Sprachgruppe des Gesuchstellers, Art der Gemeinde und Einsatzart - 2016	Domande di contributo edilizio approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per gruppo linguistico del richiedente, tipologia di comune e categoria di intervento - 2016	85
2.6	Von der Autonomen Provinz Bozen bewertete und genehmigte Gesuche für die konventionierte Wohnungssanierung - 2001-2016	Domande di contributo esaminate ed approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per risanamento convenzionato di abitazioni - 2001-2016	88
2.7	Baukostenpreise im Wohnbau nach Halbjahr - 2001-2016	Costo di costruzione per l'edilizia abitativa per semestre - 2001-2016	90
2.8	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers in Südtirol, dem Trentino sowie in Italien - Volkszählung 2001 und 2011	Abitazioni occupate per figura giuridica del proprietario nelle province di Bolzano e Trento e in Italia - Censimenti popolazione 2001 e 2011	93
2.9	Öffentliche Wohnungen nach Sprachgruppe des Mieters und Gemeinde - 2012-2016	Abitazioni di edilizia pubblica per gruppo linguistico dell'assegnatario e comune - 2012-2016	96
2.10	Vom WOBI eingehobene Mieten nach Vertragsart - 2015 und 2016	Affitti percepiti dall'IPES per tipo di contratto - 2015 e 2016	98
2.11	Ansuchen um Zuweisung einer Wohnung des WOBI - 1985-2016	Domande per l'assegnazione di abitazioni IPES - 1985-2016	100
2.12	Neue vom WOBI zugewiesene Wohnungen nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Mieters - 1985-2016	Abitazioni nuove consegnate dall'IPES per gruppo linguistico o cittadinanza dell'assegnatario - 1985-2016	101
2.13	Bereits vorhandene vom WOBI zugewiesene Wohnungen an neue Mieter nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Mieters - 1985-2016	Abitazioni vecchie assegnate dall'IPES a nuovi inquilini per gruppo linguistico o cittadinanza dell'assegnatario - 1985-2016	102

Edilizia abitativa

2.14	Ausgaben des WOBI für den Bau, Kauf und die außerordentliche Instandhaltung - 1985-2016	Spese dell'IPES per nuove costruzioni, acquisti e manutenzione straordinaria - 1985-2016	103
2.15	Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde - 2016	Programmi edilizi dell'IPES per comune - 2016	104
2.16	Zwangsräumungsmaßnahmen, Anträge um Durchführung und durchgeführte Zwangsräumungen - 1983-2015	Provvedimenti di sfratto, richieste di esecuzione e sfratti eseguiti - 1983-2015	110
2.17	Ausgestellte Zwangsräumungsmaßnahmen in Südtirol und in der Landeshauptstadt nach Grund der Zwangsräumung - 2000-2015	Provvedimenti di sfratto emessi in provincia e nel capoluogo per motivo dello sfratto - 2000-2015	111
2.18	Bevölkerungsindikatoren der Gemeinde Bozen - 2007 und 2016	Indicatori demografici del Comune di Bolzano - 2007 e 2016	112
2.19	Wohnungen im Eigentum der Gemeinde Bozen nach Besetzung - 2015 und 2016	Abitazioni di proprietà del Comune di Bolzano per grado di occupazione - 2015 e 2016	114
2.20	Eingereichte und zugelassene Ansuchen für die Zuweisung einer Wohnung der Gemeinde Bozen - 2015 und 2016	Domande inoltrate e ammesse per l'assegnazione di abitazioni del Comune di Bolzano - 2015 e 2016	115

3 Immobilienmarkt

3.1	Kauf von Liegenschaftseinheiten nach Art der Nutzung - 2005-2015	Compravendite di unità immobiliari per tipologia di utilizzo - 2005-2015	118
3.2	Gewährung von Hypotheken als Darlehensgarantie, Finanzierungsgarantie und als Garantie für andere Verpflichtungen gegenüber den Banken nach Quartal - 2007-2015	Concessione di ipoteca immobiliare a garanzia di mutuo, finanziamento ed altre obbligazioni verso banche per trimestre - 2007-2015	119
3.3	Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Halbjahr - 2003-2016	Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia centrale e semi-centrale per semestre - 2003-2016	122
3.4	Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in peripheren, suburbanen und ländlichen Lagen nach Semester - 2003-2016	Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia periferica, sub-urbana e rurale per semestre - 2003-2016	127

4 Gebäudekataster

4.1	Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Bruttofläche - 2016	Unità immobiliari per categoria immobiliare e classi di superficie lorda - 2016	135
4.2	Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Katasterertrag - 2016	Unità immobiliari per categoria immobiliare e classi di rendita catastale - 2016	137
4.3	Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Rechtstitel - 2016	Unità immobiliari per categoria immobiliare e diritto di godimento - 2016	138
4.4	Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Bezirksgemeinschaft - 2016	Unità immobiliari per categoria immobiliare e comunità comprensoriale - 2016	140

VERZEICHNIS DER GRAFIKEN

1 Bautätigkeit

1.1	Gesamtkubatur der ausgestellten Baugenehmigungen (Neu- und Erweiterungsbauten) nach Bezirks-gemeinschaft - 2016	Volume totale dei permessi di costruire emessi (nuove costruzioni ed ampliamenti) per comunità comprensoriale - 2016	20
1.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2007-2016	Fabbricati residenziali e non residenziali - 2007-2016	22
1.3	Index der Wohnbautätigkeit - 2014-2016	Indice dell'attività edilizia residenziale - 2014-2016	25
1.4	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2016	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2016	26
1.5	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2016	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2016	32
1.6	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2007-2016	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2007-2016	34

INDICE DEI GRAFICI

Attività edilizia

Volume totale dei permessi di costruire emessi (nuove costruzioni ed ampliamenti) per comunità comprensoriale - 2016	20
Fabbricati residenziali e non residenziali - 2007-2016	22
Indice dell'attività edilizia residenziale - 2014-2016	25
Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2016	26
Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2016	32
Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2007-2016	34

1.7	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone - 2016	Recuperi edilizi per zona edilizia - 2016	39
1.8	In die Bauarbeiterkassen eingeschriebene Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag - 2007-2016	Imprese iscritte alle Casse Edili per contratto applicato - 2007-2016	43
1.9	Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag - 2007-2016	Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alle Casse Edili per contratto applicato dall'impresa - 2007-2016	48
1.10	Im Ausland geborene aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen - 2007-2016	Lavoratori nati all'estero attivi nelle imprese iscritte alle Casse Edili - 2007-2016	53
1.11	Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen nach Geburtsland - 2007-2016	Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alle Casse Edili per nazione di nascita - 2007-2016	53
1.12	Geleistete Arbeitsstunden der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag - 2007-2016	Ore lavorate dalle imprese iscritte alle Casse Edili per contratto applicato dall'impresa - 2007-2016	55
1.13	Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach zertifizierter Energieklasse und Art des Gebäudes - 2016	Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata e natura del fabbricato - 2016	64
1.14	Von der KlimaHaus Agentur zertifiziertes beheiztes Bruttovolumen nach Energieklasse des Gebäudes - 2016	Volume lordo riscaldato certificato dall'Agenzia CasaClima per classe energetica del fabbricato - 2016	66

2 Wohnbau

2.1	Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen für die Wohnbauförderung - 2006-2015	Spese della Provincia Autonoma di Bolzano per l'edilizia abitativa agevolata - 2006-2015	73
2.2	Zweckgebundene Beträge der Autonomen Provinz Bozen für die Wohnbauförderung - 2007-2016	Importi stanziati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per l'edilizia abitativa agevolata - 2007-2016	74
2.3	Ausbezahlte Beträge der Autonomen Provinz Bozen für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung für den Grundwohnbedarf nach Beitragsart - 2007-2016	Importi liquidati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per nuova costruzione, acquisto e recupero del fabbisogno abitativo primario per tipologia di contributo - 2007-2016	79
2.4	Von der Autonomen Provinz Bozen genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Einsatzart - 2007-2016	Domande di contributo edilizio approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per categoria di intervento - 2007-2016	84
2.5	Index der Baukostenpreise im Wohnbau und Inflationsrate - 1980-2016	Indice del costo di costruzione per l'edilizia abitativa e tasso di inflazione - 1980-2016	90
2.6	Wohnungen im Eigentum des WOBI und von Dritten, die vom WOBI verwaltet werden, nach Grad der Besetzung - 2016	Abitazioni di proprietà dell'IPES e di terzi gestite dall'IPES per grado di occupazione - 2016	95
2.7	Vom WOBI zugelassene Ansuchen um Wohngeld und ausbezahlte Beträge nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Gesuchstellers - 2016	Domande per il sussidio casa ammesse dall'IPES e importi erogati per gruppo linguistico o cittadinanza del richiedente - 2016	108

3 Immobilienmarkt

3.1	Markthöchstwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2016	Valori massimi di mercato delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2016	125
3.2	Höchstwerte der Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2016	Valori massimi dei canoni di locazione delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2016	126
3.3	Mindest- und Höchstwerte für Baugrund - 2016	Valori minimi e massimi dei terreni edificabili - 2016	130
3.4	Mindest- und Höchstwerte für landwirtschaftlichen Grund - 2016	Valori minimi e massimi dei terreni agricoli - 2016	132

4 Gebäudekataster

4.1	Wohnungen nach Klasse der Bruttofläche und Zimmeranzahl - 2016	Abitazioni per classi di superficie lorda e numero di vani - 2016	136
-----	--	---	-----

Edilizia abitativa

Mercato immobiliare

Catasto dei fabbricati



Einleitung

Introduzione

Die vorliegende Publikation bietet einen Überblick über die Situation im Südtiroler Bauwesen. Dabei werden besonders die letzten beiden Jahre, 2015 und 2016, berücksichtigt, um die aktuelle Konjunkturlage sowohl auf der Angebots- als auch auf der Nachfrageseite zu betrachten.

Die Veröffentlichung ist in zwei Abschnitte unterteilt, einen Text- und einen Tabellenteil. Der Textteil enthält eine Analyse der Hauptergebnisse und gliedert sich in fünf Kapitel. Das erste Kapitel untersucht die Bautätigkeit: Dabei geht es zuerst um die geplanten und gebauten Gebäude, ausgedrückt in der Anzahl der ausgestellten Baugenehmigungen und der Bauabschlüsse, und dann, dank der Daten, die von den Südtiroler Bauarbeiterkassen bereitgestellt wurden, um die Struktur der Unternehmen, die diese Bauten durchgeführt haben. Angesichts der Bedeutung, welche die Energieeinsparung vor allem in Zukunft haben wird, enthält der erste Teil auch einen Schwerpunkt über die Klima-Haus-Zertifizierung.

Das zweite Kapitel beschäftigt sich mit der Wohnungsnachfrage vonseiten der Bürger und mit den Antworten der öffentlichen Verwaltung darauf. Zu diesem Zweck werden die vom Land gewährten Förderungen und der Wohnungsbestand des Instituts für den sozialen Wohnbau (WOBI) genau untersucht. Das Hauptaugenmerk liegt auf den Beitragsansuchen, dem Grundwohnbedarf, den Bauprogrammen und dem Wohngeld. Ein Abschnitt zu den Baukosten und den Zwangsrumrungen rundet diesen Teil ab. Die wichtigsten Unterschiede zwischen dem öffentlichen Wohnbau in Südtirol, im Trentino und im übrigen Staatsgebiet werden anschließend anhand der Daten der Volks- und Wohnungszählung 2011 aufgezeigt. Im

Nella presente pubblicazione si effettua una panoramica sulla situazione del comparto edilizio in provincia di Bolzano. Sono considerati soprattutto gli ultimi due anni, 2015 e 2016, nell'intento di scattare una fotografia sulla congiuntura attuale sia dal lato della domanda che dal lato dell'offerta.

Il volume si struttura in due parti, la prima descrittiva, la seconda tabellare. La parte descrittiva propone un'analisi dei principali risultati, suddivisi in cinque capitoli. Nel primo capitolo si analizza l'attività edilizia, dapprima dal punto di vista dei fabbricati previsti e realizzati, con i valori riguardanti i permessi di costruire ritirati e le opere ultimate, per poi, grazie ai dati delle Casse Edili altoatesine, monitorare la struttura delle imprese che hanno permesso la realizzazione di tali opere. Data l'importanza, soprattutto in prospettiva futura, del risparmio energetico, è inserito anche un approfondimento sulla certificazione CasaClima.

Il secondo capitolo esamina la domanda di abitazioni da parte dei cittadini e le risposte date dalla Pubblica amministrazione. A tal scopo si effettua una disamina delle agevolazioni concesse dalla Provincia autonoma di Bolzano e del patrimonio abitativo dell'Istituto per l'edilizia sociale (IPES), con particolare attenzione a tematiche quali le richieste di contributo, il fabbisogno abitativo primario, i programmi edilizi e il sussidio casa. A completamento vi è una sezione dedicata ai costi di costruzione e una agli sfratti. Le maggiori differenze del fenomeno dell'edilizia residenziale pubblica tra l'Alto Adige, il Trentino e il resto d'Italia vengono poi brevemente esplicate tramite i dati del Censimento popolazione e delle abitazioni 2011. Nella

Schluss teil des Kapitels folgt ein Schwerpunkt zum öffentlichen Wohnbau der Stadt Bozen. Dabei wird der Wohnungsbestand im Eigentum der Gemeinde analysiert. Diese Daten sind relativ unbekannt, aber besonders wichtig, da es sich bei Bozen um eine Stadt handelt, deren „Wohnungsproblem“ ein anderes Ausmaß und eine andere Dringlichkeit aufweist als jenes der übrigen Gemeinden des Landes.

Um den Immobilienmarkt geht es im dritten Kapitel. Aufgrund einer methodologischen Revision der aktuellen Daten und der Zeitreihen stehen wirklichkeitsgetreue Werte zum Wohnungskauf und -verkauf und zu den Mietpreisen zur Verfügung. Weiters enthält dieser Teil Vertiefungen zu verwandten Themen wie den abgeschlossenen Verträgen und Darlehen sowie den Kosten für den Baugrund und den landwirtschaftlichen Grund.

Im vierten Kapitel kann dank der Daten der Landesämter für Gebäudekataster und Grundbuch, die vom ASTAT ausgewertet wurden, der Gebäudebestand in Südtirol ermittelt werden. Dieser ist nach Zweckbestimmung (Liegenschaftskategorie) und Nutzungsrecht sowie nach Bruttofläche und Anzahl der Räume der Wohneinheiten aufgeschlüsselt.

Weiters finden sich am Ende der Veröffentlichung das Glossar, die Bibliographie und ein Tabellenteil mit den Daten auf Gemeindeebene.

Im Folgenden werden alle Aspekte des Bauwesens behandelt: Bautätigkeit, Förderung der Erstwohnung, Bauarbeiterkassen, Klima-Haus, abgeschlossene Verträge, Kosten für den Grund, Baukosten, öffentlicher Wohnbau, Immobilienmarkt, Gebäudebestand und Zwangsräumungen. Der Teil über den Immobilienmarkt ist das Ergebnis einer überarbeiteten Methodik und somit nicht mit den früher veröffentlichten Daten vergleichbar⁽¹⁾.

parte finale del capitolo si trova infine un focus relativo alla situazione dell'edilizia residenziale pubblica nel Comune di Bolzano, nel quale si illustra il patrimonio abitativo di proprietà comunale. Si tratta di dati poco conosciuti ma particolarmente significativi, in una città in cui il "problema casa" si presenta con altre caratteristiche di dimensionamento e di urgenza rispetto al restante territorio provinciale.

Il mercato immobiliare è invece l'oggetto del terzo capitolo. Una revisione metodologica, attuale e della serie storica, consente difatti di proporre un quadro realistico dei valori delle compravendite e dei canoni delle locazioni. Sono inoltre inseriti approfondimenti a materie strettamente correlate, ovvero i contratti e i mutui stipulati, nonché il costo dei terreni residenziali e agricoli.

Nel quarto capitolo, grazie ai dati messi a disposizione dagli Uffici provinciali competenti in materia di Catasto dei fabbricati e Libro fondiario, ed elaborati da ASTAT, è possibile quantificare il patrimonio edilizio esistente in Alto Adige, classificato a seconda della destinazione d'uso (categoria immobiliare) e del diritto di godimento, nonché in base a variabili quali la superficie lorda e il numero di vani delle unità abitative.

Si può infine trovare il glossario, la bibliografia e la parte tabellare distinta a livello comunale.

Gli argomenti trattati includono tutti gli aspetti concernenti il mondo delle costruzioni: attività edilizia, agevolazioni prima casa, Casse Edili, CasaClima, contratti stipulati, costo dei terreni, costo di costruzione, edilizia residenziale pubblica, mercato immobiliare, patrimonio immobiliare presente sul territorio e sfratti. La parte sul mercato immobiliare, in particolare, è frutto di una rinnovata metodologia e non è confrontabile con quanto pubblicato in precedenza⁽¹⁾.

(1) ASTAT, *Wohnungspolitik in Südtirol 1919-2008*, ASTAT Schriftenreihe 163, Bozen 2010
ASTAT, *Politiche abitative in provincia di Bolzano 1919-2008*, Collana ASTAT 163, Bolzano 2010

Die Daten stammen aus mehreren Quellen: Neben den Erhebungen des Landesinstituts für Statistik (ASTAT) wurden auch Erhebungen der Bauarbeiterkasse der Autonomen Provinz Bozen, der Südtiroler Landesbauarbeiterkasse, der KlimaHaus Agentur, der Landesabteilung 25 Wohnungsbau, der Landesabteilung 41 Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, des Instituts für den sozialen Wohnbau (WOBI), des Nationalinstituts für Statistik (Istat), der „Agenzia del Territorio“, des Innenministeriums, des Landes-schätzamtes und der Gemeinde Bozen verwendet.

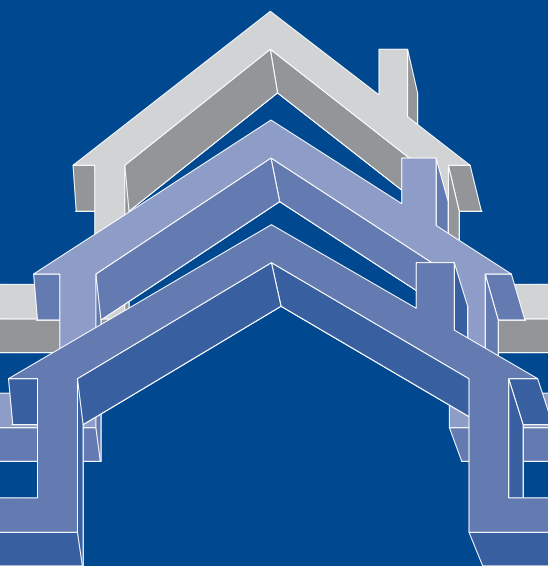
Le fonti dei dati sono numerose: oltre alle indagini dell'Istituto Provinciale di Statistica (ASTAT), i dati sono desunti da rilevazioni condotte dalla Cassa Edile della Provincia autonoma di Bolzano, dalla Cassa Edile provinciale dell'Alto Adige, dall'Agenzia Casa Clima, dalla Ripartizione 25 Edilizia abitativa della Provincia autonoma di Bolzano, dalla Ripartizione 41 Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano della Provincia autonoma di Bolzano, dall'Istituto per l'edilizia sociale (IPES), dall'Istituto Nazionale di Statistica (Istat), dall'Agenzia del Territorio, dal Ministero dell'Interno, dall'Ufficio Estimo della Provincia autonoma di Bolzano e dal Comune di Bolzano.

TEIL 1

Ergebnisse

1 PARTE

Risultati





1 Bautätigkeit

Attività edilizia

1.1 Ausgestellte Baugenehmigungen und Bauabschlüsse

Die Erhebung der **Bautätigkeit** ist eine Erhebung auf gesamtstaatlicher Ebene, die vom Nationalinstitut für Statistik (Istat) mit dem Ziel durchgeführt wird, Informationen zur Konjunktur und Struktur des Bausektors zu erfassen. In Südtirol sammelt und verarbeitet das ASTAT (Landesinstitut für Statistik) die Daten anhand von entsprechenden Formblättern, die von allen, die um eine Baugenehmigung (ehemals Baukonzession) ansuchen, ausgefüllt und bei den zuständigen Gemeinden abgegeben werden.

Die Erhebung erfasst die Planung, den Beginn und den Abschluss der Bauarbeiten bei allen Gebäuden oder Gebäudeteilen, von Neubauten oder vollständig wiedererrichteten Gebäuden, und der horizontalen und vertikalen Erweiterungen von bestehenden Bauten mit Erhöhung der Gebäudekubatur. Umgestaltungen, Restaurierungen und Sanierungen ohne Kubaturerhöhung sowie ordentliche und außerordentliche Instandhaltungsarbeiten fallen nicht in den Erhebungsbereich.

Die Daten, die in dieser Studie präsentiert werden, beziehen sich auf den Stand des Archivs zum **30. April 2017**. Die nach diesem Zeitpunkt eingetragenen ausgestellten Baugenehmigungen oder erfolgten Bauabschlüsse sind somit nicht enthalten. **Aus diesem Grund könnten die Werte für 2016 etwas unterbewertet sein. Für diese Ausgabe der Veröffentlichung wurden einige methodische Aspekte überarbeitet, weshalb die früher veröffentlichten Daten kaum mit diesen vergleichbar sind.**

Bevor die Daten von 2016 betrachtet wer-

1.1 Permessi di costruire emessi e opere ultimate

L'indagine sull'**attività edilizia** è una rilevazione a carattere nazionale condotta dall'Istituto nazionale di statistica (Istat) allo scopo di ottenere informazioni congiunturali e strutturali sul settore delle costruzioni. Per la provincia di Bolzano i dati sono raccolti ed elaborati dall'ASTAT (Istituto provinciale di statistica), mediante appositi modelli compilati da tutti i soggetti richiedenti il permesso di costruire (ex concessione edilizia) e poi depositati presso i Comuni territorialmente competenti.

Durante l'indagine vengono rilevate la progettazione, l'inizio e l'ultimazione di qualsiasi fabbricato o parte di esso, nella fattispecie fabbricati nuovi o interamente ricostruiti, e ampliamenti in senso orizzontale o verticale di fabbricati preesistenti con incremento di volume dell'edificio. Non sono invece considerate ristrutturazioni, restauri e risanamenti che non comportino aumento di cubatura, nonché manutenzioni ordinarie e straordinarie.

I dati esposti nel presente studio fanno riferimento alla situazione dell'archivio in data **30 aprile 2017**. Non sono quindi compresi gli eventuali permessi di costruire emessi o le opere ultimate pervenuti dopo tale data. **Per questo motivo i valori 2016 possono risultare leggermente sottostimati. Per la presente edizione del volume sono stati rivisti alcuni aspetti metodologici; i dati pubblicati in precedenza sono quindi scarsamente confrontabili.**

Giova in questa sede ricordare brevemente,

den, scheint es sinnvoll, die Entwicklung der Bautätigkeit in den letzten zwanzig Jahren zusammenzufassen.

In den **90er Jahren** wurde vor dem Hintergrund der europäischen Integration und des Bedarfs an neuen Infrastrukturen sehr viel gebaut. Durch Wohnbaugenossenschaften konnten breite Bevölkerungsschichten mit Eigentumswohnungen versorgt werden. Das neue Viertel der „ex semirurali“ in Bozen wurde fertiggestellt und in den anderen Gemeinden nahm der Bau von Wohn- und Nicht-Wohngebäuden infolge von steigenden Investitionen in die Wirtschaft außerhalb der Landeshauptstadt zu. In den **ersten fünf Jahren des neuen Jahrtausends** legte der Bausektor weiter zu. Zwischen 2001 und 2005 wurden 22,4 Millionen m³ gebaut - das sind durchschnittlich 4,5 Millionen m³ und fast 15.000 Wohnungen pro Jahr. Die Nachfrage wurde von einer steigenden Anzahl von immer kleineren Haushalten und zum Teil von der Zuwanderung getragen. In der Landeshauptstadt entstanden neue Viertel in den Gründen jenseits der Reschenstraße und auch in den anderen Gemeinden wurden weitere Wohngebäude gebaut. In den Jahren 2003 und 2004 erreichte die Bautätigkeit ihren Höhepunkt. Danach kam es als logische Folge des „Booms“ der fünfzehn vorhergehenden Jahre zu einem Rückgang.

Zwischen **2006 und 2010** wurden 18,7 Millionen m³ fertiggestellt; das entspricht einem Jahresdurchschnitt von 3,8 Millionen m³. Angesichts des Rückgangs der Nachfrage, v.a. nach Nicht-Wohngebäuden, und der geringeren Verfügbarkeit von Finanzmitteln für die Erstwohnung⁽¹⁾, wurde die Aufwertung von Bestehendem dem Neubau vorgezogen. Die Daten von 2009 und 2010 weisen weiters darauf hin, dass der Bau von Wohnungen ähnlich stark abnimmt wie jener von Gebäuden für andere Zwecke. 2011 und 2012 bestätigt sich diese Abwärtstendenz und nimmt zu, während der Rückgang 2013 etwas schwächer ausfällt als in den Vorjahren.

prima di esporre i dati 2016, l'andamento dell'attività edilizia nel corso degli ultimi venti anni.

Gli **anni '90** hanno infatti visto una produzione estremamente elevata, in un contesto di integrazione europea e di necessità di nuove infrastrutture, e in cui il mondo delle cooperative ha trovato ampio spazio per dotare chi ancora non la possedeva di un'abitazione di proprietà. È stato completato il nuovo quartiere delle ex semirurali a Bolzano, e negli altri comuni, a seguito di sempre più ingenti investimenti in attività economiche al di fuori del capoluogo, la costruzione di edifici, a uso abitativo e non, ha subito un notevole aumento. I **primi cinque anni del 2000** sono stati caratterizzati da un ulteriore rafforzamento del comparto edile. Dal 2001 al 2005 sono infatti stati realizzati 22,4 milioni di m³, con una media annua di 4,5 milioni di m³ e quasi 15 mila abitazioni. La domanda era sostenuta da un numero sempre crescente di famiglie, di dimensioni sempre più ridotte, e, in parte, da flussi migratori provenienti dall'esterno. Nel capoluogo venivano eretti nuovi quartieri nelle campagne oltre via Resia, e ulteriori strutture abitative sono apparse anche negli altri comuni. Dopo il picco, raggiunto tra il 2003 e il 2004, si è assistito a una contrazione, dovuta nei primi tempi anche all'effetto rimbalzo dopo il "boom" dei quindici anni precedenti.

Nel quinquennio **2006-2010**, infatti, il totale terminato è stato pari a 18,7 milioni di m³, con una media annua di 3,8 milioni di m³. In una situazione caratterizzata dalla diminuzione della domanda, soprattutto non residenziale, e dalla minore ricchezza disponibile per la prima casa⁽¹⁾, al nuovo si è spesso preferita la valorizzazione dell'esistente. I dati 2009 e 2010 indicano inoltre che le realizzazioni di alloggi hanno iniziato a subire un calo paragonabile a quello segnalato dalle opere destinate ad altri scopi. Nel 2011 e 2012 tale tendenza alla diminuzione è stata confermata ed amplificata, mentre nel 2013 la flessione è stata meno netta rispetto agli anni precedenti.

(1) ASTAT, *Einkommen, Vermögen und Lebensbedingungen der Haushalte in Südtirol 2008-2009*, ASTAT Schriftenreihe 164, Bozen 2011
ASTAT, *Reddito, patrimonio e condizioni di vita delle famiglie in Alto Adige 2008-2009*, Collana ASTAT 164, Bolzano 2011

2014 kommt es endlich zu einer leichten Entspannung im Wohnbausektor, die sich in einer Zunahme der ausgestellten Baugenehmigungen für Erweiterungen im Wohnbau und Nichtwohnbau äußert. Die Daten von 2016 zeigen eine weitere Zunahme der von den Gemeinden ausgestellten Baugenehmigungen, die in erster Linie neue Wohngebäude betreffen. Die Bautätigkeit in Südtirol zwischen 1954 und 2005 wird in einer entsprechenden ASTAT-Publikation⁽²⁾ vertieft.

Geplante und abgeschlossene Kubatur

Aus der Erhebung geht hervor, dass die Gemeinden im Jahr 2016 **Baugenehmigungen** für insgesamt 3,6 Millionen m³ ausgestellt haben. Mehr als 70% dieser Kubatur sind für Neubauten vorgesehen. Die meisten Eingriffe erfolgen außerhalb der städtischen Gemeinden. Im Pustertal und im Burggrafenamt werden 45,4% der landesweit geplanten Kubatur gebaut, während in Bozen 9,3% fertiggestellt werden.

Die mit Baugenehmigungen geplante Kubatur hat gegenüber 2015 zugenommen (+19,0%). Der Wohnbausektor steigt um 29,9% und der Nichtwohnbau um 11,0%. Den stärksten Anstieg verzeichnen die Baugenehmigungen für neue Wohngebäude (+38,0%). Gleichzeitig sinken die Erweiterungen in derselben Kategorie um 5,4%. Im Allgemeinen kann man bei den ausgestellten Baugenehmigungen, sowohl bei Erweiterungen oder Neubauten, als auch bei Wohn- und Nicht-Wohngebäuden im Vergleich zum Vorjahr ein klares Plus verzeichnen. Nach einigen Jahren, in denen im Baugewerbe die Aufwertung des Bestands bevorzugt wurde, wird wie bereits im Jahr 2015, auch im Jahr 2016 wieder mehr neu gebaut. Dies hängt auch damit zusammen, dass in einigen der am dichtesten bevölkerten Gemeinden wie Bozen und Leifers neuer Baugrund ausgewiesen wurde. Was die Nicht-Wohngebäude

Il 2014 ha finalmente visto un leggero miglioramento della situazione del comparto edilizio, soprattutto in virtù dell'aumento dei permessi di costruire emessi per ampliamenti, sia residenziali che non residenziali. I dati del 2016 evidenziano un ulteriore incremento dei permessi di costruire emessi dai Comuni, dovuto principalmente ai nuovi fabbricati aventi uso abitativo. Per un approfondimento dell'attività edilizia in Alto Adige dal 1954 al 2005 è disponibile il volume dell'ASTAT dedicato a tale tematica⁽²⁾.

Cubatura prevista e ultimata

Dalla rilevazione emerge come nell'anno 2016 siano stati emessi dai Comuni, **permessi di costruire** per un ammontare complessivo di 3,6 milioni di m³, per oltre il 70% destinati a nuovi fabbricati. La maggior parte degli interventi è localizzata in aree al di fuori dei maggiori centri urbani. In Val Pusteria e nel Burggraviato verrà infatti edificato il 45,4% della cubatura prevista, mentre Bolzano si attesta su una quota pari al 9,3%.

Rispetto all'anno 2015 si registra un considerevole incremento della cubatura prevista dai permessi di costruire (+19,0%). Il settore residenziale aumenta del 29,9%, mentre il non residenziale dell'11,0%. L'aumento complessivo deriva soprattutto dai nuovi fabbricati a scopi residenziali (+38,0%). Nel contempo gli ampliamenti della medesima categoria calano del 5,4%. In generale si registra un notevole incremento dei permessi di costruire dell'anno precedente sia per quanto riguarda gli ampliamenti e i nuovi fabbricati che anche i fabbricati residenziali e non. Dopo alcuni anni in cui l'attività edilizia ha privilegiato la valorizzazione del patrimonio immobiliare esistente, il 2016 così come il 2015 ha quindi visto un ritorno delle edificazioni, anche in virtù delle nuove aree disponibili in alcuni tra i comuni più popolati della provincia (Bolzano e Laives). Tra i fabbricati non residenziali si ha un aumento dei

(2) ASTAT, *50 Jahre Bautätigkeit in Südtirol 1954-2005*, ASTAT Schriftenreihe 138, Bozen 2008
ASTAT, *50 anni di attività edilizia in provincia di Bolzano 1954-2005*, Collana ASTAT 138, Bolzano 2008

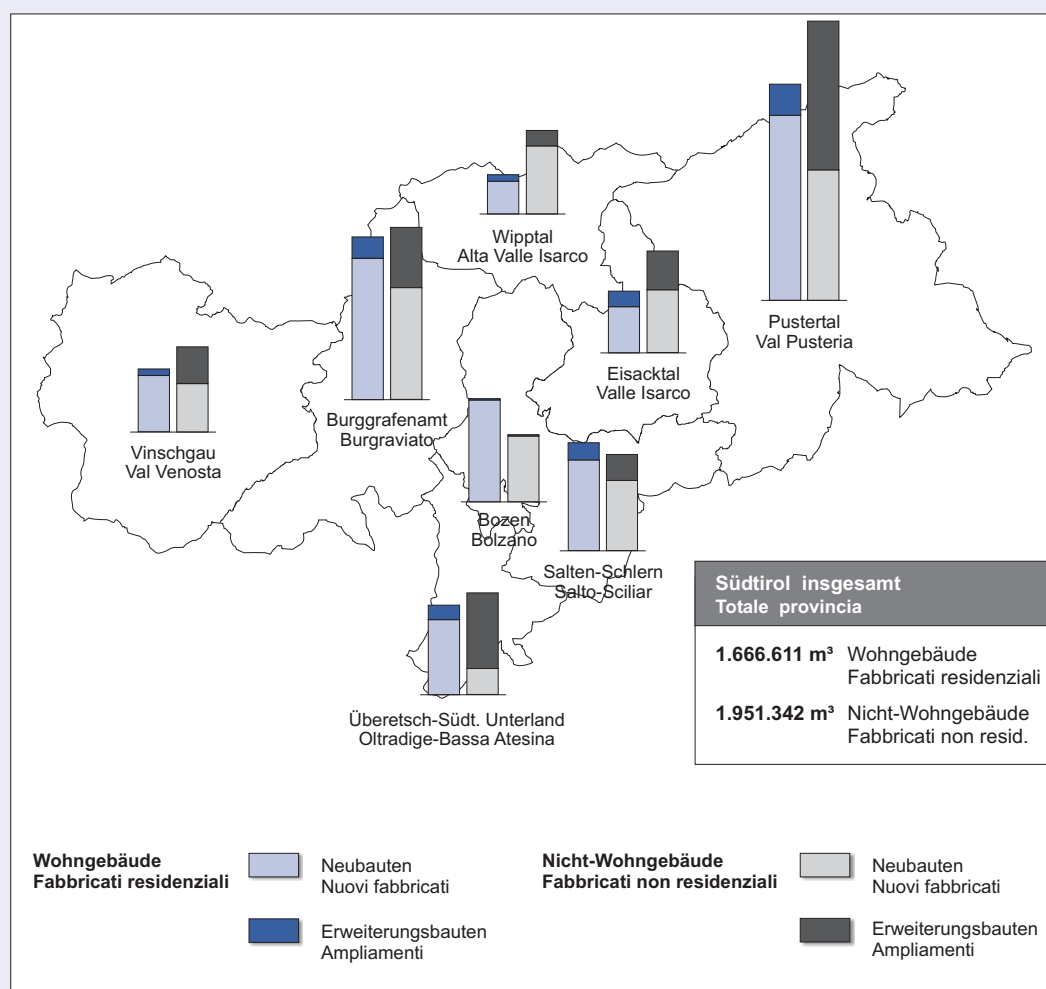
anbelangt verzeichnet man einen Anstieg bei den Neubauten (+11,2%), sowie bei den Erweiterungen (+10,7%).

nuovi fabbricati (+11,2%) e degli ampliamenti (+10,7%).

Graf. 1.1

Gesamtkubatur der ausgestellten Baugenehmigungen (Neu- und Erweiterungsbauten) nach Bezirksgemeinschaft - 2016

Volume totale dei permessi di costruire emessi (nuove costruzioni ed ampliamenti) per comunità comprensoriale - 2016



1 cm = 200.000 m³

© astat 2018 - sr



Übersicht 1.1 / Prospetto 1.1

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2015 und 2016**Fabbricati residenziali e non residenziali - 2015 e 2016**

EIGENSCHAFTEN	Ausgestellte Baugenehmigungen Permessi di costruire emessi			Bauabschlüsse Opere ultimate			CARATTERISTICHE
	2015	2016	% Veränd. Variaz. %	2015	2016	% Veränd. Variaz. %	
Gebäude insgesamt	3.041.476 m³	3.617.953 m³	+ 19,0	3.041.256 m³	2.145.888 m³	- 29,4	Totale fabbricati
Neubauten	2.081.835 m³	2.593.900 m³	+ 24,6	2.254.987 m³	1.457.455 m³	- 35,4	Nuovi fabbricati
Erweiterungsbauten	959.641 m³	1.024.053 m³	+ 6,7	786.269 m³	688.433 m³	- 12,4	Ampliamenti
Wohngebäude	1.283.288 m³	1.666.611 m³	+ 29,9	1.225.261 m³	881.567 m³	- 28,1	Fabbricati residenziali
Neubauten	1.044.217 m³	1.440.557 m³	+ 38,0	981.417 m³	689.025 m³	- 29,8	Nuovi fabbricati
Erweiterungsbauten	239.071 m³	226.054 m³	- 5,4	243.844 m³	192.542 m³	- 21,0	Ampliamenti
Nicht-Wohngebäude	1.758.188 m³	1.951.342 m³	+ 11,0	1.815.995 m³	1.264.321 m³	- 30,4	Fabbricati non residenziali
Neubauten	1.037.618 m³	1.153.343 m³	+ 11,2	1.273.570 m³	768.430 m³	- 39,7	Nuovi fabbricati
Erweiterungsbauten	720.570 m³	797.999 m³	+ 10,7	542.425 m³	495.891 m³	- 8,6	Ampliamenti
Wohnungen (in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden)	2.597	3.301	+ 27,1	2.272	1.747	- 23,1	Abitazioni (in fabbricati residenziali e non residenziali)
Nettowohnfläche	222.903 m²	278.433 m²	+ 24,9	205.140 m²	147.906 m²	- 27,9	Superficie utile abitabile
Mittlere Nettowohnfläche je Wohnung	85,83 m²	84,35 m²	- 1,7	90,29 m²	84,66 m²	- 6,2	Superficie utile abit. media per abitazione

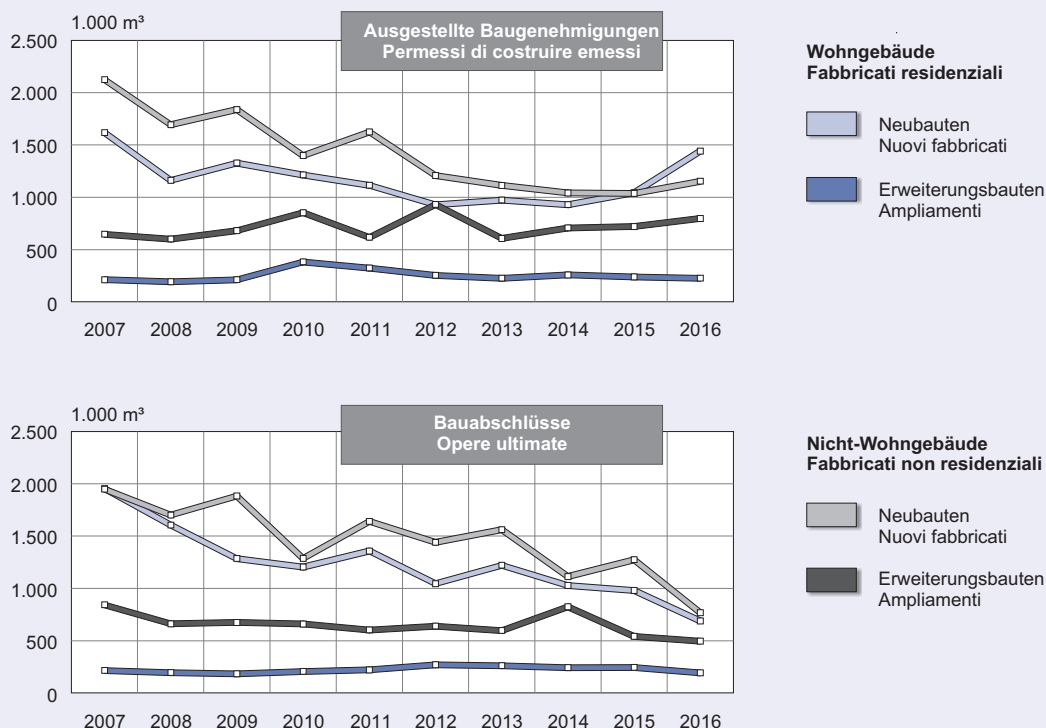
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die **Bauabschlüsse** sind 2016 stark rückläufig (-29,4%). Dies ist auf die geringen Zahlen der ausgestellten Baugenehmigungen in den letzten Jahren zurückzuführen. Der Rückgang betrifft die Wohn- und Nicht-Wohngebäude gleichermaßen (jeweils -28,1% und -30,4%).

Le **opere ultimate** hanno denotato, anche nel 2016, una forte diminuzione (-29,4%), conseguenza dei bassi numeri dei permessi di costruire emessi negli anni precedenti. Tale diminuzione ha riguardato in misura simile sia i fabbricati residenziali che i non residenziali (rispettivamente -28,1% e -30,4%).

Graf. 1.2

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2007-2016**Fabbricati residenziali e non residenziali - 2007-2016**

© astat 2018 - sr

**Die Bautätigkeit in den Gemeinden**

Die Untersuchung der Anzahl der in einem Jahr ausgestellten Baugenehmigungen auf **Gemeindeebene** erweist sich als schwierig und kann irreführend sein. In den kleinen und mittleren Gemeinden beeinflussen nicht nur die konjunkturelle bzw. strukturelle wirtschaftliche und soziale Situation die Entwicklung, sondern auch bestimmte lokale Einflussgrößen, die häufig vorübergehend sind und zufällig auftreten. Diese Faktoren sind nicht leicht zu interpretieren. Es können jedoch allgemeine Schlüsse gezogen und für 2016 einige Kategorien festgestellt werden:

- in vier Gemeinden wurden Baugenehmigungen für mehr als 100.000 m³ für

L'attività edilizia nei comuni

La lettura dei dati assoluti di un singolo anno dei permessi di costruire emessi a **livello comunale** è difficile e può rivelarsi fuorviante, in quanto nei piccoli e medi comuni i dati sono influenzati non solo dalla situazione economica e sociale di congiuntura oppure strutturale, ma anche da particolari fattori locali, spesso temporanei e occasionali, di non semplice interpretazione. È però possibile trarre delle conclusioni di carattere generale ed identificare, per il 2016, alcune classi di appartenenza:

- in quattro comuni sono stati emessi permessi di costruire per oltre 100 mila m³ tra

Wohn- und Nicht-Wohngebäude ausgestellt. Es handelt sich hierbei um die Landeshauptstadt Bozen, die nach einigen Jahren wieder hohe Werte verzeichnet, um Meran und Bruneck, zwei der Südtiroler Gemeinden mit mehr als 15.000 Einwohnern, sowie um Kaltern a.d.W.;

- in 18 Gemeinden bewegt sich das Bauvolumen zwischen 50.000 und 100.000 m³. Es handelt sich dabei neben einigen Gemeinden mittlerer Größenordnung um die einwohnerstarken Gemeinden Brixen und Leifers, Eppan an der Weinstraße und Lana. Bemerkenswert ist, dass St. Christina in Gröden und Abtei, beides Gemeinden mit weniger als 2.000 Einwohnern, doch mit viel Fremdenverkehr, auch in diese Kategorie fallen;
- in 56 Gemeinden sind Arbeiten für insgesamt 10.000 bis 50.000 m³ geplant. Diese Gemeinden befinden sich zumeist an Taleingängen oder in der Nähe der Ballungszentren;
- in 38 Gemeinden werden Baugenehmigungen für weniger als 10.000 m³ ausgestellt. Es handelt sich dabei zumeist um Gemeinden in den Randgebieten (z.B. Altrei, Laurein, Moos in Passeier oder Prettau) mit geringer Beschäftigungsattraktivität, in denen die Landwirtschaft noch die wichtigste Wirtschaftstätigkeit darstellt und der Tourismus nicht so stark entwickelt ist, oder um Gemeinden, in denen wegen der landwirtschaftlichen Gegebenheiten keine weitere Bebauung möglich ist (Franzensfeste, Kuens und Waidbruck).

Im Schlussteil dieser Publikation befindet sich ein umfassender statistischer Anhang mit detaillierten Tabellen zu allen Gemeinden. Diese Tabellen bilden alle Bereiche der Bautätigkeit ab (siehe Tab. 1 bis Tab. 5)⁽³⁾.

fabbricati residenziali e non residenziali. Si tratta del capoluogo Bolzano, tornato dopo alcuni anni a livelli elevati, di Merano e Brunico, due degli agglomerati urbani aventi oltre 15 mila abitanti ubicati in provincia, e di Caldaro s.s.d.v.;

- in 18 comuni le cubature oscillano tra 50 mila e 100 mila m³. Oltre ad alcuni comuni di media ampiezza vi si trovano qui i comuni demograficamente importanti come Bressanone, Laives, Appiano s.s.d. vino e Lana. Interessante inoltre la presenza di S. Cristina Val Gardena e Badia, due comuni con meno di 2.000 abitanti, ma ad alta vocazione turistica;
- in 56 comuni, la maggioranza, si hanno opere previste pari a un valore tra 10 mila m³ e 50 mila m³. Sono comuni posti in genere all'imboccatura delle valli oppure nei pressi dei centri maggiori;
- in 38 comuni si registrano volumetrie inferiori a 10 mila m³. Sono comuni in gran parte situati in periferia (Anterivo, Lauregno, Moso in Passiria e Predoi tra di essi) e dalla scarsa attrattività occupazionale, in cui l'agricoltura trova ancora ampio spazio quale attività economica prevalente e il turismo non è eccessivamente sviluppato, oppure comuni posti in aree in cui, per motivi orografici, è difficile edificare un fabbricato oltre quelli già esistenti (Caines, Fortezza e Ponte Gardena).

Un'esauritiva appendice statistica contenente tabelle dettagliate per ciascun comune è inclusa nella parte conclusiva del volume. In tali tabelle vengono monitorate le situazioni riguardanti tutti gli ambiti dell'attività edilizia (vedi da Tab. 1 a Tab. 5)⁽³⁾.

(3) Die Gemeindedaten zur Bautätigkeit ab 1995 sind auf der Internetseite des ASTAT <http://astat.provinz.bz.it/de/datenbanken-gemeindedatenblatt.asp> einsehbar unter dem Punkt Gemeindedatenblatt. Sul sito dell'ASTAT <http://astat.provincia.bz.it/it/banche-dati-comunali.asp> sono disponibili e consultabili i dati comunali riguardanti l'attività edilizia a partire dal 1995 sotto il punto "Dati comunali".

Der **Index der Wohnbautätigkeit** ist ein interessanter Indikator, der den Durchschnitt der Wohnkubatur, die von den ausgestellten Baugenehmigungen der letzten drei Jahre geplant ist, mit der ansässigen Bevölkerung in Beziehung setzt. Auf diese Weise können die Bausituation in den einzelnen Gemeinden, die getätigten Investitionen und die Entwicklungsprognosen der Gebiete viel genauer abgebildet werden.

Im Einzelnen lassen sich drei Situationen aufgrund der durchschnittlichen jährlichen Kubatur je Einwohner unterscheiden:

- mehr als 6 m³ Kubatur je Einwohner in 19 Gemeinden. Den höchsten Wert verzeichnet die Gemeinde Kiens mit 13,02 m³ je Einwohner. In dieser Gruppe sind 9 Gemeinden aus der Bezirksgemeinschaft Pustertal und auch einige andere touristische Gemeinden vorhanden, wie z.B. Kastelruth. Dabei spielt der Zweitwohnungsmarkt eine Rolle, der auf die Unterbringung von Urlaubern ausgerichtet ist;
- zwischen 4 m³ und 6 m³ Kubatur je Einwohner in 35 Gemeinden, die sich überwiegend in den Bezirksgemeinschaften Pustertal, Burggrafenamt und dem Vinschgau befinden;
- weniger als 4 m³ Kubatur je Einwohner in 62 Gemeinden (in 12 davon wurden keine Baugenehmigungen ausgestellt). In diese Gruppe fallen, aufgrund der großen Bevölkerungszahlen, drei der zehn Gemeinden städtischer Größenordnung. Der Bozner Wert (1,91 m³ je Einwohner) bleibt weiterhin niedrig, während die Werte von Leifers und Brixen bei 1,98 bzw. 1,04 m³ je Einwohner liegen. In Proveis wurde in den letzten vier Jahren keine einzige Baugenehmigung ausgestellt;
- der Landesmittelwert beträgt 3,19 m³ je Einwohner.

L'**Indice dell'attività edilizia residenziale** è un interessante indicatore che, rapportando la media della cubatura a scopo abitativo prevista dai permessi di costruire emessi negli ultimi tre anni con la popolazione residente, consente di delineare in maniera più precisa la situazione delle costruzioni nei singoli comuni, degli investimenti effettuati e delle prospettive di sviluppo delle realtà territoriali.

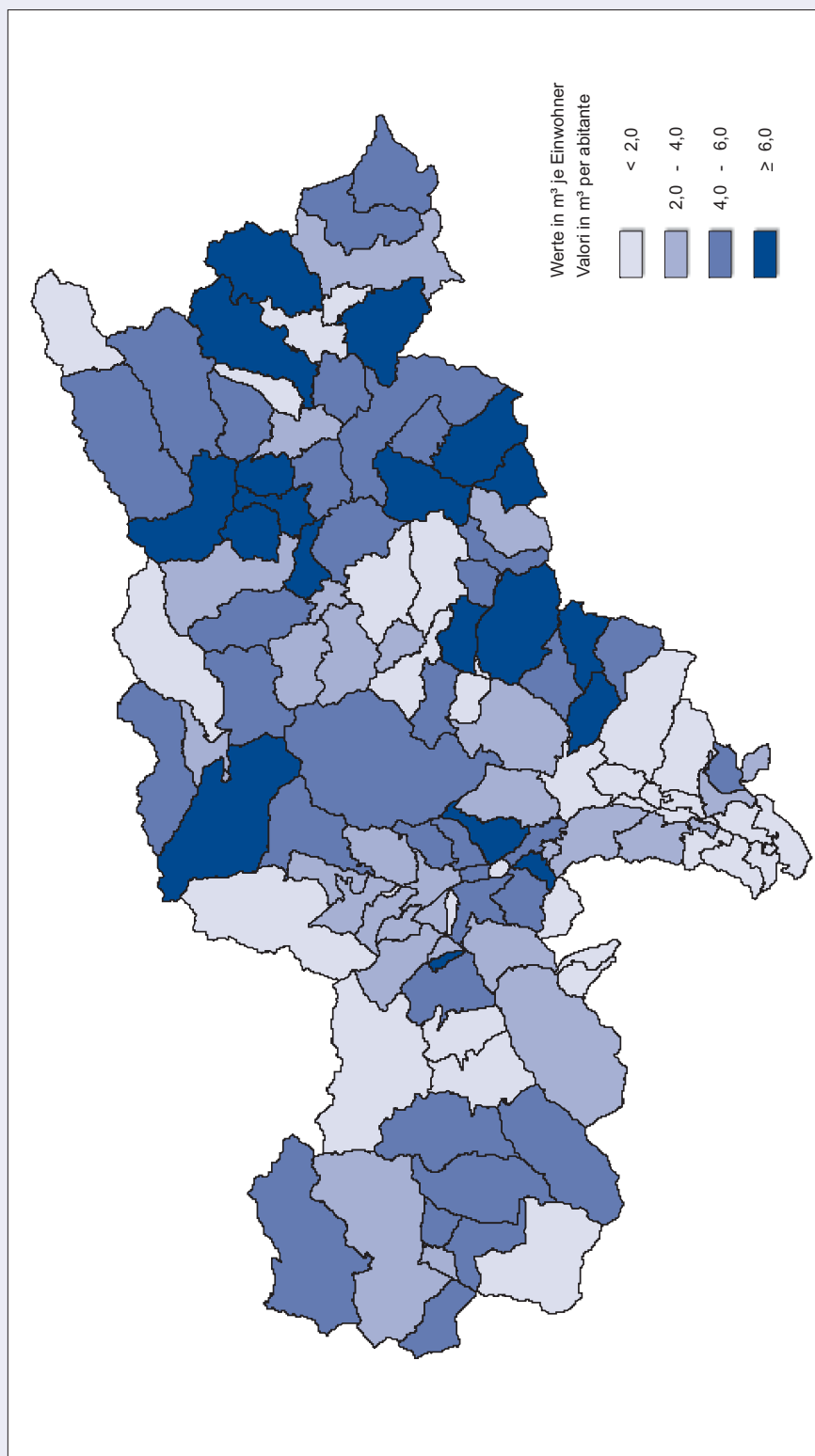
Nel dettaglio si possono distinguere tre situazioni in base alla cubatura media annua per abitante:

- oltre 6 m³ di cubatura per abitante in 19 comuni in cui Chienes registra il valore più elevato con 13,02 m³ per abitante. Questa categoria comprende inoltre 9 comuni della comunità comprensoriale Val Pusteria e alcuni altri comuni ad alta vocazione turistica come p.es. Castelrotto. In questi comuni incide il mercato delle seconde case da adibire alla locazione dei turisti;
- da 4 m³ a 6 m³ di cubatura per abitante in 35 comuni, posti soprattutto nel Burgraviato, in Val Pusteria e in Val Venosta.
- meno di 4 m³ di cubatura per abitante in 62 comuni (in 12 dei quali non sono stati emessi permessi di costruire). Troviamo qui, per via dell'elevata popolazione residente, 3 dei 10 più importanti agglomerati urbani. Il dato di Bolzano (1,91 m³ per abitante) rimane ancora meno elevato, mentre Laives e Bressanone registrano rispettivamente 1,98 m³ per abitante e 1,04 m³ per abitante. A Proves negli ultimi quattro anni non è stato emesso alcun permesso di costruire;
- la media provinciale è pari a 3,19 m³ di cubatura.

Graf. 1.3

Index der Wohnbautätigkeit (a) - 2014-2016

Indice dell'attività edilizia residenziale (a) - 2014-2016



(a) Der Index der Wohnbautätigkeit ist das Verhältnis zwischen dem Durchschnitt der geplanten Wohnkubatur der letzten drei Jahre und der Wohnbevölkerung des letzten Jahres.
L'indice dell'attività edilizia residenziale si calcola mediante il rapporto tra la media della cubatura prevista a scopo abitativo negli ultimi tre anni e la popolazione residente nell'ultimo anno.

Bauzonen

Die laut den Daten von 2016 geplante Kubatur für Wohnzwecke verteilt sich überwiegend auf die **Bauzonen Erweiterungszone** (39,8%), **Auffüllzone** (26,2%) und **natürliche Landschaft** (24,6%). Die Nicht-Wohngebäude werden hingegen vor allem in den **Gewerbebezonen** (48,1%) aber auch in der **natürlichen Landschaft** (36,4%) vorgesehen.

Der Vergleich mit 2015 zeigt eine deutliche Zunahme der Bauarbeiten insgesamt in den *historischen Ortskernen* (+82,2%), in den *Erweiterungszonen* (+60,3%) und in den *Gewerbebezonen* (+32,4%). In der *natürlichen Landschaft* (+8,4%) und in den *Auffüllzonen* (+4,0%) sind nur leichte Zunahmen zu verzeichnen. Stark rückläufig sind hingegen die Baugenehmigungen für *öffentliche Einrichtungen* (-66,7%).

Zone edilizie

La cubatura residenziale prevista dai dati 2016 si distribuisce, per quanto concerne le **zone edilizie**, soprattutto tra *Zona di espansione* (39,8%), *Zona di completamento* (26,2%) e *Paesaggio naturale* (24,6%). I fabbricati non residenziali si concentrano invece in particolar modo nella *Zona per insediamenti produttivi* (48,1%) e nel *Paesaggio naturale* (36,4%).

Dal confronto con il 2015 emerge un considerevole aumento dell'attività edilizia progettata nei *Centri storici* (+82,2%), nelle *Zone di espansione* (+60,3%) e nelle *Zone per insediamenti produttivi* (+32,4%). Si registra invece un lieve aumento nel *Paesaggio naturale* (+8,4%) e nelle *Zone di completamento* (+4,0%), mentre i permessi per costruire degli *impianti di interesse collettivo* sono diminuiti notevolmente (-66,7%).

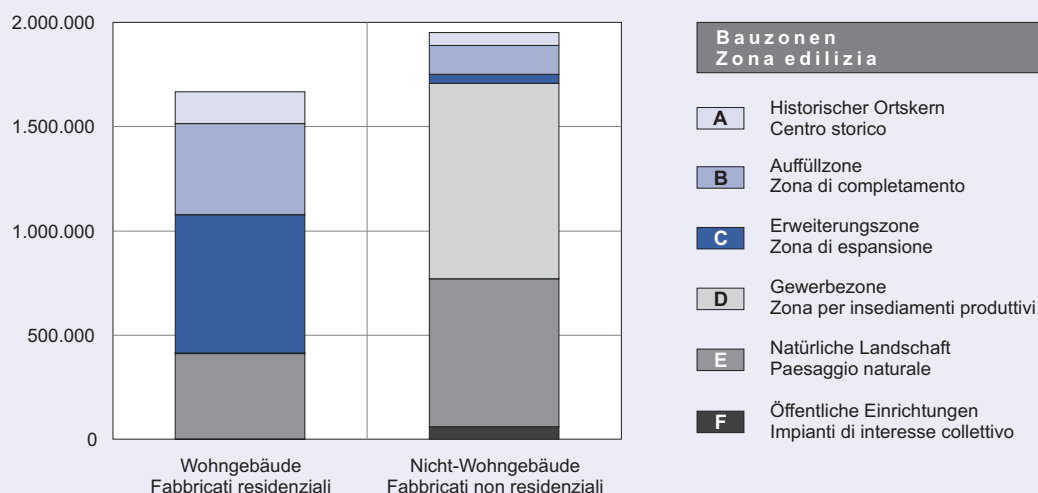
Graf. 1.4

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2016

Ausgestellte Baugenehmigungen (m³)

Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2016

Permessi di costruire emessi (m³)



© astat 2018 - sr



Übersicht 1.2 / Prospetto 1.2

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2012-2016**Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2012-2016**

JAHRE	Historischer Ortskern Centro storico	Auffüll-zone Zona di completamento	Erweiterungs-zone Zona di espansione	Gewerbezone Zona per insediamenti produttivi	Natürliche Landschaft Paesaggio naturale	Öffentliche Einrichtungen Impianti di interesse collettivo	Insgesamt
ANNI	A	B	C	D	E	F	Totale

Ausgestellte Baugenehmigungen (m³) / Permessi di costruire emessi (m³)

Wohngebäude / Fabbricati residenziali

2012	96.738	344.452	364.090	4.288	372.481	-	1.182.049
2013	78.998	318.153	423.126	513	378.331	-	1.199.121
2014	109.716	233.872	438.153	6.086	398.648	-	1.186.475
2015	92.862	381.987	395.681	11.616	400.411	731	1.283.288
2016	152.357	436.690	662.936	3.844	409.221	1.563	1.666.611

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

2012	51.896	142.462	18.102	955.757	732.584	239.921	2.140.722
2013	58.191	139.918	40.189	704.357	643.795	134.381	1.720.831
2014	60.898	81.347	32.512	674.582	831.936	67.005	1.748.280
2015	24.466	171.694	44.527	699.392	631.897	186.212	1.758.188
2016	61.429	139.297	42.746	937.649	709.478	60.743	1.951.342

Insgesamt / Totale

2012	148.634	486.914	382.192	960.045	1.105.065	239.921	3.322.771
2013	137.189	458.071	463.315	704.870	1.022.126	134.381	2.919.952
2014	170.614	315.219	470.665	680.668	1.230.584	67.005	2.934.755
2015	117.328	553.681	440.208	711.008	1.032.308	186.943	3.041.476
2016	213.786	575.987	705.682	941.493	1.118.699	62.306	3.617.953

Bauabschlüsse (m³) / Opere ultimate (m³)

Wohngebäude / Fabbricati residenziali

2012	150.878	342.271	413.067	4.157	404.854	-	1.315.227
2013	127.540	439.734	519.913	3.056	390.554	-	1.480.797
2014	94.025	336.668	434.178	5.398	401.848	-	1.272.117
2015	127.369	322.582	398.359	4.553	372.398	-	1.225.261
2016	62.639	236.070	275.760	6.677	300.421	-	881.567

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

2012	68.137	145.958	93.857	770.481	879.839	120.427	2.078.699
2013	91.596	210.756	47.505	1.199.278	520.011	89.258	2.158.404
2014	82.606	77.312	38.907	814.503	777.763	148.080	1.939.171
2015	65.986	195.468	7.101	768.309	658.723	120.408	1.815.995
2016	19.091	101.265	60.743	536.669	466.015	80.538	1.264.321

Insgesamt / Totale

2012	219.015	488.229	506.924	774.638	1.284.693	120.427	3.393.926
2013	219.136	650.490	567.418	1.202.334	910.565	89.258	3.639.201
2014	176.631	413.980	473.085	819.901	1.179.611	148.080	3.211.288
2015	193.355	518.050	405.460	772.862	1.031.121	120.408	3.041.256
2016	81.730	337.335	336.503	543.346	766.436	80.538	2.145.888

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Bauabschlüsse nach Gebiet

Die räumliche Zuordnung der **Bauabschlüsse** erlaubt es, die Konjunktur des Baugewerbes und der Wirtschaft im Allgemeinen für jede Südtiroler Bezirksgemeinschaft noch detaillierter zu erfassen. Im Jahr 2016 entfallen rund 40% der Bauabschlüsse für Wohngebäude auf das Überetsch-Südt. Unterland (20,5%) und das Burggrafenamt (20,0%), während Bozen nur 4,9% verzeichnet. Bei den Nicht-Wohngebäuden ist der Anteil gleichermaßen im Überetsch-Südt. Unterland (22,8%) und dem Burggrafenamt (18,2%) am höchsten. Diese beiden Bezirksgemeinschaften vereinen 41,0% der gebauten Kubatur auf sich.

Opere ultimate sul territorio

Localizzare territorialmente le **opere ultimate** significa avere un dettaglio ancora maggiore della congiuntura delle costruzioni, e dell'economia in generale, in ciascuna comunità comprensoriale in cui è suddivisa la provincia. Nel 2016 circa il 40% delle opere ultimate a scopo residenziale risulta ubicato in Oltradige-Bassa Atesina (20,5%) o nel Burggraviato (20,0%), mentre Bolzano palesa un valore pari al 4,9%. Anche la situazione dei fabbricati non residenziali vede un'elevata incidenza dell'Oltradige-Bassa Atesina (22,8%) e del Burggraviato (18,2%), che insieme assommano il 41,0% della cubatura realizzata.

Übersicht 1.3 / Prospetto 1.3

Bauabschlüsse nach Art des Bauwerks und Bezirksgemeinschaft - 2016

Opere ultimate per natura dell'opera e comunità comprensoriale - 2016

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wohngebäude Fabbricati residenziali				Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		
	Anzahl Numero	Kubatur (m³) Volume (m³)	Anzahl Numero	Kubatur (m³) Volume (m³)	Anzahl Numero	Kubatur (m³) Volume (m³)	Anzahl Numero	Kubatur (m³) Volume (m³)	
Vinschgau	56	64.767	43	14.243	36	79.714	23	29.940	Val Venosta
Burggrafenamt	48	143.089	84	33.649	40	126.343	62	104.175	Burggraviato
Überetsch- Südt. Unterland	41	139.055	50	41.764	31	146.738	30	141.726	Oltradige- Bassa Atesina
Bozen	8	37.352	7	5.872	5	74.863	6	53.346	Bolzano
Salten-Schlern	35	62.708	46	28.740	31	85.288	23	22.748	Salto-Sciliar
Eisacktal	54	87.386	48	16.986	38	44.749	36	52.338	Valle Isarco
Wipptal	19	28.339	28	9.106	18	62.176	10	14.014	Alta Valle Isarco
Pustertal	70	126.329	105	42.182	85	148.559	53	77.604	Val Pusteria
Insgesamt	331	689.025	411	192.542	284	768.430	243	495.891	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Wohnungen

2016 waren insgesamt 3.185 **Wohnungen** in Wohngebäuden geplant, 2015 waren es 2.517 (+26,5%) und 2014 2.151 (+48,1%). Interessante Ergebnisse bringt die Analyse dieser Wohnungen nach ihrer Fläche. Laut

Abitazioni

Nel 2016 sono state previste complessivamente 3.185 **abitazioni** in fabbricati residenziali, contro le 2.517 unità palesate dal 2015 (+26,5%) e le 2.151 unità del 2014 (+48,1%). È interessante effettuare un'ana-

den 2016 ausgestellten Baugenehmigungen sind 47,3% der Wohnungen kleiner als 76 m². Dieser Anteil ist etwas höher als 2015 (45,3%). Die Zahl der größeren Wohnungen (größer als 110 m²), die im letzten Jahrzehnt eine kontinuierliche Zunahme des Prozentanteils verzeichnete, ist seit zwei Jahren rückläufig. Das wirkt sich auf die Durchschnittsgröße der Wohnungen aus, die von 90,0 m² im Jahr 2014 auf 83,9 m² im Jahr 2016 zurückgegangen ist.

lisi riguardante tali alloggi, suddivisi a seconda dell'ampiezza in m². Dai permessi di costruire emessi emerge come il 47,3% delle abitazioni sia caratterizzato da un'estensione inferiore ai 76 m², dato in aumento rispetto al 2015 (45,3%). Da due anni è in calo la quota degli alloggi di maggiori dimensioni, con oltre 110 m² di estensione, i quali nel decennio passato hanno evidenziato una costante crescita dell'incidenza percentuale. Ciò si ripercuote anche sull'ampiezza media delle abitazioni, che dal 2014 si è ridotta di ben 6 punti percentuali, e cioè da 90,0% a 83,9%.

Übersicht 1.4 / Prospetto 1.4

Ausgestellte Baugenehmigungen für Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche - 2012-2016

Permessi di costruire emessi per abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile - 2012-2016

JAHRE ANNI	Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...												Nettowohnfläche (m²) Sup. utile abitabile (m²)	
	bis 45 m² fino 45 m²		46 - 75 m²		76 - 95 m²		96 - 110 m²		über 110 m² oltre 110 m²		Insgesamt Totale		Insgesamt Totale	Durchschnitt je Wohnung media per abitazione
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%		
2012	253	11,5	706	32,2	376	17,1	435	19,8	423	19,3	2.193	100,0	192.324	87,7
2013	179	8,2	749	34,4	375	17,2	477	21,9	398	18,3	2.178	100,0	191.569	88,0
2014	195	9,1	676	31,4	351	16,3	530	24,6	399	18,5	2.151	100,0	193.605	90,0
2015	300	11,9	840	33,4	496	19,7	504	20,0	377	15,0	2.517	100,0	214.139	85,1
2016	323	10,1	1.184	37,2	594	18,6	670	21,0	414	13,0	3.185	100,0	267.207	83,9

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Im Jahr 2016 entfallen mehr als die Hälfte der Baugenehmigungen auf jene für Drei- und Vierzimmerwohnungen (54,5%), gefolgt von den Wohnungen für Haushalte, die mindestens eine Fünfstimmerwohnung möchten (23,5%). Nur 2,4% der Wohnungen, die von den ausgestellten Baugenehmigungen geplant sind, sind Einzimmerwohnungen.

Nel 2016, più della metà dei permessi di costruire sono per abitazioni aventi tre o quattro stanze (54,5%), seguite dagli alloggi per famiglie che desiderano avere almeno 5 stanze (23,5%). I monolocali costituiscono invece solamente il 2,4% delle abitazioni previste dai permessi di costruire emessi.

Übersicht 1.5 / Prospetto 1.5

Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2012-2016**Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2012-2016**

JAHRE ANNI	1	2	3-4	5 und mehr 5 e oltre	Insgesamt Totale
---------------	---	---	-----	-------------------------	---------------------

Ausgestellte Baugenehmigungen / Permessi di costruire emessi

Absolute Werte / Dati assoluti

2012	80	441	1.038	634	2.193
2013	91	480	971	636	2.178
2014	66	414	1.044	627	2.151
2015	61	545	1.293	618	2.517
2016	76	623	1.736	750	3.185

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2012	3,6	20,1	47,3	28,9	100,0
2013	4,2	22,0	44,6	29,2	100,0
2014	3,1	19,2	48,5	29,1	100,0
2015	2,4	21,7	51,4	24,6	100,0
2016	2,4	19,6	54,5	23,5	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

2012	68	523	1.108	655	2.354
2013	64	568	1.248	815	2.695
2014	78	423	1.032	717	2.250
2015	93	421	998	665	2.177
2016	31	393	844	394	1.662

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2012	2,9	22,2	47,1	27,8	100,0
2013	2,4	21,1	46,3	30,2	100,0
2014	3,5	18,8	45,9	31,9	100,0
2015	4,3	19,3	45,8	30,5	100,0
2016	1,9	23,6	50,8	23,7	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Bei den Antragstellern der Baugenehmigungen überwiegen die natürlichen Personen und privaten Unternehmen (57,7% bzw. 32,7% aller Wohnungen). Der Rest entfällt auf die Wohnbaugenossenschaften, das Institut für den sozialen Wohnbau (WOBI) und die Öffentlichen Körperschaften.

Per quanto concerne il titolare del permesso, si evidenzia una prevalenza dei soggetti privati, siano essi persona fisica o impresa (rispettivamente il 57,7% e il 32,7% del totale delle abitazioni). La restante quota è appannaggio delle cooperative edilizie, dell'Istituto per l'edilizia sociale (IPES) e degli Enti pubblici.

Übersicht 1.6 / Prospetto 1.6

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2016**Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2016**

	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Ausgestellte Baugenehmigungen / Permessi di costruire emessi							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	1	-	87	-	129	217	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	235	31	366	632	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	-	130	18	212	360	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	-	188	204	24	416	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	100	30	255	385	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	57	7	158	222	Valle Isarco
Wipptal	-	-	40	-	104	144	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	9	204	5	590	809	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	25	-	77	102	Malles
Schlanders	1	-	61	-	45	107	Silandro
Naturns	-	-	10	12	61	83	Naturno
Meran	-	-	146	-	180	326	Merano
Lana	-	-	70	19	76	165	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	10	-	37	47	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	1	-	322	31	476	830	Merano-Silandro
Bozen	-	-	339	252	341	932	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	27	-	46	73	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	68	-	143	211	Ortisei
Bozen	-	-	434	252	530	1.216	Bolzano
Brixen	-	-	51	7	152	210	Bressanone
Sterzing	-	-	40	-	103	143	Vipiteno
Brixen-Sterzing	-	-	91	7	255	353	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	1	9	117	5	291	423	Brunico
Sand in Taufers	-	-	29	-	122	151	Campo Tures
Innichen	-	-	20	-	53	73	S.Candido
Abtei	-	-	28	-	111	139	Badia
Bruneck	1	9	194	5	577	786	Brunico
Südtirol insgesamt	2	9	1.041	295	1.838	3.185	Totale provincia

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	1	-	36	-	97	134	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	134	-	168	302	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	-	55	72	188	315	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	-	78	7	39	124	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	7	5	155	167	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	64	10	141	215	Valle Isarco
Wipptal	-	-	12	-	66	78	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	68	-	259	327	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	19	-	68	87	Malles
Schlanders	1	-	1	-	22	24	Silandro
Naturns	-	-	16	-	11	27	Naturno
Meran	-	-	115	-	86	201	Merano
Lana	-	-	18	-	50	68	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	1	-	20	21	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	1	-	170	-	257	428	Merano-Silandro

Übersicht 1.6 / Prospetto 1.6 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2016**Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2016**

	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Bozen	-	-	131	44	255	430	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	9	40	49	98	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	-	-	94	94	Ortisei
Bozen	-	-	140	84	398	622	Bolzano
Brixen	-	-	64	10	143	217	Bressanone
Sterzing	-	-	12	-	66	78	Vipiteno
Brixen-Sterzing	-	-	76	10	209	295	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	11	-	113	124	Brunico
Sand in Taufers	-	-	31	-	40	71	Campo Tures
Innichen	-	-	11	-	24	35	S.Candido
Abtei	-	-	15	-	72	87	Badia
Bruneck	-	-	68	-	249	317	Brunico
Südtirol insgesamt	1	-	454	94	1.113	1.662	Totale provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

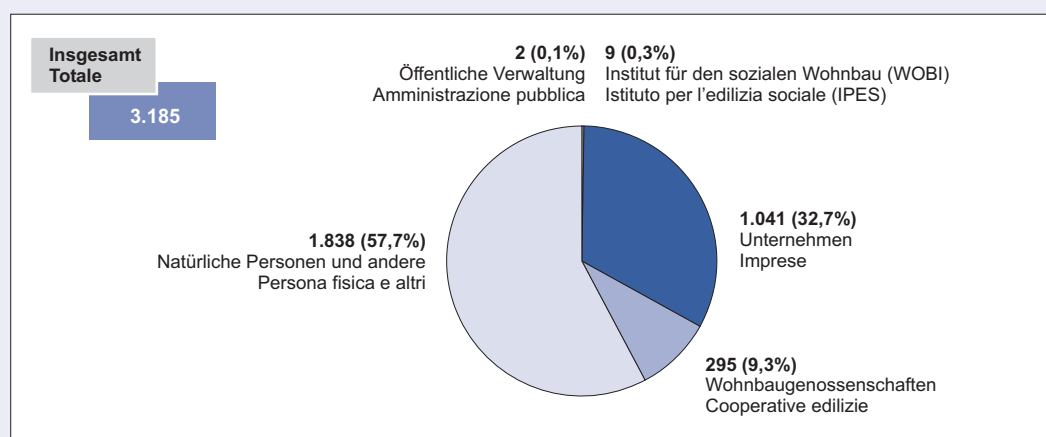
Graf. 1.5

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2016

Ausgestellte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2016

Permessi di costruire emessi



© astat 2018 - sr



Übersicht 1.7 / Prospetto 1.7

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2012-2016**Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2012-2016**

JAHRE ANNI	Öffentliche Finanzierung Finanziamento pubblico				Ohne öffentliche Finanzierung Senza finanziamento pubblico		Insgesamt Totale	
	Gänzlich / Totale		Mit Beitrag / A contributo					
	N	%	N	%	N	%	N	%

Ausgestellte Baugenehmigungen / Permessi di costruire emessi**Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali**

2012	6	0,3	930	42,4	1.257	57,3	2.193	100,0
2013	31	1,4	986	45,3	1.161	53,3	2.178	100,0
2014	25	1,2	920	42,8	1.206	56,1	2.151	100,0
2015	42	1,7	900	35,8	1.575	62,6	2.517	100,0
2016	10	0,3	1.263	39,7	1.912	60,0	3.185	100,0

Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2012	1	1,1	51	53,7	43	45,3	95	100,0
2013	-	-	60	58,3	43	41,7	103	100,0
2014	3	3,4	45	51,7	39	44,8	87	100,0
2015	-	-	48	60,0	32	40,0	80	100,0
2016	-	-	50	43,1	66	56,9	116	100,0

Insgesamt / Totale

2012	7	0,3	981	42,9	1.300	56,8	2.288	100,0
2013	31	1,4	1.046	45,9	1.204	52,8	2.281	100,0
2014	28	1,3	965	43,1	1.245	55,6	2.238	100,0
2015	42	1,6	948	36,5	1.607	61,9	2.597	100,0
2016	10	0,3	1.313	39,8	1.978	59,9	3.301	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate**Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali**

2012	2	0,1	1.013	43,0	1.339	56,9	2.354	100,0
2013	142	5,3	1.146	42,5	1.407	52,2	2.695	100,0
2014	38	1,7	1.040	46,2	1.172	52,1	2.250	100,0
2015	30	1,4	971	44,6	1.176	54,0	2.177	100,0
2016	-	-	608	36,6	1.054	63,4	1.662	100,0

Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2012	1	0,7	90	64,3	49	35,0	140	100,0
2013	1	0,8	59	48,0	63	51,2	123	100,0
2014	-	-	53	60,2	35	39,8	88	100,0
2015	-	-	51	53,7	44	46,3	95	100,0
2016	3	3,5	43	50,6	39	45,9	85	100,0

Insgesamt / Totale

2012	3	0,1	1.103	44,2	1.388	55,7	2.494	100,0
2013	143	5,1	1.205	42,8	1.470	52,2	2.818	100,0
2014	38	1,6	1.093	46,7	1.207	51,6	2.338	100,0
2015	30	1,3	1.022	45,0	1.220	53,7	2.272	100,0
2016	3	0,2	651	37,3	1.093	62,6	1.747	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die öffentliche Hand kann eine Wohnung gänzlich (subventionierte Wohnung) oder teilweise (konventionierte Wohnung) finanzieren. In Südtirol sticht der hohe Anteil an Wohnungen hervor, die eine Teilförderung vonseiten des Landes erhalten haben und somit konventioniert sind (39,8% aller geplanten Wohnungen in Wohngebäuden und Nicht-Wohngebäuden). Die Zahl der konventionierten Wohnungen ist dennoch rückläufig: 2012 lag ihr Anteil bei 42,9%. Im Vergleich zu 2015 ist die Zahl der konventionierten Wohnungen jedoch stark angestiegen (+38,5%). Auch die Wohnungen, die ohne jegliche öffentliche Förderung gebaut wurden, verzeichnen einen Zuwachs (+23,1%). Dies lässt sich vor allem auf die Einführung der Mindestpunktezahl für den Zugang zu den Landesbeiträgen zurückführen. Der Rückgriff auf die Förderungen des Landes zur Deckung des Wohnungsbedarfs wird im entsprechenden Abschnitt dieser Publikation genauer betrachtet.

Il finanziamento pubblico per un'abitazione può essere totale (abitazione sovvenzionata) oppure parziale (abitazione convenzionata). In Alto Adige spicca l'elevata quota di alloggi che hanno goduto di un contributo parziale da parte della Provincia di Bolzano e che risultano quindi convenzionati (39,8% del totale previsto in fabbricati residenziali e non residenziali). La quota percentuale degli alloggi convenzionati è tuttavia in calo: nel 2012 essa era pari al 42,9%. Rispetto al 2015 si ha però un incremento considerevole delle abitazioni convenzionate (+38,5%) e un aumento delle abitazioni edificate senza alcun intervento pubblico (+23,1%), dovuto soprattutto all'introduzione di punteggi minimi per accedere ai contributi provinciali. Il ricorso all'aiuto della Pubblica Amministrazione per soddisfare il proprio fabbisogno abitativo verrà analizzato con maggiore dettaglio nell'apposita sezione del volume.

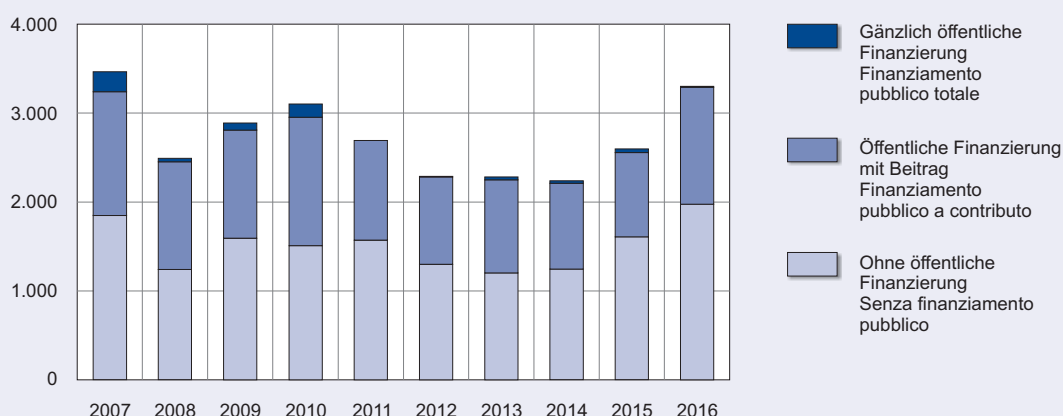
Graf. 1.6

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2007-2016

Ausgestellte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2007-2016

Permessi di costruire emessi



© astat 2018 - sr



Nicht-Wohngebäude

Die **Nicht-Wohngebäude** werden nach ihrer Zweckbestimmung unterteilt. Dabei wird besonders nach den Wirtschaftssektoren, für die sie bestimmt werden können, unterschieden. Die ausgestellten Baugenehmigungen sehen die meiste Kubatur für die *Dienstleistungen* und die *Landwirtschaft* vor (768 Tausend m³ bzw. 616 Tausend m³). Im Pustertal ist das größte Bauvolumen für die *Landwirtschaft* (23,0% der gesamten Kubatur), das *produzierende Gewerbe und Handwerk* (31,7%) sowie für die *Dienstleistungen* (31,5%) vorgesehen.

Fabbricati non residenziali

I **fabbricati non residenziali** vengono suddivisi in base alla destinazione d'uso, distinguendo in particolare i settori economici a cui può venire adibito l'edificio. I comparti dei *Servizi* e dell'*Agricoltura* si caratterizzano come quelli a cui i permessi di costruire emessi riservano la cubatura più ampia, rispettivamente pari a 768 mila m³ e 616 mila m³. La Val Pusteria si pone come la comunità comprensoriale con la maggiore cubatura destinata nel 2016 all'*Agricoltura* (23,0% del totale provinciale), all'*Industria e artigianato* (31,7%) e alle *attività terziarie* (31,5%).

Übersicht 1.8 / Prospetto 1.8

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirksgemeinschaft - 2016

Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comunità comprensoriale - 2016

BEZIRKS- GEMEIN- SCHAFTEN	Landwirtschaft Agricoltura		Produz. Gewerbe und Handwerk Industria e artigianato		Dienst- leistungen (a) Servizi (a)		Andere Zweck- bestimmungen (b) Altre destinazioni (b)		Insgesamt Totale		COMUNITÀ COMPREN- SORIALI
	N	m ³	N	m ³	N	m ³	N	m ³	N	m ³	

Ausgestellte Baugenehmigungen / Permessi di costruire emessi

Vinschgau	27	63.741	11	67.912	17	26.786	11	9.439	66	167.878	Val Venosta
Burggrafenamt	46	103.667	16	26.272	60	178.649	16	32.266	138	340.854	Burgraviato
Überetsch-											Oltradige-
Südt. Unterland	24	126.312	7	33.875	17	30.857	11	10.292	59	201.336	Bassa Atesina
Bozen	-	-	2	66.573	4	26.535	3	39.779	9	132.887	Bolzano
Salten-Schlern	41	66.078	9	21.035	43	90.889	11	12.003	104	190.005	Salto-Sciliar
Eisacktal	56	74.577	9	13.616	35	106.426	10	6.389	110	201.008	Valle Isarco
Wipptal	28	40.171	2	55.911	19	66.626	4	2.045	53	164.753	Alta Valle Isarco
Pustertal	93	141.709	22	132.552	88	241.684	38	36.676	241	552.621	Val Pusteria
Insgesamt	315	616.255	78	417.746	283	768.452	104	148.889	780	1.951.342	Totale

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Vinschgau	30	61.520	11	23.825	11	10.319	7	13.990	59	109.654	Val Venosta
Burggrafenamt	35	36.811	11	64.830	45	120.974	11	7.903	102	230.518	Burgraviato
Überetsch-											Oltradige-
Südt. Unterland	32	139.802	6	114.975	13	28.192	10	5.495	61	288.464	Bassa Atesina
Bozen	1	854	2	20.641	7	76.008	1	30.706	11	128.209	Bolzano
Salten-Schlern	25	14.545	4	46.628	20	34.594	5	12.269	54	108.036	Salto-Sciliar
Eisacktal	31	33.176	4	5.962	31	34.752	8	23.197	74	97.087	Valle Isarco
Wipptal	16	10.311	1	11.000	7	44.095	4	10.784	28	76.190	Alta Valle Isarco
Pustertal	66	68.281	8	14.932	42	102.971	22	39.979	138	226.163	Val Pusteria
Insgesamt	236	365.300	47	302.793	176	451.905	68	144.323	527	1.264.321	Totale

(a) Beinhalten Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung sowie Kreditwesen und Versicherungen.
Comprendono commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni nonché credito ed assicurazioni.

(b) Beinhalten Unterhaltung und Sport, Gesundheitsdienste, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der Öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprendono spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione ed altre attività.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

1.2 Wiedergewinnung

Neben der Erhebung der Bautätigkeit führt das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) eine eigene Erhebung zur Erfassung der **Wiedergewinnungsarbeiten** durch. Damit werden alle Eingriffe an bestehenden Gebäuden erfasst, die keine Kubaturerhöhung bewirken. Obwohl diese Arbeiten in Vergangenheit von keiner Beobachtungsstelle erfasst wurden, sind sie aber aufgrund ihrer Häufigkeit und der wirtschaftlichen Auswirkungen sehr wichtig. Dabei seien nur die kleinen Bauunternehmen und die entsprechenden Zulieferbranchen genannt, welche die Aufwertungsarbeiten durchführen. Weiters belegen der Verbrauch an Produktionsmitteln und die Höhe der Finanzierungen für die Wiedergewinnung, vor allem jene für die energetische Sanierung, die vom Land ausbezahlt werden, die Bedeutung dieses Bereiches. Die Eingriffe an bestehenden Gebäuden benötigen eine Baugenehmigung im Falle von Umgestaltung, Sanierung, Restaurierung und Änderung der Zweckbestimmung. Für die außerordentliche Instandhaltung reicht hingegen eine Bestätigung/Erklärung (siehe L.G. 13/98). Für ordentliche Instandhaltungsarbeiten ist keine Autorisierung oder Mitteilung notwendig; diese Arbeiten werden nicht erfasst.

Wie bei der Erhebung der ausgestellten Baugenehmigungen und der Bauabschlüsse beziehen sich die in dieser Studie vorgestellten Daten auf den Stand des Archivs zum **30. April 2017**. Die nach diesem Zeitpunkt eingetroffenen Baugenehmigungen sind somit nicht enthalten. **In diesem Zusammenhang sei darauf hingewiesen, dass die Gemeinden die Daten zu den Erweiterungen dem ASTAT zuweilen mit einigen Monaten Verspätung mitteilen. Die angegebenen Zahlen zu 2016 könnten deshalb etwas unterbewertet sein.**

Im Jahr 2016 werden 2.706 Wiedergewinnungsarbeiten gezählt. Das entspricht einem leichten Rückgang von 9,5% gegenüber dem Vorjahr. Nach der Zunahme 2015 nehmen also die Aufwertungen und Restaurierungen ohne Kubaturerhöhung wieder etwas ab.

1.2 Recupero edilizi

Accanto alla rilevazione dell'attività edilizia, l'Istituto Provinciale di Statistica (ASTAT) svolge una specifica indagine destinata a monitorare i **recupero edilizi**, ovvero tutti quegli interventi sui fabbricati esistenti che non comportano aumenti di cubatura. Era questo un fenomeno che sfuggiva in passato a qualsiasi osservatorio, ma molto importante per la frequenza e le ricadute economiche. Si pensi solo alle piccole ditte edili, con il relativo indotto, che operano negli interventi di riqualificazione. Inoltre il consumo del materiale di produzione e la consistenza dei finanziamenti destinati al recupero, soprattutto mirante all'ottimizzazione energetica, erogati dalla Provincia autonoma, attestano la valenza di tale ambito. Gli interventi sul patrimonio edilizio esistente necessitano del permesso di costruire per quanto concerne la ristrutturazione, il risanamento, il restauro e il cambiamento di destinazione d'uso, mentre è sufficiente una asseverazione nei casi di manutenzione straordinaria. (vedi L.P. 13/98) La manutenzione ordinaria, per la quale non è prevista alcuna autorizzazione né comunicazione, non viene rilevata.

Analogamente a quanto illustrato per la rilevazione sui permessi di costruire emessi e le opere ultimate, i dati esposti nel presente studio fanno riferimento alla situazione dell'archivio in data **30 aprile 2017**. Non sono quindi compresi gli eventuali recuperi edilizi pervenuti dopo tale data. **Occorre però sottolineare come talvolta i dati relativi all'ambito edilizio dei recuperi vengano comunicati dai Comuni all'ASTAT con alcuni mesi di ritardo. I valori 2016 potrebbero per tale motivo essere sotto-stimati.**

Nel 2016 sono stati censiti 2.706 interventi di recupero, dato in calo rispetto all'anno precedente (-9,5%). Dopo l'aumento evidenziato nel 2015, torna quindi a diminuire il comparto della riqualificazione e ristrutturazione senza aumenti di cubatura.

Die Eingriffe betreffen am häufigsten die *Wandverkleidungen*, die *Fenster und Türen*, die *Böden* und die *Aufteilung der internen Flächen*. Auch die Zahl der *Solar- und Photovoltaikanlagen* und der *Heizungsanlagen* ist bedeutend: Nach dem starken Zuwachs in den letzten zehn Jahren, der auch auf die öffentlichen Investitionen und Förderungen zur finanziellen Unterstützung derjenigen, die alternative Energiequellen nutzen wollen, zurückgeht, wurden seit 2012 deutlich niedrigere Werte verzeichnet. Im Bezugsjahr werden nur mehr 595 derartige Eingriffe gezählt. Das entspricht einer Abnahme von 15,4% in Bezug auf 2015.

Die Daten nach Gemeinde zeigen, dass in vier Gemeinden jeweils mehr als hundert Wiedergewinnungsarbeiten durchgeführt wurden: Bozen (mit dem Höchstwert von 821 Arbeiten), Meran (301), Bruneck (265)

Gli interventi riguardano più frequentemente i *Rivestimenti*, gli *Infissi e porte*, i *Pavimenti* e la *Ripartizione degli spazi interni*. Significativo il dato degli *Impianti solari e fotovoltaici* e degli *Impianti di riscaldamento*: dopo la forte crescita del decennio passato, dovuta anche agli investimenti e incentivi pubblici tesi al sostegno economico di quei soggetti che intendono focalizzarsi verso fonti di energia alternativa, dal 2012 sono stati registrati valori sensibilmente inferiori. Nell'anno di riferimento si registrano solo 595 interventi di questo tipo. Ciò corrisponde ad un calo del 15,4% riguardo all'anno 2015.

Dai dati comunali emerge come 4 comuni abbiano effettuato oltre cento interventi di recupero: Bolzano (821 interventi, il valore più elevato in assoluto), Merano (301), Brunico (265) e Laives (198). Il capoluogo si confer-

Übersicht 1.9 / Prospetto 1.9

Wiedergewinnungsarbeiten nach Art der durchgeführten Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten und Bezirksgemeinschaft - 2012-2016

Recuperi edilizi per tipo d'interventi eseguiti sulle unità immobiliari e comunità comprensoriale - 2012-2016

JAHRE	Aufteilung der internen Flächen	Wandverkleidungen	Böden	Hygienesanitären Anlagen	Heizungsanlage	Andere Anlagen	Fenster und Türen	Solar-Photovoltaikanlagen	Zimmermannsarbeiten	Fassadenänderungen	Insgesamt	davon Änderung Zweckbestimmung	ANNI
BEZIRKS-GEMEINSCHAFTEN	Ripartizione spazi interni	Rivestimenti	Pavimenti	Impianti igienico-sanitari	Impianto di riscaldamento	Altri impianti	Infissi e porte	Impianti solari fotovoltaici	Lavori di carpenteria	Variazioni di facciata	Totale	di cui variazione d'uso	COMUNITÀ COMPRESORIALI
2012	1.462	1.491	1.415	1.169	484	1.150	1.402	497	445	346	2.720	254	2012
2013	1.630	1.702	1.638	1.380	620	1.282	1.657	275	460	414	2.922	258	2013
2014	1.559	1.689	1.628	1.365	551	1.257	1.669	106	407	326	2.712	273	2014
2015	1.864	1.928	1.825	1.551	594	1.439	1.851	109	479	373	2.989	303	2015
2016	1.585	1.730	1.655	1.366	524	1.292	1.710	71	412	353	2.706	237	2016

Nach Bezirksgemeinschaft - 2016 / Per comunità comprensoriale - 2016

Vinschgau	81	93	99	80	38	79	88	12	54	44	123	22	Val Venosta
Burggrafenamt	329	345	315	262	89	232	304	10	69	57	480	40	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	213	276	247	205	94	193	281	20	81	59	444	40	Oltradige-
Bozen	531	525	510	417	149	413	482	11	38	33	821	18	Bassa Atesina
Salten-Schlern	47	46	49	37	12	39	41	-	19	18	65	10	Bolzano
Eisacktal	98	121	111	90	46	88	126	4	42	39	171	46	Salto-Sciliar
Wipptal	51	46	45	43	12	31	46	3	17	11	63	9	Valle Isarco
Pustertal	235	278	279	232	84	217	342	11	92	92	539	52	Alta Val. Isarco
													Val Pusteria
Insgesamt	1.585	1.730	1.655	1.366	524	1.292	1.710	71	412	353	2.706	237	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

und Leifers (198). Die Landeshauptstadt Bozen ist somit erneut die Gemeinde mit den meisten Eingriffen. Unter Berücksichtigung der Daten der letzten Jahre lässt sich festhalten, dass die geringe Verfügbarkeit von Baugrund in den größeren Städten dazu beiträgt, dass vermehrt auf Aufwertungen und Umgestaltungen zurückgegriffen wird. Diese zielen auf die Neuanpassung von Eigentumswohnungen und auf den privaten Kaufmarkt ab. Dieser Situation stehen 60 Gemeinden jeden Typs, einschließlich dünn besiedelter Randgemeinden und touristischer Gemeinden wie Kastelruth, Ritten und St. Ulrich, gegenüber, in denen weniger als zehn Eingriffe oder gar kein Eingriff gezählt werden (siehe Tab. 6 im Tabellenteil).

ma quindi il comune con il maggiore numero di interventi. Tenendo conto anche dei valori degli anni precedenti, si può quindi affermare che la scarsa disponibilità di nuove aree per l'edificazione nei maggiori centri urbani contribuisce a sostenere il settore delle riqualificazioni e ristrutturazioni, caratterizzate dal riadattamento dei beni già di proprietà e spesso funzionale al mercato privato delle compravendite. All'estremo opposto si trova un eterogeneo insieme di 60 territori comunali, comprendente realtà periferiche scarsamente popolate e località turistiche quali Castelrotto, Ortisei e Renon, in cui si hanno meno di dieci interventi o addirittura nessun intervento (vedi Tab. 6 nella parte tabellare del volume).

Übersicht 1.10 / Prospetto 1.10

Wiedergewinnungsarbeiten nach Finanzierungsart und Bezirksgemeinschaft - 2016

Recuperi edilizi per tipo di finanziamento e comunità comprensoriale - 2016

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Frei Libero		Konventioniert Convenzionato		Subventioniert Sovvenzionato		Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	N	%	N	%	N	%	N	
Vinschgau	87	70,7	35	28,5	1	0,8	123	Val Venosta
Burggrafenamt	386	80,4	66	13,8	28	5,8	480	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	362	81,5	60	13,5	22	5,0	444	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	604	73,6	119	14,5	98	11,9	821	Bolzano
Salten-Schlern	59	90,8	4	6,2	2	3,1	65	Salto-Sciliar
Eisacktal	139	81,3	30	17,5	2	1,2	171	Valle Isarco
Wipptal	45	71,4	15	23,8	3	4,8	63	Alta Valle Isarco
Pustertal	449	83,3	68	12,6	22	4,1	539	Val Pusteria
Insgesamt	2.131	78,8	397	14,7	178	6,6	2.706	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die Wiedergewinnungsarbeiten werden ebenso nach Finanzierungsart analysiert. Daraus ergibt sich, dass 14,7% davon irgendeine Form einer direkten öffentlichen Teilfinanzierung erhalten haben (konventioniert). 6,6% wurden hingegen zur Gänze subventioniert.

Anche per i recuperi si dispone dell'analisi per tipologia di finanziamento, da cui si evince che il 14,7% di essi è stato aiutato da una qualsiasi forma di parziale contributo pubblico diretto (convenzionato), mentre il 6,6% è risultato invece completamente sovvenzionato.

Die meisten Sanierungsarbeiten werden in den *Auffüllzonen* (48,1%) durchgeführt. Dabei handelt es sich um jene Zonen, in denen in der Vergangenheit viel gebaut wurde und

La zona edilizia in cui si concentra la maggior parte degli interventi di risanamento è la *Zona di completamento* (48,1%). Si tratta di quelle aree in cui in passato si è più costruì-

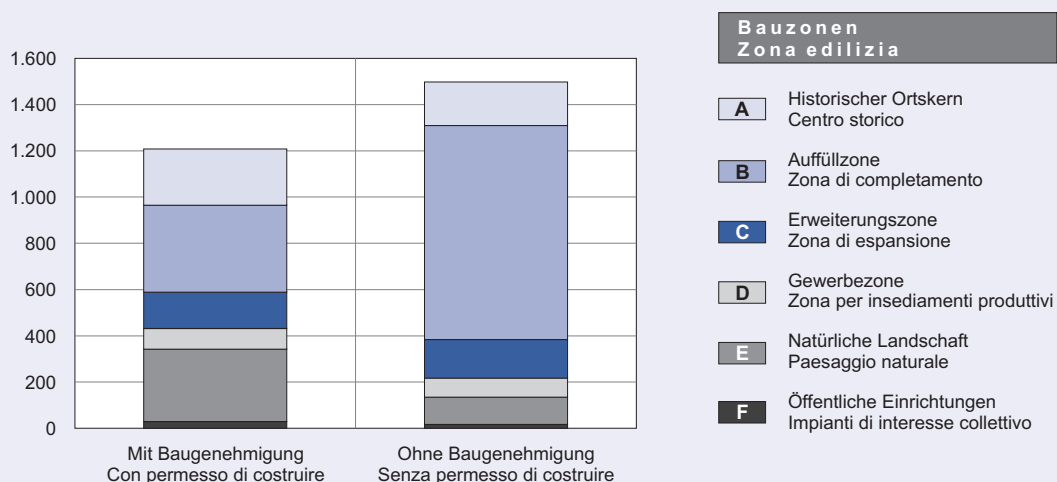
in denen jetzt, einige Jahrzehnte nach dem Bau der Gebäude, die meisten Aufwertungsarbeiten durchgeführt werden. In den *historischen Ortskernen* gibt es weniger Eingriffe (16,0%). Dies hängt auch damit zusammen, dass es schwieriger ist, Arbeiten an alten oder besonders wertvollen Gebäuden durchzuführen. Auch in der *natürlichen Landschaft* (15,9%) und in den häufig erst kürzlich erbauten *Erweiterungszonen* (12,0%) gibt es wenige Eingriffe, da hier kaum Anpassungs- und Restaurierungsarbeiten nötig sind.

to, e in cui adesso, dopo qualche decennio di esistenza del fabbricato, sono più frequenti le opere di valorizzazione. Minori gli interventi in *Centro storico* (16,0%), anche a seguito della difficoltà di eseguire lavori in edifici di grande vetustà o di particolare pregio, o nel *Paesaggio naturale* (15,9%) e nelle *Zone di espansione* (12,0%), aree spesso edificate di recente e quindi meno bisognose di opere di riadattamento e ristrutturazione.

Graf. 1.7

Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone - 2016

Recuperi edilizi per zona edilizia - 2016



© astat 2018 - sr



Infolge der Wiedergewinnungsarbeiten mit im Jahr 2016 ausgestellter Baugenehmigung kommt es, wie so oft, zu einer Zunahme der Nettowohnfläche für Wohnungen. Vor den Bauarbeiten waren 31,2% der Gesamtflächen für Wohnzwecke ausgewiesen, nachher sind es 34,9%. Gleichzeitig verringern sich die Flächen für *Lagerräume und Keller* und für die *Landwirtschaft*. Im Tabellenteil sind die Daten nach Gemeinde aufgeschlüsselt (siehe Tab. 7).

Le opere di recupero edilizio con permesso di costruire ritirate nel 2016 hanno determinato, come spesso accade, un incremento della superficie utile abitabile destinata ad alloggi. Prima dell'intervento, infatti, l'estensione riservata a fini abitativi ammontava al 31,2% del totale, valore aumentato sino al 34,9% in seguito alle attività di rinnovo. Si riducono nel contempo le estensioni destinate a *Depositi e cantine, Agricoltura e Industria*. Il dettaglio comunale è contenuto nella parte tabellare del volume (vedi Tab. 7).

Übersicht 1.11 / Prospetto 1.11

Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Nettowohnfläche vor und nach den Bauarbeiten und nach Zweckbestimmung des Gebäudes - 2016**Recuperi edilizi con permesso di costruire per superficie utile abitabile prima e dopo l'intervento e per destinazione d'uso del fabbricato - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Wohngebäude: Wohnungen	606	93.927	31,2	656	109.662	34,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	146	7.702	2,6	144	8.982	2,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	297	24.560	8,2	276	19.655	6,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	71	32.255	10,7	63	26.442	8,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	40	47.444	15,7	38	50.068	15,9	Industria
Baugewerbe	5	2.655	0,9	5	3.651	1,2	Costruzioni
Handel	74	20.128	6,7	70	21.175	6,7	Commercio
Gastgewerbe	72	32.213	10,7	69	35.392	11,3	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	4	1.905	0,6	4	1.922	0,6	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	5	1.002	0,3	3	801	0,3	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	63	17.558	5,8	50	16.190	5,1	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	23	19.948	6,6	26	20.635	6,6	Amministrazione pubblica
Insgesamt	1.406	301.297	100,0	1.404	314.575	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

1.3 Bauarbeiterkassen

Anhand der Daten der Südtiroler **Bauarbeiterkassen** kann die Bautätigkeit aus einer anderen Perspektive dargestellt werden, d.h. aus der Sicht der direkt beteiligten Wirtschaftstreibenden. Nachdem die auffälligsten Ergebnisse des Bausektors betrachtet wurden, also die Neubauten oder Erweiterungen, sollen nun die Entwicklungen derjenigen untersucht werden, die diese Bauten materiell umsetzen. Der Bausektor ist traditionell einer der wichtigsten Sektoren in Südtirol. Die Ergebnisse der Arbeitsstättenzählung 2011 zeigen, dass in diesem Bereich 5.694 Unternehmen (13,2% aller Südtiroler Unternehmen) tätig sind. Die Bauarbeiterkassen sind die Einrichtungen, die den besten Überblick über einige dieser Unternehmen, ihre Größe, die Firmenbezeichnung, die Art der Tätigkeit, die Beschäftigungssituation und die geleisteten Arbeitsstunden haben.

Die *Bauarbeiterkasse der Autonomen Provinz Bozen* wurde 1966 gegründet. Sie hat im Laufe der Jahrzehnte immer mehr an Bedeutung gewonnen und verschiedene wic-

1.3 Casse Edili

I dati desumibili dalle **Casse Edili** della provincia di Bolzano consentono una visione dell'attività edilizia da un altro punto di vista, ovvero quello degli operatori economici direttamente interessati. Dopo avere monitorato gli impatti più evidenti del settore delle costruzioni, come possono essere i nuovi fabbricati oppure gli ampliamenti, si intende ora osservare anche le dinamiche che riguardano coloro che hanno materialmente consentito la realizzazione di tali opere. Il settore economico delle costruzioni è storicamente tra i più consistenti in Alto Adige, i dati del Censimento industria e servizi 2011 rivelano infatti che ad esso sono ascrivibili ben 5.694 imprese, ovvero il 13,2% del totale provinciale. Gli organismi che meglio consentono una panoramica su alcune tra queste imprese, sulle loro dimensioni, ragione sociale, tipologia di attività, impatto occupazionale e ore lavorate, sono le Casse Edili.

La *Cassa Edile della provincia di Bolzano* venne costituita nel 1966, e ha acquisito sempre maggiore rilevanza nel corso dei decenni, arrivando a gestire diversi importanti

tige Rechtsinstitute übernommen. 2005 entsteht unter dem Namen *Südtiroler Landesbauarbeiterkasse (SLBK)*⁽⁴⁾ eine weitere Einrichtung mit ähnlichen Aufgaben. Die ASTAT-Erhebung vereint die Daten beider Körperschaften. Bei den veröffentlichten Daten wird nicht nach der Herkunft der Daten unterschieden, sondern es werden nur zusammengefaßte Werte verwendet. Die SLBK hat Ende 2013 ihre Tätigkeit für die Bauunternehmen eingestellt.

Der Erhebungsbereich umfasst alle Unternehmen mit regulär angestellten unselbstständigen Bauarbeitern. Ausgenommen sind die Kleinunternehmen, die nur aus dem Unternehmer oder aus Teilhabern bestehen. Die Unternehmen schreiben sich monatlich, genauer gesagt in der zweiten Hälfte des Folgemonats, in die Bauarbeiterkasse ein. Anschließend werden sie einer der beiden Kategorien Handwerk oder Industrie zugeteilt, je nach Art des angewandten Tarifvertrages⁽⁵⁾. In Bezug auf die Arbeiter werden nur die aktiven Arbeiter berücksichtigt, d.h. jene, die im Bezugsmonat mindestens eine Stunde oder einen Teil einer Stunde gearbeitet haben.

Da ein Arbeitnehmer von einem Monat zum nächsten den Arbeitgeber wechseln kann, besteht bei der Berechnung von Jahresstatistiken die Gefahr, dass derselbe Arbeitnehmer zweimal oder öfters gezählt wird. Aus diesem Grund müssen sich die Tabellen zu den Unternehmen und aktiven Arbeitern unbedingt auf einen bestimmten Zeitpunkt (Monat) beziehen. Juli und Oktober sind im Allgemeinen die Monate mit der höchsten Beschäftigung. Die Julidaten können jedoch aufgrund des Zeitdrucks der Unternehmen, eine Arbeit vor den Sommerferien im August fertigzustellen, verfälscht sein. Deshalb wurde der Oktober ausgewählt, um die Jahresituation bestmöglich abzubilden.

istituti contrattuali. Nel 2005 si è poi aggiunto un ulteriore organismo, denominato *Cassa Edile provinciale dell'Alto Adige (CEPA)*⁽⁴⁾, avente funzioni simili. La rilevazione dell'ASTAT unisce i dati provenienti da entrambi gli enti. Nei dati pubblicati non viene effettuata alcuna suddivisione basata sulla provenienza, ma vi sono unicamente valori aggregati. La CEPA ha cessato l'attività di supporto alle imprese edili alla fine dell'anno 2013.

Il campo di osservazione è costituito da tutte le imprese con lavoratori edili dipendenti regolarmente assunti, escludendo quindi le microimprese al cui interno risulta solo l'attività dell'imprenditore o dei soci. Le imprese effettuano l'iscrizione alla Cassa Edile a cadenza mensile, esattamente nella seconda metà del mese seguente. Viene poi effettuata una suddivisione in due categorie: artigiana e industriale in base al tipo di contratto di lavoro applicato⁽⁵⁾. Per quanto concerne i lavoratori, infine, si tiene conto solamente dei cosiddetti lavoratori attivi, che hanno quindi lavorato per almeno un'ora o frazione di ora durante il mese in oggetto.

Siccome un lavoratore può cambiare datore di lavoro da un mese al successivo, elaborando statistiche annuali si corre il rischio di contare due o più volte lo stesso lavoratore. Per questo le tabelle relative alle imprese e ai lavoratori attivi devono necessariamente fotografare un determinato momento (mese). In genere i mesi caratterizzati dalla maggiore attività sono luglio e ottobre; a luglio si rischia però di avere dati alterati dall'urgenza delle imprese di finire un'opera prima delle ferie estive di agosto. Il mese di ottobre viene quindi scelto per rappresentare al meglio la situazione dell'anno.

(4) Die Südtiroler Landesbauarbeiterkasse (SLBK) wurde im September 2005 vom Autonomen Südtiroler Gewerkschaftsbund - Fachgewerkschaft Bau und vom Landesverband der Handwerker (LVH) gegründet. La Cassa Edile provinciale dell'Alto Adige (CEPA) è stata costituita nel settembre 2005 dall'Unione Sindacati Autonomi Sudtirolesi - Sezione Edili e dall'Associazione provinciale dell'Artigianato APA.

(5) In Südtirol gibt es keine Personalthöchstzahlen, um dem Vertrag für Handwerker beizutreten. In anderen Regionen kann ein Unternehmen mit mehr als fünfzehn Beschäftigten hingegen nicht diesen Vertrag anwenden. In provincia di Bolzano non esistono limiti di personale per l'adesione al contratto del comparto artigiano, in altre regioni invece una ditta avente oltre quindici dipendenti non può farne parte.

Eingeschriebene Unternehmen

Im Jahr 2016 sind pro Monat zwischen 1.361 und 1.514 Unternehmen in die Bauarbeiterkasse eingetragen. Die Monatswerte sind, abgesehen von den Wintermonaten, ziemlich einheitlich. Der Winter ist aufgrund der klimatischen Bedingungen in den Bergen und der Weihnachtsfeiertage traditionell die ruhigste Zeit im Jahr. So beträgt beispielsweise die Zahl der registrierten Arbeitsstunden im Jänner nur wenig mehr als ein Drittel der Arbeitsstunden im Juli, während die Anzahl der Unternehmen um 125 sinkt. Die Arbeitsstunden sind der wichtigste Indikator der Bautätigkeit. Im gesamten Jahr werden 15,4 Millionen Stunden geleistet. Die Daten zur Konjunkturentwicklung und zu den letzten zehn Jahren werden später behandelt. Hier sei jedoch vorweggenommen, dass die Zahl der pro Jahr geleisteten Arbeitsstunden sowohl im Vergleich zu 2015 (+4,9%) als auch zu 2014 (+7,3%) gestiegen ist. Sie verzeichnen also eine Zunahme und kehren die lange rückläufige Entwicklung seit 2007 um.

Imprese iscritte

Nel 2016 sono risultate iscritte alla Cassa Edile da 1.361 a 1.514 imprese ogni mese, con una distribuzione mensile piuttosto omogenea, a parte i valori bassi palesati durante l'inverno. L'inverno, a causa delle sfavorevoli condizioni climatiche nelle zone montane e delle vacanze natalizie, costituisce infatti tradizionalmente il periodo meno dinamico dell'anno. A gennaio, per esempio, viene registrato solo poco più di un terzo delle ore di lavoro di luglio, mentre le imprese diminuiscono di circa 125 unità. Le ore lavorate, ovvero il più significativo indicatore dell'attività edilizia delle imprese, ammontano a 15,4 milioni nell'intero anno. I dati di andamento congiunturale e decennale saranno trattati più avanti, ma già qui è utile sottolineare come le ore lavorate nell'anno siano in aumento sia nei confronti del 2015 (+4,9%) che del 2014 (+7,3%). Esse segnano quindi un incremento, invertendo un lungo trend negativo in atto dal 2007.

Übersicht 1.12 / Prospetto 1.12

In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unternehmen, aktive Arbeiter und geleistete Arbeitsstunden nach angewandtem Tarifvertrag und Monat - 2016

Imprese iscritte alla Cassa Edile, lavoratori attivi e ore lavorate per contratto applicato e per mese - 2016

MONATE	Handwerksbereich Comparto artigiano			Industriebereich Comparto industriale			Insgesamt Totale			MESI
	Unternehmen	Aktive Arbeiter	Geleistete Arbeitsstunden	Unternehmen	Aktive Arbeiter	Geleistete Arbeitsstunden	Unternehmen	Aktive Arbeiter	Geleistete Arbeitsstunden	
	Imprese	Lavoratori attivi	Ore lavorate	Imprese	Lavoratori attivi	Ore lavorate	Imprese	Lavoratori attivi	Ore lavorate	
Jänner	953	2.787	249.540	408	3.016	252.059	1.361	5.803	501.598	Gennaio
Februar	967	3.889	486.354	422	4.412	519.015	1.389	8.301	1.005.368	Febbraio
März	987	4.424	635.819	430	5.066	701.879	1.417	9.490	1.337.698	Marzo
April	1.019	4.736	654.171	446	5.448	733.580	1.465	10.184	1.387.751	Aprile
Mai	1.025	4.881	698.320	456	5.568	790.895	1.481	10.449	1.489.215	Maggio
Juni	1.030	4.870	676.099	466	5.668	760.277	1.496	10.538	1.436.376	Giugno
Juli	1.025	4.807	681.044	461	5.639	790.040	1.486	10.446	1.471.084	Luglio
August	1.017	4.698	534.990	458	5.520	571.940	1.475	10.218	1.106.930	Agosto
September	1.020	4.858	734.095	466	5.738	844.259	1.486	10.596	1.578.354	Settembre
Oktober	1.027	4.909	711.994	477	5.841	820.186	1.504	10.750	1.532.180	Ottobre
November	1.038	4.994	723.289	476	5.885	833.856	1.514	10.879	1.557.145	Novembre
Dezember	1.014	4.601	446.794	468	5.503	499.676	1.482	10.104	946.469	Dicembre

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

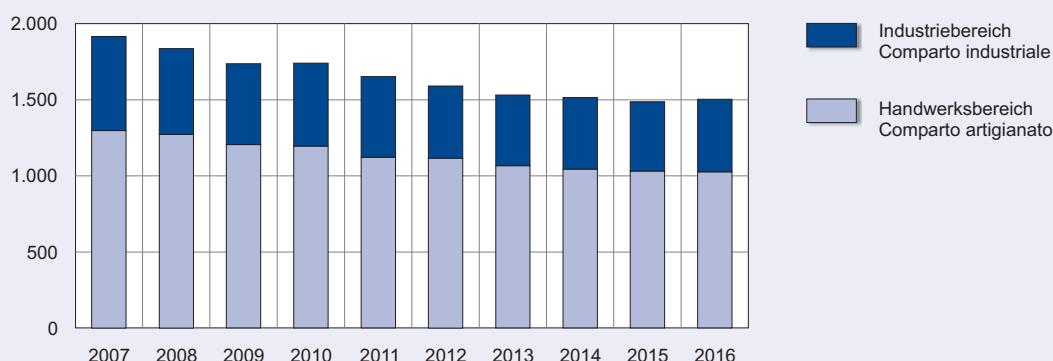
Graf. 1.8

In die Bauarbeiterkassen eingeschriebene Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag - 2007-2016

Stand im Oktober

Imprese iscritte alle Casse Edili per contratto applicato - 2007-2016

Situazione del mese di ottobre



© astat 2018 - sr



Der Zehnjahresüberblick der im Monat Oktober (Bezugsmonat für die gesamte Analyse) **eingeschriebenen Unternehmen** zeigt, dass im Jahr 2016 1.504 Unternehmen registriert wurden. Dies sind 1,1% mehr als im Vorjahr. Der kontinuierliche Rückgang, der 2007 begonnen hat und sich fast über den gesamten Analysezeitraum fortsetzte, ist zu Ende. 2016 ist der Wert wieder über die Schwelle von 1.500 eingeschriebenen Unternehmen gestiegen.

Die Struktur der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen ist sehr unterschiedlich. Die meisten Unternehmen können gar nicht einem bestimmten Sektor zugeteilt werden. In der Tat fallen 43,8% der Unternehmen in die Kategorie *Multisektor*, also in die Kategorie der Unternehmen, die gleichzeitig Arbeiten in den verschiedensten Bereichen durchführen (Mauern, Böden, Fliesen, Sanitäranlagen, Erdbewegung, Wasser- und elektrische Anlagen usw.). Viele spezialisierte Kleinunternehmen beschäftigen keine Bauarbeiter und werden folglich bei der Erhebung nicht erfasst.

La panoramica decennale delle **imprese iscritte** nel mese di ottobre, considerato per l'intera analisi come mese di riferimento, evidenzia come nel 2016 siano state registrate 1.504 imprese, l'1,1% in più rispetto all'anno precedente. Si conferma così la progressiva diminuzione iniziata nel 2007 e proseguita per quasi tutto il periodo analizzato. Nel 2016 il dato è ritornato sopra la soglia delle 1.500 imprese iscritte.

La struttura delle imprese iscritte alla Cassa Edile è decisamente eterogenea, per la maggioranza di esse non è neppure possibile individuare un preciso settore operativo di appartenenza. Il 43,8% delle imprese è infatti ascrivibile alla categoria delle *Multiset-tore*, ovvero realtà che eseguono nello stesso tempo lavori in vari ambiti (murature, pavimenti, piastrelle, impianti sanitari, movimenti di terra, opere idrauliche e elettriche ecc.). Molte micro-imprese specializzate in un singolo ambito spesso non hanno personale edile dipendente e non sono quindi rilevate nell'indagine.

Übersicht 1.13 / Prospetto 1.13

In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Tätigkeitssektor - 2016

Stand im Oktober

Imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e settore operativo - 2016

Situazione del mese di ottobre

TÄTIGKEITSSEKTOR	Handwerksbereich Comparto artigiano	Industriebereich Comparto industriale	Insgesamt Totale	SETTORE OPERATIVO
Hoch- und Tiefbau, Industriebau	162	134	296	Edilizia civile e industriale
Multisektor	426	233	659	Multisetto
Straßen- und Eisenbahnbau	12	36	48	Lavori stradali e ferroviari
Fliesen- und Bodenleger	83	9	92	Piastrellisti e pavimentisti
Zimmerer und Bauschlosser	128	10	138	Carpentieri in legno e ferraioli
Maler	138	9	147	Pittori
Wärmedämmung	16	5	21	Isolazioni termiche
Erdbewegung	38	9	47	Movimento terra
Befestigungsarbeiten von Felswänden				Consolidamenti rocciosi e
und Säuberungsarbeiten	2	4	6	disgaggi
Aufbau von Baugerüsten	6	3	9	Montaggio ponteggi
Andere Sektoren (a)	16	25	41	Altri settori (a)
Insgesamt	1.027	477	1.504	Totale

(a) Einschließlich Wasserbauten, archäologischer Ausgrabungen, Pflahlwerken und Spezialbauten, Strom- und Telefonleitungen, Abrissarbeiten, Fertigbauten, Produktion und Vertrieb von Beton, Straßenbeschilderung, Industrieböden, Baugruben und Lastwagentransport und atypische Sektoren.

Include opere idrauliche, scavi archeologici, palificazioni e opere speciali, linee elettriche e telefoniche, demolizioni, strutture prefabbricate, produzione e distribuzione di calcestruzzo, segnaletica stradale, pavimenti industriali, scavi e autotrasporti e settori atipici.

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Die Zahl der Unternehmen im *Multisektor* steigt gegenüber dem Vorjahr um 3,1%, d.h. 20 Unternehmen mehr. Der prozentuelle Anstieg ist jedoch geringer als bei den aktiven Unternehmen im Bereich der *Fliesen- und Bodenleger*, (+12,2%, d.h. 10 Unternehmen mehr). Dies hängt damit zusammen, dass die Wirtschaftstreibenden in schwierigen Zeiten Unternehmensformen bevorzugen, welche die Beteiligung an möglichst vielen Arbeiten ermöglichen. Dazu schließen sie sich zuweilen zu Genossenschaften oder Gesellschaften zusammen, um die Aufgaben zu vereinen und die Ressourcen zu optimieren. Insgesamt steigt die Zahl der eingeschriebenen Industrieunternehmen um 4,6%, jene der Handwerksbetriebe sinkt hingegen geringfügig (-0,4%).

Die Mehrheit der Unternehmen sind Einzelbetriebe und Gesellschaften mit beschränkter Haftung (jeweils 35,8%). Hier gibt es große Unterschiede zwischen dem Handwerksbereich, der kleinere Unternehmen umfasst, und dem Industriebereich. Handwerksbetriebe bestehen zur Hälfte nur aus dem Inha-

Le imprese *Multisetto* manifestano un aumento nei confronti dell'anno precedente del 3,1%, pari a 20 imprese in più, ma in misura percentualmente minore rispetto alle imprese attive nel settore *Piastrellisti e pavimentisti* (+12,2%, pari a 10 imprese in più). Questo perché in una situazione di sofferenza gli operatori economici tendono a privilegiare un assetto che garantisca loro la partecipazione a più lavori possibili, talvolta riunendosi in forme cooperative o societarie per unificare gli impegni e ottimizzare le risorse. Nel complesso aumenta il numero delle imprese afferenti al comparto industriale (+4,6%) mentre le imprese applicanti il contratto artigiano diminuiscono lievemente (-0,4%).

La maggioranza delle imprese ha natura giuridica di Impresa individuale e di Società a responsabilità limitata (entrambi 35,8%). Si osserva in questo campo una forte difformità tra il comparto artigiano, costituito da realtà di più limitate dimensioni, e il comparto industriale. Nel primo caso, infatti, le ditte costi-

ber, bei den Industriebetrieben ist das lediglich bei 5% der Fall. Im Industriebereich ist hingegen die Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH) die am stärksten vertretene Rechtsform. Die geringe Anzahl an Aktiengesellschaften (AG) belegt die generell geringe Größe der in Südtirol tätigen Bauunternehmen.

Die Daten von 2016 zeigen einen Rückgang bei den offenen Handelsgesellschaften (-6,4%) und den als anders deklarierten Unternehmen, d.h. bei Genossenschaften mit beschränkter Haftung, faktischen Gesellschaften, Kartellen, öffentlichen Körperschaften und Leiharbeitsunternehmen (-6,3%). Die Zahl der Aktiengesellschaften nimmt am stärksten zu (+16,7%), aber auch die Gesellschaften mit beschränkter Haftung (GmbH) und die Genossenschaften verzeichnen einen Zuwachs (jeweils +8,5% und +8,3%). Die zunehmenden Schwierigkeiten der kleinen Unternehmen, während einer Rezession des Sektors wettbewerbsfähig zu bleiben, haben in einigen Fällen dazu geführt, dass sich die Unternehmen zu größeren Gesellschaften zusammengeschlossen haben. Die Form der Gesellschaft mit beschränkter Haftung erhöht nicht nur die

tuite da un solo proprietario rappresentano la metà del totale, nel secondo esse costituiscono solamente il 5%, mentre la natura giuridica più rappresentata è la Società a responsabilità limitata (Srl). Il numero limitato di Società per azioni (Spa) testimonia infine la dimensione generalmente contenuta delle imprese edili che operano in Alto Adige.

I dati 2016 presentano una flessione delle Società in nome collettivo (-6,4%) e della categoria "altro", come società cooperative a responsabilità limitata, società di fatto, consensi, enti pubblici e società di lavoro temporaneo (-6,3%). La crescita più consistente è quella delle società per azioni (+16,7%), ma aumenti vengono registrati anche dalle società a responsabilità limitata e dalle cooperative (rispettivamente +8,5% e +8,3%). La crescente difficoltà delle piccole realtà a rimanere competitive in uno scenario di recessione del settore porta infatti talvolta alla necessità di unirsi in forme societarie di maggiori dimensioni. L'assetto societario a responsabilità limitata, oltre a fornire una maggiore probabilità di rimanere attivi sul mercato, garantisce ai singoli anche una più efficace tutela in caso di sviluppi non positivi, come ad esempio fallimenti e aperture con-

Übersicht 1.14 / Prospetto 1.14

In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Rechtsnatur - 2016

Stand im Oktober

Imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e natura giuridica - 2016

Situazione del mese di ottobre

RECHTSNATUR	Handwerksbereich Comparto artigiano	Industriebereich Comparto industriale	Insgesamt Totale	NATURA GIURIDICA
Aktiengesellschaft - AG	1	27	28	Società per azioni - Spa
Gesellschaft mit beschränkter Haftung - GmbH	185	354	539	Società a responsabilità limitata - Srl
Kommanditgesellschaft - KG	140	25	165	Società in accomandita semplice - Sas
Offene Handelsgesellschaft - OHG	183	23	206	Società in nome collettivo - Snc
Einzelbetrieb	514	24	538	Impresa individuale
Genossenschaft	1	12	13	Impresa cooperativa
Anderes (a)	3	12	15	Altro (a)
Insgesamt	1.027	477	1.504	Totale

(a) Einschließlich der Genossenschaften mit beschränkter Haftung, der faktischen Gesellschaften, Kartelle, öffentlichen Körperschaften und Leiharbeitsunternehmen.
Include società cooperative a responsabilità limitata, società di fatto, consorzi, enti pubblici e società di lavoro temporaneo.

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Wahrscheinlichkeit, auf dem Markt zu bestehen, sondern garantiert den einzelnen Betrieben auch einen besseren Schutz im Falle von negativen Entwicklungen wie z.B. Konkurs und Eröffnung von Konkursverfahren.

Die von Klein- und Mittelunternehmen geprägte Situation spiegelt sich auch in der Beschäftigungsstruktur wider. Acht von zehn Unternehmen in den Bereichen Handwerk und Industrie beschäftigen höchstens neun Bauarbeiter. Im Industriebereich liegt der Anteil dieser Unternehmen bei sechs von zehn. Nur 20 Unternehmen in diesem Bereich beschäftigen mehr als 50 Personen; im Bereich Handwerk sind es gar nur drei. Diese Unternehmen sind vorwiegend im *Hoch- und Tiefbau, Industriebau* tätig, einem Sektor, der ausschließlich Mauer- und Errichtungsarbeiten durchführt, oder fallen in den *Multisektor* oder *Straßen- und Eisenbahnbau*.

Im Vergleich zu 2015 steigt die Zahl der Unternehmen mit ein bis zwei Beschäftigten (+4,9%), während jene der Unternehmen mit 3 bis 9 Beschäftigten sinkt (-2,2%). Einen Rückgang haben auch die Unternehmen mit 10-19 Beschäftigten zu verzeichnen (-5,2%). Alle anderen Unternehmen verzeichnen einen Zuwachs.

corsuali.

La presenza di una situazione caratterizzata da imprese di piccole e medie dimensioni viene rimarcata anche dal punto di vista occupazionale. Otto imprese su dieci nel comparto artigiano e industriale offrono lavoro a non più di 9 dipendenti edili, anche se nell'ambito industriale tale indice scende a sei su dieci. Solo 20 imprese in questo comparto hanno oltre 50 addetti; nel comparto artigiano sono addirittura solo tre. Queste sono operative prevalentemente nell'*Edilizia civile e industriale*, categoria che rappresenta coloro che si occupano unicamente dei lavori di muratura ed edificazione, oppure sono *Multisettore* o si occupano di *Lavori stradali e ferroviari*.

Il confronto con il 2015 evidenzia un aumento delle imprese aventi uno o due addetti (+4,9%) e un calo di quelle da 3 a 9 addetti (-2,2%). Anche le imprese con 10-19 addetti diminuiscono (-5,2%), mentre tutte le imprese di dimensioni superiori registrano un incremento.

Übersicht 1.15 / Prospetto 1.15

In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unternehmen nach Anzahl der aktiven Arbeiter, angewandtem Tarifvertrag und Tätigkeitssektor - 2016

Stand im Oktober

Imprese iscritte alla Cassa Edile per numero di lavoratori attivi, contratto applicato e settore operativo - 2016

Situazione del mese di ottobre

TÄTIGKEITSSEKTOR	Aktive Arbeiter / Lavoratori attivi						Insgesamt Totale	SETTORE OPERATIVO
	1-2	3-9	10-19	20-49	50-99	100 und mehr 100 e oltre		
Handwerksbereich / Comparto artigiano								
Hoch- und Tiefbau, Industriebau	49	86	20	4	2	1	162	Edilizia civile e industriale
Multisektor	179	203	30	14	-	-	426	Multisetto
Straßen- und Eisenbahnbau	2	9	1	-	-	-	12	Lavori stradali e ferroviari
Fliesen- und Bodenleger	45	32	3	3	-	-	83	Piastrellisti e pavimentisti
Zimmerer und Bauschlosser	44	66	14	4	-	-	128	Carpentieri in legno e ferraioli
Maler	75	53	8	2	-	-	138	Pittori
Wärmedämmung	6	8	2	-	-	-	16	Isolazioni termiche
Erdbewegung	15	18	3	2	-	-	38	Movimento terra
Befestigungsarbeiten von Felswänden und Säuberungsarbeiten	-	2	-	-	-	-	2	Consolidamenti rocciosi e disaggi
Aufbau von Baugerüsten	3	2	1	-	-	-	6	Montaggio ponteggi
Andere Sektoren (a)	10	6	-	-	-	-	16	Altri settori (a)
Insgesamt	428	485	82	29	2	1	1.027	Totale
Industriebereich / Comparto industriale								
Hoch- und Tiefbau, Industriebau	29	41	33	25	5	1	134	Edilizia civile e industriale
Multisektor	53	99	42	32	6	1	233	Multisetto
Straßen- und Eisenbahnbau	5	15	6	5	4	1	36	Lavori stradali e ferroviari
Fliesen- und Bodenleger	4	3	2	-	-	-	9	Piastrellisti e pavimentisti
Zimmerer und Bauschlosser	2	3	4	1	-	-	10	Carpentieri in legno e ferraioli
Maler	3	1	4	-	1	-	9	Pittori
Wärmedämmung	1	3	-	1	-	-	5	Isolazioni termiche
Erdbewegung	3	2	3	1	-	-	9	Movimento terra
Befestigungsarbeiten von Felswänden und Säuberungsarbeiten	-	4	-	-	-	-	4	Consolidamenti rocciosi e disaggi
Aufbau von Baugerüsten	1	-	1	1	-	-	3	Montaggio ponteggi
Andere Sektoren (a)	4	10	6	4	-	1	25	Altri settori (a)
Insgesamt	105	181	101	70	16	4	477	Totale
Insgesamt / Totale								
Hoch- und Tiefbau, Industriebau	78	127	53	29	7	2	296	Edilizia civile e industriale
Multisektor	232	302	72	46	6	1	659	Multisetto
Straßen- und Eisenbahnbau	7	24	7	5	4	1	48	Lavori stradali e ferroviari
Fliesen- und Bodenleger	49	35	5	3	-	-	92	Piastrellisti e pavimentisti
Zimmerer und Bauschlosser	46	69	18	5	-	-	138	Carpentieri in legno e ferraioli
Maler	78	54	12	2	1	-	147	Pittori
Wärmedämmung	7	11	2	1	-	-	21	Isolazioni termiche
Erdbewegung	18	20	6	3	-	-	47	Movimento terra
Befestigungsarbeiten von Felswänden und Säuberungsarbeiten	-	6	-	-	-	-	6	Consolidamenti rocciosi e disaggi
Aufbau von Baugerüsten	4	2	2	1	-	-	9	Montaggio ponteggi
Andere Sektoren (a)	14	16	6	4	-	1	41	Altri settori (a)
Insgesamt	533	666	183	99	18	5	1.504	Totale

(a) Einschließlich Wasserbauten, archäologischer Ausgrabungen, Pfahlwerken und Spezialbauten, Strom- und Telefonleitungen, Abrissarbeiten, Fertigbauten, Produktion und Vertrieb von Beton, Straßenbeschilderung, Industrieböden, Baugruben und Lastwagentransport und atypische Sektoren.
Include opere idrauliche, scavi archeologici, palificazioni e opere speciali, linee elettriche e telefoniche, demolizioni, strutture prefabbricate, produzione e distribuzione di calcestruzzo, segnaletica stradale, pavimenti industriali, scavi e autotrasporti e settori atipici.

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Aktive Arbeiter

In die Statistiken der **aktiven Arbeiter**⁽⁶⁾ fallen alle unselbstständig beschäftigten Bauarbeiter der Unternehmen, die in die Südtiroler Bauarbeiterkasse eingeschrieben sind. Im Jahr 2016 wurden im Bezugsmonat Oktober 10.750 aktive Arbeiter verzeichnet. Die Zahl ist etwas höher als 2015 (+3,6%). Dieses Plus ist vor allem auf den Industriebereich (+5,5%) zurückzuführen, während die Zahl im Handwerk nahezu gleich geblieben ist (von 4.843 auf 4.909 Arbeiter, +1,4%). Mit der Unternehmenszahl nimmt auch das Beschäftigungsvolumen im Baugewerbe zu.

Lavoratori attivi

Le statistiche dei **lavoratori attivi**⁽⁶⁾ riguardano tutto il personale edile dipendente delle imprese iscritte alla Cassa Edile della provincia di Bolzano. Nel 2016, considerando ottobre come mese campione, sono stati registrati 10.750 lavoratori attivi, valore superiore a quanto segnalato nel 2015 (+3,6%). Il segno positivo è ascrivibile soprattutto al comparto industriale (+5,5%), mentre nell'artigianato si sono delineati numeri sovrapponibili (da 4.843 a 4.909 lavoratori, +1,4%). Nel comparto edilizio, insieme all'aumento delle imprese iscritte, si ha anche un incremento del potere occupazionale.

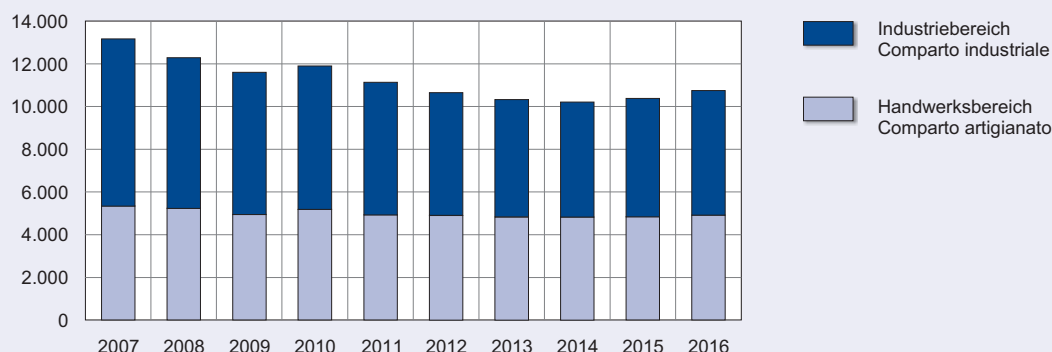
Graf. 1.9

Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag - 2007-2016

Stand im Oktober

Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alle Casse Edili per contratto applicato dall'impresa - 2007-2016

Situazione del mese di ottobre



© astat 2018 - sr



(6) Ein Arbeiter kann in einem Monat in zwei oder mehrere Unternehmen eingeschrieben sein. In diesem Fall sollte er, normalerweise nur einmal berücksichtigt werden und dem ersten Unternehmen zugerechnet werden, in dem er im betreffenden Monat gearbeitet hat. Da diese Unterscheidung aus technischen Gründen unmöglich ist, werden diese Arbeiter so oft gezählt, wie sie in den Bauarbeiterkassen aufscheinen. Auf diese Weise bleiben die Informationen über den Tätigkeitsbereich des Unternehmens und über die Unterscheidung in Handwerks- oder Industriebereich erhalten. Es handelt sich dabei um Einzelfälle, die schätzungsweise weniger als 1% aller Arbeiter betreffen.

Può capitare che un lavoratore risulti iscritto nello stesso mese in due o più ditte. In tal caso esso dovrebbe, per prassi, venire considerato una sola volta, e appartenere alla prima ditta in cui esso ha lavorato nel mese. Siccome per motivi tecnici non è possibile effettuare tale distinzione, per non perdere comunque il dato relativo al settore operativo dell'impresa o alla distinzione tra artigianato e industria, questi lavoratori vengono conteggiati tante volte quante sono le loro posizioni. Si tratta di casi estremamente limitati, stimabili in meno dell'1% del totale dei lavoratori.

Übersicht 1.16 / Prospetto 1.16

Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag und Altersklasse - 2016

Stand im Oktober

Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato dall'impresa e classe di età - 2016

Situazione del mese di ottobre

ALTERSKLASSE (Jahre)	Handwerksbereich Comparto artigiano	Industriebereich Comparto industriale	Insgesamt Totale	CLASSE DI ETÀ (anni)
15-19	444	188	632	15-19
20-24	610	345	955	20-24
25-29	640	472	1.112	25-29
30-39	1.219	1.371	2.590	30-39
40-49	1.165	1.747	2.912	40-49
50-59	713	1.505	2.218	50-59
60-65	103	187	290	60-65
über 65	15	26	41	oltre 65
Insgesamt	4.909	5.841	10.750	Totale

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkassen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Früher zeichnete sich das Baugewerbe durch das junge Alter der Arbeiter und der Arbeitnehmer allgemein aus. Damals war das Eintrittsalter in die Arbeitswelt noch niedriger und viele Schüler und Studenten arbeiteten in den Sommerferien auf den Baustellen. In den letzten zwei Jahrzehnten hat sich das sozioökonomische Umfeld geändert: Es herrscht mehr Wohlstand und die höhere Ausbildung zieht sich weit über das Alter von 20 Jahren hin. Auf diese Weise stehen vielen die Türen zu besser bezahlten Arbeiten offen und immer weniger Personen sind darauf angewiesen, die anstrengende Arbeit als Bauarbeiter auszuüben. Das Durchschnittsalter der Bauarbeiter ist gestiegen: die Daten von 2016 zeigen, dass nur jeder vierte aktive Arbeiter jünger als 30 Jahre ist, jeder zweite ist zwischen 30 und 50 Jahre alt. 23,7% sind hingegen älter als 50 Jahre.

In den Sektoren *Hoch- und Tiefbau*, *Industriebau* und *Multisektor* sind rund zwei Drittel der Arbeitskräfte beschäftigt. Dies hängt auch mit der Größe der Unternehmen zusammen, die im Bereich der Errichtungsarbeiten oder in mehreren Bereichen tätig sind.

In passato l'ambito delle costruzioni era caratterizzato dalla giovane età degli operai e dei lavoratori in generale. Si trattava di tempi in cui l'attività lavorativa iniziava presto e numerosi erano gli studenti che durante l'estate venivano assunti come apprendisti nei cantieri edili. Negli ultimi due decenni sono mutate le condizioni socio-economiche, con una ricchezza maggiore a disposizione e un'istruzione più elevata che spesso si protrae ben oltre i venti anni di età. Si sono così aperte le porte per lavori economicamente più appetibili, facendo venire meno per tante persone la necessità di accettare un lavoro comunque duro come quello dell'operaio edile. L'età media si è innalzata: dai dati 2016 emerge infatti come solo un lavoratore attivo su quattro abbia meno di 30 anni, e uno su due ne ha da 30 a 50. Il 23,7% dei lavoratori ha invece più di 50 anni.

I settori operativi *Edilizia civile e industriale* e *Multisettore* assorbono la più rilevante forza occupazionale: 6,7 lavoratori su 10 sono infatti attivi in tali ditte. Ciò è anche dovuto alle maggiori dimensioni delle realtà che operano nell'edificazione o che si occupano di più ambiti.

Übersicht 1.17 / Prospetto 1.17

Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Tätigkeitssektor des Unternehmens - 2016

Stand im Oktober

Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e settore operativo dell'impresa - 2016

Situazione del mese di ottobre

TÄTIGKEITSSEKTOR	Handwerksbereich Comparto artigiano	Industriebereich Comparto industriale	Insgesamt Totale	SETTORE OPERATIVO
Hoch- und Tiefbau, Industriebau	1.101	1.770	2.871	Edilizia civile e industriale
Multisektor	1.890	2.491	4.381	Multisetto
Straßen- und Eisenbahnbau	56	686	742	Lavori stradali e ferroviari
Fliesen- und Bodenleger	317	46	363	Piastrellisti e pavimentisti
Zimmerer und Bauschlosser	657	98	755	Carpentieri in legno e ferraoli
Maler	514	109	623	Pittori
Wärmedämmung	79	38	117	Isolazioni termiche
Erdbewegung	214	75	289	Movimento terra
Befestigungsarbeiten von Felswänden und Säuberungsarbeiten	12	13	25	Consolidamenti rocciosi e disgaggi
Aufbau von Baugerüsten	25	62	87	Montaggio ponteggi
Andere Sektoren (a)	44	453	497	Altri settori (a)
Insgesamt	4.909	5.841	10.750	Totale

(a) Einschließlich Wasserbauten, archäologischer Ausgrabungen, Pfahlwerken und Spezialbauten, Strom- und Telefonleitungen, Abrissarbeiten, Fertigbauten, Produktion und Vertrieb von Beton, Straßenbeschilderung, Industrieböden, Baugruben und Lastwagentransport und atypische Sektoren.
Include opere idrauliche, scavi archeologici, palificazioni e opere speciali, linee elettriche e telefoniche, demolizioni, strutture prefabbricate, produzione e distribuzione di calcestruzzo, segnaletica stradale, pavimenti industriali, scavi e autotrasporti e settori atipici.

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Die Analyse der aktiven Arbeiter nach beruflicher Einstufung fördert einen interessanten Unterschied zwischen dem Industrie- und dem Handwerksbereich zutage: im Handwerksbereich ist der Prozentanteil der spezialisierten Arbeiter und der Arbeiter der IV. Ebene mit 28,7% deutlich geringer als im Industriebereich (51,4%). Umgekehrt ist der Anteil der gewöhnlichen Arbeiter und der Facharbeiter im Handwerksbereich (61,5%) höher als im Industriebereich (45,3%). Die großen Unternehmen, die meist in den Industriebereich fallen, sind also für höher qualifizierte Arbeitskräfte besonders interessant.

Im Vergleich zu 2015 hat die Zahl der Arbeiter in jeder Einstufung zugenommen. Bei den gewöhnlichen Arbeitern (+7,5%), bei den Lehrlingen (+5,5%) und bei den Arbeitern der IV. Ebene (+4,4%) sind die größten Zunahmen zu verzeichnen. Bei den anderen Kategorien belaufen sich die Zuwächse zwischen 1-3%.

L'analisi dei lavoratori attivi per categoria di mansione porta a rilevare una interessante differenza tra comparto industriale e comparto artigiano. Nell'artigianato, infatti, si ha una minore quota percentuale di operai specializzati e di operai di IV livello (28,7%), mentre nell'industria essi sono molti di più, ovvero il 51,4%. Viceversa, gli operai comuni e qualificati rappresentano il 61,5% nelle imprese artigiane e il 45,3% nelle imprese industriali. Le imprese di maggiori dimensioni, spesso industriali, hanno quindi una maggiore attrattività per la mano d'opera di qualifica più elevata.

Rispetto al 2015 si registra un aumento del numero di lavoratori in tutte le categorie di mansione. Gli operai comuni (+7,5%), gli apprendisti (+5,5%) e gli operai di IV livello (+4,4%) segnano un incremento maggiore, l'aumento per le altre categorie di mansione varia dall'1 al 3%.

Im Oktober 2016 werden 2.464 **im Ausland geborene aktive Arbeiter** gezählt (das sind 22,9% aller aktiven Arbeiter). Die im Ausland geborenen Arbeiter auf den Südtiroler Baustellen stammen vor allem aus Albanien, Rumänien und den Balkanstaaten, die aus dem ehemaligen Jugoslawien hervorgegangen sind. 70,8% der im Ausland geborenen Arbeiter stammen aus einem dieser Länder.

Die Zahl der im Ausland geborenen Arbeiter ist 2016 um 5,8% gestiegen und nähert sich den Werten von vor 5 Jahren an. Dabei nimmt vor allem die Zahl der Arbeiter aus Ex-Jugoslawien zu (+47,0%), sowie auch jene der Arbeiter aus Marokko (+36,6%) und Rumänien (+32,7%). Während auch die Zahl der Arbeiter aus Afrika einen deutlichen Zuwachs verzeichnet (+29,0%), hat jene der Arbeiter aus Amerika stark abgenommen (-20,0%).

Ad ottobre 2016, il numero di **lavoratori attivi nati all'estero** è pari a 2.464 unità, ovvero il 22,9% del totale dei lavoratori attivi. Le nazioni maggiormente rappresentate nei cantieri altoatesini sono Albania, Romania e gli Stati generati dalla dissoluzione della Jugoslavia. A queste nazioni è infatti ascrivibile il 70,8% dei lavoratori nati all'estero.

Il numero dei lavoratori nati all'estero ha denotato nel 2016 una crescita del 5,8%, tornando ai livelli di 5 anni prima. Aumentano soprattutto i lavoratori provenienti dagli stati dell'Ex-Jugoslavia (+47,0%), del Marocco (+36,6%) e della Romania (+32,7%). Mentre il numero dei lavoratori provenienti dall'Africa registra un aumento considerevole (+29,0%) quello dei lavoratori che giungono dall'America registrano un forte calo (-20,0%).

Übersicht 1.18 / Prospetto 1.18

Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag und beruflicher Einstufung - 2016

Stand im Oktober

Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato dall'impresa e categoria di mansione - 2016

Situazione del mese di ottobre

BERUFLICHE EINSTUFUNG	Handwerksbereich Comparto artigiano	Industriebereich Comparto industriale	Insgesamt Totale	CATEGORIA DI MANSIONE
Lehrlinge	479	190	669	Apprendisti
Gewöhnliche Arbeiter	989	1.023	2.012	Operai comuni
Facharbeiter	2.031	1.625	3.656	Operai qualificati
Spezialisierte Arbeiter	1.112	2.138	3.250	Operai specializzati
Arbeiter der IV. Ebene	298	865	1.163	Operai di IV livello
Insgesamt	4.909	5.841	10.750	Totale

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Die Zahl der im Ausland geborenen Arbeiter steigt im Zeitraum 2001-2014 bis zum Jahr 2007 stark an und sinkt in den direkt darauffolgenden Jahren. Nach einem Anstieg im Jahr 2010 verzeichnet sie in den letzten Jahren wieder einen Rückgang, der prozentuell höher ist als jener der aktiven Arbeiter insgesamt. Grund dafür ist der größere Anteil der Berufsgruppen mit geringerer Spe-

La dinamica dei lavoratori nati all'estero nel corso del periodo 2001-2014 mostra una forte crescita sino al 2007 e un calo negli anni immediatamente successivi. Dopo un aumento nel 2010, negli ultimi anni essi hanno subito un'ulteriore diminuzione, in termini percentuali più cospicua rispetto a quella dei lavoratori attivi nel loro complesso. La causa è da ricercarsi nella maggiore rilevanza delle

zialisierung unter den im Ausland geborenen Arbeitern, die von der negativen Konjunktur am stärksten betroffen sind. 2015 hat auch die Zahl der im Ausland geborenen Arbeiter eine Trendumkehr vollzogen, die alle Berufsgruppen betrifft. 2016 verzeichnen die Lehrlinge (+25,0%) eine starke Zunahme, während die Zunahme bei den gewöhnlichen Arbeitern bei 10,3% liegt.

categorie a basso livello di specializzazione, le più colpite dalla congiuntura negativa, tra i lavoratori nati all'estero. Anche il numero dei lavoratori nati all'estero nel 2015 ha visto un'inversione di tendenza, che coinvolge tutte le categorie di mansione. Nel 2016 si registrano aumenti consistenti tra gli apprendisti (+25,0%) e un incremento minore per gli operai comuni (+10,3%).

Übersicht 1.19 / Prospetto 1.19

Im Ausland geborene aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach beruflicher Einstufung und Geburtsland - 2016

Stand im Oktober

Lavoratori nati all'estero attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per categoria di mansione e nazione di nascita - 2016

Situazione del mese di ottobre

GEBURTSLAND	Lehrlinge Apprendisti	Gewöhnliche Arbeiter Operai comuni	Fach- arbeiter Operai qualificati	Spezialisierte Arbeiter Operai specializzati	Arbeiter der IV. Ebene Operai di IV livello	Insgesamt Totale	NAZIONE DI NASCITA
EU-28-Staaten (a)	16	188	153	105	19	481	Paesi UE-28 (a)
davon Rumänien	9	106	47	49	8	219	di cui Romania
Europ. Staaten außerhalb der EU	27	762	586	254	38	1.667	Stati europei esterni alle UE
davon Albanien	7	364	257	132	19	779	di cui Albania
davon Ex-Jugoslawien (b)	13	330	298	97	9	747	di cui ex-Jugoslavia (b)
Afrika	5	93	54	32	3	187	Africa
davon Marokko	4	57	29	22	-	112	di cui Marocco
Amerika	-	13	8	8	3	32	America
Asien	2	62	24	7	-	95	Asia
Australien und Ozeanien	-	-	-	-	2	2	Australia e Oceania
Insgesamt	50	1.118	825	406	65	2.464	Totale

(a) Europäische Union am 31.12.2016
Unione Europea al 31.12.2016

(b) Umfasst die heutigen Staaten Bosnien-Herzegowina, Kosovo, Mazedonien, Montenegro und Serbien. Slowenien und Kroatien zählen zu den EU-Staaten. Comprende gli odierni Stati di Bosnia-Erzegovina, Kosovo, Macedonia, Montenegro e Serbia. La Slovenia e la Croazia sono incluse tra gli Stati appartenenti alla UE.

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Der Anteil der im Ausland geborenen Arbeiter im Verhältnis zu den in Italien geborenen Arbeitern ist ein interessanter Indikator für die Veränderung des Baugewerbes. Noch vor 15 Jahren betrug das Verhältnis je 100 Arbeiter 13 Ausländer zu 87 Inländern, heute beträgt es 23 Ausländer zu 77 Inländern.

La quota di lavoratori nati all'estero rispetto ai lavoratori nati in Italia è un interessante indicatore del mutamento del comparto edile. Solo 15 anni fa il rapporto era pari a 13 nati all'estero e 87 nati in Italia ogni cento lavoratori, oggi lo stesso rapporto è di 23 stranieri e 77 italiani.

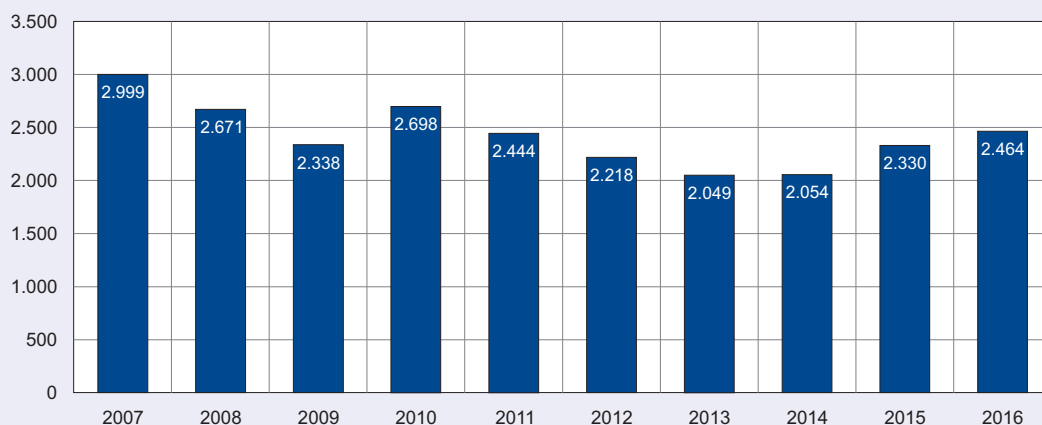
Graf. 1.10

Im Ausland geborene aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen - 2007-2016

Stand im Oktober

Lavoratori nati all'estero attivi nelle imprese iscritte alle Casse Edili - 2007-2016

Situazione del mese di ottobre



© astat 2018 - sr



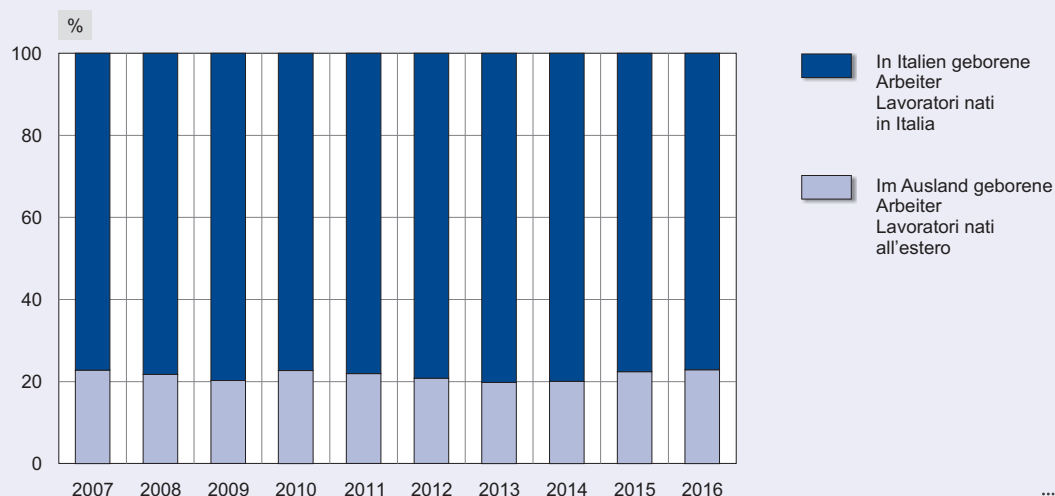
Graf. 1.11

Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen nach Geburtsland - 2007-2016

Prozentuelle Verteilung im Monat Oktober

Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alle Casse Edili per nazione di nascita - 2007-2016

Composizione percentuale relativa al mese di ottobre



© astat 2018 - sr



Geleistete Arbeitsstunden

Die dritte Größe, mit der das Baugewerbe aus der Sicht der Bauarbeiterkassen betrachtet werden kann, sind die **geleisteten Arbeitsstunden**. Sie sind möglicherweise der wichtigste der drei Indikatoren, da sie die tatsächlich geleistete Tätigkeit der Unternehmen abbilden. Zudem ist der Jahreswert verfügbar, ohne dass ein Monat als Bezugszeitraum herangezogen werden muss. Die Entwicklung verläuft in den letzten zehn Jahren weitgehend gleichmäßig mit konstant hohen Werten bis 2007 und einem anschließenden Rückgang. Nach zwei rückläufigen Jahren pendelt sich die Situation im Jahr 2010 auf 16,6 Millionen Stunden pro Jahr ein. 2011, 2012 und 2013 kommt es erneut zu einer Abnahme, und zwar auf 16,3 Millionen Stunden (-2,2%) bzw. 15,1 Millionen Stunden (-7,2%) und 14,6 Millionen Stunden (-3,3%). Erstmals sinkt die Zahl der Arbeitsstunden unter den Schwellenwert von 15 Millionen Stunden pro Jahr. Im Jahr 2014 werden 14,3 Millionen Stunden gezählt, der Rückgang hat sich jedoch etwas verlangsamt (-1,9%). Seit 2015 steigen die geleisteten Arbeitsstunden wieder an, und zwar auf 14,6 Millionen im Jahr 2015 (+2,4%) und auf 15,4 Millionen im Jahr 2016 (+4,9%). Damit endet der lange Rückgang, der seit 2008 im Gange war. Die Zunahme beträgt 3,1% im Handwerks- und 6,5% im Industriebereich. Mit den eingeschriebenen Unternehmen nimmt sowohl die Zahl der Arbeiter als auch der geleisteten Arbeitsstunden zu.

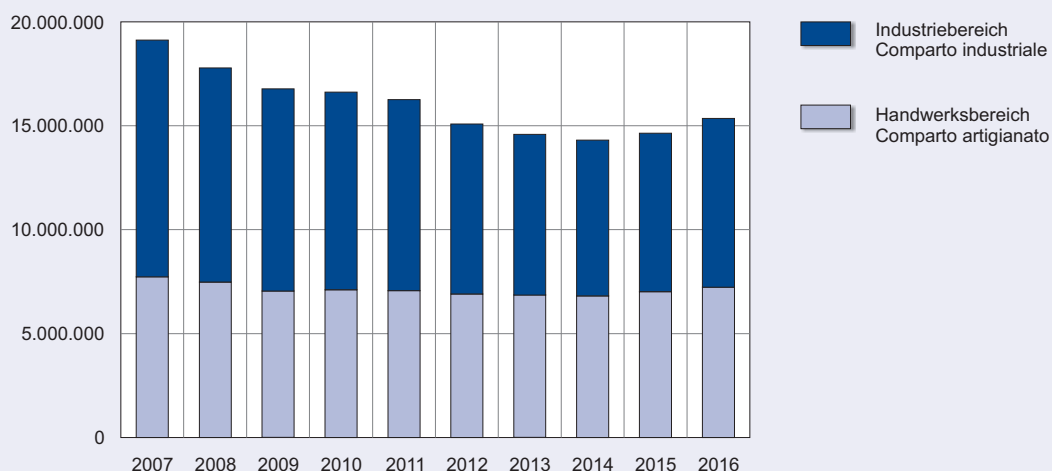
Im Jahr 2016 werden zwei von drei Arbeitsstunden von Unternehmen der Sektoren Hoch- und Tiefbau, Industriebau und Multi-sektor geleistet. Dies ist nicht weiter überraschend, da in diesen Sektoren 67,5% der gesamten Arbeiter beschäftigt sind. Im Straßen- und Eisenbahnbau ist der Anteil der geleisteten Arbeitsstunden hingegen sehr hoch: Nur 3,2% der Unternehmen fallen in diesen Sektor - sie leisten aber 6,8% der gesamten Arbeitsstunden. Das belegt den hohen Beschäftigungsanteil dieser Unternehmen in einem Gebiet wie Südtirol, das primäre Zuständigkeiten für das Straßennetz und einige Teile des Eisenbahnnetzes hat.

Ore lavorate

Il terzo parametro per monitorare il mondo dell'edilizia visto dalle Casse Edili è costituito dalle **ore lavorate**. È questo forse il più importante dei tre indicatori, in quanto riassume l'attività effettivamente svolta dalle imprese, ed è possibile ricavarne una somma annuale senza la necessità di dovere effettuare l'istantanea di un determinato mese. Nel decennio passato si è manifestato un andamento alquanto regolare, con una fase di stabilità su valori elevati sino al 2007, e una successiva diminuzione. Dopo due anni di flessione, nel 2010 la situazione si è assestata su un valore di 16,6 milioni di ore annue, per poi calare nuovamente nel 2011 a 16,3 milioni di ore (-2,2%), nel 2012 a 15,1 milioni di ore (-7,2%) e nel 2013 a 14,6 milioni di ore (-3,3%). Per la prima volta le ore lavorate sono scese al di sotto della soglia dei 15 milioni di ore annue. Nel 2014, con 14,3 milioni di ore, l'andamento negativo ha evidenziato un rallentamento (-1,9%). Dal 2015 si assiste ad una lieve inversione di tendenza: il numero di ore lavorate cresce fino a 14,6 milioni di ore (+2,4%) e raggiunge 15,4 milioni di ore nel 2016 (+4,9%). Si interrompe quindi il lungo trend di flessione che perdurava sin dal 2008. L'aumento è pari al 3,1% nel comparto artigiano e al 6,5% nel comparto industriale. Con il numero di imprese iscritte, aumentano sia i lavoratori attivi che le ore lavorate.

Nel 2016 due ore su tre sono state lavorate da ditte facenti parte delle categorie Edilizia civile e industriale e Multisetore. Il dato non sorprende, visto che esse assorbono quasi il 67,5% lavoratori attivi. È molto elevata, invece, la quota di ore lavorate nei Lavori stradali e ferroviari: pur costituendo queste ultime solo il 3,2% delle imprese iscritte, fanno segnare ore per il 6,8% del totale. Ciò testimonia l'elevata incidenza occupazionale di tale tipologia di impresa, soprattutto in una provincia, quale quella di Bolzano, che ha competenza primaria sulla gestione dell'intera rete viaria e su alcuni tratti ferroviari.

Graf. 1.12

Geleistete Arbeitsstunden der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag - 2007-2016
Ore lavorate dalle imprese iscritte alle Casse Edili per contratto applicato dall'impresa - 2007-2016


© astat 2018 - sr



Übersicht 1.20 / Prospetto 1.20

Geleistete Arbeitsstunden der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Tätigkeitssektor des Unternehmens - 2016
Ore lavorate dalle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e settore operativo dell'impresa - 2016

TÄTIGKEITSSEKTOR	Handwerksbereich Comparto artigiano	Industriebereich Comparto industriale	Insgesamt Totale	SETTORE OPERATIVO
Hoch- und Tiefbau, Industriebau	1.629.719	2.603.096	4.232.815	Edilizia civile e industriale
Multisektor	2.734.055	3.304.365	6.038.420	Multisetto
Straßen- und Eisenbahnbau	78.086	965.300	1.043.386	Lavori stradali e ferroviari
Fliesen- und Bodenleger	478.877	61.839	540.716	Piastrellisti e pavimentisti
Zimmerer und Bauschlosser	984.559	137.769	1.122.328	Carpentieri in legno e feraioli
Maler	812.938	151.069	964.007	Pittori
Wärmedämmung	115.739	44.375	160.114	Isolazioni termiche
Erdbewegung	298.067	119.329	417.396	Movimento terra
Befestigungsarbeiten von Felswänden und Säuberungsarbeiten	15.684	19.287	34.971	Consolidamenti rocciosi e disaggi
Aufbau von Baugerüsten	35.721	74.735	110.456	Montaggio ponteggi
Andere Sektoren (a)	49.064	636.498	685.561	Altri settori (a)
Insgesamt	7.232.507	8.117.660	15.350.166	Totale

(a) Einschließlich Wasserbauten, archäologischer Ausgrabungen, Pfahlwerken und Spezialbauten, Strom- und Telefonleitungen, Abrissarbeiten, Fertigbauten, Produktion und Vertrieb von Beton, Straßenbeschilderung, Industrieböden, Baugruben und Lastwagentransport und atypische Sektoren.
Include opere idrauliche, scavi archeologici, palificazioni e opere speciali, linee elettriche e telefoniche, demolizioni, strutture prefabbricate, produzione e distribuzione di calcestruzzo, segnaletica stradale, pavimenti industriali, scavi e autotrasporti e settori atipici.

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Im Jahr 2016 steigt die Zahl der geleisteten Arbeitsstunden in fast allen Tätigkeitssektoren: am stärksten in der *Wärmedämmung* (+22,3%) und im *Aufbau von Baugerüsten* (+15,0%), sowie im *Multisektor* (+8,1%) und im *Hoch-, Tief- und Industriebau* (+3,8%). Ausnahme ist der *Straßen- und Eisenbahnbau*, der einen Rückgang um 2,2% verzeichnet.

Durch eine weitere Analyse können die geleisteten Arbeitsstunden der einzelnen Unternehmen nach ihrer Rechtsnatur erfasst werden. Laut den im, für das ganze Jahr repräsentativen, Bezugsmonat Oktober eingeschriebenen Unternehmen liegt der gesamte Jahresdurchschnitt je Unternehmen bei 10,2 Tausend geleisteten Arbeitsstunden. Das sind mehr als die 9,8 Tausend Stunden im Jahr 2015. Die Aktiengesellschaften (AG) verzeichnen 22,1 Tausend Stunden je Gesellschaft - ein Wert, der aufgrund der vielen abhängigen Arbeiter zu erwarten war. Auf die Aktiengesellschaften folgen die Gesellschaften mit beschränkter Haftung (GmbH) mit 15,4 Tausend Stunden je Unternehmen. Die Einzelbetriebe verzeichnen aufgrund ihrer geringeren Größe rund 5.000 Stunden.

Die Zunahme der geleisteten Arbeitsstunden gegenüber 2015 wurde vor allem von den Gesellschaften mit beschränkter Haftung beeinflusst. Sie verzeichnen einen Anstieg von 7,6 auf 8,3 Tausend Stunden (+9,7%).

Nel 2016 si osserva un aumento delle ore lavorate in quasi tutti i settori operativi: tra di essi spiccano le *Isolazioni termiche* (+22,3%), il *Montaggio ponteggi* (+15,0%), il *Multisetore* (+8,1%) e l'*Edilizia civile e industriale* (+3,8%). Costituiscono un'eccezione i *Lavori stradali e ferroviari*, i quali calano del 2,2%.

Un'ulteriore analisi consente di risalire alle ore lavorate da ciascuna impresa per natura giuridica della stessa. Nel complesso, disponendo dei dati delle ditte iscritte a ottobre come mese di riferimento rappresentativo per l'intero anno, si ha una media per impresa di 10,2 mila ore annue lavorate, valore superiore alle 9,8 mila ore registrate nel 2015. Le Società per azioni (Spa), come prevedibile data l'elevata mano d'opera dipendente, evidenziano 22,1 mila ore ciascuna, seguite dalle Società a responsabilità limitata (Srl) con 15,4 mila ore per impresa. Le Imprese individuali palesano, in virtù delle loro dimensioni contenute, un valore di ca. 5.000 ore.

L'aumento delle ore lavorate rispetto al 2015 è da ascrivere soprattutto alle Società a responsabilità limitata, le quali passano da 7,6 a 8,3 mila ore (+9,7%). Le Srl si presentano quindi come l'asse portante del comparto

Übersicht 1.21 / Prospetto 1.21

Geleistete Arbeitsstunden der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Rechtsnatur des Unternehmens - 2016

Ore lavorate dalle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e natura giuridica dell'impresa - 2016

RECHTSNATUR	Handwerksbereich Comparto artigiano	Industriebereich Comparto industriale	Insgesamt Totale	NATURA GIURIDICA
Aktiengesellschaft - AG	12.660	607.352	620.012	Società per azioni - Spa
Gesellschaft mit beschränkter Haftung - GmbH	2.397.703	5.899.134	8.296.836	Società a responsabilità limitata - Srl
Kommanditgesellschaft - KG	962.606	508.902	1.471.508	Società in accomandita semplice - Sas
Offene Handelsgesellschaft - OHG	1.357.947	463.331	1.821.278	Società in nome collettivo - Snc
Einzelbetrieb	2.465.116	227.732	2.692.847	Impresa individuale
Genossenschaft	23.550	68.494	92.044	Impresa cooperativa
Anderes (a)	12.928	342.716	355.644	Altro (a)
Insgesamt	7.232.507	8.117.660	15.350.166	Totale

(a) Einschließlich der Genossenschaften mit beschränkter Haftung, der faktischen Gesellschaften, Kartelle, öffentlichen Körperschaften und Leiharbeitsunternehmen.
Include società cooperative a responsabilità limitata, società di fatto, consorzi, enti pubblici e società di lavoro temporaneo

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Die GmbH ist somit eine tragende Säule im Südtiroler Baugewerbe. Gleichzeitig gehen die von den Kommanditgesellschaften geleisteten Arbeitsstunden um 2,7% und jene der offenen Handelsgesellschaften um 2,5% zurück. Die Genossenschaften verzeichnen ebenso ein Minus von 16,3%.

Die Situation in den Bezirksgemeinschaften

Die Analyse der Indikatoren (eingeschriebene Unternehmen, aktive Arbeiter und geleistete Arbeitsstunden) nach **Bezirksgemeinschaft** bringt interessante Erkenntnisse⁽⁷⁾:

- das Pustertal bleibt die Bezirksgemeinschaft mit den meisten geleisteten Arbeitsstunden (20,1% aller Stunden) und aktiven Arbeitern (20,4%), während das Burggrafenamt an erster Stelle bei den eingeschriebenen Betrieben steht (15,9%);
- die Bezirksgemeinschaften Burggrafenamt, Salten-Schlern, Bozen und Eisacktal liegen bei den geleisteten Arbeitsstunden (15,5%, 12,2%, 11,6% und 11,0%) mit deutlichem Abstand auf den mittleren Rängen.
- im Burggrafenamt befinden sich die meisten eingeschriebenen Unternehmen des Handwerksbereichs (18,7%). Die Unternehmen des Industriebereichs stammen hingegen vor allem von außerhalb Südtirols (34,0%);
- die Daten zeigen, dass besonders die Zahl der geleisteten Arbeitsstunden zugenommen hat, die von den Unternehmen mit Sitz außerhalb Südtirols (+16,2%), im Wipptal (+8,9%) und in Bozen (+8,8%) geleistet wurden. Rückgänge gibt es nirgends zu verzeichnen. Im Vinschgau und Salten-Schlern bleibt das Arbeitsvolumen unverändert.
- 224 der eingeschriebenen Unternehmen haben ihren Sitz außerhalb Südtirols (14,9% aller Unternehmen). Sie beschäfti-

edilizio atoatesino. Calano nel contempo del 2,7% le ore lavorate dalle Società in accomandita semplice e del 2,5% le ore lavorate dalle Società in nome collettivo. Diminuisce del 16,3% il corrispettivo dato delle Imprese cooperative.

La situazione nelle comunità comprensoriali

L'analisi degli indicatori (imprese iscritte, lavoratori attivi e ore lavorate) per **comunità comprensoriale** offre interessanti spunti⁽⁷⁾:

- la Val Pusteria si conferma essere la realtà con il maggior numero di ore lavorate (20,1% del totale) e di lavoratori attivi (20,4%), mentre il Burgraviato si situa al primo posto per le imprese iscritte (15,9%);
- Burgraviato, Salto-Sciliar, Bolzano e Valle Isarco si situano nella fascia media per ore lavorate, ma a notevole distanza (rispettivamente con il 15,5%, il 12,2%, 11,6% e 11,0%);
- nel comparto artigiano la maggioranza delle imprese iscritte ha sede nel Burgraviato (18,7%). Le imprese appartenenti al comparto industriale provengono invece soprattutto da fuori provincia (34,0%);
- i dati evidenziano un aumento delle ore lavorate, soprattutto da parte delle imprese con sede fuori provincia (+16,2%), nell'Alta Valle Isarco (+8,9%) e a Bolzano (+8,8%). Da nessuna parte si registra un decremento del volume lavorativo. In Val Venosta e Salto-Sciliar rimane invariato.
- le imprese iscritte aventi sede fuori provincia sono pari a 224 unità, ovvero il 14,9% del totale. 1.245 lavoratori attivi

(7) Es wird die Bezirksgemeinschaft berücksichtigt, in der die Gemeinde mit dem Unternehmenssitz liegt.
È considerata la comunità comprensoriale a cui appartiene il comune sede dell'impresa.

gen 1.245 Arbeiter und verzeichnen insgesamt 1,2 Millionen geleistete Arbeitsstunden, mit einer starken Zunahme von 16,2% in einem Jahr. Sieben von zehn ausländischen Unternehmen sind Industriebetriebe.

hanno lavorato complessivamente per 1,2 milioni di ore, con un forte aumento del 16,2% in un anno. Sette imprese straniere su dieci sono industriali.

Übersicht 1.22 / Prospetto 1.22

In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unternehmen, aktive Arbeiter und geleistete Arbeitsstunden nach angewandtem Tarifvertrag und Bezirksgemeinschaft des Unternehmenssitzes - 2016

Imprese iscritte alla Cassa Edile, lavoratori attivi e ore lavorate per contratto applicato e comunità comprensoriale sede dell'impresa - 2016

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Stand im Oktober Situazione del mese di ottobre		Stand am 31.12. Situazione al 31.12.	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	Unternehmen Imprese	Aktive Arbeiter Lavoratori attivi	Geleistete Arbeitsstunden Ore lavorate	
Handwerksbereich / Comparto artigiano				
Vinschgau	76	423	668.111	Val Venosta
Burggrafenamt	192	846	1.326.015	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	106	430	682.703	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	93	303	460.372	Bolzano
Salten-Schlern	165	735	1.118.558	Salto-Sciliar
Eisacktal	126	780	1.132.117	Valle Isarco
Wipptal	31	159	220.555	Alta Valle Isarco
Pustertal	176	982	1.390.562	Val Pusteria
Insgesamt	1.027	4.909	7.232.507	Totale
Industriebereich / Comparto industriale				
Vinschgau	16	386	583.807	Val Venosta
Burggrafenamt	47	659	1.047.920	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	36	429	685.235	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	93	981	1.321.487	Bolzano
Salten-Schlern	33	464	757.779	Salto-Sciliar
Eisacktal	26	379	549.090	Valle Isarco
Wipptal	13	342	501.070	Alta Valle Isarco
Pustertal	51	1.207	1.698.614	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	162	994	972.659	Fuori provincia
Insgesamt	477	5.841	8.117.660	Totale
Insgesamt / Totale				
Vinschgau	92	809	1.251.918	Val Venosta
Burggrafenamt	239	1.505	2.373.935	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	142	859	1.367.937	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	186	1.284	1.781.859	Bolzano
Salten-Schlern	198	1.199	1.876.337	Salto-Sciliar
Eisacktal	152	1.159	1.681.206	Valle Isarco
Wipptal	44	501	721.625	Alta Valle Isarco
Pustertal	227	2.189	3.089.176	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	224	1.245	1.206.175	Fuori provincia
Insgesamt	1.504	10.750	15.350.166	Totale

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Die Daten von 2016 zeigen, dass sich der Bausektor bei den Unternehmen im Wipptal, Bozen und im Burggrafenamt erholt. In diesen Bezirksgemeinschaften steigt die Zahl

I dati 2016 evidenziano quindi una ripresa del settore edile nelle comunità comprensoriali Alta Valle Isarco, Bolzano e Burgraviato, le quali fanno segnare un aumento delle ore

der geleisteten Arbeitsstunden um je 8,9%, 8,8% bzw. 5,6%. Den größten Beitrag zur wirtschaftlichen Erholung leisten jedoch, wie bereits erwähnt, die Unternehmen mit Sitz außerhalb Südtirols (+16,2%)⁽⁸⁾.

lavorate pari rispettivamente a +8,9%, +8,8% e +5,6%. Tuttavia il contributo più cospicuo alla ripresa deriva, come già accennato, dalle imprese con sede fuori dall'Alto Adige (+16,2%)⁽⁸⁾.

1.4 KlimaHaus

Die **KlimaHaus Agentur Bozen** befasst sich mit der Energie- und Umweltzertifizierung von Neubauten oder sanierten Gebäuden und mit der Ausbildung von Fachleuten im Bausektor. Das Ziel ist es, immer mehr Gebäude mit besten Ergebnissen in den Bereichen Energieeinsparung und Nutzung von erneuerbaren Energiequellen zu haben. Um dies zu erreichen, müssen alle Beteiligten zusammenarbeiten: vom Auftraggeber bis zu den Bauunternehmen, von den Verwaltern bis zu den Forschern. Die KlimaHaus Agentur entsteht aus dem Wunsch, solche Synergien zu schaffen und die Neubauten nach umweltfreundlichen Kriterien zu bauen. Dabei soll die Energieverschwendung anhand bereits verfügbarer Technologien eingeschränkt werden. Kurz gesagt soll das, was bisher nur Wenigen vorbehalten war, zu einem Standard im Bauwesen werden.

Wie wichtig die Tätigkeit der KlimaHaus Agentur ist zeigt auch die Tatsache, dass seit Juni 2011 alle Neubauten mindestens in die Energieklasse B⁽⁹⁾ fallen müssen, um die Bewohnbarkeitserklärung zu erhalten.

1.4 CasaClima

L'**Agenzia CasaClima di Bolzano** si occupa della certificazione energetica e ambientale degli edifici, sia di nuova costruzione che risanati, e della formazione degli operatori del settore edilizio. L'obiettivo è avere sempre più fabbricati aventi ottime prestazioni in termini di risparmio energetico e di sfruttamento delle fonti rinnovabili. Per raggiungere tale fine è però necessaria la collaborazione di tutti i soggetti interessati: dal committente ai costruttori, senza tralasciare gli amministratori e chi si occupa di ricerca. Agenzia CasaClima nasce dalla volontà di creare tali sinergie e di orientare le nuove costruzioni a criteri compatibili con l'ambiente, limitando gli sprechi energetici tramite tecnologie già disponibili. In poche parole, si tratta di fare diventare una consuetudine costruttiva ciò che sino a poco tempo fa era considerato appannaggio di pochi.

L'importanza dell'attività di Agenzia CasaClima è data anche dal fatto che, a partire da giugno 2011, per ottenere il certificato di abitabilità in Alto Adige i nuovi edifici devono rientrare almeno nella categoria energetica B⁽⁹⁾.

(8) Für weitere Informationen siehe ASTAT, *Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2012* - ASTAT Schriftenreihe 194, Bozen 2013
Per maggiori informazioni, vedi ASTAT, *Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2012* - Collana ASTAT 194, Bolzano 2013

(9) Die Autonome Provinz Bozen hat mit Dekret des Landeshauptmanns vom 29. September 2004, Nr. 34, festgelegt, dass alle Neubauten auf dem Landesgebiet ab 12.01.2005 mindestens der Energieklasse C entsprechen müssen. Viele Gemeinden, darunter die Landeshauptstadt, haben selbst die Mindestvorgabe von Klasse B eingeführt. Das DLH vom 15. Februar 2011, Nr. 9, hat schließlich festgelegt, dass der jährliche Energiebedarf der Gebäude für die Erlangung der Bewohnbarkeitserklärung der KlimaHaus-Kategorie B entsprechen bzw. geringer sein muss. Die Mindestvoraussetzungen bzgl. des Energiebedarfs der Gebäude für die Vergabe der Zertifikate wurden mit Beschluss der Landesregierung vom 4. März 2013, Nr. 362, geprüft und es wurden neue Grenzwerte in Bezug auf die Abgabe von Kohlendioxid und auf die Luftverschmutzung durch Wohn- und Nicht-Wohngebäude festgelegt. Im Jahr 2013 wurde außerdem mittels Beschluss der Landesregierung vom 4. März 2013, Nr. 362, beschlossen, dass die Neubauten erst ab 2017 anstatt ab 2015 dem KlimaHaus-Standard A entsprechen müssen. In diesem Beschluss sind alle Mindestanforderungen an die Energieeffizienz der Gebäude aufgelistet.

La Provincia autonoma di Bolzano, con il DPGP del 29 settembre 2004, n. 34, ha stabilito che tutte le nuove costruzioni realizzate sul territorio provinciale dal 12.01.2005 devono rispettare come minimo la classe energetica C. Molti comuni, tra cui il capoluogo, si sono poi autoregolamentati, richiedendo la classe B. Il DPGP del 15 febbraio 2011, n. 9, ha infine determinato che, affinché possa essere rilasciato il certificato di abitabilità, il fabbisogno energetico annuo degli edifici deve essere pari o inferiore alla categoria B del certificato CasaClima. I requisiti minimi di prestazione energetica degli edifici per l'ottenimento della certificazione sono stati rivisti con la delibera della Giunta provinciale del 4 marzo 2013, n. 362, la quale ha introdotto in particolare nuovi limiti per l'emissione di anidride carbonica e per l'inquinamento atmosferico da parte di fabbricati residenziali e non residenziali. Nel 2013, con la delibera della Giunta provinciale del 4 marzo 2013, n. 362, è stato inoltre rimandato dal 2015 al 2017 l'obbligo per le nuove costruzioni di aderire agli standard CasaClima A. In tale delibera sono elencati tutti i requisiti minimi di prestazione energetica dei fabbricati.

Die KlimaHaus-Zertifizierungen haben stetig zugenommen. Abgesehen von den ersten Jahren ihrer Tätigkeit, in denen die Agentur nur wenig bekannt war, hat sich die Zahl der vergebenen Zertifikate zwischen 2007 und 2011 mehr als verdreifacht und ist auf 1.241 gestiegen. 2012 wurden hingegen 1.263 Zertifikate vergeben. 2013 werden 2.604 Zertifikate ausgestellt, wovon jedoch 1.510 den Energieklassen D, E, F und G entsprechen, die vorher nicht bzw. nur in Ausnahmefällen (133 Zertifikate im Jahr 2012) von der KlimaHaus Agentur vergeben wurden.

Dabei handelt es sich im Allgemeinen um alte Gebäude, für welche mit dem Gesetz vom 3. August 2013, Nr. 90, welches das MD 63/2012 in Gesetz umgewandelt hat, die Möglichkeit der Eigenerklärung durch den Eigentümer abgeschafft und die Pflicht eingeführt wurde, jedem Kauf-, Schenk- oder Mietvertrag einen Energieausweis beizulegen.

2014 hat die KlimaHaus Agentur 3.866 Ausweise ausgestellt. Die Zahl ist gegenüber 2013 stark gestiegen. Die Zahl der „klassischen“ Ausweise der Energieklassen Gold bis C, von denen 1.208 (+10,4%) vergeben wurden, entspricht den Werten von 2011 und 2012. Von den übrigen Ausweisen wurden 2.658 ausgestellt. Das ist eine Zunahme um mehr als tausend Ausweise im Vergleich zu 2013, die auf die obgenannten Vorgaben zurückgeht.

Im Jahr 2015 und 2016 sinkt die Zahl der ausgestellten Ausweise (je -23,2% und -7,4%). Dies ist auf die geringere Zahl an Ausweisen der Klassen D, E, F und G zurückzuführen. Eine große Zahl von bereits bestehenden Gebäuden wurde bereits in den Vorjahren zertifiziert. Die Energieklassen Gold bis C bleiben gleich.

Die KlimaHaus Agentur hat eine vereinfachte und günstigere Form der Zertifizierung für die Gebäude der Energieklasse G geschaffen, um den Eigentümern entgegenzukommen. Im November 2013 wurde dieses vereinfachte Verfahren auch auf die Energieklassen D, E und F ausgedehnt. Die Ener-

L'attività di certificazione CasaClima è andata costantemente aumentando nel tempo. Tralasciando i primi anni di attività, in cui essa ha dovuto fronteggiare anche una scarsa notorietà, si può dire che dal 2007 al 2011 i certificati rilasciati sono più che triplicati, raggiungendo le 1.241 unità. Nel 2012 sono invece state rilasciate 1.263 certificazioni. Il dato del 2013 palesa un totale di 2.604 certificazioni, ma di queste 1.510 appartengono alle classi energetiche D, E, F e G, le quali in precedenza non erano trattate dall'Agenzia CasaClima, se non in numero limitato (133 certificazioni nel 2012).

Si tratta di fabbricati in genere vetusti, per i quali la legge 3 agosto 2013, n. 90, che ha convertito in legge il DM 63/2012, ha abrogato la possibilità di autocertificazione da parte del proprietario e ha introdotto l'obbligo di allegare un attestato di efficienza energetica per ogni contratto di vendita, donazione o affitto.

Nel 2014 l'Agenzia ha effettuato 3.866 certificazioni, con un forte aumento rispetto all'anno precedente. Le certificazioni "tradizionali", ascrivibili alle classi energetiche da Gold a C, sono in totale 1.208 (+10,4%), e tornano sui livelli del 2011 e del 2012. Le altre certificazioni ammontano a 2.658 unità, oltre mille in più rispetto al 2013, per via degli obblighi sopra citati.

I dati 2015 e 2016 evidenziano una riduzione delle certificazioni rilasciate (rispettivamente -23,2% e -7,4%), imputabile al minore numero di attestati D, E, F e G. Un numero ragguardevole di edifici preesistenti è stato infatti già certificato gli anni passati. Le classi energetiche da Gold a C rimangono stabili.

L'Agenzia CasaClima ha creato, onde agevolare i proprietari, una procedura di certificazione semplificata dai costi ridotti per gli edifici ascrivibili alla classe energetica G. Dal novembre 2013 tale procedura semplificata è stata estesa anche alle classi energetiche D, E ed F. La certificazione energetica

giezertifizierung bezieht sich somit auf den gesamten Wohnungsbestand in Südtirol und nicht nur auf die Neubauten.

Die Erklärung über den Energieverbrauch ist zudem notwendig, um den Steuerabzug von 55% oder 65% für Wiedergewinnungsarbeiten mit Verbesserung des Energieverbrauchs bei bereits bestehenden Gebäuden beanspruchen zu können⁽¹⁰⁾. Die Beträge dieser Steuererleichterungen werden dem Empfänger gemäß Landesgesetz vom 17. September 2013, Nr. 14, das mit dem Beschluss der Landesregierung vom 10. Juni 2014, Nr. 691, geregelt wird, vollständig vom Land als zehnjähriges Darlehen ohne Zinsen und mit gleichbleibenden Raten vorgestreckt.

2015 hat die Agentur ein neues Protokoll, das KlimaHaus R, eingeführt. Es findet bei der energetischen Sanierung des Wohnungsbestands Anwendung, auf den das technische Wissen und die Eingriffe, die bei Neubauten eingesetzt werden, nicht übertragbar sind. Es handelt sich um ein komplexes Verfahren, das für alle Situationen und Besonderheiten anwendbar sein muss, die sich aus den Baukriterien ergeben, die in den letzten Jahrzehnten gültig waren. Die Daten zum KlimaHaus R wurden nicht in die vorliegenden Berechnungen einbezogen.

Betrachtet man nur die Zertifikate Gold, A, A+, B, B+ und C, so zeigt sich, dass die KlimaHaus-Zertifizierung B weiterhin am häufigsten nachgefragt wird. Die Klasse A nimmt den 2. Rang ein. Die Anzahl der Zertifizierungen B ist von 525 im Jahr 2015 auf

si estende quindi attualmente all'intero patrimonio edilizio presente in provincia di Bolzano, e non solo alle nuove opere realizzate.

La dichiarazione di consumo energetico è inoltre necessaria allo scopo di potere avvalersi della detrazione fiscale del 55% o del 65%, riservata alle opere di recupero con miglioramento dei consumi di energia su immobili già esistenti⁽¹⁰⁾. Gli importi di tali detrazioni sono anticipati interamente dalla Provincia Autonoma di Bolzano al beneficiario tramite l'accensione di un mutuo decennale senza interessi e a rate costanti, in base alla legge provinciale del 17 settembre 2013, n. 14, regolamentata dalla delibera della Giunta provinciale del 10 giugno 2014, n. 691.

Nel 2015 l'Agenzia ha introdotto un nuovo protocollo, denominato CasaClima R. Esso è destinato al risanamento energetico del patrimonio edilizio esistente, per il quale non sono trasferibili le conoscenze tecniche e gli interventi applicati alle nuove costruzioni. Si tratta di un protocollo complesso, che si deve adattare a tutte le situazioni e peculiarità date dai criteri costruttivi che si sono succeduti nei vari decenni. I dati CasaClima R non sono inclusi nelle presenti elaborazioni.

Limitando l'esame dei dati alle tipologie di certificato Gold, A, A+, B, B+ e C, si evince come la CasaClima B rimanga la classe energetica più richiesta, mentre la tipologia A si colloca al 2° posto in graduatoria. Rispetto al 2015, infatti, la tipologia B è passata da

(10) Der Steuerabzug von 55% oder 65% für die Ausgaben für Eingriffe zur Erhöhung der Energieeffizienz der bestehenden Gebäude wurde bis zum 31. Dezember 2015 verlängert. Seit 1. Jänner 2016 beträgt der Steuerabzug für einzelne Liegenseinheitsheiten 36%. Mehrfamilienhäuser (Kondominien), die als Gesamtes einer energetischen Sanierung unterzogen werden, können ab 1. Juli 2016 diesen Prozentsatz absetzen. Er betrifft die Verringerung der Irpef (Steuer auf das Einkommen der natürlichen Personen) und der Ires (Einkommenssteuer der Kapitalgesellschaften und Körperschaften) bis zu einem bestimmten Höchstwert und wird für Eingriffe gewährt, mit denen der Energiebedarf für die Heizung verringert und die Gebäudeisolierung verbessert wird sowie für den Einbau von Solarpaneelen und für den Austausch der Klimaanlage. Diese Verbesserungen müssen zertifiziert und das Gebäude in eine Energieklasse eingetragen werden. Ausgenommen sind Erweiterungseingriffe und die Ausgaben während des Baus der Immobilie. Weitere Informationen zu den öffentlichen Beiträgen für die Wiedergewinnung mit energetischer Verbesserung sind auf der Internetseite der Agentur für Einnahmen www.agenziaentrate.gov.it verfügbar.

La detrazione d'imposta del 55% o 65% delle spese sostenute per gli interventi in grado di aumentare il livello di efficienza energetica degli edifici esistenti è stata prorogata al 31 dicembre 2015. Dal 1° gennaio 2016 la detrazione per le singole unità immobiliari è pari al 36%, mentre per i condomini interamente sottoposti ad interventi di risanamento tale aliquota scatta dal 1° luglio 2016. Essa riguarda le riduzioni, entro un limite massimo, dell'Irpef (Imposta sul reddito delle persone fisiche) e dell'Ires (Imposta sul reddito delle società) ed è concessa per opere miranti alla riduzione del fabbisogno energetico di riscaldamento, al miglioramento termico dell'edificio, all'installazione di pannelli solari e alla sostituzione degli impianti di climatizzazione. Tali miglioramenti devono essere certificati, e l'edificio deve essere iscritto a una classe energetica. Restano esclusi gli interventi relativi ai lavori di ampliamento e le spese sostenute in corso di costruzione dell'immobile. Ulteriori informazioni riguardanti gli incentivi pubblici per la ristrutturazione con miglioramento energetico sono a disposizione sul sito dell'Agenzia delle Entrate www.agenziaentrate.gov.it.

456 gesunken. Die Klima Haus-Zertifizierungen A und A+ hingegen sind um 23,9% gestiegen. Im Zuge der Erholung des Bauwesens stellen die Wiedergewinnung und die Neubauten, die auf hohe Standards bei der Energieeinsparung abzielen und die am wenigsten unter der Krise gelitten haben, somit die Kernpunkte des gesamten Sektors dar.

In den Statistiken sind auch einige Klasse-C-Zertifizierungen enthalten. Für diese waren früher die Gemeinden zuständig, jetzt werden sie auch von der Agentur vergeben. Die Zahl der KlimaHaus-Zertifizierungen C ist von 501 (2012) auf 370 (2013) gesunken, anschließend auf 407 (2014) und dann auf 414 (2015) gestiegen. Im Jahr 2016 ist die Zahl der KlimaHaus-Zertifizierungen C auf 402 gesunken. Einer der Gründe für diese Entwicklung ist die Ausweitung der Zertifizierungspflicht auf die Energieklassen D bis G, welche die Tätigkeit der Agentur auf Gebäude in diesen Klassen gelenkt hat. Es bleibt weiter die Möglichkeit bestehen, die Bestim-

525 a 456 unità. Le CasaClima A e A+, registrano un incremento del 23,9%. In un contesto di miglioramento del settore edilizio, il risanamento e la nuova costruzione diretti verso standard di risparmio energetico particolarmente elevati, ovvero i soli ambiti in cui la crisi dell'edilizia ha avuto scarsa ripercussione, si pongono come importanti punti di riferimento per l'intero comparto.

Nelle statistiche sono anche comprese alcune certificazioni C. Queste ultime, un tempo di competenza comunale, vengono ora effettuate anche dall'Agenzia. Le certificazioni C sono passate da 501 unità nel 2012 a 370 unità nel 2013, 407 unità nel 2014 e 414 nel 2015. Nel 2016 sono calate a 402 unità. Tra i motivi di tale andamento vi è l'estensione dell'obbligo di certificazione anche alle tipologie meno efficienti (da D a G), che hanno focalizzato l'attività dell'Agenzia verso tali fabbricati. Rimane la possibilità di usufruire della normativa provinciale che consente l'ampliamento sino a 200 m³ di edifici che, a seguito di interventi di risanamento energe-

Übersicht 1.23 / Prospetto 1.23

Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach Art des Ausweises - 2003-2016

Geplante Klassifizierung der Gebäudehülle

Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata - 2003-2016

Classificazione dell'involucro pianificata

JAHRE ANNI	Energieausweise / Certificati energetici								Insgesamt Totale
	GOLD+	GOLD	A+	A	B+	B	C	Sonstige (a) Altri (a)	
2003	-	-	2	3	6	8	1	-	20
2004	-	-	6	9	10	33	5	-	63
2005	1	4	12	11	9	46	15	-	98
2006	6	7	16	32	22	118	12	-	213
2007	5	6	18	40	45	262	35	-	411
2008	3	8	31	97	12	402	42	-	595
2009	1	11	11	109	12	419	86	-	649
2010	-	15	28	128	9	516	292	-	988
2011	-	13	12	159	8	543	506	-	1.241
2012	2	10	8	197	-	414	501	133	1.263
2013	-	13	3	287	-	421	370	1.510	2.604
2014	-	10	1	335	-	455	407	2.658	3.866
2015	-	2	2	341	2	525	414	1.684	2.970
2016	-	3	8	417	1	456	402	1.463	2.750

(a) Die Kategorie „sonstige“ enthält die Klassen D, E, F und G für im Allgemeinen alte Gebäude, welche einen Energieausweis im Falle von Kauf, Schenkung oder Vermietung benötigen (Gesetz Nr. 90 vom 3. August 2013). In Bezug auf die Energieklasse G hat die KlimaHaus Agentur im Juni 2013 ein vereinfachtes Zertifizierungsverfahren eingeführt, das im November 2013 auch auf die Klassen D, E und F ausgedehnt wurde. La categoria "Altri" include le classi D, E, F e G, riguardanti fabbricati in genere vetusti, per i quali è necessaria la certificazione energetica in caso di vendita, donazione o affitto (legge n. 90 del 3 agosto 2013). Per quanto concerne la classe energetica G, dal giugno 2013 l'Agenzia CasaClima ha inoltre introdotto una procedura di certificazione semplificata, estesa poi nel novembre 2013 anche alle tipologie D, E ed F.

Quelle: KlimaHaus Agentur, Auswertung des ASTAT

Fonte: Agenzia CasaClima, elaborazione ASTAT

mungen des Landes auszunutzen, welche eine Erweiterung um bis zu 200 m³ bei Gebäuden erlauben, die, infolge von energetischen Sanierungen, mindestens dem KlimaHaus-Standard C entsprechen⁽¹¹⁾.

Die Zertifikate zu den Gebäuden außerhalb Südtirols werden nicht berücksichtigt: Im Jahr 2016 handelt es sich um 87 Zertifikate.

Die KlimaHaus-Zertifizierungen werden 2016 überwiegend in denselben Gebieten vergeben, in denen es am meisten Bautätigkeit und die meisten Bauunternehmen gibt. Dabei handelt es sich um das Pustertal (23,5% der Energieausweise), das Burggrafenamt

tico, soddisfino almeno lo standard CasaClima C⁽¹¹⁾.

I dati non includono le certificazioni relative a fabbricati ubicati al di fuori dei confini provinciali: si tratta, nel 2016, di 87 certificati.

Le certificazioni CasaClima si concentrano nel 2016 nelle stesse aree del territorio provinciale che evidenziano un maggior grado di attività edilizia e una maggiore presenza di imprese edili. Si tratta di Val Pusteria (23,5% delle certificazioni), Burgraviato

Übersicht 1.24 / Prospetto 1.24

Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach zertifizierter Energieklasse und Bezirksgemeinschaft - 2016

Geplante Klassifizierung der Gebäudehülle

Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata e comunità comprensoriale - 2016

Classificazione dell'involucro pianificata

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Energieausweise / Certificati energetici								Ins- gesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALE
	GOLD+	GOLD	A+	A	B+	B	C	Sonstige (a) Altri (a)		
Vinschgau	-	-	-	53	-	60	44	156	313	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	-	83	-	75	71	315	544	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	-	2	2	36	1	53	42	166	302	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	-	1	14	-	2	21	177	215	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	2	47	-	59	53	152	313	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	1	2	63	-	63	38	134	301	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	15	-	26	21	54	116	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	1	106	-	118	112	309	646	Val Pusteria
Insgesamt	-	3	8	417	1	456	402	1.463	2.750	Totale

(a) Die Kategorie „sonstige“ enthält die Klassen D, E, F und G für im Allgemeinen alte Gebäude, welche einen Energieausweis im Falle von Kauf, Schenkung oder Vermietung benötigen (Gesetz Nr. 90 vom 3. August 2013). In Bezug auf die Energieklasse G hat die KlimaHaus Agentur im Juni 2013 ein vereinfachtes Zertifizierungsverfahren eingeführt, das im November 2013 auch auf die Klassen D, E und F ausgedehnt wurde. La categoria „Altri“ include le classi D, E, F e G, riguardanti fabbricati in genere vetusti, per i quali è necessaria la certificazione energetica in caso di vendita, donazione o affitto (legge n. 90 del 3 agosto 2013). Per quanto concerne la classe energetica G, dal giugno 2013 l'Agenzia CasaClima ha inoltre introdotto una procedura di certificazione semplificata, estesa poi nel novembre 2013 anche alle tipologie D, E ed F.

Quelle: KlimaHaus Agentur, Auswertung des ASTAT

Fonte: Agenzia CasaClima, elaborazione ASTAT

(11) Der Beschluss der Landesregierung vom 15. Juni 2009, Nr. 1609, erlaubt eine maximale Kubaturerweiterung von 200 m³ an bereits bestehenden Gebäuden, die ein oberirdisches Volumen von mindestens 300 m³ haben, wovon mehr als 50% für Wohnzwecke bestimmt sind. Diese Liegenschaften müssen Eingriffen zur energetischen Sanierung (mindestens KlimaHaus-Standard C) unterzogen werden oder bereits den KlimaHaus-Mindestanforderungen entsprechen. Die Erweiterung muss gänzlich für Wohnzwecke oder als konventionierte Wohnung ausgewiesen werden.

La delibera della Giunta provinciale del 15 giugno 2009, n. 1609, ha ammesso l'ampliamento massimo di cubatura pari a 200 m³ per edifici esistenti, aventi una volumetria fuori terra di almeno 300 m³ destinata in misura superiore al 50% a scopo abitativo. Tali immobili devono essere oggetto di interventi di riqualificazione energetica almeno secondo lo standard CasaClima C, oppure devono già rientrare nei parametri minimi CasaClima. L'ampliamento deve essere destinato interamente alla destinazione d'uso di abitazione o di abitazione convenzionata.

(19,8%), Salten-Schlern (11,4%) und Vinschgau (11,4%). In Bozen (7,8% der Energieausweise) handelt es sich hauptsächlich um Ausweise der niedrigeren Energieklassen D bis G. Dies hängt mit dem höheren Durchschnittsalter des Wohnungsbestands und mit dem Rückgang der Neubauten in den letzten zehn Jahren zusammen. Der Bozner Anteil dieser Energieklassen entspricht 12,1% des gesamten Südtiroler Aufkommens. Demgegenüber entfallen nur 1,9% der Zertifizierungen der Klasse A und der Klasse B auf Bozen. Im Pustertal, wo es mehr Neubauten gibt, betragen die entsprechenden Quoten 21,1% (Energieklassen D bis G), 25,2% (A) und 25,8% (B). Weiters muss auch berücksichtigt werden, dass sich die Analyse nur auf die Anzahl der ausgestellten Zertifizierungen und nicht auf das zertifizierte Volumen bezieht.

(19,8%), Salto-Sciliar (11,4%) e Val Venosta (11,4%). A Bolzano (7,8% delle certificazioni) si rilevano soprattutto edifici ascrivibili alle tipologie energetiche meno efficienti (da D a G) in virtù della maggiore età media del patrimonio edilizio ivi esistente e della flessione delle nuove costruzioni verificatesi durante l'ultimo decennio. Il dato di Bolzano per tali categorie energetiche è pari al 12,1% del totale provinciale, contro l'1,9% delle certificazioni A e delle certificazioni B. I corrispettivi valori della Val Pusteria, più orientata verso le nuove edificazioni, sono invece pari a 21,1% (classi energetiche da D a G), 25,2% (A) e 25,8% (B). Occorre infine tenere conto che l'analisi si riferisce unicamente al numero degli attestati rilasciati, e non alla volumetria certificata.

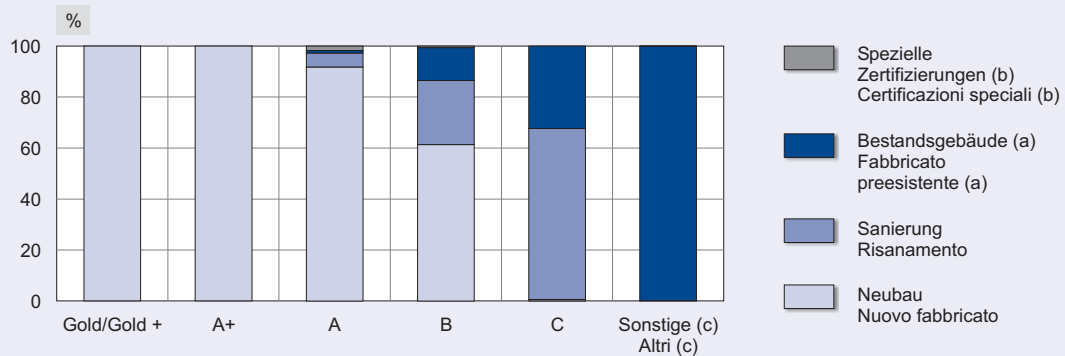
Graf. 1.13

Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach zertifizierter Energieklasse und Art des Gebäudes - 2016

Prozentuelle Verteilung

Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata e natura del fabbricato - 2016

Composizione percentuale



- (a) Es handelt sich dabei um bereits bestehende Gebäude, die einen Energieausweis benötigen (z.B. für einen Verkauf) und an denen jedoch keine Eingriffe durchgeführt werden.
Si tratta di edifici già esistenti che richiedono la certificazione energetica, per esempio per una compravendita, ma su cui non vengono effettuati interventi.
- (b) Zertifizierungen KlimaHotel, KlimaSchool, KlimaWine, MobileHome, Work&Life und Protokolle KlimaHaus R.
Certificazioni KlimaHotel, KlimaSchool, KlimaWine, MobileHome, Work&Life e Protocolli CasaClima R.
- (c) Die Kategorie „Andere“ enthält die Klassen D, E, F und G für im Allgemeinen alte Gebäude, welche einen Energieausweis im Falle von Kauf, Schenkung oder Vermietung benötigen (Gesetz Nr. 90 vom 3. August 2013). In Bezug auf die Energieklasse G hat die KlimaHaus Agentur im Juni 2013 ein vereinfachtes Zertifizierungsverfahren eingeführt, die im November 2013 auch auf die Klassen D, E und F ausgedehnt wurde. La categoria "Altri" include le classi D, E, F e G riguardanti fabbricati in genere vetusti, per i quali è necessaria la certificazione energetica in caso di vendita, donazione o affitto (legge n. 90 del 3 agosto 2013). Per quanto concerne la classe energetica G, dal giugno 2013 l'Agenzia CasaClima ha inoltre introdotto una procedura di certificazione semplificata, estesa poi nel novembre 2013 anche alle tipologie D, E ed F.

© astat 2018 - sr



Die Zertifizierungen können nach der Gebäudeart, dessen Energiegüte sie belegt, klassifiziert werden. Es gibt folglich Neubauten, Sanierungen von Bestehendem und Zertifikate, die ohne durchgeführte Eingriffe ausgestellt werden. Letztere werden dann gefordert, wenn beispielsweise ein Gebäude verkauft werden soll. Ein Energieausweis erhöht den Wert der Liegenschaft.

Die Daten von 2016 zeigen, dass die *Neubauten* in den Energieklassen Gold/Gold+, A und B mit rund 60% deutlich überwiegen. In der Klasse C finden sich vor allem *Sanierungen*.

Dies hängt damit zusammen, dass eine Sanierung, mit der die Vorgaben der Energieklasse B oder höher erreicht werden sollen, höhere Kosten und einen höheren technischen Aufwand bedeuten. Zudem können

Ogni singola certificazione può essere classificata a seconda del tipo di edificio di cui essa attesta la bontà energetica. Vi sono quindi i nuovi fabbricati, i risanamenti dell'esistente e i certificati rilasciati senza che siano stati effettuati interventi. Questi ultimi sono richiesti perché, ad esempio, si vuole vendere l'edificio e una certificazione garantisce all'immobile un valore più elevato.

Dai dati 2016 emerge una netta prevalenza dei *Nuovi fabbricati* per i certificati Gold/Gold+, A e B (ca. 60%). Nella classe C predominano invece i *Risanamenti*.

Questo perché risanare l'esistente andando incontro ai requisiti B o più prestigiosi comporta costi e sforzi tecnici notevoli e non sempre possibili da assorbire e realizzare, mentre lo standard C è più compatibile con

Übersicht 1.25 / Prospetto 1.25

Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach zertifizierter Energieklasse und Zweckbestimmung des Gebäudes - 2016

Geplante Klassifizierung der Gebäudehülle

Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata e destinazione d'uso del fabbricato - 2016

Classificazione dell'involucro pianificata

ZWECKBESTIMMUNG	Energieausweise / Certificati energetici								Ins- gesamt Totale	DESTINAZIONE D'USO
	GOLD+	GOLD	A+	A	B+	B	C	Sonstige Altri (a)		
Wohngebäude - Ein- oder Zweifamilienhaus	-	1	-	222	1	280	230	332	1.066	Edificio residenziale mono- o bifamiliare
Wohngebäude - Mehrfamilienhaus	-	2	8	162	-	110	128	810	1.220	Edificio residenziale plurifamiliare
Produktionsgebäude	-	-	-	22	-	38	31	217	308	Edificio destinato ad attività produttive
Gebäude für kulturelle Zwecke und Erholung	-	-	-	-	-	5	2	13	20	Edificio destinato ad attività culturali e ricreative
Mehrzweckgebäude	-	-	-	7	-	7	3	18	35	Edificio avente più destinazioni di uso
Öffentliches Gebäude, Schule und anderes	-	-	-	4	-	16	8	73	101	Edificio pubblico, scuola e altro
Insgesamt	-	3	8	417	1	456	402	1.463	2.750	Totale

(a) Die Kategorie „Andere“ enthält die Klassen D, E, F und G für im Allgemeinen alte Gebäude, welche einen Energieausweis im Falle von Kauf, Schenkung oder Vermietung benötigen (Gesetz Nr. 90 vom 3. August 2013). In Bezug auf die Energieklasse G hat die KlimaHaus Agentur im Juni 2013 ein vereinfachtes Zertifizierungsverfahren eingeführt, das im November 2013 auch auf die Klassen D, E und F ausgedehnt wurde. La categoria „Altri“ include le classi D, E, F e G, riguardanti fabbricati in genere vetusti, per i quali è necessaria la certificazione energetica in caso di vendita, donazione o affitto (legge n. 90 del 3 agosto 2013). Per quanto concerne la classe energetica G, dal giugno 2013 l'Agenzia CasaClima ha inoltre introdotto una procedura di certificazione semplificata, estesa poi nel novembre 2013 anche alle tipologie D, E ed F.

Quelle: KlimaHaus Agentur, Auswertung des ASTAT

Fonte: Agenzia CasaClima, elaborazione ASTAT

solche Arbeiten nicht immer umgesetzt werden. Der Standard C lässt sich jedoch mit den Bauweisen, die vor einigen Jahrzehnten angewandt wurden, vereinbaren und ist normalerweise kostengünstiger. Die Zertifikate der Kategorie „Sonstige“ beziehen sich auf bestehende Gebäude, deren Bauweise von den geltenden Bestimmungen nicht mehr erlaubt ist. In diesen Fällen wird das Zertifikat gefordert, um der Pflicht laut Gesetz Nr. 90/2013 nachzukommen, jedem Kauf-, Schenkungs- oder Mietvertrag des Gebäudes den Nachweis über die Energieeffizienz beilegen zu müssen. Nur bei 0,4% dieser Zertifikate werden auch Sanierungs- und Restaurierungsarbeiten durchgeführt.

Die Tätigkeit der KlimaHaus Agentur bezieht sich hauptsächlich auf die Wohngebäude. Mehr als acht von zehn zertifizierten Gebäuden sind Ein- oder Mehrfamilienhäuser, die übrigen sind Gebäude für gewerbliche, kulturelle und Erholungszwecke. Diese Verteilung findet sich in allen wichtigen Energieklassen.

know-how di costruzione risalenti anche a qualche decennio addietro e generalmente richiede esborsi meno onerosi. I certificati appartenenti alla categoria "Altri" fanno riferimento ad edifici preesistenti, le cui modalità di costruzione non sono più permesse dalle normative in vigore. In questi casi la certificazione è richiesta onde adempiere all'obbligo, previsto dalla legge 90/2013, di allegare l'attestato di efficienza energetica ad ogni contratto di vendita, donazione o affitto riguardante l'edificio. Solo nello 0,4% degli attestati la richiesta di certificazione si accompagna a lavori di risanamento e ristrutturazione.

L'attività dell'Agenzia CasaClima si rivolge principalmente ai fabbricati aventi uso abitativo. Sono oltre otto su dieci, infatti, gli edifici oggetto di certificazione classificabili come residenziali mono- o plurifamiliari, con la quota restante ripartita tra attività produttive, culturali e ricreative. Una simile suddivisione si riscontra in tutte le principali classi energetiche.

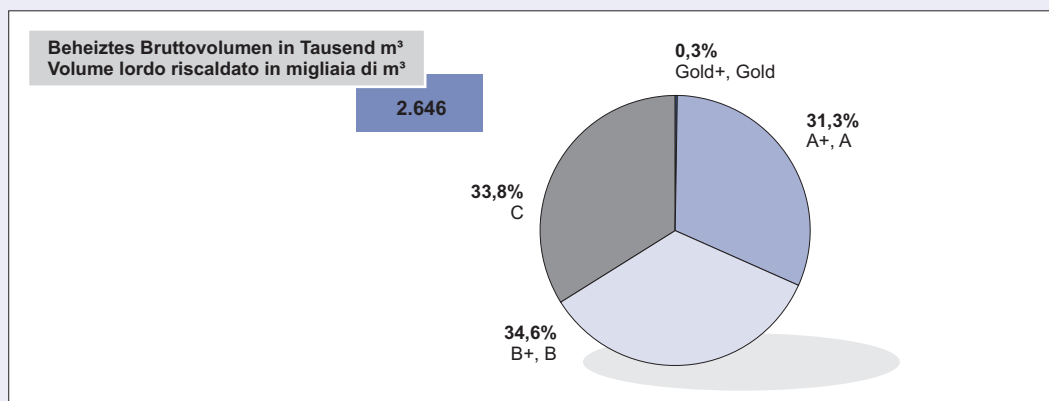
Graf. 1.14

Von der KlimaHaus Agentur zertifiziertes beheiztes Bruttovolumen nach Energieklasse des Gebäudes (a) - 2016

Prozentuelle Verteilung

Volume lordo riscaldato certificato dall'Agenzia CasaClima per classe energetica del fabbricato (a) - 2016

Composizione percentuale



(a) Nur die Energieklassen Gold bis C
Solo le classi energetiche certificate da Gold a C

© astat 2018 - sr



Aufgrund der Datenlage kann die Situation auch unter dem Gesichtspunkt der zertifizierten Kubatur betrachtet werden. 68,6% des Bruttovolumens sind der Kategorie „Sonstige“ zuzuschreiben, d.h. den Klassen mit geringerer Energieeffizienz und für bereits bestehende Gebäude (Klassen D bis G). Dabei handelt es sich überwiegend um Mehrfamilienhäuser oder Gebäude für Produktions-, Wirtschafts- und Handels-Zwecke. Berücksichtigt man nur die Klassen Gold bis C, um die Daten mit den vorhergehenden Publikationen vergleichen zu können, sind die Zertifikate der Klassen B und B+ (34,6%), A und A+ (31,3%) und C (33,8%) gleichmäßig verteilt.

Setzt man die Kubatur mit der Anzahl der Energieausweise in Beziehung, wird das vorher Beschriebene bestätigt und es zeigen sich die großen durchschnittlichen Ausmaße der Gebäude in der Kategorie „Sonstige“ (Energieklassen D bis G): Jedem Energieausweis dieser Klassen entspricht eine beheizte Baumasse von 3.950,5 m³. Bei den Zertifizierungen der Klassen A und A+ sind es durchschnittlich 1.947,2 m³, bei jenen der Klassen B und B+ 2.002,9 m³, bei jenen der Klasse C 2.225,8 m³ und bei jenen der Klasse Gold und Gold + sind es 2.740,6 m³.

I dati consentono di osservare la situazione anche sotto l'aspetto della volumetria certificata. Il 68,6% del volume lordo è infatti ascrivibile ad edifici che rientrano nella categoria "Altri", ovvero le classi energetiche meno efficienti e riguardanti fabbricati preesistenti (classi da D a G). Si tratta soprattutto di condomini plurifamiliari o di opere edili aventi scopi produttivi, economici e commerciali. Considerando solamente le tipologie da Gold a C, onde consentire la confrontabilità con quanto pubblicato nelle edizioni passate, si segnala invece una omogeneità tra i certificati B e B+ (34,6%), A e A+ (31,3%) e C (33,8%).

Rapportando il volume per la numerosità dei certificati, si conferma quanto esposto in precedenza e si evidenziano le notevoli dimensioni medie degli edifici riguardanti la categoria "Altri" (classi energetiche da D a G): ad ogni certificato di tale tipologia è infatti ascrivibile un volume lordo riscaldato pari a 3.950,5 m³. Il corrispettivo valore per ogni documento A e A+ è pari a 1.947,2 m³, per gli attestati B e B+ 2.002,9 m³, per i documenti del tipo C 2.225,8 m³ e per i documenti della classe Gold e Gold + 2.740,6 m³.



2 Wohnbau

Edilizia abitativa

2.1 Förderung der Erstwohnung

Eine Reihe von Bestimmungen regeln die **Wohnungspolitik in Südtirol**. Sie sind im Landesgesetz vom 17. Dezember 1998, Nr. 13 - Wohnbauförderungsgesetz, vereint. Es legt unter anderem die Zwecke und Ziele des Gesetzgebers fest:

- „den Bau, den Kauf, die Wiedergewinnung und die Anmietung von Wohnungen, die den einkommensschwächsten Bewerbern in Miete zugewiesen werden;
- die Bildung von Wohnungseigentum für breite Schichten der Bevölkerung durch die Förderung des Baues, des Kaufes und der Wiedergewinnung von Wohnungen für den Grundwohnbedarf;
- die Bereitstellung von Bauland durch die Förderung des Erwerbes und der Erschließung von Bauland für den geförderten Wohnbau;
- die Wiedergewinnung zu Wohnungszwecken der bestehenden Bausubstanz;
- die Energieeinsparung und die Nutzung alternativer Energiequellen im Bereich des geförderten Wohnbaues.“

Es handelt sich hier um einen sehr wichtigen Bereich für Südtirol, der zudem eine Besonderheit innerhalb Italiens darstellt. Dies zeigt sich beispielsweise darin, dass das Land im Fünfjahreszeitraum 2003-2007 durchschnittlich 381 Euro je Einwohner für den geförderten Wohnbau ausgegeben hat. Im Trentino (163 Euro), in Venetien (23 Euro) und im

2.1 Agevolazioni per la prima casa

Le **politiche abitative in provincia di Bolzano** sono regolate da una serie di normative, confluite nella legge provinciale del 17 dicembre 1998, n. 13 - Ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata, che stabilisce tra l'altro le finalità e gli obiettivi posti dal legislatore:

- "la costruzione, l'acquisto, il recupero e la presa in locazione di abitazioni da assegnare in locazione ai richiedenti a più basso reddito;
- la costituzione di proprietà abitativa per ampi strati della popolazione tramite l'agevolazione della costruzione, dell'acquisto e del recupero di abitazioni per il fabbisogno abitativo primario;
- la messa a disposizione di terreno edificabile tramite l'agevolazione dell'acquisizione e dell'urbanizzazione di terreno edificabile per l'edilizia abitativa agevolata;
- il recupero per fini abitativi del patrimonio edilizio esistente;
- il risparmio energetico e l'uso di fonti energetiche alternative nel settore dell'edilizia agevolata."

Si tratta quindi di un ambito di grande importanza per la Provincia di Bolzano, e che rappresenta una peculiarità dell'Alto Adige nel panorama italiano. Basti pensare, per esempio, che nel quinquennio 2003-2007 la Provincia autonoma ha destinato all'edilizia abitativa agevolata mediamente 381 euro per abitante ogni anno, contro i 163 euro del

gesamtstaatlichen Durchschnitt (17 Euro)⁽¹⁾ wird im Vergleich dazu deutlich weniger ausgegeben.

2012 wurde das Landesgesetz vom 13. Juni 2012, Nr. 11, genehmigt. Es ändert das Landesgesetz vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, das „Wohnbauförderungsgesetz“, ab. Das Gesetz führte die Möglichkeit ein, Flächen für den geförderten Wohnbau im Rahmen der bereits genehmigten und zukünftigen Bauprogramme auch an Einwohner mit Wohnsitz in einer Nachbargemeinde zuzuweisen. Damit soll mehr Flexibilität bei der Deckung des Grundwohnbedarfs der Bürger gewährleistet werden, indem man sich vor allem an jene wendet, die in Gebieten mit wenigen verfügbaren Flächen ansässig sind.

2013 wurde mit dem Landesgesetz vom 17. September 2013, Nr. 14, ein neues Modell zur Finanzierung der Erstwohnung eingeführt, das Bausparen. Es orientiert sich an den Modellen im deutschsprachigen Raum und sieht eine anfängliche Ansparphase von mindestens fünf oder acht Jahren bei einem Pensionsfonds oder Ähnlichem vor. Nach dieser Ansparphase kann der Bürger ein Darlehen zu besonders günstigen Konditionen bei einer konventionierten Bank aufnehmen. Er kann weiters ein zusätzliches zinsgünstiges Darlehen aufnehmen oder, alternativ dazu, die Förderung des Landes mit einer Erhöhung des Betrags aufgrund der Jahre der Ansparphase beantragen. Das Gesetz hat außerdem Neuerungen bezüglich des Steuerbonus für energetische Sanierungen sowie zur Verwendung der EEEV (Einheitliche Einkommens- und Vermögenserklärung) der Antragsteller bei der Zuweisung der Landesbeiträge eingeführt. Das Bausparmodell ist am 1. Juli 2015 in Kraft getreten und wird von der Inhouse-Gesellschaft des Landes Südtirol Finance AG verwaltet.

Die von der Südtirol Finance AG bereitgestellten Daten zeigen, dass die Gesellschaft im Laufe des Jahres 2016 von den konven-

Trentino, i 23 euro del Veneto e i 17 euro della media italiana⁽¹⁾.

Il 2012 ha visto l'approvazione della legge provinciale del 13 giugno 2012, n. 11, la quale modifica la legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, "Ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata". Essa ha introdotto la possibilità di assegnare aree di edilizia abitativa agevolata, nell'ambito dei programmi di costruzione approvati e futuri, anche a richiedenti residenti in un comune confinante. Si vuole così garantire più flessibilità nella copertura del fabbisogno abitativo dei cittadini, rivolgendosi soprattutto a coloro che risiedono in ambiti in cui vi è una scarsità di aree disponibili.

Nel 2013 la legge provinciale del 17 settembre 2013, n. 14, ha introdotto un nuovo modello di finanziamento per accedere alla prima casa in proprietà. Tale sistema, denominato "Bausparen", segue esperienze già attuate nei paesi di lingua tedesca e prevede un'iniziale fase di risparmio di capitale per un minimo da cinque a otto anni presso un Fondo pensione o similare. In seguito a questa fase di risparmio il cittadino può ottenere un mutuo a condizioni particolarmente vantaggiose presso una banca convenzionata. Egli può inoltre avere accesso a un ulteriore mutuo a tassi agevolati, o, in alternativa, al contributo provinciale con una maggiorazione aggiuntiva calcolata in base agli anni oggetto del risparmio. La legge ha poi previsto novità relative al bonus fiscale per risanamenti energetici, e all'utilizzo del DURP (Dichiarazione unificata di reddito e patrimonio) dei richiedenti nell'assegnazione dei contributi provinciali. Il Bausparen è diventato operativo dal 1° luglio 2015 ed è gestito contabilmente dalla società in-house della Provincia Autonoma di Bolzano, denominata Alto Adige Finance Spa.

I dati messi a disposizione da Alto Adige Finance Spa evidenziano come, nel corso del 2016, la società abbia ricevuto dalle banche

(1) Der gesamtstaatliche Wert wurde geschätzt. Für weitere Informationen siehe ASTAT, *Wohnungspolitik in Südtirol 1919-2008*, ASTAT Schriftenreihe 163, Bozen 2010.
Il valore italiano è stato stimato. Per dettagli vedi ASTAT, *Politiche abitative in provincia di Bolzano 1919-2008*, Collana ASTAT 163, Bolzano 2010.

tionierten Banken 253 Kreditvormerkungen für das Bausparprogramm erhalten hat. Der vorgemerkte Gesamtbetrag beläuft sich auf 17,4 Millionen Euro. Davon wurden 16,7 Millionen Euro ausbezahlt. 44% der Antragsteller sind zwischen 30 und 40 Jahren alt und 74% sind Männer.

Die Verteilung auf die einzelnen Bezirksgemeinschaften ist ziemlich ausgeglichen: den höchsten Wert verzeichnet das Pustertal (23%), den Niedrigsten Bozen und Salten Schlern (beide 7%).

Das Landesgesetz vom 17. September 2013, Nr. 14, hat zusätzlich zu den vom Landesgesetz Nr. 13/98 vorgesehenen Möglichkeiten eine weitere Wohnbauförderung eingeführt. Es handelt sich dabei um die Gewährung von Förderungen auf der Basis des theoretischen Gesamtbetrags der Steuerabzüge für private Wiedergewinnungsarbeiten. Sie wurden mit Beschluss der Landesregierung vom 10. Juni 2014, Nr. 691, geregelt. Er sieht vor, dass die zehnjährigen Steuererleichterungen, die vom Staat für die Wiedergewinnung der privaten Erstwohnungen vorgesehen sind, in Form eines zinsfreien Darlehens mit gleichbleibenden Raten über zehn Jahre vorgestreckt werden.

Eine weitere Neuerung betrifft den Bereich der Aufsicht. Das Landesgesetz vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, sieht die Einführung einer Behörde vor, welche die Einhaltung der Bestimmungen zu den Sozialbindungen des geförderten und konventionierten Wohnbaus kontrolliert. Diese Aufgabe wurde bisher von den zuständigen Landesämtern durchgeführt. Mit dem Beschluss der Landesregierung vom 13. Mai 2013, Nr. 696, wurde die Satzung der Agentur für Wohnbauaufsicht (AWA) genehmigt. Dabei handelt es sich um eine Kontrollbehörde, die als einzige Aufsichtsstelle eingerichtet wird. Ihre Aufgabe besteht darin, Zuwiderhandlungen gegen die Sozialbindungen festzustellen und die von den Bestimmungen vorgesehenen Maßnahmen zu ergreifen. Die Agentur verfügt den Widerruf oder die Reduzierung der Förderung, fordert die Rückerstattung der Beiträge ein und verhängt Geld- und Verwaltungsstrafen.

convenzionate 253 prenotazioni di mutuo per il programma di finanziamento "Bausparen". L'importo totale prenotato è pari a 17,4 milioni di euro. Di questi sono stati erogati 16,7 milioni di euro. Il 44% dei richiedenti ha tra 30 e 40 anni di età e il 74% è di sesso maschile.

La distribuzione per comunità comprensoriale è abbastanza omogenea su tutto il territorio provinciale, e compreso tra il valore massimo della Val Pusteria (23%) e il valore minimo di Bolzano e Salto-Sciliar (entrambi 7%).

La stessa legge provinciale del 17 settembre 2013, n. 14, ha anche aggiunto una nuova modalità di intervento di sostegno all'edilizia, oltre a quelle già previste dalla LP 13/98. Si tratta della concessione di agevolazioni sulla base dell'importo teorico totale delle detrazioni fiscali per interventi di recupero edilizio privato. Esse sono state regolamentate dalla delibera della Giunta provinciale del 10 giugno 2014, n. 691, la quale prevede l'anticipazione, tramite un mutuo di dieci anni senza interessi e a rate costanti, delle agevolazioni fiscali decennali previste dalla normativa statale per gli interventi di recupero del patrimonio abitativo primario privato.

Un'altra interessante novità riguarda l'ambito della vigilanza. La legge provinciale del 17 dicembre 1998, n. 13 ha infatti previsto l'introduzione di un organismo competente per la verifica del rispetto delle prescrizioni relative al vincolo sociale dell'edilizia abitativa agevolata e convenzionata. Tale funzione è stata sino ad ora svolta dagli Uffici provinciali competenti. La delibera della Giunta provinciale del 13 maggio 2013, n. 696, ha approvato lo statuto dell'Agenzia di Vigilanza sull'Edilizia (AVE). Si tratta di un ente di controllo qualificato come Stazione unica, avente il compito di accertare le contravvenzioni al vincolo sociale, nonché di adottare i provvedimenti previsti dalle disposizioni in materia. L'Agenzia può disporre infatti la revoca o la riduzione dell'agevolazione, chiedendo la restituzione dei contributi, ed irroga le previste sanzioni pecuniarie e amministrative.

Der Beschluss der Landesregierung vom 14. April 2015, Nr. 423, legte neue Zulassungskriterien zu den Finanzhilfen für den Neubau und Kauf der Erstwohnung fest. Diese gelten seit dem 1. Mai 2015.

Bei einem Antrag für das Landesdarlehen muss der Haushalt des Antragstellers über ein Nettoeinkommen verfügen, das nach Abzug der Darlehensrate über dem Lebensminimum⁽²⁾ liegt. Die Einreichung von Anträgen für Beiträge für den Kauf von Verwandten und Verschwägerten ersten Grades wurde ausgesetzt. Gleichzeitig müssen mindestens 20 Punkte für die Zulassung des Antrags für die Förderung des Kaufs und mindestens 23 Punkte für den Antrag bei Neubauten erreicht werden.

La delibera della Giunta provinciale del 14 aprile 2015, n. 423, ha stabilito nuovi criteri, validi dal 1° maggio 2015, per l'ammissione agli aiuti finanziari per la nuova costruzione e l'acquisto della prima abitazione.

In caso di accesso al mutuo ipotecario provinciale, infatti, la famiglia del richiedente deve disporre di un reddito netto, detratta la rata di ammortamento del mutuo, non inferiore al minimo vitale⁽²⁾. La presentazione di domande di contributo per l'acquisto da parenti e affini di primo grado è sospesa. Nel contempo è necessario raggiungere un punteggio di almeno 20 punti per l'ammissione delle domande di agevolazione per l'acquisto, e di almeno 23 punti per le domande di nuova costruzione.

Finanzmittel

Der Einsatz des Landes zeigt sich in erster Linie in den direkt getätigten und im Jahresabschluss jedes Finanzjahres festgehaltenen Ausgaben. Im Zehnjahreszeitraum 2006-2015 wurden durchschnittlich 149 Millionen Euro pro Jahr für den geförderten Wohnbau ausgegeben (allein im Jahr 2015 wurden 168 Millionen Euro ausgegeben). Davon sind 128 Millionen Euro Beiträge an öffentliche Körperschaften (WOBI und Gemeinden) und 38 Millionen Euro Beiträge an Haushalte und soziale Einrichtungen. Ein geringer Teil deckt die Verwaltungs- und Betriebskosten des Sektors.

Die Entwicklung der letzten zehn Jahre verläuft schwankend. 2015 kommt es zu einem Zuwachs der Ausgaben innerhalb eines Jahres von 99 auf 169 Millionen Euro. Dies ist auf die niedrigeren Zahlungen des Landes in den Finanzierungsfonds des Einheitspro-

Risorse finanziarie

Il primo passo attraverso cui si esplicita l'impegno della Provincia autonoma è evidenziato dalle spese da essa direttamente effettuate e documentate nel rendiconto generale di ciascun esercizio finanziario. L'esborso medio annuo nel decennio 2006-2015, ultimo dato disponibile, è infatti pari a 149 milioni di euro (solo per il 2015 l'importo è pari a 168 milioni di Euro), dei quali 128 milioni di euro destinati a Trasferimenti a enti pubblici (IPES e Comuni), 38 milioni di euro a Trasferimenti a famiglie e istituzioni sociali, e una parte minoritaria destinata a coprire le spese amministrative e di gestione del settore.

L'andamento decennale risulta altalenante. Nel 2015, in particolare, si è registrato un aumento delle spese, passate in un anno da 99 a 169 milioni di euro. trova le motivazioni nei minori esborsi provinciali nel Fondo per il finanziamento del programma unitario di

(2) Das Lebensminimum wurde mit dem Landesgesetz vom 26. Oktober 1973, Nr. 69, eingeführt. Für 2016 beträgt das Lebensminimum für eine Person ohne Kind beispielsweise 5.904 Euro pro Jahr, 10.037 Euro für eine verheiratete Person mit Kind und 12.103 Euro für eine verheiratete Person mit zwei Kindern.

Il concetto di minimo vitale è stato introdotto dalla legge provinciale del 26 ottobre 1973, n. 69. I valori di riferimento stabiliti per il 2016 sono, ad esempio, di 5.904 euro annui per una persona singola senza figli, di 10.037 euro annui per un soggetto sposato con un figlio, e di 12.103 euro annui per chi è sposato con due figli.

gramms für Maßnahmen des geförderten Wohnbaus (von 81 auf 5 Millionen Euro) aufgrund der hohen Auszahlungen der Vorjahre zurückzuführen. Aus diesem Rotationsfonds werden auch die Beiträge an Haushalte und soziale Körperschaften gezahlt. Der Rotationsfonds ist die von Art. 2 des Landesgesetzes 13/1998 vorgesehene Maßnahme, mit welcher die Autonome Provinz ihre primäre Zuständigkeit im Bereich des geförderten Wohnbaus umsetzt. Dies geschieht in Form von Initiativen und finanzieller Hilfe für Bürger und öffentliche und private Einrichtungen.

Die kassenmäßigen Daten für 2016 sind bei Redaktionsschluss für diese Publikation noch nicht verfügbar. Einige Angaben lassen sich jedoch an den Zweckbindungen in den Haushaltsplänen ablesen. Nach dem Rückgang in den Jahren 2012 und 2013 von 142 auf 20 Millionen Euro bzw. von 20 auf 13 Millionen Euro steigen die für 2014 und 2015 vorgesehenen Zweckbindungen auf je-

interventi nell'edilizia abitativa agevolata (da 81 milioni di euro a 5 milioni di euro) a seguito dei cospicui versamenti effettuati gli anni precedenti. Da tale fondo di rotazione vengono erogati i Trasferimenti a famiglie e istituzioni sociali. Il fondo di rotazione è lo strumento, previsto dall'art. 2 della L.P. 13/1998, con cui la Provincia autonoma, mediante iniziative e aiuti finanziari ai cittadini e alle istituzioni pubbliche e private, concretizza la propria competenza primaria in materia di edilizia abitativa agevolata.

Per il 2016 non si dispone ancora, al momento della redazione del volume, del dato di cassa, ma è possibile ricavare delle indicazioni dagli stanziamenti previsti nei bilanci di previsione. Dopo il decremento registrato nel 2012 e nel 2013, da 142 milioni di euro a rispettivamente 20 milioni di euro e 13 milioni di euro, il 2014 e il 2015 hanno visto uno stanziamento più cospicuo, pari a circa 100

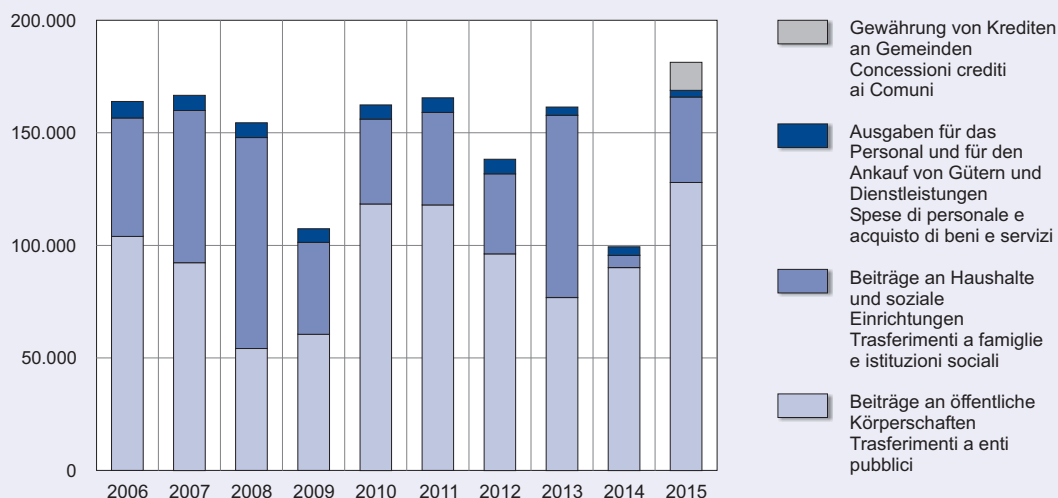
Graf. 2.1

Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen für die Wohnbauförderung - 2006-2015

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese della Provincia Autonoma di Bolzano per l'edilizia abitativa agevolata - 2006-2015

Dati di cassa in migliaia di euro



© astat 2018 - sr



weils ungefähr 100 Millionen Euro. Für das Jahr 2016 wurden 128 Millionen Euro zweckgebunden.

milioni di euro per ciascun anno. Per l'anno 2016 sono stati stanziati 128 milioni di Euro.

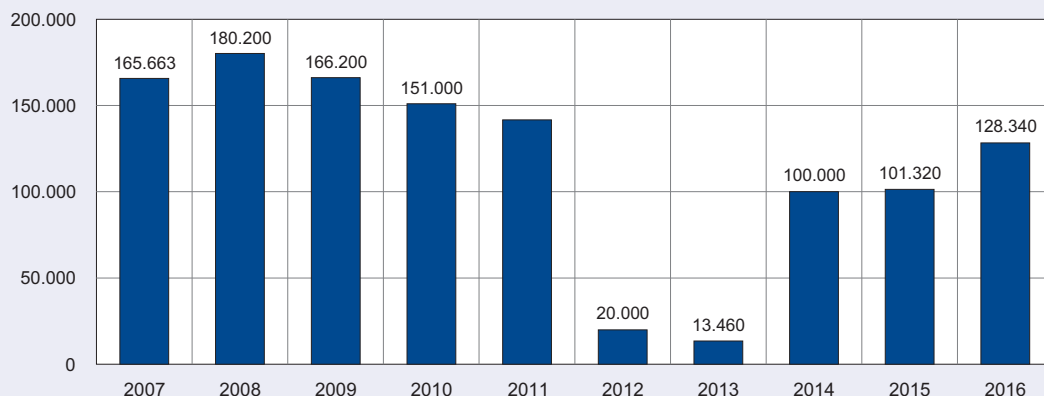
Graf. 2.2

Zweckgebundene Beträge der Autonomen Provinz Bozen für die Wohnbauförderung - 2007-2016

Beträge in Tausend Euro

Importi stanziati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per l'edilizia abitativa agevolata - 2007-2016

Dati in migliaia di euro



© astat 2018 - sr



Beitragsarten

Die Maßnahmen des Landes im Bereich Wohnbau werden von der **Abteilung Wohnungsbau** umgesetzt. Die Abteilung hat die Aufgabe, die Ziele des Landesgesetzes 13/98 und nachfolgenden Änderungen in direktem Kontakt mit den Bürgerinnen und Bürgern und mit allen Beteiligten umzusetzen.

Die Landesverwaltung hat in den Jahren 2007 bis 2016 insgesamt 1,7 Milliarden Euro ausbezahlt. Das sind im Durchschnitt 170 Millionen Euro jährlich. Die mit direkter Zahlungsanweisung ausbezahlten Beträge sind höher als die in den Haushaltsplänen des Landes vorgesehenen Gelder. Dies war deshalb möglich, weil auch die Rückflüsse aus dem Rotationsfonds für den Bau, den Kauf und die Wiedergewinnung von Wohnungen

Tipologie di contributo

Le politiche della Provincia autonoma di Bolzano in materia abitativa si esplicano attraverso la **Ripartizione Edilizia abitativa**, chiamata dall'Amministrazione provinciale ad attuare, tramite il diretto contatto con i cittadini e tutti i soggetti coinvolti, gli obiettivi definiti dall'ordinamento legislativo della L.P. 13/98 e successive modifiche.

L'Amministrazione provinciale ha liquidato nel decennio 2007-2016 1,7 miliardi di euro, ovvero una media di 170 milioni all'anno. Gli importi liquidati con mandati diretti ai richiedenti sono superiori ai mezzi stabiliti dai bilanci di previsione della Provincia, poiché si è potuto disporre anche delle restituzioni dei mutui dal fondo di rotazione per nuova costruzione, acquisto e recupero di alloggi per il fabbisogno abitativo primario, nonché

für den Grundwohnbedarf sowie jene aus dem Rotationsfonds für den Erwerb und die Erschließung von gefördertem Bauland zur Verfügung standen. Ebenso waren Rückstände aus früheren Jahren verfügbar.

Im Jahr 2016 wurden 120 Millionen Euro ausgezahlt - 30% weniger als im Vorjahr (176 Millionen Euro). Stark abgenommen haben vor allem die an das Institut für sozialen Wohnbau ausgezahlten Beiträge für Bau, Kauf und Wiedergewinnung von Wohnungen (von 47 auf 15 Millionen Euro) und die Beiträge für den Erwerb und die Erschließung von Bauland für den geförderten Wohnbau (von 47 auf 30 Millionen Euro). Weiters ist zu vermerken, dass im Jahr 2016 erstmals der Betrag für überwiesene Beiträge an das Institut für den sozialen Wohnbau für die Ausbezahlung des Mietgeldes entfällt und somit weitere 15 Millionen Euro eingespart werden. Der Grund dafür ist die Pflicht für die zuständigen Landesämter, infolge der Einführung der neuen Bestimmungen zur öffentlichen Buchhaltung, die Rückstände (das sind die zweckgebundenen, aber nicht ausgegebenen Beträge) der letzten Jahre auszusahlen.

Die Beiträge für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung für den Grundwohnbedarf steigen um ca 8,5% (von 51 auf 56 Millionen Euro). Gleichzeitig verzeichnet die Fördermaßnahme, die Mitte 2014 eingeführt (Vorstreckung der Steuererleichterungen für Wiedergewinnungsarbeiten) und mit Beschluss der Landesregierung vom 10. Juni 2014, Nr. 691, geregelt wird, eine deutliche Zunahme. 2016 werden 11 Millionen Euro ausgezahlt, 28,9% mehr als im Vorjahr.

Die von der Abteilung Wohnungsbau verfügbaren Zahlungsaufträge können wie folgt eingeteilt werden:

- 56 Millionen Euro sind Beiträge für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung für den Grundwohnbedarf;
- 15 Millionen Euro werden als Beiträge an das WOBI für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung von Wohnungen ausbezahlt;

di quelli provenienti dal fondo di rotazione per acquisto e urbanizzazione delle aree edificabili agevolate. Inoltre spesso si sono rese disponibili anche somme non liquidate negli anni precedenti.

Gli importi erogati nel 2016 ammontano a 120 milioni di euro, valore calato di oltre il 30% rispetto all'anno passato (176 milioni di euro). Il calo riguarda soprattutto i contributi liquidati all'Istituto per l'edilizia sociale per acquisto, costruzione e recupero di alloggi (da 47 a 15 milioni di euro) e i contributi per l'acquisto e l'urbanizzazione di terreni edificabili agevolati (da 47 a 30 milioni di euro). Da notare inoltre, che nel 2016 per la prima volta non è stato versato l'importo per i contributi liquidati all'Istituto per l'edilizia sociale per l'affitto che consente un risparmio di ulteriori 15 milioni di Euro. La motivazione risiede nella necessità per gli uffici provinciali competenti, a seguito dell'introduzione delle nuove normative di contabilità pubblica, di liquidare i residui contabili (somme impegnate ma non spese) rimasti dagli anni precedenti.

I contributi per la nuova costruzione, l'acquisto ed il recupero del fabbisogno abitativo primario aumentano dell'8,5% (da 51 a 56 milioni di euro). Nel contempo la forma di agevolazione introdotta alla metà del 2014, ovvero l'anticipazione delle detrazioni fiscali per interventi di recupero, regolamentata dalla delibera della Giunta provinciale del 10 giugno 2014, n. 691, segna un forte aumento e raggiunge nel 2016 gli 11 milioni di euro liquidati, 28,9% in più rispetto all'anno precedente.

I mandati di liquidazione ordinati dalla Ripartizione Edilizia abitativa sono così classificati:

- 56 milioni di euro di contributi per la nuova costruzione, l'acquisto e il recupero del fabbisogno abitativo primario;
- 15 milioni di euro di contributi liquidati all'IPES per la costruzione, l'acquisto ed il recupero di alloggi;

Übersicht 2.1 / Prospetto 2.1

Ausbezahlte Beträge der Autonomen Provinz Bozen nach Beitragsart - 2007-2016

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Importi liquidati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per tipologia di contributo - 2007-2016

Dati di cassa in migliaia di euro

BEITRAGSART	2007	2008	2009	2010	2011
Überwiesene Beiträge an das Institut für den sozialen Wohnbau für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung von Wohnungen	49.626	64.779	-	62.524	46.701
Überwiesene Beiträge an das Institut für den sozialen Wohnbau für die Ausbezahlung des Wohngeldes	30.180	35.800	38.620	35.561	23.333
Beiträge für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung für den Grundwohnbefehl	92.652	82.821	74.943	70.653	76.335
Beiträge für soziale Härtefälle	368	344	341	275	233
Beiträge im Falle von Naturkatastrophen	278	197	725	1.192	686
Beiträge für die konventionierte Wiedergewinnung von Wohnungen	5.975	4.526	5.519	3.640	4.704
Beiträge für den Erwerb und die Erschließung von gefördertem Bauland	22.908	24.876	31.251	21.740	39.622
Ausbezahlte Beiträge für den Bau von Mietwohnungen an gemeinnützige Organisationen	-	297	19	40	46
Beiträge für die Durchführung von Arbeiten zur Überwindung architektonischer Hindernisse sowie für die Anpassung von Wohnungen an die Bedürfnisse von Personen mit Behinderung	1.182	1.218	2.489	2.255	2.577
Beiträge für Initiativen zur Bekanntmachung der Gesetze im Bereich Wohnbau	299	300	264	300	177
Beiträge an Körperschaften, die sich verpflichten, private Wohnungen zu vermieten (von 2002 bis 2008) - Beiträge an Garantiegenossenschaften (von 1998 bis 2001)	88	53	56	61	-
Beiträge für den Bau oder den Kauf, ohne Gewinnabsicht, von Volkswohnungen (Mittelstand)	-	-	-	-	178
Förderungen aufgrund des theoretischen Gesamtbetrags der Steuerabzüge für private Wiedergewinnungseingriffe	-	-	-	-	-
Insgesamt ausbezahlte Beträge	203.556	215.211	154.227	198.241	194.592

Quelle: Landesabteilung 25 - Wohnungsbau, Auswertung des ASTAT

- 30 Millionen Euro für den Erwerb und die Erschließung von gefördertem Bauland;
- 6 Millionen Euro für die konventionierte Wiedergewinnung von Wohnungen;
- 2 Millionen Euro an Beiträgen für die Durchführung von Arbeiten zur Überwindung architektonischer Hindernisse sowie für die Anpassung von Wohnungen an die Bedürfnisse von Personen mit Behinderung;
- 11 Millionen Euro für die Förderungen aufgrund des theoretischen Gesamtbetrags der Steuerabzüge für private Wiedergewinnungseingriffe;
- 30 milioni di euro di contributi per l'acquisto e l'urbanizzazione di terreni edificabili agevolati;
- 6 milioni di euro di contributi per il recupero convenzionato di alloggi;
- 2 milioni di euro di contributi per l'esecuzione di lavori per il superamento delle barriere architettoniche, come pure per l'adeguamento dell'alloggio alle esigenze del portatore di handicap;
- 11 milioni di euro per le agevolazioni concesse sulla base dell'importo teorico delle detrazioni fiscali per interventi di recupero

Übersicht 2.1 / Prospetto 2.1 - Fortsetzung / Segue

Ausbezahlte Beträge der Autonomen Provinz Bozen nach Beitragsart - 2007-2016

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Importi liquidati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per tipologia di contributo - 2007-2016

Dati di cassa in migliaia di euro

2012	2013	2014	2015	2016	TIPOLOGIA DI CONTRIBUTO
14.027	23.710	24.468	46.592	15.051	Contributi liquidati all'Istituto per l'edilizia sociale per la costruzione, l'acquisto ed il recupero di alloggi
35.417	29.183	14.794	15.017	-	Contributi liquidati all'Istituto per l'edilizia sociale per l'affitto
80.544	64.209	52.035	51.219	55.595	Contributi per la nuova costruzione, l'acquisto ed il recupero del fabbisogno abitativo primario
179	288	64	16	13	Contributi per i casi sociali d'emergenza
182	1.950	363	461	149	Contributi in caso di catastrofi naturali
5.920	4.877	4.650	4.196	5.898	Contributi per il recupero convenzionato di alloggi
27.367	30.179	11.220	46.553	30.248	Contributi per l'acquisto e l'urbanizzazione di terreni edificabili agevolati
51	-	-	613	-	Contributi liquidati ad associazioni di interesse collettivo per la nuova costruzione di alloggi da assegnare in affitto
2.819	2.471	1.800	2.305	2.236	Contributi per l'esecuzione di lavori per il superamento delle barriere architettoniche, come pure per l'adeguamento dell'alloggio alle esigenze del portatore di handicap
258	349	312	268	296	Contributi per iniziative di divulgazione della conoscenza delle leggi in materia di edilizia abitativa
-	44	27	15	29	Contributi ad enti che si impegnano a mettere a disposizione alloggi privati (dal 2002 al 2008) - Contributi a cooperative di garanzia (dal 1998 al 2001)
49	-	-	-	-	Contributi per la nuova costruzione o l'acquisto, senza finalità di lucro, di abitazioni popolari (ceto medio)
-	-	1.402	8.728	11.250	Agevolazioni concesse sulla base dell'importo teorico totale delle detrazioni fiscali per interventi di recupero edilizio privato
166.813	157.260	111.135	175.983	120.765	Totale importi liquidati

Fonte: Ripartizione provinciale 25 - Edilizia abitativa, elaborazione ASTAT

winnungseingriffe (Beschluss der Landesregierung vom 10. Juni 2014, Nr. 691);

- Erstmals im Jahr 2016 entfallen die Beiträge an das Institut für den sozialen Wohnbau für die Ausbezahlung des Mietgeldes und Beiträge für den Bau von Mietwohnungen an eine gemeinnützige Organisation. Dies bringt eine Einsparung von 16 Millionen Euro mit sich;
- Für Projekte zum Bau oder Kauf, ohne Erwerbszweck, von Volkswohnungen für den Mittelstand wurden hingegen auch 2016 wieder keine Beiträge ausgezahlt. Diesem Programm wird auf den folgenden Seiten ein Schwerpunkt gewidmet.

edilizio privato (delibera della Giunta provinciale del 10 giugno 2014, n. 691);

- nel 2016, per la prima volta non sono stati liquidati sia il contributo finanziario all'IPES per i contributi per l'affitto sia i contributi liquidati ad associazioni di interesse collettivo per la nuova costruzione di alloggi in affitto. Il relativo risparmio ammonta sui 16 milioni di euro;
- non sono stati invece liquidati neppure nel 2016 importi per i progetti di nuova costruzione e acquisto, senza finalità di lucro, di alloggi popolari per il "ceto medio". A tale programma verrà dedicato un breve focus nelle pagine seguenti.

Die für die Bürger wichtigsten **Beitragsarten** sind die Beiträge für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung von Wohnungen für den Grundwohnbedarf, also die Beiträge und Darlehen für diejenigen, die die Erstwohnung kaufen wollen. Im Jahr 2016 handelt es sich fast zur Gänze um Schenkungsbeiträge. Die anderen Finanzierungsmöglichkeiten sind wenig gefragt: Angesichts dessen, dass die zehnjährigen gleichbleibenden Beiträge 2006 eingestellt wurden und sich nach und nach verringern und dass die anderen Beiträge auf Zweckbindungen zurückgehen, die vor Inkrafttreten des L.G. 13/98 gemacht wurden, bleiben nur knapp 21.000 Euro für Darlehen aus als „andere“ deklarierte Beitragsarten. Die Beiträge für Darlehen aus dem Rotationsfond sind im Jahr 2016 erstmals ausgeblieben.

La **tipologia di contributo** di maggiore interesse per il cittadino è costituita dai contributi per la nuova costruzione, l'acquisto e il recupero del fabbisogno abitativo primario. In pratica si tratta dei contributi e dei mutui destinati a chi vuole acquistare la prima casa. Nell'anno 2016 si tratta quasi esclusivamente di contributi a fondo perduto. Le altre modalità di finanziamento sembrano poco attrattive: posto infatti che i contributi decennali costanti sono stati sospesi dal 2006, e quindi si tratta di una voce in naturale via di esaurimento, e che gli altri contributi fanno riferimento a somme impegnate prima dell'entrata in vigore della L.P. 13/98, restano appena 21.000 euro destinati a contributi dichiarati come "Altri". Nel 2016, per la prima volta, non si registrano i contributi per i mutui dal fondo di rotazione.

Übersicht 2.2 / Prospetto 2.2

Ausbezahlte Beträge der Autonomen Provinz Bozen für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung für den Grundwohnbedarf nach Beitragsart - 2007-2016

Kassenmäßige Daten in Tausend Euro

Importi liquidati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per nuova costruzione, acquisto e recupero del fabbisogno abitativo primario per tipologia di contributo - 2007-2016

Dati di cassa in migliaia di euro

BEITRAGS-ART	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	TIPOLOGIA DI CONTRIBUTO
Darlehen aus dem Rotationsfonds	1.917	2.632	3.718	2.819	1.080	1.015	730	355	552	-	Mutui dal fondo di rotazione
Schenkungsbeiträge	65.756	63.238	62.133	62.004	71.616	77.055	61.898	50.833	50.368	55.573	Contributi a fondo perduto
Zehnjährige gleichbleibende Beiträge	21.817	14.713	7.351	4.646	2.902	1.961	1.296	703	235	1	Contributi decennali costanti
Andere (a)	3.162	2.238	1.741	1.184	737	513	285	144	64	21	Altri (a)
Insgesamt	92.652	82.821	74.943	70.653	76.335	80.544	64.209	52.035	51.219	55.595	Totale

(a) Beiträge für Zinsen auf geförderte Darlehen, die vor Inkrafttreten des Wohnbauförderungsgesetzes L.G. 13/98 zweckgebunden wurden.
Contributi per interessi su mutui agevolati impegnati prima dell'entrata in vigore dell'ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata L.P. 13/98.

Quelle: Landesabteilung 25 - Wohnungsbau, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione provinciale 25 - Edilizia abitativa, elaborazione ASTAT

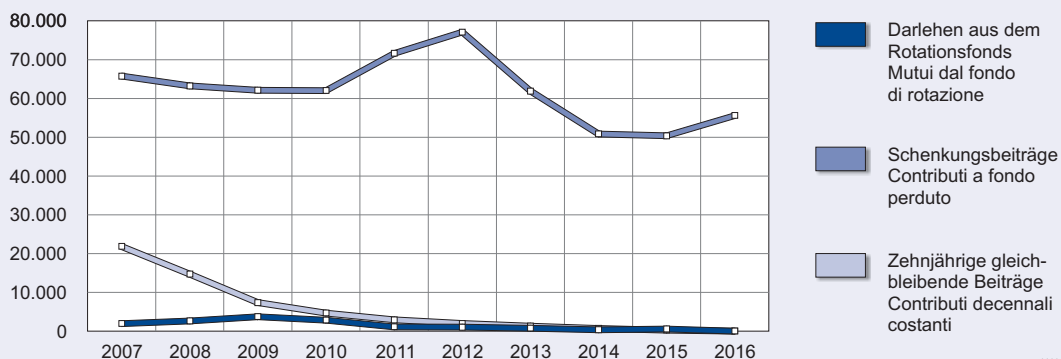
Graf. 2.3

Ausbezahlte Beträge der Autonomen Provinz Bozen für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung für den Grundwohnbedarf nach Beitragsart - 2007-2016

Kassenmäßige Daten in Tausend Euro

Importi liquidati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per nuova costruzione, acquisto e recupero del fabbisogno abitativo primario per tipologia di contributo - 2007-2016

Dati di cassa in migliaia di euro



© astat 2018 - sr



Programm für den Mittelstand

Die Autonome Provinz hat mit Beschluss der Landesregierung Nr. 4732 vom 15. Dezember 2008⁽³⁾ das erste Programm für den Bau von Wohnungen für den so genannten „Mittelstand“ eingeleitet. Es handelt sich dabei um eine Maßnahme, die von Art. 2 des Landesgesetzes 13/1998 vorgesehen ist, aber bisher noch nie umgesetzt wurde. Sie zielt darauf ab, das Baugewerbe wieder anzukurbeln und jenen, vor allem den Jungen, welche die Kriterien für den sozialen Wohnbau nicht erfüllen und sich das Angebot auf dem privaten Markt nicht leisten können, Lösungen anzubieten.

Das Programm sieht den Bau von 1.000 Wohnungen vor, von denen sich 700 in den Gemeinden mit mehr als 10.000 Einwohnern (330 Wohnungen in Bozen und 120 in Meran) und 300 in den übrigen Gemeinden befinden sollen. Die Wohnungen werden von

Programma per il ceto medio

La Provincia autonoma di Bolzano ha avviato, con la delibera della Giunta provinciale n. 4732 del 15 dicembre 2008⁽³⁾, il primo programma per la realizzazione di abitazioni da destinare al cosiddetto "ceto medio". Si tratta di una modalità di intervento prevista dall'art. 2 della LP 13/1998, ma sinora mai concretizzata. Essa è finalizzata a rilanciare il settore delle costruzioni, e ad offrire soluzioni a coloro, soprattutto giovani, che non rientrano nei criteri dell'edilizia residenziale sociale e non possono permettersi di rivolgersi al mercato privato.

Il programma prevede di realizzare 1.000 alloggi, 700 dei quali nei comuni con più di 10.000 abitanti (330 abitazioni nel comune di Bolzano e 120 nel comune di Merano) e 300 nei restanti comuni. Gli alloggi saranno edificati dai Comuni stessi, dall'Istituto per l'edi-

(3) Die Aspekte des Programms für den Mittelstand sind auch in den Beschlüssen der Landesregierung Nr. 542 vom 29. März 2010, Nr. 1527 vom 20. September 2010 und Nr. 984 vom 27. Juni 2011 festgelegt.
Gli aspetti del programma per il ceto medio sono definiti anche dalle delibere della Giunta provinciale n. 542 del 29 marzo 2010, n. 1527 del 20 settembre 2010 e n. 984 del 27 giugno 2011.

den Gemeinden selbst, vom Institut für den sozialen Wohnbau (WOBI) oder von Gesellschaften oder Körperschaften ohne Erwerbszweck gebaut. Die Bürger können das Programm über zwei Wege nutzen:

- Wohnungen, die vom WOBI gebaut werden und zu einem gemäßigten Mietzins gemäß einer zehnjährigen Rotation vermietet werden;
- Wohnungen mit Ratenkauf, die von den Gemeinden, von Körperschaften oder Gesellschaften ohne Erwerbszweck gebaut werden. Dies ist eine Neuheit auf dem italienischen Wohnungsmarkt: Die künftigen Eigentümer müssen einen Anteil des Kaufpreises⁽⁴⁾, höchstens 25%, vorstrecken. Nachdem sie dann für zehn Jahre Monatsraten in der Höhe des Landesmietzinses geleistet haben, muss die Differenz bezahlt werden (Baukosten abzüglich der bereits geleisteten Anzahlung und der zehnjährigen Raten), um in jeder Hinsicht Eigentümer der Wohnung zu werden.

Am Programm teilnehmen können jene Personen, die laut Landesgesetz 13/1998 in den letzten zwei Jahren ein durchschnittliches Einkommen zwischen der zweiten und fünften Einkommensstufe hatten und welche die anderen Voraussetzungen für den Zugang zu Landesförderungen besitzen (z.B. Wohnsitz in Südtirol seit mindestens fünf Jahren). Das WOBI erstellt die Ranglisten für die Mietwohnungen.

In Jahr 2016 wurden keine Wohnungen für den Mittelstand zugewiesen.

Somit ist das Programm für den Mittelstand im Bezugsjahr zum Erliegen gekommen, denn die letzten Gesuche für die Mittelstandswohnungen wurden 2014 eingereicht. In Zukunft ist nicht mehr von Mittelstandswohnungen die Rede, sondern von „leistbarem Wohnen“. Das will heißen, dass auch Bürger mit höherem Einkommen von nun an

lizia sociale (IPES) oppure da società o enti senza fini di lucro. I cittadini potranno beneficiare del programma secondo due modalità:

- alloggi, realizzati dall'IPES, che verranno locati a canone calmierato secondo una rotazione decennale;
- alloggi, costruiti dai Comuni, da enti o da società senza fini di lucro, ad acquisto rateale. È quest'ultima una novità nel panorama italiano: i futuri proprietari dovranno dapprima anticipare una quota del prezzo di acquisto⁽⁴⁾, pari al massimo al 25%. Poi, dopo avere corrisposto per dieci anni rate mensili pari al canone di affitto provinciale, sarà necessario liquidare la differenza (costo di costruzione al netto dell'anticipo già versato e delle rate decennali), per divenire a tutti gli effetti proprietari del bene.

Possono accedere al programma coloro che dimostrano, ai sensi della LP 13/1998, un reddito medio degli ultimi due anni posto tra la seconda e la quinta fascia, e che sono in possesso degli altri requisiti per l'ammissione alle agevolazioni provinciali (ad esempio, la residenza in Alto Adige da almeno cinque anni). L'IPES provvede alla formazione delle graduatorie per le abitazioni in affitto.

Nell'anno 2016 non sono stati assegnati alloggi destinati al ceto medio.

Il programma per il ceto medio, nell'anno di riferimento si è quindi arrestato. Le ultime domande per l'assegnazione di alloggi al ceto medio sono state inoltrate infatti nel 2014. In futuro non si parlerà più di abitazioni per il ceto medio, ma di "abitare sostenibile": anche cittadini con un reddito più alto potranno avere la possibilità di ricevere un contributo

(4) Der Kaufpreis wird aufgrund der Baukosten festgelegt, von denen der Schenkungsbeitrag, der gemäß Art. 90, Absatz 1, des Landesgesetzes Nr. 13 vom 17. Dezember 1998 berechnet wird, abgezogen wird.

Il prezzo di acquisto è quantificato in base al costo di costruzione, a cui viene sottratto il valore del contributo a fondo perduto calcolato ai sensi dell'art. 90, comma 1, della legge provinciale n. 13 del 17 dicembre 1998.

die Möglichkeit haben sollen, Zuschüsse hauptsächlich im Bereich der Mietwohnungen zu bekommen.

Für das Jahr 2016 beträgt die durchschnittliche Miete für Sozialwohnungen 185 Euro pro Monat. Für Mittelstandswohnungen ohne Garage zahlt man im Jahr 2016 550 Euro, für eine mit Garage 560 Euro im Monat.

soprattutto nell'ambito delle locazioni.

Nell'anno 2016 il canone di affitto medio per l'edilizia sociale ammonta a 185 euro al mese. Per un'abitazione per il ceto medio senza garage si pagano 550 euro al mese, per una con garage 560 euro.

Beitragsgesuche

Im Jahr 2016 wurden von den Landesämtern 1.447 Beitragsgesuche für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung der Erstwohnung geprüft. Die Zahl ist gegenüber 2015 um 23,6% gesunken. Rückgänge sind in fast allen Gemeindegrößenklassen zu verzeichnen, vor allem in den größeren Gemeinden. Der Bozner Wert ist im Jahr 2016 auch stark gesunken (-28,8%). In Leifers sind die Gesuche um nahezu die Hälfte zurückgegangen.

Zum besseren Verständnis der Konjunkturlage ist eine Analyse der Anzahl der eingereichten Gesuche hilfreich. Eingereichte und überprüfte Gesuche sind nicht dasselbe, da zwischen dem Abgabzeitpunkt und jenem der Überprüfung normalerweise einige Wochen liegen. Bei einigen Ansuchen auf Förderung erfolgt die Überprüfung somit erst im Folgejahr nach der Einreichung. Im Jahr 2016 wurden 3.613 Gesuche eingereicht - 15,7% mehr als 2015 (3.122 Gesuche).

1.299 Gesuche wurden im Jahr 2016 genehmigt. Das entspricht einem Rückgang um ein Viertel gegenüber 2015. Diese Entwicklung ist vor allem auf die Einführung von neuen Kriterien für die Mindestpunktzahl beim Zugang zu den Landesbeiträgen zurückzuführen. Der Anteil der genehmigten Gesuche an den überprüften ist sehr hoch: Neun von zehn Beitragsgesuchen erfüllen die gesetzlichen Voraussetzungen und werden also zugelassen. Dies ist einerseits ein Zeichen dafür, dass es eine politische Absicht ist, Zugangskriterien festzusetzen, die einem großen Teil der Bevölkerung den Zu-

Domande di contributo

Nel corso del 2016 sono state esaminate dagli Uffici della Provincia autonoma di Bolzano 1.447 domande di contributo per nuova costruzione, acquisto e recupero della prima casa, il 23,6% in meno rispetto al 2015. I cali riguardano tutte le classi di ampiezza comunali, ma soprattutto i comuni più grandi. A Laives le domande si sono dimezzate, mentre a Bolzano sono diminuite considerevolmente (-28,8%).

Per meglio capire la situazione congiunturale è inoltre utile analizzare il numero delle domande presentate. Domande presentate e domande esaminate non costituiscono lo stesso dato, in quanto dal momento dell'inoltro a quello dell'esame passa generalmente qualche settimana. Per alcune richieste di agevolazione l'atto dell'esame avviene quindi l'anno successivo a quello di presentazione. Le domande presentate nel 2016 ammontano a 3.613 unità, il 15,7% in più rispetto al 2015 (3.122 domande).

Le domande approvate nel 2016, pari a 1.299 unità, sono invece in calo rispetto al 2015 (-25,0%). Tale andamento è dovuto soprattutto all'introduzione dei nuovi criteri di punteggio minimo per accedere alle agevolazioni provinciali. Alta la percentuale delle domande approvate rispetto alle domande esaminate: nove richieste di contributo su dieci hanno rispettato i requisiti previsti dalla normativa e sono quindi state ammesse. È questo un sintomo, oltre che di una volontà politica di imporre criteri di ammissione che garantiscano l'accesso alle agevolazioni a un'ampia fetta della popolazione, anche di

gang zur Förderung ermöglichen. Andererseits deutet es auch darauf hin, dass die Bürgerinnen und Bürger die Regelungen im Wohnbauwesen gut kennen.

Die meisten im Jahr 2016 genehmigten Gesuche betreffen den *Kauf* (56,9%) und die *Wiedergewinnung* (22,6%). Fast alle Förderungssarten sind im Vergleich zum Vorjahr rückläufig: So sinken besonders die Gesuche für *Neubau* (-61,8%). Auffallend ist hingegen ein Zuwachs der Ansuchen für *Wiedergewinnung* (+44,3%). Im Jahr 2016 beträgt dieser in der Gemeinde Bozen 4,1%, in den restlichen Gemeinden Südtirols 57,1%.

una buona conoscenza delle leggi in materia di edilizia abitativa da parte dei cittadini.

La categoria di intervento più frequente tra le domande approvate nel 2016 è l'*Acquisto* (56,9%), seguita dal *Recupero* (22,6%). Quasi tutte le modalità di intervento registrano valori in calo nei confronti dell'anno precedente: in particolare il numero delle domande per *Nuove costruzioni* (-61,8%). Nell'ambito dei *Recuperi* si registra invece una crescita del 44,3%, 4,1% a Bolzano e 57,1% negli altri comuni dell'Alto Adige.

Übersicht 2.3 / Prospetto 2.3

Von der Autonomen Provinz Bozen bewertete und genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Art der Gemeinde - 2015 und 2016

Domande di contributo edilizio esaminate e approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per tipologia di comune - 2015 e 2016

GEMEINDE	Bewertete Gesuche Domande esaminate		Genehmigte Gesuche Domande approvate		COMUNE
	2015	2016	2015	2016	
Bozen	365	260	349	245	Bolzano
Andere Gemeinden mit mehr als 15.000 Einwohnern	433	299	404	272	Altri comuni con più di 15.000 abitanti
davon <i>Brixen</i>	88	68	79	61	di cui <i>Bressanone</i>
<i>Bruneck</i>	56	41	53	37	<i>Brunico</i>
<i>Leifers</i>	148	75	140	67	<i>Laives</i>
<i>Meran</i>	141	115	132	107	<i>Merano</i>
Gemeinden mit weniger als 15.000 Einwohnern	1.095	888	980	782	Comuni con meno di 15.000 abitanti
Südtirol insgesamt	1.893	1.447	1.733	1.299	Totale provincia

Quelle: Landesamt für Wohnbauprogrammierung, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale Programmazione dell'edilizia agevolata, elaborazione ASTAT

Die räumliche Aufteilung zeigt einen interessanten Unterschied zwischen der Landeshauptstadt und dem übrigen Landesgebiet auf, der bereits in den Vorjahren festgestellt wurde⁽⁵⁾:

- in Bozen werden drei von vier Gesuchen für den Kauf mit oder ohne Wiedergewinnung von bestehenden Wohnungen gestellt, während weniger Gesuche Neubauten betreffen (2,4%);

La suddivisione territoriale porta a confermare un'interessante differenza tra il capoluogo e il resto della provincia, già osservata gli anni precedenti⁽⁵⁾:

- a Bolzano tre domande su quattro riguardano l'acquisto, con o senza recupero, del patrimonio esistente, mentre sono molto meno presenti le nuove edificazioni (2,4%);

(5) ASTAT, *Wohnungspolitik in Südtirol 1919-2008*, ASTAT Schriftenreihe 163, Bozen 2010

ASTAT, *Politiche abitative in provincia di Bolzano 1919-2008*, Collana ASTAT 163, Bolzano 2010

- in den übrigen Gemeinden werden mehr als die Hälfte der Gesuche für den Kauf mit oder ohne Wiedergewinnung und ca. 20% der Gesuche für Neubauten gestellt.

Hier zeigt sich die typische Struktur des Immobilienmarktes in Bozen und in den anderen städtischen Gemeinden oder Ballungszentren allgemein, der sehr stark auf den Kauf und Verkauf von bereits bestehenden Wohnungen ausgerichtet ist. Dabei kommen manchmal Vermittler (Immobilienmakler) zum Einsatz. In den anderen Gemeinden werden hingegen noch viele Wohnungen von Privaten gebaut.

- negli altri comuni più della metà delle domande riguardano l'acquisto, con o senza recupero, e circa il 20% delle domande è afferente alle nuove realizzazioni.

Si manifesta qui la tipica struttura del mercato immobiliare di Bolzano, e in generale dei principali agglomerati urbani, volto soprattutto verso la compravendita di abitazioni site in fabbricati già costruiti, talvolta tramite l'intervento di intermediari (agenzie immobiliari). Negli altri comuni è invece ancora frequente l'edificazione direttamente gestita dal privato cittadino.

Übersicht 2.4 / Prospetto 2.4

Von der Autonomen Provinz Bozen genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Art der Gemeinde und Einsatzart - 2015 und 2016

Domande di contributo edilizio approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per tipologia di comune e per categoria di intervento - 2015 e 2016

EINSATZARTEN	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano		Andere Gemeinden Altri comuni		Südtirol insgesamt Totale provincia		CATEGORIE DI INTERVENTO
	2015	2016	2015	2016	2015	2016	
Absolute Werte / Valori assoluti							
Neubau	68	6	489	207	557	213	Nuova costruzione
Kauf	191	160	701	579	892	739	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	41	28	40	26	81	54	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	49	51	154	242	203	293	Recupero
Insgesamt	349	245	1.384	1.054	1.733	1.299	Totale
Prozentuelle Verteilung nach Einsatzart / Composizione percentuale per categoria di intervento							
Neubau	19,5	2,4	35,3	19,6	32,1	16,4	Nuova costruzione
Kauf	54,7	65,3	50,7	54,9	51,5	56,9	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	11,7	11,4	2,9	2,5	4,7	4,2	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	14,0	20,8	11,1	23,0	11,7	22,6	Recupero
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
Prozentuelle Verteilung nach Art der Gemeinde / Composizione percentuale per tipologia di comune							
Neubau	12,2	2,8	87,8	97,2	100,0	100,0	Nuova costruzione
Kauf	21,4	21,7	78,6	78,3	100,0	100,0	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	50,6	51,9	49,4	48,1	100,0	100,0	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	24,1	17,4	75,9	82,6	100,0	100,0	Recupero
Insgesamt	20,1	18,9	79,9	81,1	100,0	100,0	Totale

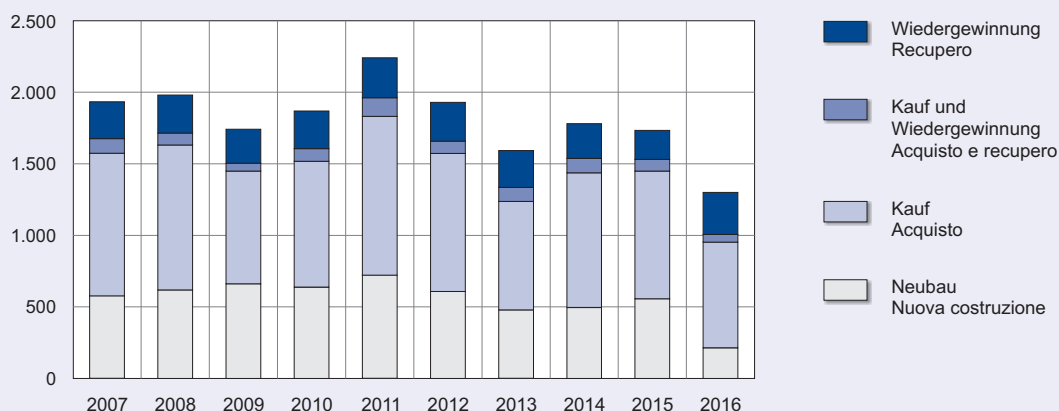
Quelle: Landesamt für Wohnbauprogrammierung, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale Programmazione dell'edilizia agevolata, elaborazione ASTAT

Graf. 2.4

Von der Autonomen Provinz Bozen genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Einsatzart - 2007-2016

Domande di contributo edilizio approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per categoria di intervento - 2007-2016



© astat 2018 - sr



Von 2007 bis 2016 werden pro Jahr durchschnittlich 1.810 Beitragsgesuche genehmigt. Die meisten Gesuche (2.241) verzeichnet das Jahr 2011. Die Einteilung der Gesuche nach ihrer Art bleibt ziemlich konstant während des ganzen Jahrzehnts: Ungefähr zwei von zehn Gesuchen betreffen die *Wiedergewinnung* und fünf von zehn den *Kauf* von Wohnungen. Stark rückläufig sind die Gesuche für *Neubauten*: Ihre Zahl ist vom Jahr 2015 auf das Jahr 2016 um 62% gesunken sind.

Die Analyse der genehmigten Gesuche nach **Sprachgruppe des Gesuchstellers** ergibt, dass 67,5% der Gesuchsteller zur deutschen Sprachgruppe gehören, 27,5% zur italienischen und 2,5% zur ladinischen. Die restlichen 2,5% entfallen auf die *Anderen* (EU-Bürger, die keine Sprachgruppe gewählt haben, Nicht-EU-Bürger und Bürger ohne Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung). Der Anteil der deutschen Sprachgruppe nimmt gegenüber dem Vorjahr um 7 Prozentpunkte zu und jener der italienischen Sprachgruppe nimmt 6 Prozentpunkte ab.

Il decennio 2007-2016 ha visto l'approvazione mediamente di 1.810 domande di contributo all'anno. Il valore più elevato è stato registrato nel 2011, ovvero 2.241 domande. La classificazione per tipologia si mantiene abbastanza stabile durante l'intero decennio: due domande su dieci circa per il *Recupero* e cinque su dieci per l'*Acquisto*. Fortemente in calo sono le domande per *Nuove costruzioni*: il loro numero è diminuito del 62% dall'anno scorso.

Dall'analisi delle domande approvate per **gruppo linguistico del beneficiario** emerge come il 67,5% delle domande sia ascrivibile al gruppo linguistico tedesco, il 27,5% a quello italiano, il 2,5% ai ladini e il restante 2,5% agli *Altri* (cittadini comunitari che non hanno effettuato la scelta di gruppo linguistico, cittadini extracomunitari e cittadini non dichiarati). Rispetto all'anno passato cresce leggermente l'incidenza del gruppo linguistico tedesco di 7 punti percentuali e diminuisce quella del gruppo linguistico italiano di 6 punti percentuali.

Die genehmigten Gesuche für *Neubauten* entfallen vor allem auf die deutsche Sprachgruppe (78,9% dieser Art von Gesuchen), während die italienische Sprachgruppe eher zum *Kauf mit Wiedergewinnung* (59,3%) tendiert. Der Hauptgrund dafür ist die räumliche Verteilung der italienischsprachigen Südtiroler, die überwiegend in den bevölkerungsreichsten Gemeinden des Landes leben, wo es immer schwieriger wird, neuen Baugrund zu finden.

Le domande approvate per *Nuova costruzione* sono da attribuire soprattutto al gruppo linguistico tedesco (78,9% di tale tipologia di domande), mentre il gruppo linguistico italiano pare maggiormente orientato verso l'*Acquisto con recupero* (59,3%). La causa principale è da ricercarsi nella localizzazione territoriale del gruppo linguistico italiano, concentrato in parte maggioritaria nei comuni più popolati della provincia, ove risulta spesso meno facile reperire nuove aree edificabili.

Übersicht 2.5 / Prospetto 2.5

Von der Autonomen Provinz Bozen genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Sprachgruppe (a) des Gesuchstellers, Art der Gemeinde und Einsatzart - 2016

Domande di contributo edilizio approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per gruppo linguistico (a) del richiedente, tipologia di comune e categoria di intervento - 2016

EINSATZARTEN	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Andere Altri	Insgesamt Totale	CATEGORIE DI INTERVENTO
Gemeinde Bozen / Comune di Bolzano						
Neubau	-	6	-	-	6	Nuova costruzione
Kauf	39	110	2	9	160	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	5	22	-	1	28	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	16	33	-	2	51	Recupero
Insgesamt	60	171	2	12	245	Totale
Andere Gemeinden mit mehr als 15.000 Einwohnern / Altri comuni con più di 15.000 abitanti						
Neubau	6	23	-	-	29	Nuova costruzione
Kauf	97	70	1	13	181	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	7	8	-	-	15	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	28	18	-	1	47	Recupero
Insgesamt	138	119	1	14	272	Totale
davon Brixen / di cui Bressanone						
Neubau	-	5	-	-	5	Nuova costruzione
Kauf	33	5	-	2	40	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	3	-	-	-	3	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	10	2	-	1	13	Recupero
Insgesamt	46	12	-	3	61	Totale
davon Bruneck / di cui Brunico						
Neubau	6	-	-	-	6	Nuova costruzione
Kauf	18	6	1	-	25	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	1	-	-	-	1	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	5	-	-	-	5	Recupero
Insgesamt	30	6	1	-	37	Totale
davon Leifers / di cui Laives						
Neubau	-	18	-	-	18	Nuova costruzione
Kauf	10	20	-	2	32	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	3	3	-	-	6	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	4	7	-	-	11	Recupero
Insgesamt	17	48	-	2	67	Totale

Übersicht 2.5 / Prospetto 2.5 - Fortsetzung / Segue

Von der Autonomen Provinz Bozen genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Sprachgruppe (a) des Gesuchstellers, Art der Gemeinde und Einsatzart - 2016**Domande di contributo edilizio approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per gruppo linguistico (a) del richiedente, tipologia di comune e categoria di intervento - 2016**

EINSATZARTEN	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Andere Altri	Insgesamt Totale	CATEGORIE DI INTERVENTO
--------------	--------------------	-------------------------	---------------------	-----------------	---------------------	-------------------------

davon Meran / di cui Merano

Neubau	-	-	-	-	-	Nuova costruzione
Kauf	36	39	-	9	84	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	-	5	-	-	5	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	9	9	-	-	18	Recupero
Insgesamt	45	53	-	9	107	Totale

Gemeinden mit weniger als 15.000 Einwohnern / Comuni con meno di 15.000 abitanti

Neubau	162	4	11	1	178	Nuova costruzione
Kauf	332	53	8	5	398	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	9	2	-	-	11	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	176	8	10	1	195	Recupero
Insgesamt	679	67	29	7	782	Totale

Südtirol insgesamt / Totale provincia

Neubau	168	33	11	1	213	Nuova costruzione
Kauf	468	233	11	27	739	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	21	32	-	1	54	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	220	59	10	4	293	Recupero
Insgesamt	877	357	32	33	1.299	Totale

(a) Laut Volkszählung 2011 verteilt sich die Bevölkerung in Südtirol wie folgt auf die drei Sprachgruppen: deutsche Sprachgruppe 69,4%, italienische Sprachgruppe 26,1% und ladinische Sprachgruppe 4,5%. Weitere Informationen finden sich in ASTAT, *Volkszählung 2011 - Berechnung des Bestandes der drei Sprachgruppen in der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol*, ASTAT Information 38/2012, Bozen 2012.

Al Censimento della popolazione 2011 la consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici in provincia di Bolzano è risultata così ripartita: gruppo linguistico tedesco 69,4%, gruppo linguistico italiano 26,1% e gruppo linguistico ladino 4,5%. Per ulteriori informazioni vedi ASTAT, *Censimento della popolazione 2011 - Determinazione della consistenza dei tre gruppi linguistici della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige*, ASTAT informazioni 38/2012, Bolzano 2012.

Quelle: Landesamt für Wohnbauprogrammierung, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale Programmazione dell'edilizia agevolata, elaborazione ASTAT

Konventionierte Sanierung

Zusätzlich zu den Förderungen für die Wiedergewinnung der Erstwohnung werden den Eigentümern oder Nutznießern auch Beiträge zur **Sanierung** der bestehenden Bausubstanz gewährt (die Wohnungen müssen mindestens 25 Jahre alt sein, dürfen nie saniert worden sein und müssen eine begehbbare Fläche von höchstens 160 m² haben). Diese Beiträge sind sowohl für Privatpersonen als auch für juristische Personen vorgesehen und werden gewährt, wenn sich die Gesuchsteller dazu verpflichten, die eigenen Wohnungen 20 Jahre lang gemäß Art. 79

Risanamento convenzionato

Oltre alle agevolazioni per il recupero della prima casa, vengono concessi contributi per il **risanamento** del patrimonio esistente (gli alloggi devono avere almeno 25 anni di vetustà, non essere mai stati risanati e non superare i 160 m² calpestabili) a proprietari e usufruttuari, siano essi privati o persone giuridiche, che si impegnano a convenzionare le proprie abitazioni per 20 anni ai sensi dell'art. 79 della legge urbanistica provinciale.

des Landesraumordnungsgesetzes zu konventionieren.

Im Jahr 2016 wurden 269 Gesuche für 292 Wohnungen genehmigt (ein Eigentümer kann Anträge für mehrere Wohnungen stellen). Das entspricht einem Anstieg zu den 157 genehmigten Gesuchen und 170 Wohnungen im Vorjahr. Die Sanierung betrifft Eigentümer, die bereits im Besitz einer Wohnung und somit nicht von möglichen Gesetzesänderungen wie der Einführung von Bewertungsrangordnungen betroffen sind. Die Wiedergewinnungsarbeiten sind hingegen von den Bestimmungen betroffen, die es ermöglichen, bestehende Gebäude um 200 m³ zu erweitern und für diese 55% bis 65% der Sanierungsspesen von der Steuer abzusetzen.

Die Landesregierung hat mit dem Beschluss vom 25. März 2013, Nr. 453, neue, weniger einschränkende, Kriterien für die konventionierte Wiedergewinnung von Wohnungen, die vermietet werden sollen, festgelegt. Es ist nun möglich, eine sanierte Wohnung an all jene zu vermieten, welche die allgemeinen Bedingungen für die Zulassung zu den Wohnbauförderungen erfüllen, und nicht nur an jene, welche die Kriterien für die Zuweisung von gefördertem Baugrund in der jeweiligen Gemeinde erfüllen.

Weiters kann der Mieter, der den Landesmietzins⁽⁶⁾ bezahlt, allen Einkommensstufen laut Landesgesetz 13/98 angehören und nicht nur der ersten oder zweiten Stufe. Damit soll auch der Aufschwung des Wohnbaus in Südtirol unterstützt werden.

Das Landesgesetz vom 17. September 2013, Nr. 14, mit Beschluss der Landesregierung vom 10. Juni 2014, Nr. 691, geregelt, welches dem Baugewerbe etwas Luft geben sollte, sieht einen einzigen Vorschuss

Nel 2016 sono state approvate 269 domande per 292 abitazioni (un proprietario può presentare domanda per più alloggi), in crescita rispetto alle 157 domande approvate e alle 170 abitazioni dell'anno precedente. Il risanamento si rivolge infatti a proprietari già in essere, non coinvolti quindi da possibili novità legislative quali l'introduzione di graduatorie di merito. Il recupero è invece interessato dalla possibilità di ampliamento di 200 m³ della cubatura per edifici preesistenti, con detraibilità fiscale del 55%-65% delle spese di risanamento.

La Giunta provinciale, tramite la delibera del 25 marzo 2013, n. 453, ha fissato nuovi criteri, meno restrittivi, per il recupero convenzionato di abitazioni da destinare all'affitto. È infatti ora possibile locare l'alloggio risanato a tutti coloro in possesso dei requisiti generali per l'ammissione alle agevolazioni edilizie, e non solo a chi rientra nei criteri per l'assegnazione di terreno agevolato nel rispettivo comune.

Inoltre l'inquilino, a canone provinciale⁽⁶⁾, può appartenere a tutte le fasce di reddito previste dalla normativa L.P. 13/98, e non unicamente alla prima o seconda fascia. Si intende in tal modo anche favorire il rilancio del comparto edilizio in provincia.

La legge provinciale del 17 settembre 2013, n. 14, regolamentata dalla delibera della Giunta Provinciale del 10 giugno 2014, n. 691, allo scopo di dare respiro al settore delle costruzioni, ha previsto l'anticipo in un'uni-

(6) Der Landesmietzins wurde mit dem Landesgesetz vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, eingeführt und entspricht 4% der richtig gestellten Baukosten (Baukosten plus Kosten für den Grund und Urbanisierungskosten), die nach Alter der Liegenschaft und Erhaltungszustand angepasst werden. So wird beispielsweise für eine neugebaute Wohnung mit einer Fläche von 100 m² in der Gemeinde Bozen ein Landesmietzins von höchstens 622 Euro im Monat berechnet. Die Werte sind in ganz Südtirol praktisch gleich hoch. Il canone di locazione provinciale, stabilito dalla legge provinciale del 17 dicembre 1998, n. 13, è pari al 4% del costo di costruzione rettificato (costo di costruzione più i costi dell'area e gli oneri di urbanizzazione), a cui vengono aggiunti correttivi a seconda dell'età dell'immobile e dello stato di conservazione. Per un alloggio di nuova costruzione nel comune di Bolzano con una superficie di 100 m², ad esempio, viene applicato un canone provinciale massimo pari a 622 euro mensili. Tali valori sono sostanzialmente uniformi in tutto il territorio provinciale.

des Bonusses für Steuerabzüge des Staates für den Zeitraum von zehn Jahren für die energetische Sanierung innerhalb von Ortschaften durch die Autonome Provinz Bozen vor. So sollen auch die Landnutzung für neue Wohnzonen eingeschränkt und die bestehenden Zentren aufgewertet werden.

ca soluzione, da parte della Provincia autonoma di Bolzano, del bonus di detrazioni fiscali offerto dallo Stato su un periodo di dieci anni per il risanamento energetico all'interno dei centri abitati. Si intende così anche ridurre il consumo di territorio destinato alla creazione di nuove zone residenziali, valorizzando gli agglomerati urbani già esistenti.

Übersicht 2.6 / Prospetto 2.6

Von der Autonomen Provinz Bozen bewertete und genehmigte Gesuche für die konventionierte Wohnungssanierung - 2001-2016

Domande di contributo esaminate ed approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per risanamento convenzionato di abitazioni - 2001-2016

JAHR ANNO	Bewertete Gesuche Domande esaminate	Genehmigte Gesuche Domande approvate	Wohnungen Abitazioni
Konventionierte Wohnungssanierung / Risanamento convenzionato			
2001	400	273	396
2002	346	250	356
2003	313	163	186
2004	236	207	245
2005	184	126	159
2006	181	136	171
2007	179	147	175
2008	242	165	187
2009	165	143	151
2010	164	146	154
2011	213	187	204
2012	236	210	224
2013	224	198	235
2014	215	181	238
2015	175	157	170
2016	281	269	292
Vorschuss von Steuererleichterungen / Anticipazione di agevolazioni fiscali			
2014	165	142	-
2015	448	441	-
2016	401	371	-

Quelle: Landesamt für Wohnbauprogrammierung, Auswertung des ASTAT
 Fonte: Ufficio provinciale Programmazione dell'edilizia agevolata, elaborazione ASTAT

2016 wurden 401 Gesuche für den Vorschuss der Steuererleichterungen gestellt, von denen 371 genehmigt wurden. Die Daten zeigen, dass ein gewisses Interesse für diese neue Form der Förderung besteht.

Nel 2016 sono state esaminate 401 domande per l'anticipo delle detrazioni fiscali, 371 delle quali approvate. I dati testimoniano quindi un consistente interesse verso tale nuova forma di agevolazione.

2.2 Baukostenpreise im Wohnbau

Die **Baukostenpreise** eines Wohngebäudes messen die Veränderung der Kosten für den Wohnungsbau in einem bestimmten Zeitraum und insbesondere die Veränderung der direkten Kosten für die Errichtung des Bauwerkes unter Bezug auf einen bestimmten Baustandard. Die Baukostenpreise stellen im Wohnbau, auch in Südtirol, einen der zentralen Basiswerte für die Festsetzung der Höchstgrenzen der Förderbeiträge (Art. 55 des L.G. 13/98), für die Preissteigerung im sozialen Wohnbau und für die Festsetzung der Erschließungskosten im Bereich der Raumplanung dar. Sie werden halbjährlich von der Landesregierung aufgrund der periodischen Erhebungen des Landesinstituts für Statistik und in Bezug auf die lokalen Gegebenheiten beschlossen.

Die Baukostenpreise für ein Wohngebäude sind in sechzehn Jahren von 1.027 Euro/m² im ersten Halbjahr 2001 auf 1.435 Euro/m² im zweiten Halbjahr 2016 gestiegen. Das entspricht einer Zunahme von rund 40%. Die Inflation beträgt im selben Zeitraum 38,4%⁽⁷⁾.

Mithilfe entsprechender Umrechnungstabellen kann die Entwicklung der Baukostenpreise während der letzten dreißig Jahre betrachtet werden, auch wenn verschiedene Berechnungsparameter angewandt wurden. Die Zunahme ist eindeutig: Der Bau eines durchschnittlichen Wohngebäudes kostet heute im Vergleich zu 1980, ohne Berücksichtigung der Grundstückspreise und der Gewinne der beteiligten Unternehmen, sechs Mal soviel. 2016 beträgt der Index 639,8 und steigt somit leicht gegenüber 2015 (+0,5%).

2.2 Costo di costruzione per l'edilizia abitativa

Il **costo di costruzione** di un fabbricato residenziale misura la variazione nel tempo dei costi dell'edilizia a scopo abitativo e, in particolare, dei costi diretti attribuibili alla realizzazione dell'opera, facendo riferimento a uno specifico manufatto standard. Nell'edilizia abitativa, anche in provincia di Bolzano, il costo di costruzione rappresenta uno dei fondamenti per la determinazione dei limiti massimi degli importi delle agevolazioni (art. 55 della L.P. 13/98), per l'incremento dei prezzi dell'edilizia sociale, e per definire gli oneri di urbanizzazione nell'ambito dell'urbanistica. Esso è deliberato semestralmente dalla Giunta provinciale in base alle rilevazioni periodiche dell'Istituto provinciale di statistica e in relazione alle situazioni locali.

Il costo di costruzione per un fabbricato destinato all'edilizia abitativa è passato, in sedici anni, da 1.027 euro/m² nel primo semestre 2001 a 1.435 euro/m² nel secondo semestre 2016, con un incremento pari a circa 40%. Nello stesso periodo è stata registrata un'inflazione del 38,4%⁽⁷⁾.

È possibile monitorare l'andamento del costo anche in un periodo trentennale, nonostante i differenti parametri di calcolo adottati nel corso degli anni, attraverso apposite tabelle di conversione. L'aumento è evidente: rispetto al 1980, senza neppure considerare l'incidenza del terreno e i profitti dei soggetti coinvolti, costruire un fabbricato di medie dimensioni per l'edilizia abitativa costa sei volte di più. Nel 2016 l'indice si è posizionato su un valore di 639,8, quasi analogo a quanto registrato nel 2015 (+0,5%).

(7) Index der Verbraucherpreise ohne Tabakwaren für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI) in der Gemeinde Bozen (<http://astat.provinz.bz.it/de/berechnungen-inflation.asp>)
Indice dei prezzi al consumo senza tabacchi per famiglie di operai e impiegati (FOI) nel comune di Bolzano (<http://astat.provinz.bz.it/de/berechnungen-inflation.asp>)

Übersicht 2.7 / Prospetto 2.7

Baukostenpreise im Wohnbau nach Halbjahr - 2001-2016**Costo di costruzione per l'edilizia abitativa per semestre - 2001-2016**

JAHRE ANNI	Baukostenpreise (Euro/m²) Costo di costruzione (euro/m²)		Baukostenpreise (Euro/m²) Costo di costruzione (euro/m²)		Index der Baukostenpreise (a) Indice del costo di costruzione (a)
	1. Halbjahr / Sem.	2. Halbjahr / Sem.	1. Halbjahr / Sem.	2. Halbjahr / Sem.	
2001	1.027	1.037	257	259	462,5
2002	1.044	1.072	261	268	474,2
2003	1.084	1.084	271	271	485,9
2004	1.104	1.104	276	276	494,8
2005	1.152	1.160	288	290	518,1
2006	1.188	1.200	297	300	535,2
2007	1.232	1.236	308	309	553,1
2008	1.248	1.248	312	312	559,4
2009	1.320	1.320	330	330	591,6
2010	1.320	1.320	330	330	591,6
2011	1.333	1.333	333	333	597,5
2012	1.369	1.369	342	342	613,6
2013	1.401	1.401	350	350	627,9
2014	1.420	1.420	355	355	636,5
2015	1.420	1.420	355	355	636,5
2016	1.420	1.435	355	359	639,8

(a) Index 1980 = 100 / Indice 1980 = 100

Quelle: Autonome Provinz Bozen, ISTAT, ASTAT

Fonte: Provincia Autonoma di Bolzano, ISTAT, ASTAT

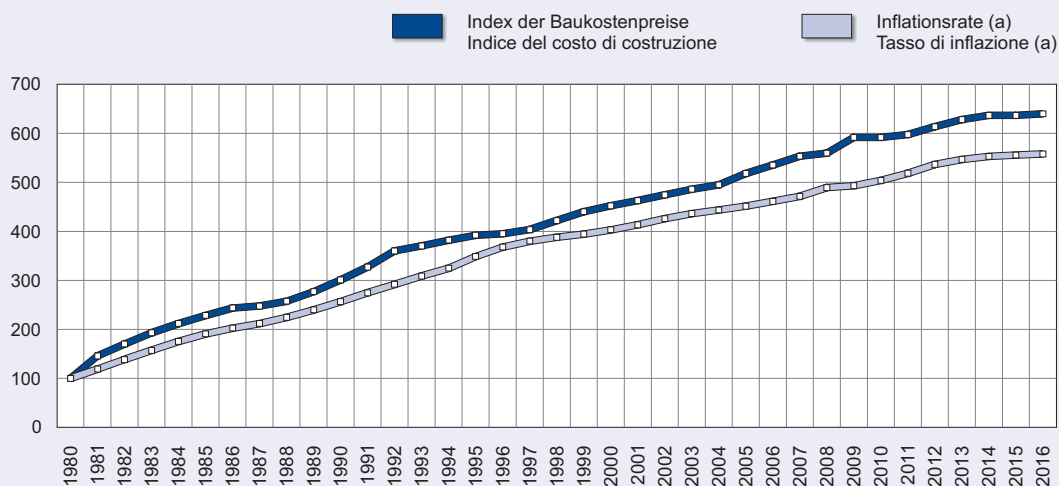
Graf. 2.5

Index der Baukostenpreise im Wohnbau und Inflationsrate - 1980-2016

Index 1980 = 100

Indice del costo di costruzione per l'edilizia abitativa e tasso di inflazione - 1980-2016

Indice 1980 = 100



(a) Indexziffern der Verbraucherpreise ohne Tabakwaren für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI) in der Gemeinde Bozen
Indice dei prezzi al consumo senza tabacchi per famiglie di operai e impiegati (FOI) nel comune di Bolzano

© astat 2018 - sr



2.3 Öffentlicher Wohnbau

Unter **öffentlichem Wohnbau** versteht man laut Gesetz 865/1971 die Liegenschaften, die mit der Unterstützung des Staates oder anderer öffentlicher Körperschaften gebaut werden. Damit sollen Wohnungen zu angemessenen Preisen für weniger vermögende Haushalte und sozial benachteiligte Gruppen geschaffen werden. Es handelt sich also um öffentliches Eigentum bzw. um Wohnungen, die von der öffentlichen Verwaltung geführt werden: Staat, Regionen, Provinzen, Gemeinden und die ehemaligen IACP (in Südtirol das WOBI).

In diesem Bereich hebt sich Südtirol hinsichtlich der zeitlichen Entwicklungen, des aktuellen Bestands und der Zukunftsperspektiven deutlich vom übrigen Staatsgebiet ab. Die Daten der Volkszählung 2011 zeigen, dass auf gesamtstaatlicher Ebene 4,1% aller Wohnungen in öffentlichem Eigentum sind. In Südtirol beträgt der Anteil 7,1%. Die Wohnungen im Eigentum der IACP (Istituti Autonomi Case Popolari), des WOBI oder der Aziende per il Territorio entsprechen einem Anteil von 2,7% in Italien und 4,3% in Südtirol. Dies weist auf einen beträchtlichen öffentlichen Wohnungsbestand hin.

Die Zahl der Wohnungen hat seit der Volkszählung 2001 bis zur Volkszählung 2011 in allen drei berücksichtigten Gebieten zugenommen. Der Anstieg ist in Südtirol höher (+16,0%) als im Trentino (+14,0%) und als auf gesamtstaatlicher Ebene (+11,5%). Südtirol unterscheidet sich aber besonders darin, dass die Zahl der öffentlichen Wohnungen um 3,6% steigt (Trentino +5,3%), während sie auf gesamtstaatlicher Ebene um 12,8% zurückgeht. Dies ist auf die beträchtliche finanzielle Unterstützung des WOBI durch das Land und auf den Stopp bei der Ablöse der Wohnungen zurückzuführen.

Interessant ist auch der starke Rückgang der Wohnungen von Wohnbaugenossenschaften: -22,5% in Südtirol, -43,5% im Trentino und -38,8% in Italien insgesamt. Das Eigentum der in den 90er Jahren errichteten Gebäude ist in der Zwischenzeit von den Genossenschaften auf die einzel-

2.3 Edilizia residenziale pubblica

Il termine **Edilizia residenziale pubblica** designa, in base alla L. 865/1971, il patrimonio immobiliare realizzato con il concorso dello Stato o di altri enti pubblici, per la messa a disposizione di alloggi a costo accessibile per i cittadini meno abbienti e le categorie socialmente svantaggiate. Si tratta quindi di beni di proprietà di realtà pubbliche o comunque da loro amministrati: Stato, Regioni, Province, Comuni e le ex-IACP (in provincia di Bolzano l'IPES).

È un settore in cui la provincia di Bolzano si distingue dal resto d'Italia, per dinamiche temporali, patrimonio attuale e prospettive future. I dati del Censimento popolazione 2011 consentono infatti di osservare come, a livello nazionale, le abitazioni pubbliche ammontino al 4,1% del totale degli alloggi, contro il 7,1% registrato in Alto Adige. In particolare, le abitazioni di proprietà degli IACP (Istituti Autonomi Case Popolari), IPES o Aziende per il Territorio, sono pari al 2,7% in Italia e al 4,3% in Alto Adige, segno di un importante patrimonio immobiliare di proprietà pubblica.

Dal Censimento popolazione 2001 al Censimento 2011, si manifesta un aumento del numero delle abitazioni in tutti i tre contesti territoriali considerati, ma più cospicuo in provincia di Bolzano (+16,0%) che in Trentino (+14,0%) o rispetto al totale nazionale (+11,5%). La vera peculiarità altoatesina è però evidente dal numero degli alloggi pubblici, che cresce del 3,6% (Trentino +5,3%) a fronte di un calo nazionale del 12,8%. Questo per via dei sostanziosi flussi finanziari garantiti dalla Provincia autonoma all'IPES e al freno posto alla cessione a riscatto degli alloggi.

Interessante notare, infine, il forte calo delle abitazioni appartenenti a cooperative edilizie: -22,5% a Bolzano, -43,5% in Trentino e -38,8% in Italia. La proprietà delle edificazioni realizzate negli anni '90 è infatti passata dalle cooperative ai singoli soci, con il seguente scioglimento della cooperativa stes-

nen Mitglieder übergegangen und hat zur anschließenden Auflösung der Genossenschaft selbst geführt.

Anhand der Volkszählungsdaten 2011 lässt sich, nur für Südtirol, die Gesamtanzahl der Mietwohnungen feststellen. Es handelt sich dabei um 49.044 Wohnungen (+24,2% gegenüber 2001) bzw. 24,6% aller Wohnungen (2001 waren es 22,9%).

In einer vom Landesinstitut für Statistik ASTAT⁽⁸⁾ veröffentlichten Publikation sind wertvolle Informationen zu den Wohngeohnheiten der Südtiroler Haushalte enthalten (insgesamt 212.714 Haushalte). 2014 lebten 62,5% der hierzulande ansässigen Haushalte in einer Eigentumswohnung und 25,9% in einer Mietwohnung. Die übrigen 11,6% nutzen die Wohnung mit Fruchtgegnuss oder einem anderen Rechtstitel.

Bei den Haushalten, deren Bezugsperson die italienische Staatsbürgerschaft besitzt, überwiegen die Eigentumswohnungen (67,0%). Ist die Bezugsperson hingegen kein italienischer Staatsbürger, dominiert die Miete. 71,4% der Haushalte, deren Bezugsperson Staatsbürger eines anderen EU-Staates ist, und 71,5% derjenigen mit Staatsbürgerschaft eines europäischen Nicht-EU-Staates leben in Miete. Bei den Bezugspersonen mit nicht europäischer Staatsbürgerschaft sind es 83,9%.

68,4% der Paare mit einem Kind zu Lasten und 76,5% der Paare mit zwei Kindern zu lasten leben in einer Eigentumswohnung. Der kleinste Anteil an Wohnungseigentümern findet sich bei den alleinlebenden Frauen (47,0%), gefolgt von den Paaren mit drei oder mehr abhängigen Kindern (53,2%) und den Alleinerziehenden mit einem oder mehr abhängigen Kindern (53,8%). Der Wert der alleinlebenden Männer ist relativ hoch (56,4%). Gleichzeitig ist der Anteil der in Miete Lebenden bei den Paaren mit drei oder mehr abhängigen Kindern am höchsten (39,7%) und bei den Paaren mit zwei abhängigen Kindern (17,6%) am niedrigsten.

sa.

I dati del Censimento popolazione 2011 consentono inoltre di individuare, per la sola provincia di Bolzano, il numero complessivo degli alloggi in affitto: essi sono 49.044 (+24,2% rispetto al 2001), pari al 24,6% del totale (22,9% nel 2001).

Una recente pubblicazione dell'Istituto provinciale di statistica ASTAT⁽⁸⁾ fornisce preziose informazioni sulle scelte abitative delle famiglie altoatesine (in totale 212.714 famiglie). Nel 2014 il 62,5% delle famiglie residenti in Alto Adige viveva in un'abitazione di proprietà, il 25,9% in affitto e il restante 11,6% in usufrutto o ad altro titolo.

Tra le famiglie la cui persona di riferimento è in possesso della cittadinanza italiana prevalgono le abitazioni di proprietà (67,0%). Se la persona di riferimento è di cittadinanza non italiana domina invece l'affitto. La locazione è infatti ascrivibile al 71,4% e al 71,5% delle famiglie con persona di riferimento avente cittadinanza di altri paesi UE e di paesi europei non UE; all'83,9% nel caso di cittadinanza non europea.

Il 68,4% delle coppie con un figlio a carico e il 76,5% delle coppie con due figli a carico vive in un alloggio di proprietà. La minore incidenza percentuale della proprietà si riscontra tra le donne che vivono da sole (47,0%), seguite dalle coppie con tre o più figli a carico (53,2%) e dai genitori singoli con uno o più figli a carico (53,8%). Relativamente alto il valore relativo agli uomini che vivono da soli (56,4%). Al contempo, l'affitto si riscontra come valore massimo nel 39,7% delle coppie con tre o più figli a carico, e come valore minimo nel 17,6% delle coppie con due figli a carico. Tale differenza dipende soprattutto dall'elevato numero dei com-

(8) ASTAT, *Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Haushalte in Südtirol 2013-2014*, ASTAT Schriftenreihe 213, Bozen 2015
ASTAT, *Situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in Alto Adige 2013-2014*, Collana ASTAT 213, Bolzano 2015

Übersicht 2.8 / Prospetto 2.8

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers in Südtirol, dem Trentino sowie in Italien - Volkszählung 2001 und 2011**Abitazioni occupate per figura giuridica del proprietario nelle province di Bolzano e Trento e in Italia - Censimenti popolazione 2001 e 2011**

RECHTSFORM DES EIGENTÜMERS	Südtirol Provincia di Bolzano		Trentino Provincia di Trento		Italien Italia		FIGURA GIURIDICA DEL PROPRIETARIO
	2001	2011	2001	2011	2001	2011	
Absolute Werte / Valori assoluti							
Öffentliche Wohnungen	13.679	14.177	9.003	9.477	1.139.378	993.390	Abitazioni pubbliche
- Staat, Fürsorgekörper- schaften, Region, Provinz, Gemeinde	3.901	5.631	2.718	2.318	400.764	348.160	- Stato, Enti previdenziali, Regione, Provincia, Comune
- IACP (WOBI) oder Aziende per il Territorio	9.778	8.546	6.285	7.159	738.614	645.230	- IACP (IPES) o Aziende per il Territorio
Privatwohnungen	156.429	183.670	181.001	207.700	20.290.255	22.960.826	Abitazioni private
- Privatperson	151.859	179.059	177.073	203.622	19.862.736	22.518.653	- Persona fisica
- Unternehmen od. Gesellschaft	4.009	4.176	2.640	3.350	306.187	367.868	- Impresa o società
- Wohnbaugenossenschaft	561	435	1.288	728	121.332	74.305	- Cooperativa edilizia
Anderes	1.923	1.728	2.513	2.242	223.655	180.959	Altro
Insgesamt	172.031	199.575	192.517	219.419	21.653.288	24.135.175	Totale
- Miete	39.480	49.044	....	....	....	....	- in affitto
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Öffentliche Wohnungen	8,0	7,1	4,7	4,3	5,3	4,1	Abitazioni pubbliche
- Staat, Fürsorgekörper- schaften, Region, Provinz, Gemeinde	2,3	2,8	1,4	1,1	1,9	1,4	- Stato, Enti previdenziali, Regione, Provincia, Comune
- IACP (WOBI) oder Aziende per il Territorio	5,7	4,3	3,3	3,3	3,4	2,7	- IACP (IPES) o Aziende per il Territorio
Privatwohnungen	90,9	92,0	94,0	94,7	93,7	95,1	Abitazioni private
- Privatperson	88,3	89,7	92,0	92,8	91,7	93,3	- Persona fisica
- Unternehmen od. Gesellschaft	2,3	2,1	1,4	1,5	1,4	1,5	- Impresa o società
- Wohnbaugenossenschaft	0,3	0,2	0,7	0,3	0,6	0,3	- Cooperativa edilizia
Anderes	1,1	0,9	1,3	1,0	1,0	0,7	Altro
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Dieser Unterschied hängt vor allem damit zusammen, dass die Zahl der Haushaltsmitglieder vor allem bei den Haushalten mit Bezugsperson ohne italienische Staatsbürgerschaft häufig sehr hoch ist.

Im folgenden Teil wird der Wohnungsbestand, der sich im Eigentum des WOBI (Institut für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol) befindet bzw. von diesem verwaltet wird, untersucht⁽⁹⁾.

ponenten che spesso si riscontra tra le famiglie la cui persona di riferimento ha cittadinanza non italiana.

In questa sezione si analizza il patrimonio, in proprietà o in gestione, dell'IPES, l'Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano⁽⁹⁾.

(9) Ein detaillierter historischer Abriss über den Südtiroler Wohnbau in den letzten 90 Jahren und ein Überblick über die entsprechenden Gesetzesbestimmungen finden sich in ASTAT, *Wohnungspolitik in Südtirol 1919-2008*, ASTAT Schriftenreihe 163, Bozen 2010. Per una dettagliata ricostruzione storica dell'edilizia residenziale pubblica in provincia di Bolzano negli ultimi 90 anni, e una panoramica sulle normative che la hanno regolamentata, vedi ASTAT, *Politiche abitative in provincia di Bolzano 1919-2008*, Collana ASTAT 163, Bolzano 2010.

Wohnungsbestand des WOBI

Ende des Jahres 2016 zählen 13.349 Wohnungen zum **Bestand des WOBI**. Fast alle Wohnungen befinden sich im Eigentum des Instituts, nur ein kleiner Teil gehört Dritten und wird vom WOBI verwaltet⁽¹⁰⁾. Der Anteil der besetzten Wohnungen beträgt 94,4%, wovon ungefähr 6 Tausend (44,6% aller Wohnungen) unterbelegt sind⁽¹¹⁾.

Der hohe Anteil an Wohnungen, die im Verhältnis zum Bedarf der Familie zu groß sind, wirft die Frage auf, wie der Wohnungswechsel gefördert werden könnte, um die Nutzung der Immobilien zu optimieren und eine bessere Deckung des Grundwohnbedarfs zu gewährleisten, damit die größeren Wohnungen für größere Haushalte bereitstehen. Das Landesgesetz vom 13. Juni 2012, Nr. 11, legt fest, dass die Empfänger, die ohne gerechtfertigte Begründung eine ihnen zugewiesene Wohnung ablehnen, von der Rangliste gelöscht werden und acht Jahre lang kein Gesuch auf Zuweisung einreichen dürfen.

Das Landesgesetz vom 17. September 2013, Nr. 14, führt die Möglichkeit ein, dass Privatpersonen ihre überdimensionierte Wohnung zu einem festgelegten Landespreis an das WOBI verkaufen können und im Gegenzug eine Wohnung des WOBI zum Landesmietzins erhalten. Diese Bestimmung könnte besonders für ältere Personen interessant sein, die für ihre Wohnung, in welcher sie seit Jahrzehnten leben, hohe Nebenkosten und Instandhaltungskosten zahlen müssen.

Patrimonio abitativo dell'IPES

Il **patrimonio dell'IPES** alla fine del 2016 ammonta a 13.349 alloggi, quasi tutti di proprietà e con una piccola minoranza di abitazioni di terzi ma gestite dall'Istituto⁽¹⁰⁾. Le abitazioni occupate sono pari al 94,4%, e tra queste ve ne sono quasi 6 mila (44,6% del totale) che risultano sottoccupate⁽¹¹⁾.

L'elevata percentuale di alloggi troppo grandi rispetto al fabbisogno familiare pone la problematica dell'incentivazione del cambio di abitazione, per ottimizzare l'utilizzo degli immobili e garantire una migliore copertura della richiesta abitativa, riservando gli alloggi con estensioni maggiori alle famiglie più numerose. La legge provinciale del 13 giugno 2012, n. 11, dispone, per gli assegnatari che rifiutino senza motivata ragione di occupare un'abitazione adeguata a loro assegnata, la cancellazione dalla graduatoria e la preclusione per otto anni dalla presentazione della domanda di assegnazione.

La legge provinciale del 17 settembre 2013, n. 14 ha introdotto la possibilità per i soggetti privati di vendere all'IPES a prezzo provinciale concordato il proprio appartamento sovradimensionato, e per contro di potere accedere ad un alloggio dell'Istituto a canone provinciale. La norma può interessare soprattutto le persone anziane, le quali devono sostenere elevate spese condominiali e di manutenzione per il proprio alloggio in cui dimorano da parecchi decenni.

(10) Einschließlich 65 besetzter Wohnungen im Eigentum des WOBI, von denen im Rahmen des Programms der „Mittelstandswohnungen“ 62 in Bozen und 3 in Meran gebaut wurden (gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 4732 vom 15. Dezember 2008). Diese Wohnungen sind in den folgenden Übersichten und Grafiken nicht enthalten.

Sono incluse anche 65 abitazioni occupate e di proprietà dell'IPES, 62 delle quali costruite nel comune di Bolzano e 3 nel comune di Merano per il programma "Ceto medio" ai sensi della delibera della Giunta provinciale n. 4732 del 15 dicembre 2008. Tali abitazioni non sono comprese nei prospetti e nei grafici seguenti.

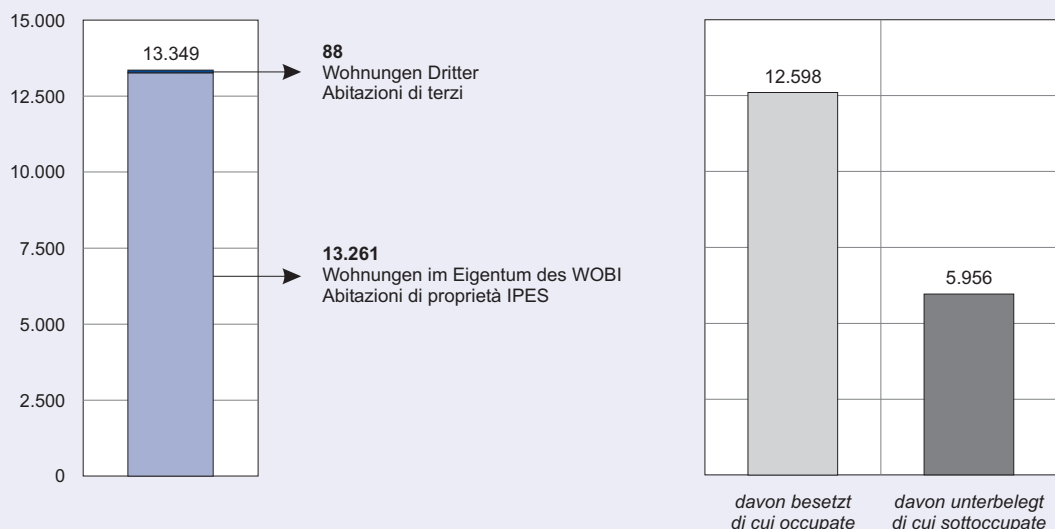
(11) Gemäß L.G. 13/1998 gilt eine Wohnung als unterbelegt, d.h. zu groß für den tatsächlichen Bedarf des Haushaltes, wenn die Zahl der Zimmer, ausgenommen Nebenräume, größer ist als die Zahl der Haushaltsmitglieder. Zu diesem Zweck wird einer Person eine Nettowohnfläche von höchstens 50 m² zuerkannt. Für jede weitere Person kann diese Fläche um 15 m² erhöht werden. Wohnungen mit einer größeren Fläche gelten als unterbelegt (z.B. eine 90m²-Wohnung für zwei Personen).

Un alloggio risulta essere sottoccupato, quindi troppo grande rispetto al fabbisogno familiare, quando, ai sensi della L.P. 13/98, il numero di vani, esclusi quelli accessori, è superiore al numero dei componenti della famiglia. Viene riconosciuta una superficie utile abitabile massima di 50 m² per una persona, aumentata fino a 15 m² per ogni ulteriore persona. Al di sopra di tali limiti gli alloggi si definiscono sottoccupati (es. un alloggio di 90 m² con due occupanti).

Graf. 2.6

Wohnungen im Eigentum des WOBI und von Dritten, die vom WOBI verwaltet werden, nach Grad der Besetzung (a) - 2016

Abitazioni di proprietà dell'IPES e di terzi gestite dall'IPES per grado di occupazione (a) - 2016



(a) Einschließlich 65 besetzter Wohnungen im Eigentum des WOBI, von denen im Rahmen des Programms der „Mittelstandswohnungen“ 62 in Bozen und 3 in Meran gebaut wurden (gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 4732 vom 15. Dezember 2008). Diese Wohnungen sind in den folgenden Übersichten und Grafiken nicht enthalten.
Sono incluse anche 65 abitazioni occupate e di proprietà dell'IPES, 62 delle quali costruite nel comune di Bolzano e 3 nel comune di Merano per il programma "Ceto medio" ai sensi della delibera della Giunta provinciale n. 4732 del 15 dicembre 2008. Tali abitazioni non sono comprese nei prospetti e nei grafici seguenti.

© astat 2018 - sr



Unter den Gemeinden mit mehr als 15.000 Einwohnern verzeichnen Leifers und Bozen mit 39,5% bzw. 39,6% den geringsten Anteil an unterbelegten Wohnungen. In einigen Gemeinden sind mehr als drei Viertel der Wohnungen unterbelegt, z.B. 83,3% in Sexten (siehe Tab. 8 im Tabellenteil der Publikation).

Ungefähr die Hälfte der bewohnten Wohnungen befindet sich in Bozen. Während in Bozen drei von vier Wohnungen Angehörigen der italienischen Sprachgruppe zugewiesen werden, gilt dies in den übrigen Gemeinden nur für eine von vier Wohnungen. Insgesamt werden auf Landesebene 48,9% der Wohnungen an Angehörige der italienischen Sprachgruppe vermietet. Dies ist nicht überraschend, da die meisten italienischsprachigen Südtiroler in den größeren Städten (Bozen und Meran) leben, also in den Gemeinden, in denen das WOBI auch in

Tra i comuni con oltre 15 mila abitanti, Laives e Bolzano presentano la minore quota di abitazioni sottoccupate, rispettivamente il 39,5% e il 39,6%. In alcuni comuni oltre sette alloggi su dieci si rivelano essere sottoccupati, ad esempio l'83,3% a Sesto (vedi Tab. 8 nella parte tabellare del volume).

Quasi la metà delle abitazioni occupate sono localizzate nel comune di Bolzano. Nel capoluogo quasi tre alloggi su quattro sono assegnati a inquilini appartenenti al gruppo linguistico italiano, nel dato medio del resto della provincia tali abitazioni sono solamente una su quattro. La quota complessiva provinciale di abitazioni locate al gruppo italiano è pari al 48,9%. Ciò non deve sorprendere, dato che la maggioranza degli altoatesini appartenenti a tale gruppo linguistico risiede nei maggiori centri urbani (Bolzano e Merano), ovvero quelli in cui si è maggiormente

Vergangenheit und aus verschiedenen Gründen⁽¹²⁾ am aktivsten war und ist.

concentrata, anche storicamente e per svariati motivi⁽¹²⁾, l'attività dell'IPES.

Übersicht 2.9 / Prospetto 2.9

Öffentliche Wohnungen nach Sprachgruppe des Mieters und Gemeinde - 2012-2016

Abitazioni di edilizia pubblica per gruppo linguistico dell'assegnatario e comune - 2012-2016

JAHRE ANNI	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Andere Altro	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Valori assoluti					
Bozen / Bolzano					
2012	4.446	1.238	21	336	6.041
2013	4.400	1.230	23	340	5.993
2014	4.443	1.224	27	339	6.033
2015	4.438	1.226	24	359	6.047
2016	4.409	1.237	23	365	6.034
Andere Gemeinden / Altri comuni					
2012	1.649	4.199	185	378	6.411
2013	1.665	4.207	183	405	6.460
2014	1.663	4.177	181	412	6.433
2015	1.707	4.178	175	441	6.501
2016	1.720	4.146	175	458	6.499
Südtirol insgesamt / Totale provincia					
2012	6.095	5.437	206	714	12.452
2013	6.065	5.437	206	745	12.453
2014	6.106	5.401	208	751	12.466
2015	6.145	5.404	199	800	12.548
2016	6.129	5.383	198	823	12.533
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Bozen / Bolzano					
2012	73,6	20,5	0,3	5,6	100,0
2013	73,4	20,5	0,4	5,7	100,0
2014	73,6	20,3	0,4	5,6	100,0
2015	73,4	20,3	0,4	5,9	100,0
2016	73,1	20,5	0,4	6,0	100,0
Andere Gemeinden / Altri comuni					
2012	25,7	65,5	2,9	5,9	100,0
2013	25,8	65,1	2,8	6,3	100,0
2014	25,9	64,9	2,8	6,4	100,0
2015	26,3	64,3	2,7	6,8	100,0
2016	26,5	63,8	2,7	7,0	100,0
Südtirol insgesamt / Totale provincia					
2012	48,9	43,7	1,7	5,7	100,0
2013	48,7	43,7	1,7	6,0	100,0
2014	49,0	43,3	1,7	6,0	100,0
2015	49,0	43,1	1,6	6,4	100,0
2016	48,9	43,0	1,6	6,6	100,0

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

(12) ASTAT, *Wohnungspolitik in Südtirol 1919-2008*, ASTAT Schriftenreihe 163, Bozen 2010
 ASTAT, *Politiche abitative in provincia di Bolzano 1919-2008*, Collana ASTAT 163, Bolzano 2010

Am 31.12.2016 wohnen 29.338 Personen in einer Wohnung des WOBI. Das sind 0,7% weniger als ein Jahr davor und fast 5,6% der Südtiroler Bevölkerung. In Bozen leben 13 von 100 Einwohnern in einer Institutswohnung. Ein Haushalt, der in einer Wohnung des WOBI wohnt, besteht durchschnittlich aus 2,3 Personen. Die Zahl der Senioren liefert weitere Erkenntnisse: Auf Landesebene sind 43,1% der Inhaber eines Mietvertrags mit dem WOBI älter als 65 Jahre, in Bozen sind es mehr als 48,5%. Dabei handelt es sich in vielen Fällen um Personen, die seit vielen Jahrzehnten in derselben Wohnung leben (siehe Tab. 9 im Tabellenteil der Publikation).

Im Jahr 2016 bestehen 16.652 **Mietverträge**, 1,0% mehr als 2015. Diese Zunahme ist auf die Zuweisung neuer und bereits bestehender Wohnungen im Eigentum des Instituts im vergangenen Jahr zurückzuführen. Die durchschnittliche Miete beträgt 170 Euro monatlich, wobei die Mieten für die Wohnungen im Besitz des WOBI etwas niedriger sind (169 Euro monatlich) als jene für die staatlichen Wohnungen (217 Euro) und jene im Eigentum von Dritten mit Verwaltung durch das WOBI⁽¹³⁾ (184 Euro). Die Mieten aufgrund der Verträge im Rahmen des Programms für den Mittelstand (siehe auch das entsprechende Kapitel in dieser Publikation) betragen durchschnittlich 327 Euro je Vertrag. Der Ertrag für das Wohnbauinstitut beläuft sich auf insgesamt 2,8 Millionen Euro. Der vom WOBI angewandte Mietzins wird im Verhältnis zur wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit des Mieters und des mit ihm zusammenlebenden Haushalts festgelegt.

Nelle abitazioni IPES risiedono, considerando il 31.12.2016 come data di riferimento, 29.338 persone (-0,7% rispetto allo stesso giorno del 2015), ovvero quasi il 5,6% della popolazione provinciale. Nel comune di Bolzano 13 abitanti su cento risiedono in un alloggio dell'Istituto. Una famiglia che abita in un alloggio IPES è composta, in media, da 2,3 componenti. Il numero degli anziani fornisce ulteriori indicazioni: il 43,1% dei titolari di un contratto di affitto con l'IPES in provincia ha più di 65 anni, e nel comune di Bolzano essi sono oltre il 48,5%. In parte rilevante si tratta di persone che vivono da molti decenni nello stesso alloggio (vedi Tab. 9 nella parte tabellare del volume).

I **contratti di affitto** in essere nel 2016 sono pari a 16.652, in incremento nei confronti del 2015 (+1,0%). Tale aumento è ascrivibile alle assegnazioni di nuovi e vecchi immobili di proprietà dell'Istituto effettuate nell'ultimo anno. L'affitto è pari mediamente a 170 euro al mese, leggermente inferiore per quanto riguarda le abitazioni di proprietà dell'IPES (169 euro al mese) nei confronti di quelle statali (217 euro) e di quelle di proprietà di terzi e affittate dall'IPES (184 euro)⁽¹³⁾. L'affitto applicato ai contratti derivanti dal programma per il "ceto medio" (vedi la parte del volume dedicata a tale programma), ammonta in media a 327 euro per contratto. Il ricavo complessivo per l'Istituto è pari a 2,8 milioni di euro. Il canone di locazione applicato dall'IPES è determinato in proporzione alla capacità economica del locatario e del nucleo familiare con lui residente.

(13) Die Zahl der Verträge ist höher als jene der Wohnungen, da in einem Jahr mehrere Verträge für ein und dieselbe Wohnung abgeschlossen werden können. Dies passiert, wenn z.B. eine Wohnung von einem Mieter auf einen anderen übergeht oder wenn ein Vertrag auf ein anderes Mitglied des in der Wohnung lebenden Haushaltes umgeschrieben wird. Es sind auch die Verträge, die nur für Garagen oder Autoabstellplätze abgeschlossen werden, enthalten.

Il numero dei contratti è superiore a quello delle abitazioni, poiché in un anno vi possono essere più contratti per uno stesso alloggio. Ciò accade quando per esempio l'alloggio passa da un inquilino a un altro oppure quando un contratto viene intestato a un altro membro della famiglia già residente. Sono inoltre inclusi anche i contratti relativi solo ai garage o ai posti macchina.

Übersicht 2.10 / Prospetto 2.10

Vom WOBI eingehobene Mieten nach Vertragsart - 2015 und 2016**Affitti percepiti dall'IPES per tipo di contratto - 2015 e 2016**

VERTRAGSART	Anzahl der Verträge Numero dei contratti	Summe der Monatsmieten Monte affitti mensile Euro	Durchschnittliche monatliche Miete Affitto mensile medio Euro	TIPO DI CONTRATTO
2015				
Wohnungen des WOBI	15.636	2.566.160	164,11	Abitazioni IPES
Angemietete und weitervermietete				Abitazioni affittate
Wohnungen (Gruppe G) (a)	105	18.667	177,77	gruppo G (a)
Wohnungen im Eigentum des Landes	567	84.461	148,96	Abitazioni di proprietà della Provincia
Wohnungen im Eigentum des Staates	45	8.830	196,23	Abitazioni di proprietà dello Stato
Wohnungen Programm für den Mittelstand	130	41.185	316,80	Abitazioni programma per il "ceto medio"
Insgesamt	16.483	2.719.303	164,98	Totale
2016				
Wohnungen des WOBI	15.850	2.682.325	169,23	Abitazioni IPES
Angemietete und weitervermietete				Abitazioni affittate
Wohnungen (Gruppe G) (a)	93	17.139	184,28	gruppo G (a)
Wohnungen im Eigentum des Landes	549	86.930	158,34	Abitazioni di proprietà della Provincia
Wohnungen im Eigentum des Staates	44	9.546	216,96	Abitazioni di proprietà dello Stato
Wohnungen Programm für den Mittelstand	116	37.907	326,78	Abitazioni programma per il "ceto medio"
Insgesamt	16.652	2.833.847	170,18	Totale

(a) Wohnungen im Eigentum Dritter, die vom WOBI angemietet und anschließend an private Mieter weitervermietet werden.
Abitazioni di proprietà di terzi affittate dall'IPES e poi locate ad inquilini privati.

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Ansuchen um Wohnungen des WOBI

In den vergangenen 30 Jahren sinkt die Zahl der **eingereichten Ansuchen** für die Zuweisung einer Wohnung des Instituts für den sozialen Wohnbau bis zum Jahr 2000. Anschließend steigt sie wieder und erreicht ihren Höhepunkt im Jahr 2009 (5.108 eingereichte Ansuchen). Die Werte von 2010 und 2011 sind leicht rückläufig (5.042 bzw. 5.032 Gesuche). 2012 wird hingegen mit 5.384 Ansuchen ein neuer Höchstwert erreicht, während 2013 nur wenig mehr als 5.000 Gesuche eingereicht werden (5.084 Gesuche). Die Zahlen von 2015 (4.801 Gesuche) sind etwas niedriger als ein Jahr zuvor. Auch 2016 kommt es zu einem Rückgang: Die vorläufigen Daten sprechen von 4.646 eingereichten Gesuchen (-3,2%).

Domande di alloggi IPES

Negli ultimi 30 anni le **domande inoltrate** per l'assegnazione di abitazioni dell'Istituto per l'edilizia sociale risultano in calo sino al 2000, con un successivo aumento sino ad arrivare a 5.108 domande nel 2009. I dati del 2010 e del 2011 manifestano una leggera flessione, rispettivamente 5.042 e 5.032 domande. Nel 2012 si evidenzia invece un nuovo valore massimo: 5.384 domande, mentre nel 2013 il dato si è posizionato nuovamente su livelli di poco superiori a 5.000 domande (5.084 domande). Il valore 2015 (4.801 domande) è leggermente inferiore a quanto manifestato l'anno precedente. Anche nel 2016 si è registrato un calo: il dato provvisorio ammonta a 4.646 domande inoltrate (-3,2%).

Die Zahl der **zugelassenen Ansuchen** entwickelt sich ähnlich wie jene der eingereichten Gesuche. Es lässt sich jedoch feststellen, dass der Anteil der abgelehnten Ansuchen von 37,5% im Jahr 1985 auf 23,7% im Jahr 2015 (letzte verfügbare Daten) deutlich gesunken ist. In den letzten zehn Jahren bewegte sich der Anteil der nicht zugelassenen Ansuchen immer zwischen 20% und 26% aller Gesuche.

Erwähnenswert ist die Entwicklung der Ansuchen mit 25 oder mehr Punkten, d.h. der Ansuchen der bedürftigsten Antragsteller. Bis 2014 nahm die Zahl dieser Art von Gesuchen kontinuierlich zu. 2015 sinkt ihre Anzahl von 1.034 auf 953 Ansuchen.

Die Antragsteller der zugelassenen Ansuchen entfallen zu 22,7% auf die deutsche Sprachgruppe und zu 35,4% auf die italienische. Bei den italienischsprachigen Antragstellern werden 74,6% der Ansuchen in den Gemeinden Bozen, Leifers und Meran gestellt. Die meisten Ansuchen werden jedoch von Nicht-EU-Bürgern eingereicht (36,7%). Das weist darauf hin, dass viele Personen, die vor einigen Jahren eingewandert sind, mittlerweile die Voraussetzungen für die Eintragung in die Rangordnungen des Instituts erfüllen. Nur 61 je 100 Ansuchen von Nicht-EU-Bürgern werden in Bozen und Meran eingereicht; sie leben also nicht mehr nur in den größeren Städten, sondern über ganz Südtirol verteilt⁽¹⁴⁾ (siehe Tab. 10 im Tabellenteil der Publikation).

Betrachtet man nur den Grundwohnbedarf, also die Summe der zugelassenen Ansuchen auf der allgemeinen Rangliste mit 25 und mehr Punkten, der Ansuchen von Senioren mit 20 und mehr Punkten, der Ansuchen der Sonderkategorien, Heimatfernern und Personen mit Behinderung, zeigt sich, dass 2015 (letzte verfügbare Daten) insgesamt 1.410 Ansuchen zugelassen werden, etwas mehr als 2014 (+3,0%) (siehe Tab. 11 im Tabellenteil der Publikation).

Le **domande ammesse** presentano un andamento simile; si può però notare come nel 1985 le domande scartate ammontassero al 37,5%, oggi esse sono nettamente di meno (23,7% nel 2015, ultimo dato disponibile). Negli ultimi dieci anni la percentuale delle domande non ammesse si è sempre mantenuta ad un livello oscillante tra il 20% e il 26% del totale.

Degno di nota anche il numero delle domande con 25 e più punti, ovvero la fascia di maggior bisogno. Il trend fino al 2014 vede una costante crescita di tale tipologia di domanda. Nel 2015, invece, vi è stato un calo, da 1.034 a 953 domande.

I richiedenti di domande ammesse appartenenti al gruppo linguistico tedesco sono pari al 22,7% del totale; quelli afferenti il gruppo linguistico italiano al 35,4%. Per il gruppo italiano, in particolare, il 74,6% delle domande riguarda i comuni di Bolzano, Laives e Merano. La quota maggiore di domande proviene però dai cittadini extracomunitari (36,7%), segno che molte persone immigrate da diversi anni hanno oramai maturato i requisiti per entrare nelle graduatorie dell'Istituto. Inoltre solo 61 domande su cento tra quelle presentate da extracomunitari sono ascrivibili ai comuni di Bolzano e Merano, a testimoniare una presenza non più limitata ai grossi centri urbani, ma diffusa su tutto il territorio provinciale⁽¹⁴⁾ (vedi Tab. 10 nella parte tabellare del volume).

Concentrando l'attenzione sul solo fabbisogno abitativo, dato dalla sommatoria tra domande ammesse in graduatoria generale con 25 e più punti, domande di anziani con 20 e più punti, categorie speciali, emigrati all'estero e portatori di handicap, si evince come nel 2015, ultimo dato disponibile, siano state ammesse in totale 1.410 domande, in aumento rispetto al 2014 (+3,0%) (vedi Tab. 11 nella parte tabellare del volume).

(14) Zur Vertiefung der Einwanderung in Südtirol siehe ASTAT, *Immigration in Südtirol 2011*, ASTAT Schriftenreihe 183, Bozen 2012. Per approfondire il fenomeno dell'immigrazione in provincia di Bolzano, vedi ASTAT, *Immigrazione in Alto Adige 2011*, Collana ASTAT 183, Bolzano 2012.

Übersicht 2.11 / Prospetto 2.11

Ansuchen um Zuweisung einer Wohnung des WOBI - 1985-2016**Domande per l'assegnazione di abitazioni IPES - 1985-2016**

JAHRE ANNI	Eingereichte Ansuchen Domande inoltrate	Zugelassene Ansuchen Domande ammesse	Ansuchen mit 25 und mehr Punkten Domande con 25 e più punti	
			N	%
1985	4.527	2.830	1.305	46,1
1986	4.191	2.911	1.276	43,8
1987	4.213	2.894	1.186	41,0
1988	4.542	3.364	1.376	40,9
1989	4.828	3.523	1.376	39,1
1990	4.795	3.573	1.337	37,4
1991	4.956	3.669	1.287	35,1
1992	4.927	3.594	1.214	33,8
1993	4.628	3.096	880	28,4
1994	3.531	2.721	775	28,5
1995	3.831	2.637	585	22,2
1996	3.918	2.885	653	22,6
1997	3.755	2.709	563	20,8
1998	3.770	2.776	623	22,4
1999	3.675	2.877	984	34,2
2000	3.310	2.600	828	31,8
2001	3.690	2.864	675	23,6
2002	3.711	2.756	762	27,6
2003	4.023	2.998	755	25,2
2004	4.264	3.069	709	23,1
2005	4.368	3.265	718	22,0
2006	4.497	3.396	773	22,8
2007	4.708	3.518	735	20,9
2008	5.029	3.760	795	21,1
2009	5.108	3.785	825	21,8
2010	5.042	3.820	788	20,6
2011	5.032	4.047	879	21,7
2012	5.384	4.248	962	22,6
2013	5.084	3.907	980	25,1
2014	4.965	3.798	1.034	27,2
2015	4.801	3.664	953	26,0
2016 (a)	4.646	....	....	....

(a) Die Daten von 2016 sind vorläufige Daten.
I dati 2016 sono da considerarsi provvisori.

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Zugewiesene Wohnungen

Im Jahr 2016 hat das WOBI **20 neue Wohnungen** zugewiesen. Dieser Wert liegt unter jenem von 2015 (89 Wohnungen) und ist deutlich niedriger als 2011 und 2012 (294 bzw. 182 Wohnungen), als besonders viele Wohnungen fertiggestellt und zugewiesen wurden. Sie wurden durch den Abschluss der Bauarbeiten bei zahlreichen Bauten, die in den letzten zehn Jahren geplant und finanziert worden waren, verfügbar und den Mietern aufgrund der geltenden Ranglisten zugewiesen.

Abitazioni consegnate

Nel 2016 sono state consegnate dall'IPES **20 nuove abitazioni**. Tale dato è inferiore a quanto osservato nel 2015 (89 abitazioni), ma decisamente inferiore rispetto all'elevato numero di alloggi ultimati e assegnati nel 2011 e nel 2012, pari rispettivamente a 294 e a 182 unità. Essi si sono resi disponibili a seguito dell'ultimazione dei lavori di edificazione di numerose opere progettate e finanziate nel decennio passato, con relative assegnazioni agli inquilini in base alle graduatorie vigenti.

Übersicht 2.12 / Prospetto 2.12

Neue vom WOBI zugewiesene Wohnungen nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Mieters - 1985-2016**Abitazioni nuove consegnate dall'IPES per gruppo linguistico o cittadinanza dell'assegnatario - 1985-2016**

JAHRE ANNI	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Ausländer Stranieri			Insgesamt Totale
				EU UE	Nicht EU Extra-UE	Andere (a) Altri (a)	
1985	269	178	16	-	-	-	463
1986	305	106	5	-	-	-	416
1987	338	446	8	-	-	-	792
1988	89	23	13	-	-	-	125
1989	67	56	-	-	-	-	123
1990	128	109	8	-	-	-	245
1991	92	95	12	-	-	-	199
1992	96	20	7	-	-	-	123
1993	72	92	-	-	-	-	164
1994	44	19	-	-	-	-	63
1995	144	170	2	-	-	-	316
1996	147	217	3	-	-	-	367
1997	68	70	-	-	-	-	138
1998	67	31	-	-	-	-	98
1999	93	141	1	1	-	1	237
2000	46	80	8	-	1	-	135
2001	93	72	13	-	12	2	192
2002	120	59	1	1	3	-	184
2003	169	166	-	1	21	-	357
2004	99	153	2	1	26	5	286
2005	86	64	-	-	21	5	176
2006	129	57	1	2	25	-	214
2007	71	106	13	-	45	4	239
2008	85	77	4	1	40	-	207
2009	42	35	-	-	6	-	83
2010	43	3	-	-	2	-	48
2011	91	177	-	4	22	-	294
2012	34	127	-	-	21	-	182
2013	13	11	-	-	1	-	25
2014	29	7	5	-	3	-	44
2015	41	38	1	1	8	-	89
2016	15	3	-	1	1	-	20

(a) Wohnungen, die Vereinen, Wohngemeinschaften und anderen Körperschaften zugeteilt wurden.
Abitazioni assegnate ad associazioni, comunità alloggio e altri enti.

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Übersicht 2.13 / Prospetto 2.13

Bereits vorhandene vom WOBI zugewiesene Wohnungen an neue Mieter nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Mieters - 1985-2016**Abitazioni vecchie assegnate dall'IPES a nuovi inquilini per gruppo linguistico o cittadinanza dell'assegnatario - 1985-2016**

JAHRE ANNI	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Ausländer Stranieri			Insgesamt Totale
				EU UE	Nicht EU Extra-UE	Andere (a) Altri (a)	
1985	55	79	1	-	-	-	135
1986	68	87	3	-	-	-	158
1987	77	64	1	-	-	-	142
1988	70	47	3	-	-	-	120
1989	60	60	2	-	-	-	122
1990	71	55	3	-	-	-	129
1991	79	62	1	-	-	-	142
1992	68	64	1	-	-	-	133
1993	92	61	1	-	-	-	154
1994	91	66	1	-	-	-	158
1995	94	72	3	-	-	-	169
1996	87	86	1	-	-	-	174
1997	125	124	8	-	-	-	257
1998	125	110	5	-	-	-	240
1999	118	77	2	-	5	-	202
2000	89	89	5	-	7	-	190
2001	110	131	4	-	39	-	284
2002	128	113	6	-	49	-	296
2003	124	127	3	-	47	-	301
2004	127	148	3	-	72	-	350
2005	155	141	3	-	44	2	345
2006	110	85	1	-	56	-	252
2007	117	115	2	-	53	-	287
2008	104	99	6	-	33	1	243
2009	121	100	2	-	39	-	262
2010	115	121	2	3	19	-	260
2011	98	66	5	-	22	-	191
2012	89	63	2	2	33	-	189
2013	95	103	4	3	45	-	250
2014	98	172	4	4	28	-	306
2015	111	176	2	8	42	-	339
2016	115	132	3	13	34	-	297

(a) Wohnungen, die Vereinen, Wohngemeinschaften und anderen Körperschaften zugeteilt wurden.
Abitazioni assegnate ad associazioni, comunità alloggio e altri enti.

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Die Zahl der Zuweisungen von **bereits vorhandenen Wohnungen** an neue Mieter verzeichnet ebenfalls einen Rückgang. 2016 wurden 297 Wohnungen wieder vermietet, 2015 waren es 339. Die Wiedervermietungen von bestehenden Wohnungen nehmen auch aufgrund des großen verfügbaren Wohnungsbestands zu.

Il dato relativo alle assegnazioni di **vecchie abitazioni** a nuovi inquilini segnala anch'esso un decremento. Gli alloggi riallocati nel 2016 ammontano infatti a 297 unità, contro i 339 alloggi registrati nel 2015. Si accentua così il fenomeno della riallocazione di alloggi preesistenti, anche per via del consistente patrimonio abitativo a disposizione.

Ausgaben und Bauprogramme

Im Jahr 2016 betragen die **Ausgaben des WOBI** 26,9 Millionen Euro. Gegenüber dem Vorjahr sinken sie um 4,3%. 57,7% des Betrags fließen in die außerordentliche Instandhaltung, die übrigen 42,3% in Neubauten und Käufe⁽¹⁵⁾. 1985 wurden 97,7% der Gelder für den Kauf und den Bau von neuen Wohnungen ausgegeben, 1995 86,7% und 2005 74,6%. Abgesehen von der Zunahme

Spese e programmi edilizi

Le **spese dell'IPES** nel 2016, ultimo dato disponibile, ammontano a 26,9 milioni di euro. In un anno gli esborsi sono diminuiti del 4,3%. Il 57,7% dell'importo è diretto verso la manutenzione straordinaria, il restante 42,3% verso la nuova costruzione e acquisto⁽¹⁵⁾. Gli acquisti e la realizzazione di nuovi alloggi impegnavano nel 1985 il 97,7% delle risorse, nel 1995 l'86,7% e nel 2005 il 74,6%.

Übersicht 2.14 / Prospetto 2.14

Ausgaben des WOBI für den Bau, Kauf und die außerordentliche Instandhaltung - 1985-2016

Spese dell'IPES per nuove costruzioni, acquisti e manutenzione straordinaria - 1985-2016

JAHRE ANNI	Bau und Kauf Nuova costruzione e acquisto	Außerordentliche Instandhaltung Manutenzione straordinaria	Insgesamt Totale	Bau und Kauf Nuova costruzione e acquisto	Außerordentliche Instandhaltung Manutenzione straordinaria	Insgesamt Totale
	Kassenmäßige Beträge in Euro Dati di cassa in euro			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale		
1985	33.912.109	801.541	34.713.650	97,7	2,3	100,0
1986	23.623.771	1.329.877	24.953.648	94,7	5,3	100,0
1987	12.984.243	1.260.671	14.244.914	91,2	8,8	100,0
1988	12.507.553	2.164.987	14.672.541	85,2	14,8	100,0
1989	14.759.822	2.204.238	16.964.060	87,0	13,0	100,0
1990	14.325.998	1.483.781	15.809.779	90,6	9,4	100,0
1991	13.779.587	2.536.836	16.316.423	84,5	15,5	100,0
1992	13.713.480	3.660.647	17.374.127	78,9	21,1	100,0
1993	23.243.659	5.147.526	28.391.185	81,9	18,1	100,0
1994	37.359.976	4.116.161	41.476.137	90,1	9,9	100,0
1995	27.305.076	4.174.005	31.479.081	86,7	13,3	100,0
1996	19.908.897	4.879.485	24.788.382	80,3	19,7	100,0
1997	22.927.071	5.977.472	28.904.543	79,3	20,7	100,0
1998	30.459.079	7.165.323	37.624.402	81,0	19,0	100,0
1999	23.786.972	8.654.785	32.441.757	73,3	26,7	100,0
2000	21.055.431	9.712.488	30.767.920	68,4	31,6	100,0
2001	37.501.786	12.420.907	49.922.693	75,1	24,9	100,0
2002	43.923.530	15.989.313	59.912.843	73,3	26,7	100,0
2003	63.210.550	16.302.504	79.513.054	79,5	20,5	100,0
2004	56.263.910	16.220.123	72.484.033	77,6	22,4	100,0
2005	57.772.549	19.694.425	77.466.974	74,6	25,4	100,0
2006	57.530.386	18.322.753	75.853.139	75,8	24,2	100,0
2007	36.455.251	22.251.648	58.706.899	62,1	37,9	100,0
2008	35.010.585	20.931.634	55.942.219	62,6	37,4	100,0
2009	40.736.277	23.438.691	64.174.968	63,5	36,5	100,0
2010	62.872.567	18.960.652	81.833.219	76,8	23,2	100,0
2011	28.202.544	19.364.363	47.566.907	59,3	40,7	100,0
2012	16.763.894	16.662.086	33.425.980	50,2	49,8	100,0
2013	25.705.687	20.737.561	46.443.248	55,3	44,7	100,0
2014	13.324.202	20.314.283	33.638.485	39,6	60,4	100,0
2015	7.407.182	20.749.643	28.156.825	26,3	73,7	100,0
2016	11.400.000	15.535.000	26.935.000	42,3	57,7	100,0

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

(15) Zur außerordentlichen Instandhaltung zählen die Wiedergewinnung, der Umbau und die Arbeiten zur Überwindung architektonischer Hindernisse.
Nella manutenzione straordinaria sono inclusi gli interventi di recupero, ristrutturazione e di superamento delle barriere architettoniche.

im Jahr 2010 infolge der Investitionen für neue Liegenschaften zeichnet sich ein Trend in Richtung Erhaltung des Bestands anstelle seiner Erweiterung ab.

Das neue **Bauprogramm** des WOBI 2016-2020 wurde mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1230 vom 27. Oktober 2015 genehmigt. Dieses Programm bezieht sich auf ganz Südtirol und ist nach Gemeinde aufgeschlüsselt. Es berücksichtigt die vorhergehenden Programme 2001-2005, 2006-2010 und 2011-2015, die von Privaten angemieteten Wohnungen und eine Schätzung der Deckung des Bedarfs über die Neuzuweisung von bestehenden, leer gewordenen Wohnungen. Mit dem neuen Bauprogramm sollen mehr Flexibilität und Effizienz bei der Verteilung der Wohnungen auf die einzelnen

Se si eccettua l'aumento evidenziato nel 2010, dovuto agli investimenti in nuove unità immobiliari, è in atto un trend che vede una maggiore attenzione diretta al mantenimento del proprio patrimonio piuttosto che al suo allargamento.

Il nuovo **programma edilizio** dell'IPES, valido per gli anni 2016-2020, è stato approvato con delibera della Giunta provinciale n. 1230 del 27 ottobre 2015. Tale programma, riguardante tutto l'Alto Adige e dettagliato per comune, tiene conto dei precedenti programmi 2001-2005, 2006-2010 e 2011-2015, degli alloggi in locazione da privati, di una stima del fabbisogno e di una stima di una copertura di tale fabbisogno attraverso la riassegnazione di vecchie abitazioni che si sono rese libere. Con il nuovo programma di costruzione si intende garantire più flessibilità e più efficienza nella suddivisione delle

Übersicht 2.15 / Prospetto 2.15

Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde (a) - 2016

Stand am 31.12.

Programmi edilizi dell'IPES per comune (a) - 2016

Situazione al 31.12.

GEMEINDE	Bis 2001 geplante Programme Programma fino al 2001	Programm 2001-2005 Programma 2001-2005	Programm 2006-2010 Programma 2006-2010	Programm 2011-2015 Programma 2011-2015	Programm 2016-2020 Programma 2016-2020
Wohnungen / Abitazioni					
004 Eppan a.d. Weinstr.	18	34	-	16	-
008 Bozen	351	707	21	16	95
011 Brixen	66	28	-	-	18
013 Bruneck	24	32	-	16	45
038 Algund	6	49	-	-	10
040 Leifers	38	50	-	36	-
041 Lana	20	43	-	16	-
051 Meran	140	218	1	55	-
Gemeinden mit hoher Bevölkerungsdichte insgesamt	663	1.161	22	155	168
Andere Gemeinden	228	285	59	170	132
Südtirol insgesamt	891	1.446	81	325	300
% Anteil der Gemeinden mit hoher Bevölkerungsdichte		80,3	27,2	47,7	56,0
% Anteil der anderen Gemeinden		19,7	72,8	52,3	44,0

(a) Die Anzahl der Wohnungen, die von den bis 2015 umgesetzten Bauprogrammen geplant sind, stimmt nicht mit den früheren Veröffentlichungen überein, da die Wohnungen in diesen Programmen, die sich derzeit noch im Bau befinden bzw. bereits die Finanzierung erhalten haben, herausgenommen und in das neue Bauprogramm 2016-2020 integriert wurden. Andere Wohnungen ohne Baugrund und ohne Projekte wurden gestrichen. Il numero di abitazioni previsto dai programmi edilizi attuati sino al 2015 non coincide con quanto pubblicato in precedenza, in quanto gli alloggi contenuti in tali piani e tutt'ora in fase di costruzione, oppure già finanziati, sono stati scorporati e inclusi nel nuovo Programma edilizio 2016-2020. Altri alloggi, senza area assegnata né progetto, sono stati stralciati.

(b) Wohnungen in Planung oder mit bereits zugesprochenem Baugrund
Abitazioni in progettazione o in area già promessa

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Gemeinden gewährleistet werden: Stellt eine Gemeinde keine geeigneten Flächen für die Umsetzung des Programms zur Verfügung, kann ein Teil ihrer Sozialwohnungen in einer anderen Gemeinde gebaut werden, sofern diese die ihr zustehenden Wohnungen fertiggestellt und zugewiesen hat.

Insgesamt sind 3.043 Wohnungen geplant, die sich zu mehr als zwei Dritteln auf die Gemeinden mit einer hohen Wohndichte verteilen (Bozen, Brixen, Bruneck, Eppan a.d. Weinstr., Lana, Leifers und Meran). Die Wohnungen, die mit den vorhergehenden Programmen geplant wurden und sich bereits im Bau befinden bzw. finanziert wurden, wurden in das Programm 2016-2020 aufgenommen. Damit soll der Abschluss der Arbeiten gewährleistet werden. Die Daten zu den früheren Bauprogrammen, die bereits in vorhergehenden Untersuchungen veröffent-

abitazioni tra i singoli comuni: se un Comune non mette a disposizione aree idonee per la realizzazione del programma, parte del suo contingente di alloggi sociali potrà essere realizzato sul territorio di un altro comune, purché quest'ultimo abbia ultimato e consegnato le abitazioni di sua competenza.

Il totale delle abitazioni previste è di 3.043 unità, concentrate per oltre due terzi nei comuni ad alta densità abitativa (Appiano s.s.d. vino, Bolzano, Bressanone, Brunico, Laives, Lana e Merano). Gli alloggi previsti dai precedenti programmi edilizi, e già in fase di costruzione o finanziati, sono stati inclusi nel programma 2016-2020 per poterne garantire il completamento dei lavori. La confrontabilità dei dati relativi ai passati programmi edilizi con quanto pubblicato in studi precedenti può risultare quindi ridotta.

Übersicht 2.15 / Prospetto 2.15 - Fortsetzung / Segue

Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde (a) - 2016

Stand am 31.12.

Programmi edilizi dell'IPES per comune (a) - 2016

Situazione al 31.12.

Insgesamt Totale	Gebaute Wohnungen Abitazioni realizzate	In Bau befindliche Wohnungen Abitazioni in costruzione	Anderes (b) Altro (b)	Ohne Baugrund/ Fehlend Senza area/ Residui	COMUNE
Wohnungen / Abitazioni					
68	68	-	-	-	Appiano s.s.d.v.
1.190	1.079	-	111	-	Bolzano
112	94	-	9	9	Bressanone
117	72	-	45	-	Brunico
65	55	-	-	10	Lagundo
124	124	-	-	-	Laives
79	63	16	-	-	Lana
414	389	25	-	-	Merano
2.169	1.944	41	165	19	Totale comuni ad alta densità abitativa
874	675	50	98	51	Altri comuni
3.043	2.619	91	263	70	Totale Provincia
71,3	74,2	45,1	62,7	27,1	<i>Incidenza % dei comuni ad alta densità abitativa</i>
28,7	25,8	54,9	37,3	72,9	<i>Incidenza % degli altri comuni</i>

(a) Die Anzahl der Wohnungen, die von den bis 2015 umgesetzten Bauprogrammen geplant sind, stimmt nicht mit den früheren Veröffentlichungen überein, da die Wohnungen in diesen Programmen, die sich derzeit noch im Bau befinden bzw. bereits die Finanzierung erhalten haben, herausgenommen und in das neue Bauprogramm 2016-2020 integriert wurden. Andere Wohnungen ohne Baugrund und ohne Projekte wurden gestrichen.

Il numero di abitazioni previsto dai programmi edilizi attuati sino al 2015 non coincide con quanto pubblicato in precedenza, in quanto gli alloggi contenuti in tali piani e tutt'ora in fase di costruzione, oppure già finanziati, sono stati incorporati e inclusi nel nuovo Programma edilizio 2016-2020. Altri alloggi, senza area assegnata né progetto, sono stati stralciati.

(b) Wohnungen in Planung oder mit bereits zugesprochenem Baugrund
Abitazioni in progettazione o in area già promessa

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

licht wurden, sind somit nur teilweise vergleichbar.

Ende 2016 waren 2.619 Wohnungen fertiggestellt (86,1% der geplanten Wohnungen), 91 befinden sich im Bau und 263 in Planung bzw. bereits zugesagtem oder zugewiesenen Baugrund. Für die fehlenden 70 Wohnungen (2,3% der geplanten Wohnungen) gibt es keinen Baugrund (2015 waren es 14,4%).

2016 wurden 91 Wohnungen fertiggestellt; die Zahl der fehlenden Wohnungen ist um 85,9% gesunken.

In der Landeshauptstadt befinden sich 41,2% der gebauten Wohnungen, in Meran 14,9%. Die Programme sehen im Einzelnen den Bau von Wohnungen in 90 Gemeinden vor. Die Situation lässt sich wie folgt zusammenfassen (siehe Tab. 12 im Tabellen- teil der Publikation):

- in 85 Gemeinden fehlen keine Wohnungen mehr;
- in 16 Gemeinden sind die Programme für mindestens die Hälfte der Wohnungen abgeschlossen. Darunter befinden sich auch die Gemeinden mit einer hohen Bevölkerungsdichte, die mehr als zwei Drittel aller geplanten Wohnungen fertiggestellt haben. In Meran sind 94,0% fertiggestellt, in Bozen 90,7% und in Brixen 83,9%;
- in 12 Gemeinden wurden weniger als die Hälfte der geplanten Wohnungen gebaut, davon wurden in acht Gemeinden schließlich keine Wohnungen fertiggestellt, obwohl welche vorgesehen waren. Es handelt sich um wenige Wohnungen (zwischen 4 und 16 Wohnungen pro Gemeinde);

La situazione alla fine del 2016 vede 2.619 abitazioni realizzate (il 86,1% del totale), 91 in costruzione e 263 in progettazione o aventi l'area già promessa o assegnata. Sono invece 70 i residui, ovvero gli alloggi per cui non sono disponibili le aree, pari al 2,3% delle abitazioni previste (nel 2015 essi erano il 14,4%).

Il 2016 ha quindi visto l'ultimazione di 91 alloggi, e un calo del 85,9% dei residui.

Nel comune di Bolzano è ubicato il 41,2% delle abitazioni realizzate, e a Merano il 14,9%. In dettaglio, i programmi prevedono la costruzione di abitazioni in 90 comuni, la cui situazione si può così riassumere (vedi Tab. 12 nella parte tabellare del volume):

- in 85 comuni non vi sono più residui;
- in 16 comuni i programmi sono in via di completamento per almeno la metà delle abitazioni. Tra di essi i comuni ad alta densità abitativa, i quali palesano tutti realizzazioni superiori ai due terzi del totale previsto. In particolare la quota di completamento a Merano è pari al 94,0%, a Bolzano al 90,7%, e a Bressanone all'83,9%;
- in 12 comuni si hanno realizzazioni, inferiori alla metà di quanto programmato, di cui sono 8 infine, i comuni che non rilevano alcun alloggio costruito, in costruzione o di prossima edificazione. In ciascuno di tali comuni erano comunque previste poche opere, oscillanti tra 4 e 16 abitazioni.

Wohngeld

Das Landesgesetz Nr. 1 von 1978 führte in Südtirol das so genannte „**Wohngeld**“ ein, eine Ergänzung zur Miete, für das beim Institut für den sozialen Wohnbau (damals Institut für geförderten Wohnbau) angesucht werden kann. Auf das Wohngeld haben die Mieter Anspruch, die in einer Privatwohnung wohnen, deren Einkommen innerhalb der zweiten Einkommensstufe liegt und die eine Miete bezahlen müssen, die höher ist als jene, die sie für eine Wohnung des WOBI leisten müssten.

Mit dem Landesgesetz 11/12 wurden die Vergabemodalitäten des Wohngeldes umfassend geändert. Ab 1. Jänner 2013 zahlt das WOBI diese Förderung nur mehr an Inhaber von Mietverträgen, die bereits Wohngeld für dieselbe Wohnung beziehen und einen Antrag auf Erneuerung gestellt haben. Das Wohngeld wird bis zur ersten regulären Vertragsfälligkeit und in jedem Fall bis höchstens vier Jahre nach Inkrafttreten der neuen Bestimmungen ausgezahlt.

Der Beitrag hängt zudem von der Verfügbarkeit der Geldmittel ab und darf pro Jahr nicht höher sein als 6 Tausend Euro pro Haushalt. Damit soll verhindert werden, dass die Mietzinsen weiter, direkt proportional zur jeweiligen Förderung, steigen.

Für die neuen Gesuche sind die Sozialsprengel (Bezirksgemeinschaften und der Betrieb für Sozialdienste Bozen) zuständig. Es werden neue Zuweisungskriterien ausgearbeitet, um alle Landesbeiträge in Zusammenhang mit den Mieten zu vereinheitlichen.

Im Jahr 2016 hat das WOBI 179 Ansuchen um Wohngeld zugelassen. Aufgrund der Gesetzesänderungen kann das WOBI nur mehr Erneuerungen der Gesuche entgegennehmen. Neue Gesuche müssen an die Sozialsprengel gestellt werden. Diese werden somit nicht von dieser Erhebung erfasst. 46,9% der Antragsteller von Erneuerungsansuchen zählen zur deutschen Sprachgruppe, 27,4% zur italienischen, 2,2% zur la-

Sussidio casa

La L.P. 1/78 ha introdotto in Alto Adige la possibilità di chiedere all'Istituto per l'edilizia sociale (allora chiamato Istituto per l'edilizia abitativa agevolata) il cosiddetto "**sussidio casa**", cioè una integrazione dell'affitto. Ne hanno diritto gli inquilini di un alloggio privato, nelle condizioni di reddito fino alla seconda fascia, e costretti a pagare un canone di affitto più elevato di quello che pagherebbero se fossero inquilini IPES.

La L.P. 11/12 ha modificato sensibilmente le modalità di conferimento del sussidio casa. A decorrere dal 1° gennaio 2013, infatti, l'IPES continua a concedere tale agevolazione solo ai titolari di contratti di locazione che già lo percepivano per lo stesso alloggio, e abbiano presentato domanda di rinnovo. Il sussidio casa viene concesso fino alla prima scadenza naturale del contratto, e comunque non oltre quattro anni dall'entrata in vigore delle nuove normative.

Il sussidio è inoltre vincolato alla disponibilità dei fondi a disposizione, e non può superare i 6 mila euro annui a famiglia. Si intende così slegare tale agevolazione dalla crescita dei canoni delle locazioni, spesso direttamente proporzionale a quella dei relativi sussidi.

Le competenze sulle nuove domande sono invece trasferite ai Distretti sociali (Comunità comprensoriali e Azienda Servizi Sociali Bolzano in primis). Vengono elaborati nuovi criteri di assegnazione, in modo da unificare tutti i contributi concernenti l'affitto erogati dalla Pubblica Amministrazione in provincia.

Nel 2016 sono state ammesse dall'IPES 179 domande per il sussidio casa. In virtù delle novità normative, l'IPES ha potuto accettare solamente richieste di rinnovo, mentre le domande riguardanti nuove posizioni devono essere indirizzate ai Servizi sociali dei singoli territori. Queste ultime non sono quindi comprese nella presente rilevazione. I beneficiari di domanda di rinnovo appartengono al gruppo linguistico tedesco nel 46,9% dei

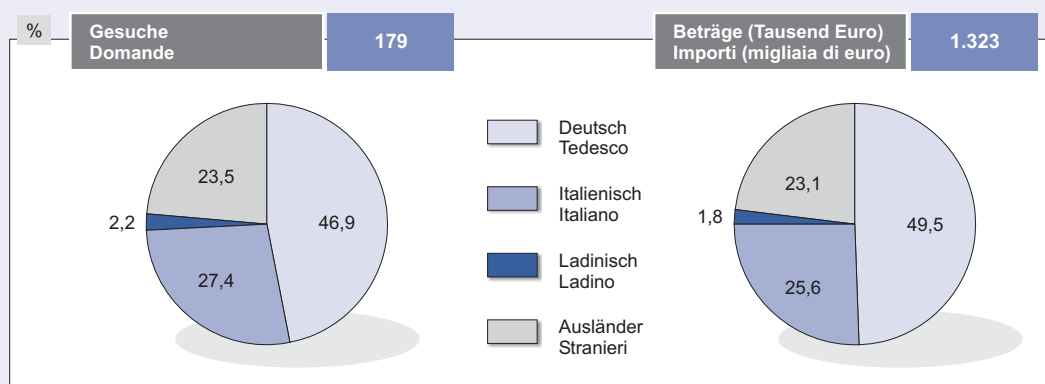
deutschen und 23,5% sind Ausländer.

casi, a quello italiano nel 27,4%, al ladino nel 2,2% ed è straniero per il 23,5% dei casi.

Graf. 2.7

Vom WOBI zugelassene Ansuchen um Wohngeld und ausbezahlte Beträge nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Gesuchstellers - 2016
Prozentuelle Verteilung

Domande per il sussidio casa ammesse dall'IPES e importi erogati per gruppo linguistico o cittadinanza del richiedente - 2016
Composizione percentuale



© astat 2018 - sr



Das WOBI hat insgesamt 1,3 Millionen Euro in Form von Wohngeldern ausgezahlt. Diese flossen zu 49,5% an deutschsprachige Gesuchsteller, zu 25,6% an italienischsprachige und zu 23,1% an ausländische Gesuchsteller (überwiegend Nicht-EU-Bürger). Die restlichen 1,8% sind den Ladinern zuzurechnen.

Die vom WOBI ausgezahlten Beträge sind weiter zurückgegangen und haben sich im Laufe des Jahres 2016 erschöpft. Tabelle 13 im Tabellenteil dieser Publikation enthält die Gemeindedaten.

I contributi per il sussidio casa erogati dall'IPES ammontano a 1,3 milioni di euro, per il 49,5% destinati al gruppo linguistico tedesco, per il 25,6% a quello italiano e per il 23,1% a cittadini stranieri, in prevalenza non comunitari. L'1,8% rimanente è ascrivibile al gruppo linguistico ladino.

Gli importi concessi dall'IPES sono andati esaurendosi nel corso del 2016. Per i valori comunali vedi Tab. 13 nella parte tabellare del volume.

2.4 Zwangsräumungen

Das „Ufficio centrale di statistica“ des Innenministeriums sammelt und verarbeitet seit 1983 monatlich die Daten zu den Wohnungsräumungsverfahren. Die Datenquellen sind die Gerichtsämter und die Präfekturen oder Außenämter der Regierung. Ziel der Erhebung ist es, die Entwicklung des Phänomens darzustellen. Die Erhebung liefert Informationen zu den Gründen der ausgestellten Zwangsräumungen, zu den Anträgen auf Durchführung bei den Gerichtsvollziehern und zu den mit dem Gerichtsvollzieher durchgeführten Zwangsräumungen.

Das Innenministerium analysiert die Daten auf Provinzebene und berechnet einen Indikator aus dem Verhältnis zwischen ausgestellten Zwangsräumungen und Anzahl der ansässigen Haushalte⁽¹⁶⁾. Es zeigt sich, dass 2015 in Italien⁽¹⁷⁾ (letzte verfügbare Daten) 64.676 Zwangsräumungsmaßnahmen, d.h. eine je 353 Haushalte, ausgestellt wurden. In Südtirol gibt es eine ausgestellte Zwangsräumung je 1.202 Haushalte, im Trentino eine je 1.084 Haushalte. Die Situation ist hierzulande also bedeutend besser.

Zwischen 1983 und 2015 wurden in Südtirol 11.879 Zwangsräumungsmaßnahmen ausgestellt. Das sind durchschnittlich 360 pro Jahr. In den letzten zehn Jahren (2006-2015) ist der Jahresdurchschnitt aber auf 233 gesunken. Am Anfang waren noch die Auswirkungen des Gesetzes zum gerechten Mietzins (G. 392/78), das die Zwangsräumungen erleichtert, und der damit eingeführte Mechanismus der Staffelung spürbar.

Im Jahr 2015 (letztes Erhebungsjahr) wurden 272 Maßnahmen erlassen, 11 weniger als im Vorjahr. Fast alle Arten von Zwangsräumungen und die Anträge auf Durchführung, d.h. die mit dem Gerichtsvollzieher durchgeführten Zwangsräumungen, verzeichnen Anstiege (von 225 auf 303 Anträge).

2.4 Sfratti

L'Ufficio centrale di statistica del Ministero dell'Interno raccoglie ed elabora mensilmente, a partire dal 1983, i dati concernenti le procedure di rilascio di immobili ad uso abitativo. La fonte dei dati è costituita dagli Uffici Giudiziari e dalle Prefetture o Uffici Territoriali del Governo. L'indagine, finalizzata a fornire un quadro conoscitivo sull'andamento del fenomeno, informa sui motivi dei provvedimenti di sfratto, sulle richieste di esecuzione presentate all'Ufficiale giudiziario e sugli sfratti eseguiti con l'intervento dell'Ufficiale giudiziario.

Il Ministero dell'Interno effettua un'analisi per provincia, elaborando un indicatore costituito dal rapporto tra sfratti emessi e numero delle famiglie residenti⁽¹⁶⁾. Si scopre così che nel 2015 (ultimo dato disponibile) in Italia⁽¹⁷⁾ sono stati emessi 64.676 provvedimenti di sfratto, ovvero uno ogni 353 famiglie. In provincia di Bolzano si conta invece uno sfratto ogni 1.202 famiglie, e in provincia di Trento uno ogni 1.084. La situazione a livello locale è quindi notevolmente migliore.

Focalizzando l'attenzione sull'Alto Adige, emerge come tra il 1983 e il 2015 siano stati emessi 11.879 provvedimenti di sfratto, pari a una media annua di 360 unità. Negli ultimi dieci anni (2006-2015) la media annua è scesa a 233 provvedimenti. Nel periodo iniziale, infatti, si risentiva ancora degli effetti della legge sull'equo canone (L. 392/78), che prevedeva lo sblocco degli sfratti, e dei meccanismi di graduazione da essa introdotti.

Nel 2015, il più recente anno oggetto di rilevazione, si sono rilevati 272 provvedimenti emessi, 11 in meno nel raffronto con il 2014. Aumentano quasi tutte le tipologie di sfratto e le richieste di esecuzione, ovvero gli sfratti eseguiti con l'intervento dell'Ufficiale giudiziario (da 225 a 303 richieste).

(16) Es gilt die Anzahl der Haushalte am 1. Jänner. Si considerano le famiglie al 1° gennaio.

(17) Das vollständige Dokument mit den gesamtstaatlichen, regionalen und Provinzdaten für ganz Italien kann von der Internetseite <http://culturaprofessionale.interno.gov.it/exssai/multidip/index.htm> heruntergeladen werden. Il documento completo, contenente i dati a livello nazionale, regionale e provinciale per tutta Italia, è scaricabile dal sito <http://culturaprofessionale.interno.gov.it/exssai/multidip/index.htm>.

Auf Bozen entfallen 50,4% aller in Südtirol
ausgestellten Zwangsräumungen.

Nel comune di Bolzano si è registrato il
50,4% degli sfratti emessi in provincia.

Übersicht 2.16 / Prospetto 2.16

Zwangsräumungsmaßnahmen, Anträge um Durchführung und durchgeführte Zwangsräumungen - 1983-2015

Provvedimenti di sfratto, richieste di esecuzione e sfratti eseguiti - 1983-2015

JAHRE ANNI	Ausgestellte Zwangsräumungsmaßnahmen Provvedimenti di sfratto emessi				Anträge auf Durchführung (a) Richieste di esecuzione (a)	Durchgeführte Zwangsräumungen (b) Sfratti eseguiti (b)
	Bedarf des Vermieters Necessità locatore	Auslaufen des Mietvertrags Finita locazione	Säumigkeit oder anderer Grund Morosità o altra causa	Insgesamt Totale		
1983	177	626	106	909	359	89
1984	69	666	87	822	630	189
1985	24	396	67	487	248	112
1986	75	525	86	686	284	116
1987	2	488	43	533	175	77
1988	-	365	45	410	186	78
1989	24	362	48	434	187	155
1990	2	459	90	551	314	173
1991	2	655	37	694	282	174
1992	1	516	39	556	407	215
1993	5	355	32	392	433	219
1994	-	305	42	347	217	147
1995	6	255	55	316	295	111
1996	6	254	62	322	229	103
1997	-	189	73	262	271	107
1998	2	141	58	201	243	88
1999	14	149	74	237	199	88
2000	8	93	75	176	139	83
2001	4	109	103	216	165	84
2002	26	86	137	249	211	110
2003	12	96	128	236	198	112
2004	20	101	137	258	221	125
2005	26	83	148	257	202	105
2006	15	61	173	249	263	118
2007	22	77	222	321	277	129
2008	20	60	168	248	245	116
2009	20	67	189	276	296	134
2010	13	27	173	213	211	111
2011	24	48	140	212	233	93
2012	1	5	72	78	92	33
2013	10	30	136	176	83	40
2014	10	42	231	283	225	123
2015	17	34	221	272	303	127
Insgesamt Totale	657	7.725	3.497	11.879	8.323	3.884
<i>Jahresdurchschnitt Media annua</i>	22	234	106	360	252	118

(a) Ansuchen um Durchführung, die dem Gerichtsvollzieher vorgelegt wurden.
Richieste di esecuzione presentate all'Ufficiale Giudiziario

(b) Mit dem Gerichtsvollzieher durchgeführte Zwangsräumungen.
Sfratti eseguiti con l'intervento dell'Ufficiale Giudiziario

Quelle: Innenministerium, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ministero degli Interni, elaborazione ASTAT

Übersicht 2.17 / Prospetto 2.17

Ausgestellte Zwangsräumungsmaßnahmen in Südtirol und in der Landeshauptstadt nach Grund der Zwangsräumung - 2000-2015**Provvedimenti di sfratto emessi in provincia e nel capoluogo per motivo dello sfratto - 2000-2015**

JAHRE ANNI	Bedarf des Vermieters Necessità locatore			Auslaufen des Mietvertrags Finita locazione			Säumigkeit oder anderer Grund Morosità o altra causa			Insgesamt Totale		
	Bozen Bolzano	Andere Gemein- den Altri comuni	Südtirol insge- samt Totale provincia	Bozen Bolzano	Andere Gemein- den Altri comuni	Südtirol insge- samt Totale provincia	Bozen Bolzano	Andere Gemein- den Altri comuni	Südtirol insge- samt Totale provincia	Bozen Bolzano	Andere Gemein- den Altri comuni	Südtirol insge- samt Totale provincia
2000	8	-	8	48	45	93	21	54	75	77	99	176
2001	3	1	4	64	45	109	50	53	103	117	99	216
2002	19	7	26	46	40	86	58	79	137	123	126	249
2003	12	-	12	56	40	96	57	71	128	125	111	236
2004	15	5	20	58	43	101	40	97	137	113	145	258
2005	18	8	26	42	41	83	41	107	148	101	156	257
2006	8	7	15	23	38	61	55	118	173	86	163	249
2007	19	3	22	43	34	77	83	139	222	145	176	321
2008	17	3	20	31	29	60	69	99	168	117	131	248
2009	11	9	20	27	40	67	75	114	189	113	163	276
2010	7	6	13	10	17	27	54	119	173	71	142	213
2011	16	8	24	30	18	48	56	84	140	102	110	212
2012	1	-	1	2	3	5	19	53	72	22	56	78
2013	4	6	10	10	20	30	50	86	136	64	112	176
2014	7	3	10	24	18	42	125	106	231	156	127	283
2015	11	6	17	17	17	34	109	112	221	137	135	272
Insgesamt Totale	176	72	248	531	488	1.019	962	1.491	2.453	1.669	2.051	3.720

Quelle: Innenministerium, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ministero degli Interni, elaborazione ASTAT

2.5 Die Gemeinde Bozen

In der Gemeinde Bozen leben am 31.12. 2016 laut Melderegister 107.576 Personen. Das sind 7,0% mehr als zehn Jahre zuvor. Der Bevölkerungszuwachs ist auf die Einwanderung zurückzuführen: Innerhalb eines Jahrzehnts ist der Anteil der Ausländer an der Gesamtbevölkerung Bozens von 10,0% auf 14,5% gestiegen.

Weiters nehmen der Anteil der über 65-Jährigen (21,3% im Jahr 2007 und 22,1% im Jahr 2016), die Zahl der Einpersonenhaushalte (von 39,6% auf 40,8% aller Haushalte) und der kinderlosen Haushalte (von 61,7% auf 63,4%) zu. Acht von zehn Haushalten haben höchstens drei Haushaltsmitglieder.

2.5 Il Comune di Bolzano

Il Comune di Bolzano conta, secondo i registri anagrafici, 107.576 abitanti al 31.12. 2016, con un aumento del 7,0% rispetto a dieci anni prima. La crescita demografica è dovuta a fenomeni di immigrazione: in un decennio l'incidenza dei cittadini stranieri sul totale della popolazione è infatti passata dal 10,0% al 14,5%.

Cresce inoltre la popolazione avente 65 anni e più (21,3% nel 2007 e 22,1% nel 2016), e si assiste a un leggero incremento delle famiglie monopersonali (dal 39,6% al 40,8% del totale) e delle famiglie senza figli (dal 61,7% al 63,4%). Otto famiglie su dieci sono formate al massimo da tre componenti.

Übersicht 2.18 / Prospetto 2.18

Bevölkerungsindikatoren der Gemeinde Bozen - 2007 und 2016

Stand am 31.12.

Indicatori demografici del Comune di Bolzano - 2007 e 2016

Situazione al 31.12.

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN	2007		2016		INDICATORI DEMOGRAFICI
	N	%	N	%	
Wohnbevölkerung / Popolazione residente					
Ansässige italienische Staatsbürger	90.500	90,0	91.936	85,5	Cittadini italiani residenti
Ansässige ausländische Staatsbürger	10.076	10,0	15.640	14,5	Cittadini stranieri residenti
Bevölkerung insgesamt	100.576	100,0	107.576	100,0	Totale popolazione
davon mit 65 Jahren und mehr	21.427	21,3	23.770	22,1	di cui con 65 anni e più
Haushalte / Famiglie					
Haushalte mit 1 Mitglied	18.405	39,6	20.033	40,8	Famiglie con 1 componente
Haushalte mit 2 oder 3 Mitgliedern	16.890	45,0	18.789	38,3	Famiglie con 2 o 3 componenti
Haushalte mit mehr als 3 Mitgliedern	11.187	24,1	10.276	20,9	Famiglie con oltre 3 componenti
Haushalte insgesamt	46.482	100,0	49.098	100,0	Totale famiglie
davon kinderlose Haushalte	28.693	61,7	31.148	63,4	di cui famiglie senza figli
Durchschnittliche Haushaltsgröße	2,2		2,2		Ampiezza media delle famiglie

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinde Bozen

Fonte: ASTAT, elaborazione dal registro anagrafico del Comune di Bolzano

Die Bevölkerungsveränderungen weisen auf eine Fragmentierung der Bozner Bevölkerung hin mit einer Zunahme der kleinen Haushalte und einem steigenden Bedarf an Wohnungen vonseiten der ausländischen Bürger, die vom Arbeitsangebot in Bozen angezogen werden.

Um den Wohnungsbedarf zu decken, bedient sich die Gemeinde der Raumordnung. Diese wird mit dem Bauleitplan der Gemeinde und dem anschließenden Masterplan geregelt⁽¹⁸⁾. Der Masterplan ist das Instrument, mit dem die strategischen und strukturellen Pläne für die künftige Stadtentwicklung festgelegt werden. Um einen Wohnungsnotstand zu vermeiden und um den Verbrauch von Baugrund möglichst einzuschränken, enthält der Masterplan folgende Lösungen für die Deckung des Wohnungsbedarfs:

Le dinamiche della popolazione esprimono quindi una situazione di frammentazione del tessuto demografico bolzanino, con un aumento dei nuclei familiari di piccole dimensioni e una crescente richiesta di alloggio da parte di cittadini provenienti da altre nazioni e attratti a Bolzano dall'offerta di lavoro.

Il Comune, allo scopo di coprire il fabbisogno abitativo emergente, si avvale della pianificazione territoriale. Essa è regolata e gestita dal Piano Urbanistico Comunale e dal successivo Masterplan⁽¹⁸⁾. Il Masterplan, in particolare, è lo strumento attraverso il quale si delinea il quadro strategico e strutturale riguardante il futuro sviluppo della città. Per evitare il crearsi di situazioni di emergenza abitativa, e cercando di limitare il più possibile il consumo di territorio, il Masterplan determina quali risposte al fabbisogno di casa:

(18) Der Bauleitplan der Gemeinde Bozen wurde vom Gemeinderat mit Beschluss vom 3. April 1995, Nr. 1650, genehmigt und mit Beschluss vom 19. April 2005, Nr. 46, bestätigt. Der Masterplan wurde hingegen mit Beschluss des Gemeinderates vom 21. Jänner 2010, Nr. 1, genehmigt. Weitere Informationen zu diesen Dokumenten sind auf der Internetseite der Gemeinde Bozen www.gemeinde.bozen.it auf den Seiten zur Urbanistik verfügbar.

Il Piano Urbanistico Comunale (PUC) di Bolzano è stato approvato dal Consiglio comunale con delibera del 3 aprile 1995, n. 1650, e riconfermato con delibera del 19 aprile 2005, n. 46. Il Masterplan, invece, è stato approvato dalla delibera del Consiglio comunale del 21 gennaio 2010, n. 1. Per maggiori informazioni inerenti tali documenti, è possibile consultare il sito del Comune di Bolzano www.comune.bolzano.it nelle pagine dedicate all'urbanistica.

- die Umwidmung von einigen aufgegebenen Flächen für Wohnbauzwecke, allen voran das Bahnhofsareal, die Handwerkerzone in der Drususallee und die Kasernen;
- die Wiedergewinnung der bestehenden Gebäude und der zwangsgeräumten Wohnungen über die energetische Sanierung und den daraus folgenden Kubaturgewinn von 20%, der von den Bestimmungen des Landes vorgesehen ist;
- die, nur bei absoluter Notwendigkeit erforderliche, Ermittlung neuer Erweiterungszonen durch eine geänderte Nutzung des landwirtschaftlichen Grüns.
- la riconversione verso il residenziale di alcune aree dismettibili, in primo luogo l'areale della stazione, la zona artigianale di viale Druso e le caserme;
- il recupero degli edifici preesistenti e degli alloggi sfitti, attraverso il risanamento energetico e il conseguente premio di cubatura del 20% previsto dalla normativa provinciale;
- l'individuazione, solo in caso di estrema necessità, di nuove aree di espansione, moderando l'utilizzo di verde agricolo.

Wichtige konkrete Schritte wurden 2012 mit der Zuweisung des Bauloses C der Erweiterungszone „Kaiserau“ an Wohnbaugenossenschaften für den Bau von 90 Wohnungen gesetzt (Beschluss des Gemeinderates vom 28. Februar 2012, Nr. 104). 2013 wurde zu diesem Zweck auch die Erweiterungszone C2 „Drusus West“ (Beschluss des Gemeinderates vom 19. Februar 2013, Nr. 40) ausgewiesen. 2014 wurde die Ausschreibung für die Sammlung der Gesuche für die geförderte Fläche in der Erweiterungszone C2 „Grieser Auen - Drusus Ost“ veröffentlicht. Im Jahr 2015 wurde außerdem die Rangordnung für die Zone „Grieser Auen - Drusus Ost“ genehmigt und es wurde mit dem Bau des Bauloses C in „Kaiserau“ und „Drusus West“ begonnen.

Die Gemeinde Bozen kann den Wohnungsbedarf auch über den eigenen Wohnungsbestand decken. Sie ist im Jahr 2016 Eigentümerin von 692 Wohnungen, die sich vor allem in Oberau-Haslach und Don Bosco befinden. 591 dieser Wohnungen sind besetzt, die übrigen sind frei oder werden umgebaut.

Im Vergleich zu 2015 sind von den Bozner Gemeindewohnungen 13 mehr besetzt (+2,2%). Es wurde auch eine Dienstwohnung im Jahr 2016 neu zugewiesen.

Significativi passi concreti sono avvenuti nel 2012 con l'assegnazione del lotto C della zona di espansione "Bivio-Kaiserau" a cooperative edilizie, per la realizzazione di 90 alloggi (delibera del Consiglio comunale del 28 febbraio 2012, n. 104). Nel 2013 è stata assegnata a tale scopo anche la zona di espansione C2 "Druso ovest" (delibera del Consiglio comunale del 19 febbraio 2013, n. 40). L'anno 2014 ha visto la pubblicazione del bando per la raccolta delle domande relative all'area agevolata nella zona di espansione C2 "Prati di Gries - Druso est". Infine nel 2015 è stata approvata la graduatoria per la zona "Prati di Gries - Druso est", ed è iniziata l'edificazione del lotto C in località "Bivio-Kaiserau" e della zona "Druso ovest".

Il Comune di Bolzano può soddisfare la richiesta di alloggi anche tramite il proprio patrimonio. L'ente è infatti proprietario di 692 abitazioni (dato 2016), poste soprattutto nei quartieri di Oltrisarco-Asiago e Don Bosco. Di queste sono 591 le abitazioni occupate, mentre la parte restante risulta libera o in ristrutturazione.

Rispetto al 2015 il patrimonio abitativo del Comune di Bolzano evidenzia un aumento di 13 abitazioni occupate (+2,2%). Nel 2016 è stato inoltre assegnato un nuovo alloggio di servizio.

Übersicht 2.19 / Prospetto 2.19

Wohnungen im Eigentum der Gemeinde Bozen nach Besetzung - 2015 und 2016

Stand am 31.12.

Abitazioni di proprietà del Comune di Bolzano per grado di occupazione - 2015 e 2016

Situazione al 31.12.

WOHNUNGEN	2015	2016	ABITAZIONI
Besetzte Wohnungen	578	591	Abitazioni occupate
Im Umbau befindliche Wohnungen	70	54	Abitazioni in ristrutturazione
Freie Wohnungen	20	33	Abitazioni libere
Dienstwohnungen in Schulen	13	14	Abitazioni di servizio presso le scuole
Eigentumswohnungen insgesamt	681	692	Totale abitazioni di proprietà
Zuweisungen neuer Wohnungen	31	12	Assegnazioni di nuove abitazioni
Wohnungstausche	12	5	Cambi di abitazione

Quelle: Gemeinde Bozen - Amt für Wohnbau

Fonte: Comune di Bolzano - Ufficio Edilizia abitativa

Die Gemeindewohnungen werden anhand von Rangordnungen vergeben. Um auf diese Rangordnung aufgenommen zu werden, muss der Antragsteller die Voraussetzungen laut L.G. 13/98 (z.B. Ansässigkeit von mindestens fünf Jahren in Südtirol, davon die letzten zwei in Bozen) erfüllen. Weiters gibt es Situationen, welche zu einem Vorzug bei der Zuweisung führen oder die Basispunktzahl erhöhen. Über 60-Jährige oder Personen bestimmter sozialer Gruppen (Invaliden, soziale Härtefälle, Pflegefälle) werden in eigene Rangordnungen eingetragen⁽²⁰⁾.

2016 wurden erstmals keine Gesuche für die Zuweisung von Gemeindewohnungen gemäß der allgemeinen Rangliste eingereicht. Im Laufe des Jahres 2016 wurden allerdings noch 32 Ansuchen für die Rangliste der Senioren gestellt, davon wurden 28 zugelassen. Weiters wurden 50 Gesuche für die Rangliste für besondere soziale Gruppen gestellt und 37 davon wurden zugelassen.

In der Landeshauptstadt befinden sich 6.488 Wohnungen (Stand am 31.12.2016) im Eigentum des WOBI. Das sind zehn Mal so viele wie die gemeindeeigenen Wohnungen.

Gli alloggi comunali vengo allocati in base a graduatorie. Per accedervi, il richiedente deve rispettare i requisiti previsti dalla L.P. 13/98 (per esempio residenza da almeno 5 anni in provincia, di cui gli ultimi due nella città di Bolzano). Vi sono poi situazioni che determinano la precedenza nelle assegnazioni oppure aumentano il punteggio base. Le persone di età superiore a 60 anni o appartenenti a particolari categorie sociali (invalidi, emergenze sociali, soggetti in cura) sono inserite in apposite graduatorie⁽²⁰⁾.

Nel 2016 per la prima volta non sono state inoltrate domande per l'assegnazione di alloggi comunali nella graduatoria generale. Nell'anno 2016 sono pervenute 32 domande (28 ammesse) nella graduatoria per anziani, e nella graduatoria per particolari categorie sociali 50 domande (37 ammesse).

Nel capoluogo gli alloggi di proprietà dell'Istituto per l'edilizia sociale sono 6.488 (dato al 31.12.2016), ovvero quasi dieci volte quelli comunali.

(20) Weitere Informationen sind auf der Internetseite der Gemeinde Bozen www.gemeinde.bozen.it verfügbar. Per ulteriori informazioni vedi il sito del Comune di Bolzano www.comune.bolzano.it.

Übersicht 2.20 / Prospetto 2.20

Eingereichte und zugelassene Ansuchen für die Zuweisung einer Wohnung der Gemeinde Bozen - 2015 und 2016**Domande inoltrate e ammesse per l'assegnazione di abitazioni del Comune di Bolzano - 2015 e 2016**

EINGEREICHTE ANSUCHEN	2015	2016	DOMANDE INOLTRATE
Allgemeine Rangliste (a) <i>davon zugelassene Ansuchen</i>	448 298	- -	Graduatoria generale (a) <i>di cui domande ammesse</i>
Rangliste für Senioren <i>davon zugelassene Ansuchen</i>	39 37	32 28	Graduatoria per anziani <i>di cui domande ammesse</i>
Rangliste für besondere soziale Gruppen <i>davon zugelassene Ansuchen</i>	57 40	50 37	Graduatoria per particolari categorie sociali <i>di cui domande ammesse</i>

(a) 2016 gab es keine allgemeine Rangliste.
Nel 2016 la graduatoria generale è stata sospesa.

Quelle: Gemeinde Bozen - Amt für Wohnbau

Fonte: Comune di Bolzano - Ufficio Edilizia abitativa

Im Jahr 2016 (letzte verfügbare Daten) wurden 2.106 Gesuche für eine Institutswohnung vom WOBI in die Rangordnung aufgenommen. Dadurch, dass im Jahr 2016 keine Gesuche mehr in die allgemeine Rangordnung der Gemeinde aufgenommen wurden, verschiebt sich der Fokus immer mehr auf das Wohnbauinstitut, das der zentrale Ansprechpartner für Förderungen im Wohnbau bleiben soll.

Im Jahr 2016 (Stand 31.12.2016) besitzt die Gemeinde Bozen 692 Wohnungen, wovon 14 davon als Dienstwohnungen benutzt werden (2,0%). Die restlichen 678 sind für den geförderten Wohnbau vorgesehen: von diesen Wohnungen sind derzeit 591 Wohnungen besetzt (85,4%), 33 Wohnungen sind frei (4,8%) und 54 davon befinden sich im Umbau (7,8%). Im Jahr 2016 wurden 12 neue Zuweisungen durchgeführt und 5 Wohnungswechsel.⁽²¹⁾

Le domande ammesse per un appartamento dell'IPES nel 2016, ultimo dato disponibile, sono invece state 2.106, quasi quattro volte di più delle richieste di abitazioni intestate al Comune nello stesso anno. Considerato il fatto, che nel 2016 non sono state più ammesse domande in graduatoria generale del comune, il focus si concentra sempre di più sull'IPES, che dovrebbe rimanere il punto di riferimento per l'edilizia a Bolzano.

Nell'anno 2016 (situazione al 31.12.) il Comune di Bolzano possiede 692 abitazioni, delle quali 14 vengono usate come abitazioni di servizio presso le scuole (2,0%). Le rimanenti 678 abitazioni sono previste per l'edilizia agevolata: di queste 591 abitazioni sono occupate (85,4%), 33 abitazioni sono libere (4,8%) e 54 abitazioni sono in fase di ristrutturazione (7,8%). Inoltre nell'anno 2016 sono stati effettuati 12 nuove assegnazioni e 5 cambi di abitazioni.⁽²¹⁾

(21) Eine detaillierte Untersuchung der Wohnungssituation in der Südtiroler Landeshauptstadt ist in den Berichten der Beobachtungsstelle „Wohnen in Bozen“ enthalten, die vierteljährlich von der Gesellschaft „Sistema snc“ erfasst und vom Assessorat für Vermögen und geförderten Wohnbau der Gemeinde Bozen herausgegeben werden. Diese Publikationen liegen in den zuständigen Gemeindeämtern auf und können von der Internetseite der Gemeinde heruntergeladen werden.

Una disamina dettagliata della situazione abitativa nel capoluogo altoatesino è contenuta nei report dell'Osservatorio Casa del Comune di Bolzano, curati a cadenza quadriennale dalla società Sistema snc ed editi dall'Assessorato al Patrimonio ed Edilizia abitativa del Comune di Bolzano. Tali pubblicazioni sono reperibili presso i competenti Uffici comunali o scaricabili dal sito del Comune.



3 Immobilienmarkt

Mercato immobiliare

3.1 Kaufverträge und aufgenommene Darlehen

Die Analyse der abgeschlossenen Kaufverträge für Immobilien berücksichtigt die Über-einkünfte über die Wohneinheiten und entsprechenden Nebenräumen sowie jene über die Gebäude für andere Zwecke. Die Abtretung von Eigentumsanteilen wird für statistische Zwecke wie die Abtretung des gesamten Eigentums behandelt. Deshalb werden sowohl der Verkauf eines Gebäudes als auch der Verkauf eines Gebäudeteiles (oder mehrerer Teile gleichzeitig) erfasst. Bei den aufgenommenen Darlehen werden die Hypotheken als Darlehensgarantie, als Finanzierungsgarantie oder als Garantie für andere Verbindlichkeiten gegenüber den Kreditinstituten berücksichtigt, die für den Ankauf einer Immobilie dienen.

Die Bezirksnotariatsarchive übermitteln die Daten an das Nationalinstitut für Statistik (Istat). Die Archive sind Einrichtungen des Justizministeriums in ganz Italien. Sie haben die Aufgabe, die Notariatstätigkeiten zu kontrollieren und die Akten der Notare, die ihre Tätigkeit beendet haben, aufzubewahren. In Italien gibt es derzeit 94 Bezirksnotariatsarchive.

Im Jahr 2015 (letzte verfügbare Daten) wurden in Südtirol 6.072 **Kaufverträge** registriert, 94,7% davon betreffen Wohneinheiten: Das sind 5.752 Verträge, etwas mehr als im Vorjahr (+12,7%).

Um diese Zahlen besser zu verstehen, muss jedoch hervorgehoben werden, dass die An-

3.1 Contratti di compravendita e mutui stipulati

Nell'analisi dei contratti stipulati per la compravendita di unità immobiliari vengono considerate le convenzioni relative alle unità aventi uso abitazione e ai relativi accessori, nonché ai fabbricati riservati ad altre destinazioni d'uso. La cessione di quote di proprietà è trattata a fini statistici come l'intero, e pertanto sia la vendita di un fabbricato, che di una sua quota (o più quote simultaneamente) danno luogo alla rilevazione della convenzione. Per quanto concerne i mutui stipulati, vengono considerate le concessioni di ipoteca immobiliare a garanzia di mutuo, finanziamento, o altra obbligazione verso gli istituti di credito, finalizzate all'acquisto di un'unità immobiliare.

I dati sono trasmessi all'Istituto Nazionale di Statistica (Istat) dagli Archivi notarili distrettuali. Si tratta di organismi del Ministero della Giustizia diffusi su tutto il territorio nazionale, aventi il compito di controllare l'attività notarile e di conservare gli atti dei notai cessati. In Italia sono attualmente presenti 94 Archivi notarili distrettuali.

I **contratti di compravendita** registrati in provincia di Bolzano nel 2015, ultimo dato disponibile, ammontano a 6.072 unità, per il 94,7% attribuibili a immobili aventi uso abitazione. Questi ultimi sono 5.752, in leggero aumento rispetto all'anno precedente (+12,7%).

Per potere comprendere meglio tali dati occorre sottolineare come il numero delle con-

zahl der notariellen Vereinbarungen nicht immer ein zuverlässiger Indikator für die Konjunktur ist. Viele Immobilienkäufe dienen nicht dem Kauf der Wohnung für den Grundwohnbedarf oder als Investition, sondern erfolgen häufig aufgrund der Notwendigkeit, das Familienvermögen anzulegen, oder aufgrund steuerlicher Vorteile. So hat zum Beispiel das Inkrafttreten des Gesetzesdekrets 78/2010 zur Aktualisierung der Kataster im Jahr 2010 viele Eigentümer dazu bewogen, einige längerfristig geplante Eigentumsübertragungen vorzeitig vorzunehmen.

venzioni notarili non sia sempre un indicatore preciso della congiuntura. Molte compravendite immobiliari non sono infatti dirette all'acquisizione della casa come bene primario o bene di investimento, ma avvengono per necessità di sistemazione dei patrimoni familiari o dietro convenienze di carattere fiscale. Ad esempio, nel 2010 l'entrata in vigore del decreto legge 78/2010 in materia di allineamento catastale, ha indotto molti proprietari ad affrettare alcuni passaggi immobiliari previsti a scadenza temporale più lunga.

Übersicht 3.1 / Prospetto 3.1

Kauf (a) von Liegenschaftseinheiten nach Art der Nutzung - 2005-2015

Compravendite (a) di unità immobiliari per tipologia di utilizzo - 2005-2015

JAHRE ANNI	Wohnungen und Neben- räume Ad uso abitazione ed accessori	Nutzung für Handwerk, Han- del und Industrie Ad uso artigia- nale, commerciale ed industriale	Nutzung als Büro Ad uso ufficio	Landwirt- schaftliche Gebäude (b) Fabbricati rurali (b)	Sonderzwecke Ad uso speciale	Teilzeit- nutzungsrechte Multiproprietà	Insgesamt Totale
2005	6.195	208	72	28	85	32	6.620
2006	6.806	165	90	34	98	39	7.232
2007	5.823	176	73	23	64	31	6.190
2008	5.626	239	99	7	37	19	6.027
2009	5.300	204	84	17	30	5	5.640
2010	6.065	229	76	8	37	1	6.416
2011	6.077	239	78	11	31	41	6.477
2012	4.899	211	61	8	26	52	5.257
2013	5.002	249	55	7	15	1	5.329
2014	5.102	241	50	4	10	14	5.421
2015	5.752	245	48	6	13	8	6.072

(a) Übereinkünfte in den Akten, die beim Bezirksnotariatsarchiv von Bozen aufbewahrt werden
Convenzioni contenute negli atti conservati presso l'Archivio notarile distrettuale di Bolzano

(b) Landwirtschaftliche Gebäude, die nicht zu landwirtschaftlichen Grundstücken gehören
Fabbricati rurali non costituenti pertinenze di fondo agricolo

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Im Jahr 2015 wurden 3.349 **Hypotheken als Darlehensgarantie oder als Garantie für andere Verpflichtungen gegenüber den Banken** gewährt. Dies entspricht einer Zunahme um 29,8% gegenüber dem Vorjahr. Damit kehrt sich die rückläufige Entwicklung um, die von 2007 bis 2013 andauerte und zu einem Gesamtrückgang von 33,4% führte.

Nel 2015 sono state concesse 3.349 **ipoteche immobiliari di garanzia a mutuo o altra obbligazione verso banche**, in aumento nei confronti dell'anno precedente (+29,8%). Si inverte così il trend di diminuzione, in atto dal 2007 al 2013, che aveva visto una flessione del 33,4%.

Übersicht 3.2 / Prospetto 3.2

Gewährung von Hypotheken als Darlehensgarantie, Finanzierungsgarantie und als Garantie für andere Verpflichtungen gegenüber den Banken nach Quartal (a) - 2007-2015**Concessione di ipoteca immobiliare a garanzia di mutuo, finanziamento ed altre obbligazioni verso banche per trimestre (a) - 2007-2015**

Jahr Anno	I Quartal I trimestre	II Quartal II trimestre	III Quartal III trimestre	IV Quartal IV trimestre	Insgesamt Totale
2007	....	....	....	....	3.371
2008	....	....	....	....	2.981
2009	638	779	617	720	2.754
2010	535	706	731	727	2.699
2011	551	629	545	788	2.513
2012	558	612	541	605	2.316
2013	518	563	516	648	2.245
2014	516	619	649	797	2.581
2015	713	803	822	1.011	3.349

(a) Übereinkünfte in den Akten, die beim Bezirksnotariatsarchiv von Bozen aufbewahrt werden
 Convenzioni contenute negli atti conservati presso l'Archivio notarile distrettuale di Bolzano

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

3.2 Immobilienwert und Mietzins

Die **Kaufpreise** und die **Mietzinsen** sind die Aspekte des Immobilienmarktes, welche die Bürger am meisten interessieren. Die Immobilienbeobachtungsstelle der „Agenzia del Territorio“ überwacht laufend diese Daten, die im Endeffekt den Wohnungsendpreis darstellen. Die Erhebung erfolgt direkt mittels standardisierter Formblätter und indirekt über Schätzungen und Bewertungen. Die Quellen für die Erhebung sind der Grund- und Gebäudekataster des Landes, die Immobilienbüros, die Versteigerungen und die einzelnen Kaufverträge.

Die Werte sind Mindest- und Höchstpreise für normale Wohnungen. Besonders wertvolle oder verfallene Immobilien sind somit ausgeschlossen. Ausgeschlossen sind auch alle Wohnungen, die Besonderheiten in Bezug auf das Gebiet aufweisen, in dem sie sich befinden.

Die Immobilien werden nach Erhaltungszustand, Nutzung und Lage eingeteilt. Die Übersichten und Grafiken beziehen sich bei der Lage auf die Zonen *Zentral*, *Halbzentral*,

3.2 Valori immobiliari e canoni di locazione

Uno degli aspetti del mercato immobiliare di maggiore interesse per il cittadino è rappresentato dai **valori di compravendita** e dai **canoni di locazione**. L'Osservatorio del mercato immobiliare dell'Agenzia del Territorio consente di monitorare tali dati, che rappresentano in pratica il costo finale delle abitazioni. La rilevazione avviene in maniera diretta, tramite schede standardizzate, ed indiretta, mediante metodologie di comparazione e valutazione. Le fonti di rilevazione sono il Catasto fondiario e il Catasto dei Fabbricati della provincia di Bolzano, le agenzie immobiliari, le aste e i singoli contratti di compravendita.

Le quotazioni individuano un intervallo di valori minimo e massimo inerenti unità immobiliari ordinarie. Sono quindi esclusi gli immobili di particolare pregio o degrado, o che comunque presentano caratteristiche particolari per la fascia territoriale di appartenenza.

Gli immobili vengono distinti per stato di conservazione, destinazione d'uso e fascia territoriale. Per quanto riguarda la fascia territoriale, i prospetti e i grafici qui pubblicati

Peripher, Suburban und Ländlich. Die Werte beziehen sich immer auf die Bruttofläche. Noch detailliertere Daten ergeben sich über die Mikrozonon des Katasters der einzelnen Gemeinden. Interessierte können die Immobilienwerte der einzelnen Mikrozonon der eigenen Gemeinde auf der Internetseite der „Agenzia del Territorio“⁽¹⁾ einsehen.

Die Auswertung der zentralen und halbzentralen Zonen ist am umfassendsten, da alle Siedlungen Südtirols, unabhängig von ihrer Größe, dazuzählen.

Die Entwicklung der **Immobilienwerte** in der Gemeinde Bozen unterscheidet sich zwischen 2003 und 2016 deutlich von jener der übrigen Gemeinden:

- in Bozen sind die Werte ziemlich konstant und bewegen sich zwischen Mindestwerten von 3.823 bis 4.075 Euro/m² und Höchstwerten von 4.898 bis 5.278 Euro/m²;
- in den anderen Gemeinden wird im Gegensatz dazu eine Zunahme verzeichnet; die Mindestwerte steigen von 2.100 auf 2.549 Euro/m² und die Höchstwerte von 2.625 auf 3.548 Euro/m².

In der Landeshauptstadt haben sich die Werte auf einem hohen Niveau eingependelt und sind auch trotz der Krise im Baugewerbe in den letzten Jahren nicht wirklich gesunken. Im Gegensatz dazu steigen die Preise in den anderen Gemeinden im Durchschnitt stetig an. Im Jahr 2016 kostet eine 80 m²-Wohnung in Bozen mindestens 350.000 Euro, in den anderen Gemeinden liegt der entsprechende Wert durchschnittlich bei 240.000 Euro.

Nach einem sehr leichten Zuwachs in der ersten Jahreshälfte 2016 steigen die Werte der Gemeinde Bozen in der zweiten Hälfte auf etwas mehr als das Vorjahresniveau. Im Vergleich zu den Werten bis 2013 kommt es jedoch zu einem Rückgang. Dies hängt jedoch nicht mit einem tatsächlichen Rück-

fanno riferimento al livello di dettaglio di fascia *Centrale, Semicentrale, Periferica, Suburbana e Rurale*. I valori fanno sempre riferimento alla superficie lorda. È poi possibile ottenere un dettaglio ancora maggiore, attraverso la microzona catastale di ciascun comune. Per chi volesse monitorare i valori immobiliari in una particolare microzona del proprio comune, è disponibile il sito dell'Agenzia del Territorio⁽¹⁾.

L'elaborazione per fascia centrale e semicentrale è la più completa, in quanto include tutti gli agglomerati urbani, di qualsiasi dimensione, presenti in Alto Adige.

Gli andamenti dei **valori immobiliari** del comune di Bolzano e del resto della provincia tra il 2003 e il 2016 presentano notevoli differenze:

- a Bolzano si ha una sostanziale stabilità, con oscillazioni tra minimi di 3.823 euro/m² e 4.075 euro/m² e massimi di 4.898 euro/m² e 5.278 euro/m²;
- negli altri comuni si evidenzia al contrario un trend crescente, con minimi passati da 2.100 euro/m² a 2.549 euro/m² e massimi da 2.625 euro/m² a 3.548 euro/m².

Se nel capoluogo il livello si è attestato su valori decisamente elevati, la media del resto della provincia vede prezzi in aumento. Un'abitazione di 80 m² nel comune di Bolzano viene a costare, nel 2016, non meno di 350.000 euro, mentre il corrispettivo valore medio degli altri comuni è pari a poco più di 240.000 euro.

Nel corso del 2016 i valori rilevati nel comune di Bolzano, dopo un leggero aumento nel primo semestre, sono tornati nella seconda parte dell'anno sui livelli del 2015. Rispetto ai valori censiti sino al 2013 si riscontra però una diminuzione. La motivazione non è ascrivibile ad una reale diminuzione delle

(1) <http://www.agenziaentrate.gov.it>

gang der Werte und Preise für die Liegenschaften zusammen, sondern damit, dass einige besonders hochpreisige Unterkünfte (Villen und herrschaftliche Wohnungen in St. Magdalena) mit sehr hohen Höchstwerten zwischen 6.500 und 7.500 Euro/m² nicht mehr berücksichtigt wurden.

Die tatsächlichen durchschnittlichen Mindest- und Höchstpreise, die sich unter Berücksichtigung der nicht mehr erfassten Gebäude ergeben, entsprechen den Werten von 2013.

Die Preise in der Landeshauptstadt weisen de facto keinerlei Rückgänge auf. Dies hängt damit zusammen, dass die wenigen Neubauten dazu beitragen, dass der gebrauchte Wohnungsbestand derzeit den Hauptanteil am Angebot stellt. Die ständig hohe Nachfrage bewirkt dabei Kosten für bereits bestehende Immobilien, die manchmal über ihrem Realwert liegen, und trägt gleichzeitig dazu bei, dass die Preise nicht sinken. Nach mehreren Jahren des Stillstands wurde im Jahr 2015 mit den Bauarbeiten des Bauloses C in „Kaiserau“ und in der Zone „Drusus West“ begonnen. 2016 haben außerdem die Arbeiten in der Zone „Grieser Auen - Drusus Ost“ begonnen und es wurden bereits 224 Wohnungen des Bauloses „Grieser Auen - Drusus Ost“ zugewiesen.

Ein anderer Grund ist die geringe Bereitschaft der Eigentümer, ihre Liegenschaften zu einem geringeren Preis als dem erhofften auf den Markt anzubieten. Zu einer Preisminderung kommt es nur dann, wenn dies absolut notwendig und der Verkauf unaufschiebbar ist.

Bozen ist jedoch nicht die Gemeinde mit den höchsten Kaufpreisen. Im Jahr 2016 werden die Höchstpreise in acht touristischen Gemeinden der ladinischen Täler und des Hochpustertals verzeichnet (St. Ulrich, Wolkenstein in Gröden, Corvara, St. Christina in Gröden, Abtei, Innichen, Sexten und Toblach). Dies hängt vor allem mit dem Zweitwohnungsmarkt zusammen. Besonders St. Ulrich und Wolkenstein in Gröden erreichen Höchstpreise von mehr als 9-10 Tausend Euro/m². Es handelt sich dabei um besonders hohe Kosten, die vor allem für die an-

quotazioni e dei prezzi applicati agli immobili, ma dal fatto che non sono più censiti alcuni alloggi di particolare pregio (ville e abitazioni signorili ubicate nella zona di Santa Maddalena), caratterizzati da un elevato costo massimo, oscillante tra 6.500 e 7.500 euro al m².

Il prezzo effettivo medio minimo e massimo, considerando anche i fabbricati non più rilevati, rimane invece a livelli evidenziati nel 2013.

I prezzi nel capoluogo di fatto non denotano quindi diminuzioni. Questo perché la scarsità delle nuove edificazioni fa sì che l'usato costituisca al momento la parte principale dello stock di offerta. In presenza di una domanda sempre elevata, ciò determina un costo degli immobili preesistenti talvolta superiore al loro reale valore, e contribuisce ad una mancata riduzione dei prezzi praticati. Dopo diversi anni di stallo, nel 2015 sono iniziati i lavori di edificazione nel lotto C della zona "Bivio-Kaiserau" e nella zona "Druso ovest". Inoltre nel 2016 sono partiti gli interventi nell'area "Prati di Gries - Druso est" e di quest'area sono già state assegnate 224 abitazioni.

Altra motivazione è data dalla scarsa volontà dei proprietari ad accettare di porre il proprio immobile sul mercato ad un costo inferiore al prezzo richiesto, acconsentendo a una riduzione solo se la vendita diventa assolutamente necessaria e non più differibile.

Bolzano non è il comune con i valori di compravendita più cospicui: i costi massimi del 2016, superiori a quelli del capoluogo, appartengono infatti a 8 comuni turistici delle valli ladine e dell'alta Val Pusteria (nell'ordine Ortisei, Selva di Val Gardena, Corvara in Badia, S. Cristina Val Gardena, Badia, S. Candido, Sesto e Dobbiaco), soprattutto a causa del mercato delle seconde case. Ortisei e Selva di Val Gardena, in particolare, palesano massimi anche superiori a 9-10 mila euro/m². Si tratta di costi particolarmente elevati, che possono creare problemi so-

sässigen Personen, die eine Erstwohnung suchen, problematisch sind.

2016 steigen die Markthöchstwerte in 27 Gemeinden. Dabei stechen die Zunahmen in Mals (+375 Euro/m²), Latsch (+325 Euro/m²), Gsies (+275 Euro/m²), Meran (+259 Euro/m²) und Kastelruth (+238 Euro/m²) heraus. Am anderen Ende der Rangordnung finden sich 36 Gemeinden mit einem Rückgang. Den größten Rückgang weist Eppan an der Weinstraße mit -150 Euro/m² auf (siehe Tab. 14 im Tabellenteil der Publikation).

prattutto ai residenti in cerca di prima casa.

Nel 2016 si sono evidenziati aumenti delle quotazioni massime di mercato in 27 comuni. Spiccano, tra gli altri, gli incrementi relativi ai comuni di Malles (+375 euro/m²), Laces (+325 euro/m²), Valle di Casies (+275 euro/m²), Merano (+259 euro/m²) e Castelrotto (+238 euro/m²). All'estremo opposto, 36 comuni palesano valori in diminuzione. Il decremento più cospicuo è localizzato ad Appiano s.s.d.v. (-150 euro/m²) (vedi Tab. 14 nella parte tabellare del volume).

Übersicht 3.3 / Prospetto 3.3

Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Halbjahr - 2003-2016

Werte in Euro/m² laut handelsüblicher Messung

Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia centrale e semicentrale per semestre - 2003-2016

Valori in euro/m² commerciale

SEMESTER	Gemeinde Bozen / Comune di Bolzano				Andere Gemeinden (a) / Altri comuni (a)				SEMESTRE
	Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		
	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	
2003 I Halbjahr	3.900	4.898	12,58	15,91	2.100	2.625	6,31	8,62	2003 I semestre
2003 II Halbjahr	4.060	5.153	12,33	16,71	2.125	2.660	6,39	8,70	2003 II semestre
2004 I Halbjahr	4.060	5.153	12,33	16,71	2.128	2.674	6,43	8,75	2004 I semestre
2004 II Halbjahr	4.055	5.165	12,31	16,75	2.149	2.686	6,50	8,79	2004 II semestre
2005 I Halbjahr	3.965	5.091	12,04	16,16	2.165	2.707	6,53	8,85	2005 I semestre
2005 II Halbjahr	4.064	5.267	13,44	17,38	2.214	2.730	7,09	8,74	2005 II semestre
2006 I Halbjahr	4.064	5.267	13,44	17,38	2.233	2.772	7,15	8,88	2006 I semestre
2006 II Halbjahr	4.075	5.267	13,37	17,22	2.296	2.851	7,35	9,13	2006 II semestre
2007 I Halbjahr	4.075	5.278	13,37	17,25	2.370	3.054	7,62	9,85	2007 I semestre
2007 II Halbjahr	3.983	5.164	13,04	16,87	2.411	3.118	7,69	9,98	2007 II semestre
2008 I Halbjahr	3.983	5.164	13,04	16,87	2.448	3.169	7,80	10,14	2008 I semestre
2008 II Halbjahr	3.983	5.164	13,04	16,87	2.447	3.212	7,78	10,25	2008 II semestre
2009 I Halbjahr	4.003	5.194	12,47	16,16	2.457	3.251	7,38	9,85	2009 I semestre
2009 II Halbjahr	4.003	5.194	12,47	16,16	2.468	3.317	7,31	9,96	2009 II semestre
2010 I Halbjahr	4.003	5.194	12,47	16,16	2.474	3.327	7,33	9,99	2010 I semestre
2010 II Halbjahr	4.003	5.194	12,42	16,08	2.486	3.370	7,37	10,11	2010 II semestre
2011 I Halbjahr	4.003	5.194	12,63	16,37	2.490	3.374	7,37	10,12	2011 I semestre
2011 II Halbjahr	4.003	5.194	12,42	16,08	2.485	3.366	7,36	10,10	2011 II semestre
2012 I Halbjahr	4.003	5.194	12,77	16,54	2.492	3.399	7,38	10,18	2012 I semestre
2012 II Halbjahr	4.014	5.206	12,81	16,87	2.499	3.416	7,39	10,22	2012 II semestre
2013 I Halbjahr	4.014	5.206	11,37	14,86	2.504	3.439	7,42	10,29	2013 I semestre
2013 II Halbjahr	4.025	5.239	11,25	14,67	2.524	3.481	7,47	10,41	2013 II semestre
2014 I Halbjahr	3.859	5.056	11,11	14,37	2.535	3.508	7,54	10,51	2014 I semestre
2014 II Halbjahr	3.853	5.031	11,00	14,28	2.529	3.485	7,53	10,46	2014 II semestre
2015 I Halbjahr	3.823	4.960	10,94	14,03	2.544	3.527	7,56	10,58	2015 I semestre
2015 II Halbjahr	3.841	5.031	11,06	14,34	2.535	3.511	7,54	10,52	2015 II semestre
2016 I Halbjahr	3.843	5.050	11,09	14,26	2.549	3.548	7,55	10,59	2016 I semestre
2016 II Halbjahr	3.875	5.071	11,18	14,32	2.537	3.520	7,52	10,52	2016 II semestre

(a) Landesdurchschnitt ohne Gemeinde Bozen
Media provinciale escluso il comune di Bolzano

Quelle: Agenzia del Territorio, Auswertung des ASTAT

Fonte: Agenzia del Territorio, elaborazione ASTAT

Die **Mieten** bewegen sich zwischen 2003 und 2016 zwischen 10,94 und 17,38 Euro/m² monatlich in Bozen und zwischen 6,31 und 10,59 Euro/m² monatlich in den anderen Gemeinden. Auffallend ist die stärkste Erhöhung der Mietpreise in St. Martin in Thurn (+40,23%), die sich stark von den anderen Werten unterscheidet. Die stärkste Senkung der Mietpreise hat vom Jahr 2015 auf 2016 in Auer stattgefunden (-20,91%).

Betrachtet man die Kauf- und Mietpreise der einzelnen Gemeinden, können die unterschiedlichen Ausprägungen des Immobilienmarktes⁽²⁾ in Südtirol dargestellt werden.

Ordnet man die 116 Südtiroler Gemeinden nach dem höchsten Marktpreis für Wohnungen in zentraler und halbzentraler Lage im Jahr 2016, so ergeben sich vier Gruppen:

- die Gruppe mit Höchstpreisen über 4.000 Euro/m², die 16 Gemeinden umfasst. Diese werden ihrerseits in zwei Untergruppen unterteilt: Eine erste Untergruppe bilden unsere Landeshauptstadt, Brixen, Meran, Eppan und Ritten. Eine weitere Untergruppe bilden fünf Gemeinden in Gröden (St. Ulrich in Gröden, Wolkenstein in Gröden, Corvara, St. Christina in Gröden und Abtei) und noch sechs andere Gemeinden im Dolomitengebiet (Innichen, Sexten, Kastelruth, Toblach, Enneberg und Niederdorf). Die erste Untergruppe zeichnet sich durch den **städtischen Markt** aus. Hier gibt es eine hohe Bevölkerungsdichte und Beschäftigungsattraktivität der öffentlichen Dienste und des Produzierenden Gewerbes, der Anteil der Mietwohnungen ist beträchtlich und die Familien schließen sich soweit möglich zu Wohnbaugenossenschaften zusammen, um die hohen Kosten tragen zu können. In der zweiten Untergruppe spielt hingegen der **Zweitwohnungsmarkt** eine Rolle, d.h. die Wohnungen werden eher zu touristischen Zwecken als für den Grundwohnbedarf genutzt;

I **canoni delle locazioni** si situano, dal 2003 al 2016, tra 10,94 e 17,38 euro/m² al mese a Bolzano e tra 6,31 e poco più di 10,59 euro/m² al mese negli altri comuni. Si nota l'incremento maggiore dei prezzi d'affitto a San Martino in Badia (+40,23%), che si distingue parecchio dagli altri valori. Il maggiore decremento dei prezzi d'affitto dal 2015 al 2016 è stato registrato a Ora (-20,91%).

La lettura per singolo comune sia della compravendita che dell'affitto consente di mettere in risalto le differenti tipologie di mercato immobiliare⁽²⁾ presenti in provincia.

Ordinando i 116 comuni altoatesini per il massimo dei prezzi di mercato delle abitazioni site in fascia centrale e semicentrale rilevato nel 2016, si possono distinguere quattro classi di appartenenza:

- il gruppo con un valore massimo superiore ai 4.000 euro/m², che include 16 comuni a loro volta suddivisi in due sottogruppi: al primo sottogruppo appartengono i Comuni di Bolzano, Bressanone, Merano, Appiano s.s.d.v. e Renon. Al secondo gruppo appartengono i Comuni di Ortisei, Selva di Valgardena, Corvara, Santa Cristina Valgardena e Badia, inoltre anche San Candido, Sesto, Castelrotto, Dobbiaco, Marebbe e Villabassa. Nel primo gruppo si riscontra un **mercato di tipo urbano**, con elevate densità abitative e un'alta attrattività occupazionale dei servizi pubblici e delle industrie, in cui le abitazioni in affitto sono numericamente rilevanti e, per arginare i costi elevati, le famiglie si riuniscono ove possibile in cooperative edilizie. Nel secondo sottogruppo incide invece il **mercato delle seconde case**, e quindi un'edificazione diretta più verso lo sfruttamento turistico che verso il fabbisogno abitativo;

(2) Vertiefungen finden sich in AFI, *Preise, Wohnungsmarkt und Wohnbaupolitik in Südtirol*, Untersuchung durchgeführt von Sistema Snc, Jahr 2, Dokumentation 8, November 1997.

Per un approfondimento vedi IPL, *Prezzi, mercato abitativo e politiche della casa in provincia di Bolzano*, ricerca realizzata da Sistema snc, Bolzano, Anno 2, Documentazione 8, Novembre 1997.

- die Gruppe mit Höchstpreisen zwischen 3.000 und 4.000 Euro/m², die 40 Gemeinden umfasst. Diese Gemeinden befinden sich vor allem in der Nähe der Großzentren oder entlang der Etsch, wo viele Personen leben, die aus Arbeitsgründen nach Bozen und Meran pendeln. Diese Gruppe umfasst auch viele touristische Gemeinden, die jedoch touristisch weniger stark entwickelt sind als die Gemeinden in der vorhergehenden Gruppe;
- die meisten Gemeinden (55) mit Werten zwischen 2.000 und 3.000 Euro/m², die sich vor allem im Westen und Norden Südtirols befinden. Hier ist der **Markt des privaten Wohnungsbaues** noch ausgeprägt: Die einzelnen Haushalte übernehmen den Wohnungsbau für den Eigengebrauch selbst und es fehlen Kaufmarkt, Zweitwohnungsmarkt und Genossenschaften. Die Landwirtschaft ist häufig das wirtschaftliche Zugferd;
- die Gruppe mit Werten unter 2.000 Euro/m². Dazu zählen 5 Gemeinden in Randgebieten (vor allem am Fuße des Ortlers und im Vinschgau), in denen der **Markt des privaten Wohnungsbaues** vorherrscht.
- il gruppo con un valore massimo compreso tra 3.000 e 4.000 euro/m², in cui sono raggruppati 40 comuni, soprattutto posti nelle vicinanze dei centri maggiori o lungo l'asta valliva del fiume Adige, area che serve funzionalmente in termini di forza lavoro le città di Bolzano e Merano. Vi sono inoltre numerosi comuni a vocazione turistica, ma non così sviluppata come in quelli della fascia precedente;
- la maggioranza dei comuni, 55 in tutto, con valori tra 2.000 e 3.000 euro/m², siti soprattutto nella parte occidentale e settentrionale della provincia. In essi è ancora sviluppato il **mercato dell'autocostruzione**, con l'edificazione di immobili direttamente gestita dalle singole famiglie per uso proprio e l'assenza di un mercato della compravendita, delle seconde case e delle cooperative. L'agricoltura rappresenta spesso il settore economico trainante;
- il gruppo con un valore inferiore ai 2.000 euro/m². Sono 5 comuni, posti in aree periferiche della provincia (soprattutto ai piedi del massiccio dell'Ortles e in Val Venosta), tutti ascrivibili al **mercato dell'auto-costruzione**.

Die Verteilung der Gemeinden nach Mietzins entspricht der eben beschriebenen Situation; die vier Gruppen sind zwar sehr ähnlich, doch ist hier zu bemerken, dass in der ersten Gruppe nur die fünf oben genannten ladinischen Gemeinden zu finden sind. Die restlichen elf Gemeinden der ersten Gruppe fallen bereits in die 2. Kategorie. Die Mieten sind auch tendenziell dort höher, wo sich der Markt stärker konzentriert.

Betrachtet man schließlich die **periphere, suburbane und ländliche Zone**, zeigt sich, dass diese Zonen in vielen Gemeinden erst seit 2011 erfasst werden und dass diese häufig sehr klein oder schwer bestimmbar sind. In Bozen zählen beispielsweise nur die Gebiete in der Reschenstraße und in den neuen Stadtvierteln sowie jene außerhalb der Stadtgrenzen dazu. In den letzten vier Jahren sind die Werte der Landeshauptstadt im Vergleich zu den vorhergehenden zehn

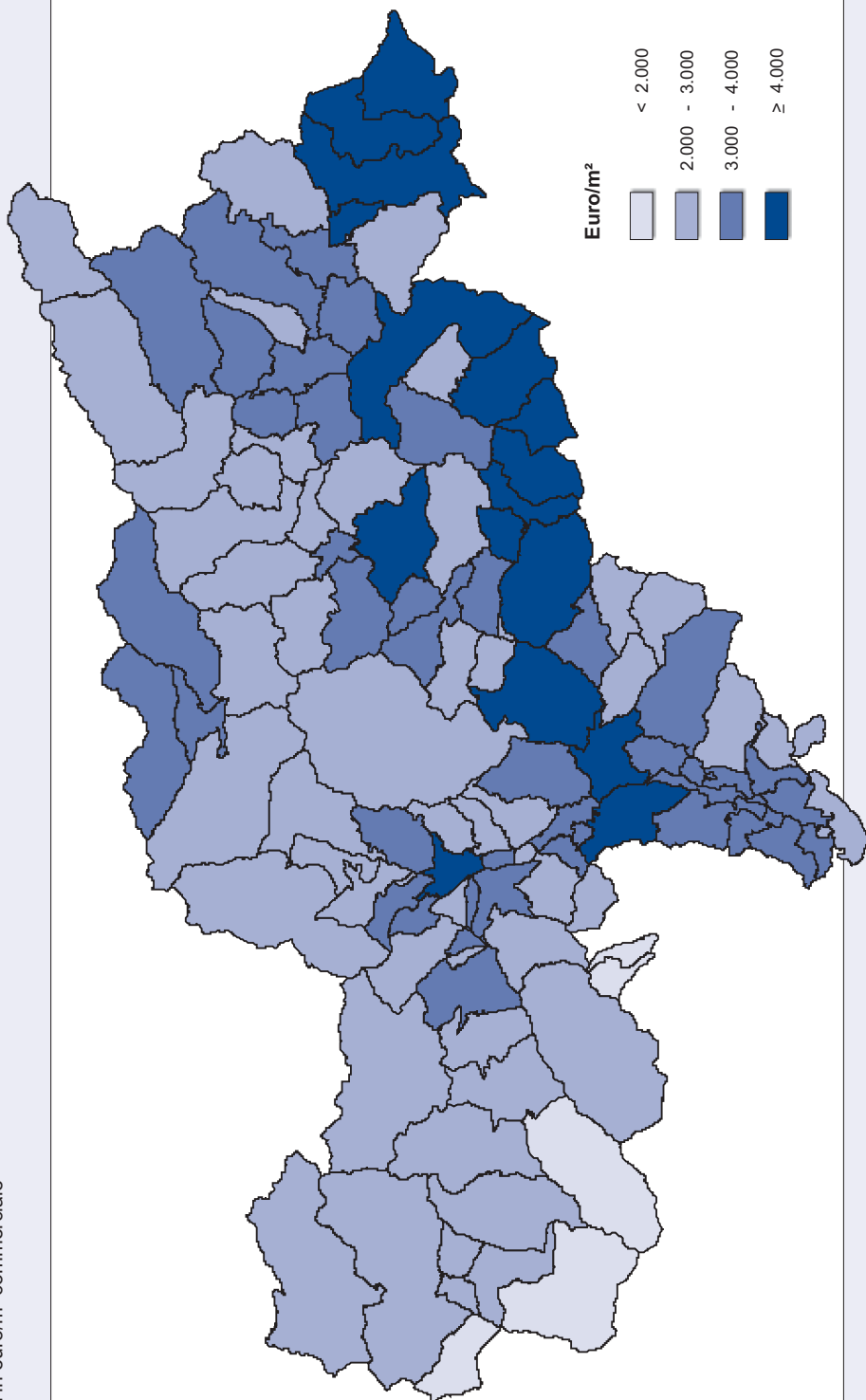
La distribuzione comunale per canoni di affitto non si discosta da quanto già descritto; i quattro gruppi praticamente coincidono. È però da notare, che nel primo gruppo si trovano solo i cinque sopracitati comuni ladini. I restanti 11 comuni del primo gruppo fanno già parte della seconda categoria. Le locazioni tendono quindi ad assumere valori più elevati dove maggiormente se ne concentra il mercato.

Passando all'analisi di quanto ubicato in **fascia periferica, semiurbana e rurale**, va considerato come in molti comuni tali fasce siano state rilevate solamente a partire dal 2011, e che spesso esse sono costituite da estensioni limitate o di difficile definizione. Per Bolzano, ad esempio, sono qui considerate solamente le aree di via Resia e dei nuovi quartieri, nonché quelle poste al di fuori della cinta urbana. Nel capoluogo i dati degli ultimi quattro anni hanno manifestato

Graf. 3.1

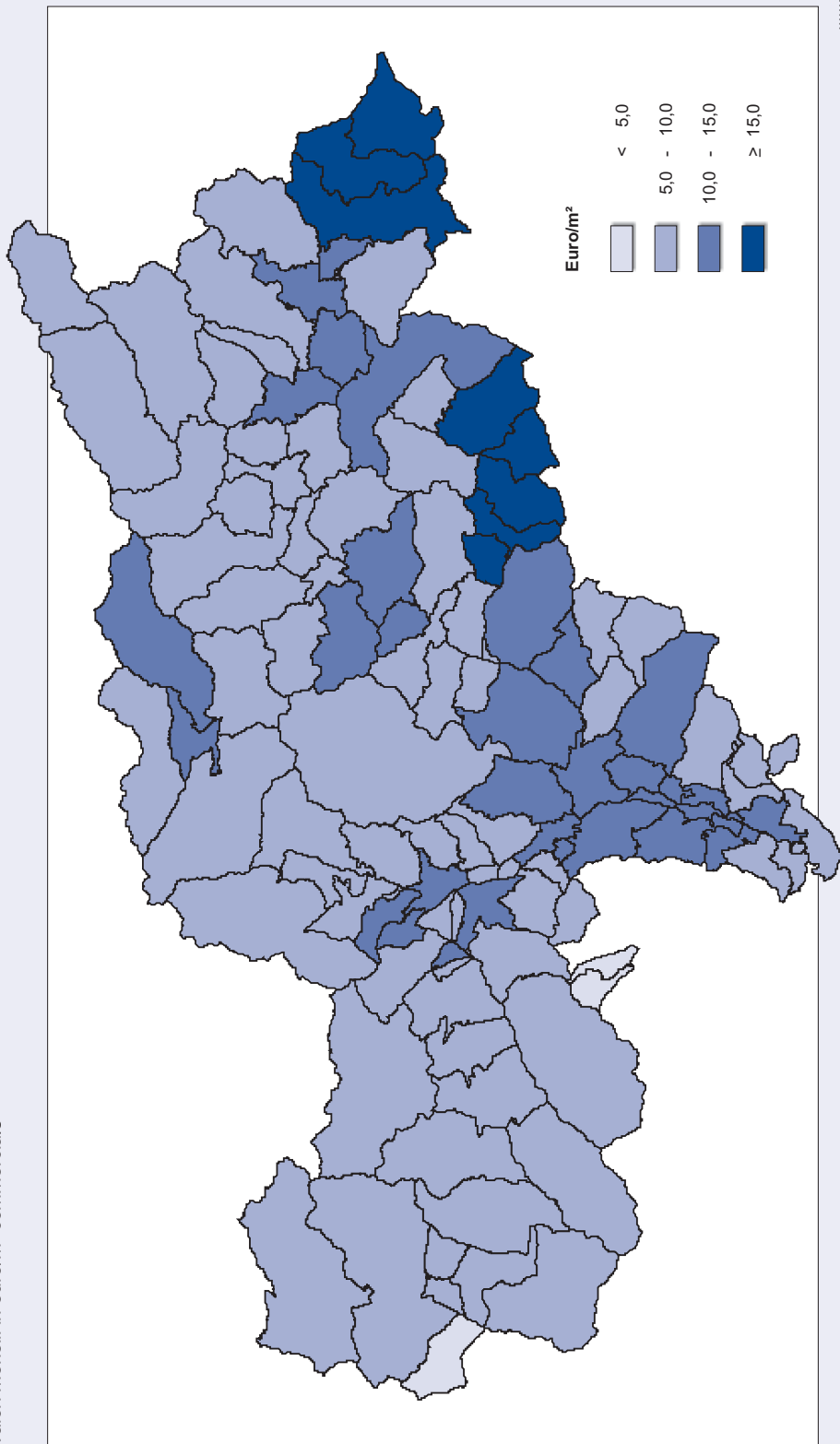
Markthöchstwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2016
 Werte in Euro/m² laut handelsüblicher Messung

Valori massimi di mercato delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2016
 Valori in euro/m² commerciale



© astat 2018 - sr

Graf. 3.2

Höchstwerte der Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2016Monatliche Werte in Euro/m² laut handelsüblicher Messung**Valori massimi dei canoni di locazione delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2016**Valori mensili in euro/m² commerciale

© astat 2018 - sr

astat

Jahren deutlich gestiegen und zwar aufgrund der Einbeziehung einiger Villen und Einzelhäuser in den ländlichen Zonen von Guntschna, Moritzing, St. Magdalena und Sigmundskron.

Im übrigen Landesgebiet wird hingegen aufgrund der Neubestimmung der Zonen in vielen Tal- und Randgemeinden, welche einen vollständigeren Blick auf das Phänomen in ganz Südtirol erlaubt, ein Rückgang mit anschließender Stabilisierung verzeichnet.

un forte aumento dei valori rispetto al decennio passato. Esso è determinato dall'inclusione di alcune ville e villini ubicati nelle zone rurali di Castel Firmiano, Guncina, S. Maddalena e S. Maurizio.

Nel restante territorio altoatesino si è invece verificata una diminuzione, con successiva stabilizzazione, per via della ridefinizione delle fasce in molti comuni vallivi e periferici, che ha consentito una più completa panoramica del fenomeno nell'intera provincia.

Übersicht 3.4 / Prospetto 3.4

Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in peripheren, suburbanen und ländlichen Lagen nach Semester - 2003-2016

Werte in Euro/m² laut handelsüblicher Messung

Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia periferica, suburbana e rurale per semestre - 2003-2016

Valori in euro/m² commerciale

SEMESTER	Gemeinde Bozen / Comune di Bolzano				Andere Gemeinden (a) / Altri comuni (a)				SEMESTRE
	Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		
	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	
2003 I Semester	3.213	4.100	10,32	13,20	1.674	2.078	4,49	6,13	2003 I semestre
2003 II Semester	3.400	4.300	10,37	13,90	1.824	2.268	5,13	6,99	2003 II semestre
2004 I Semester	3.200	3.500	9,30	11,10	1.904	2.360	5,40	7,35	2004 I semestre
2004 II Semester	3.000	3.400	8,70	10,80	1.903	2.358	5,39	7,35	2004 II semestre
2005 I Semester	2.800	3.400	8,20	10,80	1.916	2.366	5,41	7,34	2005 I semestre
2005 II Semester	2.700	3.300	9,00	11,00	1.962	2.411	5,94	7,30	2005 II semestre
2006 I Semester	2.700	3.400	9,00	11,30	1.982	2.441	6,01	7,39	2006 I semestre
2006 II Semester	2.700	3.400	9,00	11,30	2.036	2.510	6,18	7,60	2006 II semestre
2007 I Semester	2.600	3.250	9,00	11,30	2.105	2.749	6,31	8,25	2007 I semestre
2007 II Semester	2.600	3.250	8,60	10,80	2.105	2.749	6,38	8,38	2007 II semestre
2008 I Semester	2.600	3.250	8,60	10,80	2.126	2.775	6,45	8,45	2008 I semestre
2008 II Semester	2.600	3.250	8,60	10,80	2.129	2.792	6,44	8,49	2008 II semestre
2009 I Semester	2.600	3.300	7,60	9,60	2.136	2.820	6,09	8,16	2009 I semestre
2009 II Semester	2.600	3.300	7,60	9,60	2.152	2.856	5,90	7,96	2009 II semestre
2010 I Semester	2.600	3.300	7,60	9,60	2.156	2.875	5,91	8,02	2010 I semestre
2010 II Semester	2.600	3.300	7,60	9,60	2.172	2.884	5,95	8,03	2010 II semestre
2011 I Semester	3.267	4.217	10,15	13,27	1.996	2.594	5,28	6,95	2011 I semestre
2011 II Semester	3.267	4.217	9,98	13,03	1.993	2.587	5,27	6,93	2011 II semestre
2012 I Semester	3.267	4.217	10,35	13,50	2.000	2.600	5,29	6,96	2012 I semestre
2012 II Semester	3.300	4.283	10,47	14,00	2.010	2.618	5,32	7,01	2012 II semestre
2013 I Semester	3.300	4.283	9,68	12,80	2.015	2.629	5,33	7,04	2013 I semstre
2013 II Semester	3.300	4.283	9,68	12,80	2.023	2.646	5,35	7,09	2013 II semestre
2014 I Semester	3.333	4.333	9,82	12,75	2.047	2.656	5,42	7,10	2014 I semstre
2014 II Semester	3.300	4.283	9,68	12,53	2.034	2.636	5,39	7,06	2014 II semestre
2015 I Semester	3.386	4.343	9,96	12,71	2.052	2.687	5,45	7,20	2015 I semstre
2015 II Semester	3.333	4.300	9,82	12,60	2.047	2.658	5,42	7,11	2015 II semestre
2016 I Semester	3.400	4.343	10,01	12,50	2.052	2.686	5,44	7,19	2016 I semstre
2016 II Semester	3.400	4.343	10,01	12,50	2.049	2.681	5,43	7,18	2016 II semestre

(a) Landesdurchschnitt ohne Gemeinde Bozen
Media provinciale escluso il comune di Bolzano

Quelle: Agenzia del Territorio, Auswertung des ASTAT

Fonte: Agenzia del Territorio, elaborazione ASTAT

Die Kaufpreise sind generell deutlich niedriger als in der zentralen und halbzentralen Lage (in Bozen im zweiten Halbjahr 2016 zwischen 3.400 Euro/m² und 4.343 Euro/m², in den übrigen Gemeinden zwischen 2.049 Euro/m² und 2.681 Euro/m²).

I valori delle compravendite sono in genere sensibilmente inferiori a quanto palesato dalla fascia centrale e semicentrale (a Bolzano nel secondo semestre 2016 da 3.400 euro/m² a 4.343 euro/m²; negli altri comuni da 2.049 euro/m² a 2.681 euro/m²).

3.3 Grundstückspreise

Der Grundstückspreis ist möglicherweise der Hauptgrund für die hohen Wohnungspreise. Die Kosten für Bauland entsprechen direkt proportional seiner Begrenztheit und der Entscheidung, die Siedlungserweiterung den Grenzen anzupassen, die sich aus den Eigenheiten des Gebietes selbst ergeben. Diese Ressource steht nicht vollständig zur Verfügung und deshalb gelangt sie nur in begrenztem Ausmaß und zu hohen Preisen auf den Markt.

Für die Bewertung der **Kosten für den Grund** werden die Preise für Baugrund zur Festsetzung der Entschädigungen bei Enteignungen herangezogen. Diese Werte werden jährlich vom Landesschätzamt⁽³⁾ festgelegt. Sie entsprechen dem Preis, den das Grundstück zum Zeitpunkt der Schätzung bei einem Verkauf auf dem freien Markt erzielt hätte. Dabei wird der rechtliche und tatsächliche Zustand bewertet, abgesehen von außerordentlichen oder persönlichen Bedingungen.

Die Grundstückspreise bewegen sich im Jahr 2016 zwischen 297 und 443 Euro/m² im Ortskern und in Wohngebieten und zwischen 202 und 305 Euro/m² in den Randgebieten und kleinen Örtlichkeiten. Die deutlichen Unterschiede zwischen der Landeshauptstadt und dem restlichen Landesgebiet zeigen sich auch hier:

3.3 Prezzi dei terreni

Il prezzo dei terreni rappresenta forse la chiave principale per comprendere gli elevati costi delle abitazioni. Il costo delle aree edificabili, infatti, risulta direttamente proporzionale alla loro limitatezza e alla scelta di commisurare i processi di espansione urbana ai limiti imposti dalle caratteristiche proprie del territorio. Tale risorsa non è quindi ritenuta pienamente utilizzabile, e viene immessa sul mercato in modo limitato e ad alto valore.

Per valutare il **costo dei terreni** si considerano i valori dei terreni edificabili per la determinazione dell'indennità di espropriazione, stabiliti annualmente dall'Ufficio Estimo della Provincia autonoma di Bolzano⁽³⁾. Essi corrispondono al prezzo che il terreno avrebbe avuto al momento della stima in una libera contrattazione di compravendita, in funzione dello stato di fatto e di diritto, senza tenere conto di condizioni straordinarie o personali.

I prezzi dei terreni edificabili oscillano in media, per l'anno 2016, tra 297 euro/m² e 443 euro/m² in centro edificato e zone abitate, e tra 202 euro/m² e 305 euro/m² nelle zone periferiche e località minori. Anche in questo caso si nota la notevole differenza tra il capoluogo e il resto della provincia:

(3) Das Landesschätzamt muss gemäß L.G. 2/2001 und 10/1991 jährlich die Bezugswerte des Baulandes für alle Südtiroler Gemeinden festlegen. Die Bezugswerte werden jährlich im Amtsblatt der Region veröffentlicht und im Internet auf den Seiten des Südtiroler Bürgernetzes bereitgestellt.

L'Ufficio Estimo, come previsto dalle leggi provinciali n. 2/2001 e n. 10/1991, deve predisporre annualmente i valori di riferimento per i terreni edificabili per tutti i comuni dell'Alto Adige. I valori di riferimento vengono pubblicati annualmente sul Bollettino Ufficiale della Regione e sono visionabili sul sito internet della Rete civica dell'Alto Adige.

- in Bozen wird Baugrund im Ortskern auf 1.100 bis 1.500 Euro/m² geschätzt; in den anderen Gemeinden auf 290 bis 434 Euro/m²;
- in Bozen kostet Baugrund in den Randgebieten zwischen 720 und 1.100 Euro/m²; in den anderen Gemeinden zwischen 197 und 298 Euro/m²;
- in den Gewerbegebieten bezahlt man in Bozen zwischen 220 und 325 Euro/m² und in den anderen Gemeinden zwischen 128 und 167 Euro/m².

Die Bozner Grundstückspreise sind in den Wohngebieten etwa vier Mal so hoch wie in den übrigen Gemeinden Südtirols und in den Gewerbegebieten doppelt so hoch.

Die Höchstpreise in den Ortskernen und Wohngebieten werden in den am dichtesten besiedelten Gemeinden (Bozen, Meran, Brixen, Bruneck und Leifers nehmen mit 925 Euro/m² und mehr die ersten Plätze ein) und in sechs touristischen Gemeinden im Dolomitengebiet erzielt (Wolkenstein in Gröden, St. Christina in Gröden, St. Ulrich, Corvara, Abtei und Kastelruth - 720 Euro/m² und mehr - siehe Tab. 15 im Tabellenteil der Publikation).

Die Unterschiede bei den Endpreisen der Wohnungen in den einzelnen Südtiroler Gemeinden sind vor allem auf den Grundpreis und die Bauart und Gebäudetypologie zurückzuführen. Der Gesamtwert einer Liegenschaft verteilt sich schätzungsweise zu einem Drittel auf den Grundpreis, zu 40% auf die Baukosten und zum restlichen Teil auf technische, steuerliche und finanzielle Aufwendungen sowie den Gewinn der Unternehmen und Zwischenhändler. In einigen Situationen, wo besonders wenig Flächen vorhanden oder verfügbar sind, ist der Anteil des Grundpreises noch höher.

Es lässt sich also sagen, dass dort, wo eine große Wohnungsnachfrage und, aus geografischen oder raumplanerischen Gründen, wenig Bauland aufeinandertreffen, hohe Kosten für die Wohnung entstehen.

- a Bolzano un terreno edificabile all'interno di una zona abitata è stimato tra 1.100 e 1.500 euro/m²; negli altri comuni tra 290 e 434 euro/m²;
- a Bolzano un terreno sito in zona periferica ha un valore posto tra 720 e 1.100 euro/m²; negli altri comuni tra 197 e 298 euro/m²;
- nelle zone produttive il rapporto è posto tra 220 e 325 euro/m² per Bolzano e tra 128 e 167 euro/m² per gli altri comuni.

Il costo nel capoluogo è quindi quasi quattro volte quello della restante provincia nelle estensioni adibite ad uso abitativo, il doppio in quelle riservate agli scopi produttivi.

Focalizzando l'attenzione sui centri edificati e sulle zone abitate, emerge come i valori massimi più elevati siano palesati dai comuni maggiormente popolati (Bolzano, Merano, Bressanone, Brunico e Laives sono infatti ai primi posti, con valori pari o superiori ai 925 euro/m²), seguiti da 6 comuni turistici delle valli dolomitiche (Selva di Val Gardena, S. Cristina Val Gardena, Ortisei, Corvara in Badia, Badia e Castelrotto, con valori pari o superiori a 720 euro/m² - vedi Tab. 15 nella parte tabellare del volume).

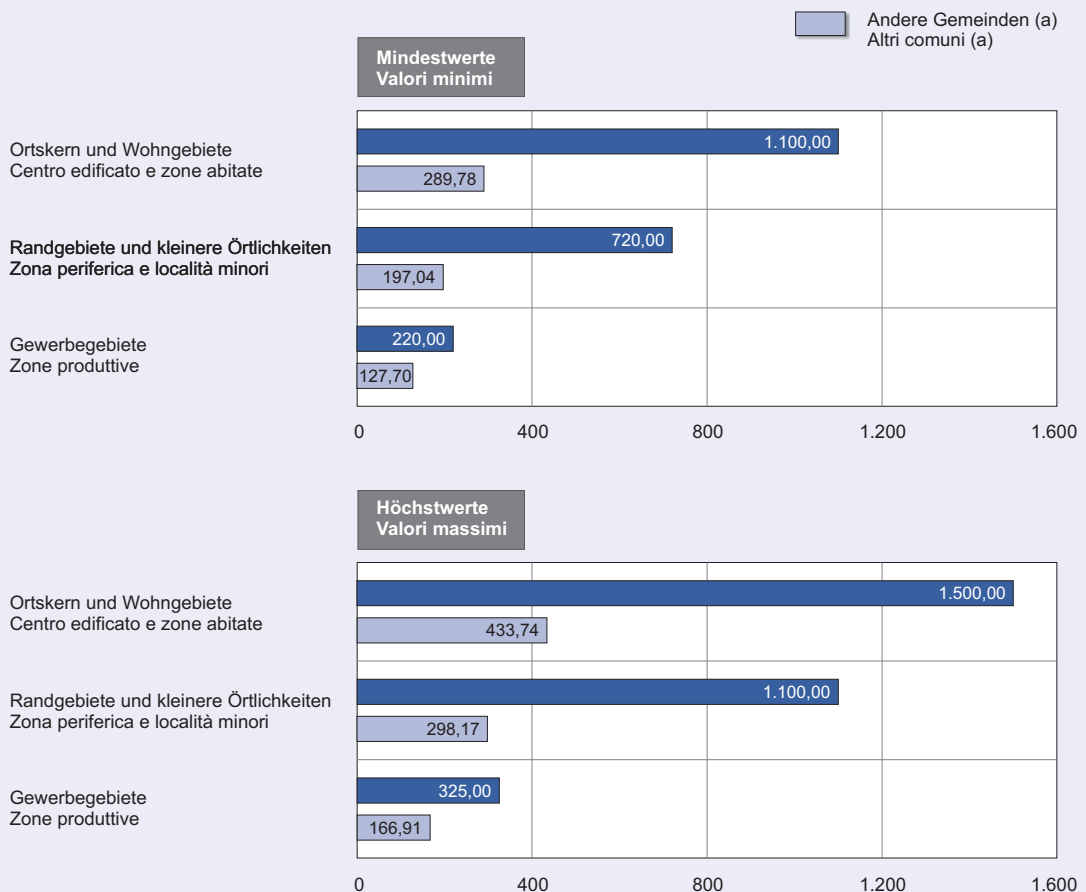
Le differenze nei prezzi finali degli alloggi nei diversi comuni dell'Alto Adige sono dovute soprattutto al costo del terreno e alle tipologie edilizie e costruttive. Si può infatti stimare che il valore complessivo di un immobile risulti formato per un terzo circa dal costo del terreno, per il 40% dal costo di costruzione e per la parte rimanente da oneri tecnici, fiscali, finanziari e dall'utile di imprese e intermediari. In alcune situazioni in cui le aree sono particolarmente scarse o non disponibili, l'incidenza dei terreni risulta ancora più elevata.

Si può quindi dire che ove si ritrovino allo stesso tempo alta domanda abitativa e scarsità di aree edificabili, a causa di fattori geografici o urbanistici, si determinano elevati costi delle abitazioni.

In den stark touristisch geprägten Gemeinden spielt der Preis für Bauland dennoch eine kleinere Rolle als im übrigen Landesgebiet und als in den bevölkerungsreicheren Gemeinden. Obwohl die Grundstückspreise in den Tourismusgebieten geringer sind, ist der Gesamtwert der Liegenschaften höher. Der Standort der Immobilie und die daraus folgenden Nutzungsmöglichkeiten auf dem Zweitwohnungsmarkt für Touristen sind ein wichtiger Bestandteil des Wohnungswertes in den Gemeinden des Dolomitengebiets.

Nelle aree ad alta vocazione turistica il prezzo del terreno ha tuttavia un'influenza leggermente minore rispetto al resto del territorio provinciale, e in particolare ai comuni più popolati. Infatti, pur essendo il costo delle proprietà fondiari nelle zone interessate dal turismo minore rispetto alle città, il valore complessivo degli immobili è maggiore. La localizzazione dell'immobile, e le conseguenti potenzialità di sfruttamento nell'ambito del mercato delle seconde case da destinare ai turisti, costituisce quindi una parte importante del valore delle abitazioni site nei comuni delle Dolomiti.

Graf. 3.3

Mindest- und Höchstwerte für Baugrund - 2016Werte in Euro/m²**Valori minimi e massimi dei terreni edificabili - 2016**Valori in euro/m²

(a) Landesdurchschnitt ohne Gemeinde Bozen
Media provinciale escluso il comune di Bolzano

© astat 2018 - sr



Interessant ist auch der Unterschied zwischen den Preisen für Bauland und den **Preisen für landwirtschaftliche Grundstücke**. Die Preise für letztere werden jährlich von einer entsprechenden Landeskommission festgelegt, die gemäß Landesgesetz Nr. 10 vom 15. April 1991⁽⁵⁾ eingerichtet wurde. Die Obst- und Weinanbauflächen, sprich die wertvollsten landwirtschaftlichen Grundstücke in Südtirol, verzeichnen Höchstwerte von 22 Euro/m². Dieser Wert entspricht einem Zehntel des Südtiroler Mindestwertes für Bauland in den Randzonen und ist etwa fünfzehn Mal niedriger als der entsprechende Preis in den Stadtzentren. Dieser Unterschied nimmt bei den anderen Kulturarten noch zu.

Die Werte der landwirtschaftlichen Grundstücke wurden von der Landesschätzungskommission für 2016 aktualisiert. Auf gesamtstaatlicher Ebene wurde der Begriff „Enteignungspreis“ infolge von Rekursen bei den zuständigen Gerichtsämtern und aufgrund der entsprechenden Urteile als unrechtmäßig erklärt. Die Festlegung des Preises für ein landwirtschaftliches Grundstück unterliegt somit immer mehr gänzlich dem freien Markt.

Es wird darauf hingewiesen, dass die hier veröffentlichten Werte der landwirtschaftlichen Fläche die **Enteignungspreise** sind und nicht die Marktwerte. In vielen Fällen werden diese Werte mit drei multipliziert, besonders wenn das Grundstück bereits als Anbaufläche genutzt wird. Für einen Obstgarten oder Weinberg werden im konkreten Fall also bis zu 66 Euro/m² bezahlt und für eine Wiese bis zu 24 Euro/m². Der Preisunterschied zum Baugrund bleibt jedoch beachtlich.

Die Möglichkeit, ein Grundstück als Bauland auszuweisen und der darauffolgende Eintritt in den Wirtschaftskreislauf des Baugewerbes und des verarbeitenden Gewerbes im

È interessante infine notare la differenza tra il costo dei terreni edificabili e il **costo dei terreni agricoli**. I valori di questi ultimi sono stabiliti annualmente da un'apposita commissione provinciale istituita ai sensi della legge provinciale n. 10 del 15 aprile 1991⁽⁵⁾. Gli appezzamenti adibiti a coltivazioni fruttivicole, ovvero la più pregiata tipologia di fondo agrario presente in provincia di Bolzano, evidenziano valori massimi pari a 22 euro/m². Si tratta di un importo dieci volte inferiore al valore minimo provinciale dei terreni edificabili siti in zone periferiche, e quasi quindici volte inferiore al corrispettivo dei centri urbani. Tale divario si amplifica ulteriormente per gli altri tipi di coltura.

I valori dei terreni agricoli stabiliti dalla commissione provinciale estimatrice sono stati aggiornati per l'anno 2016. È da notare inoltre come a livello nazionale il concetto di "prezzo di esproprio" sia stato dichiarato illegittimo in base a ricorsi effettuati presso gli organi giudiziari competenti, e alle relative sentenze. La definizione del costo di un appezzamento agricolo è quindi sempre più demandata totalmente al libero mercato.

I valori dei terreni agricoli qui pubblicati fanno infatti riferimento a **prezzi da esproprio**, e non a quotazioni di mercato. In molti casi nella prassi tali valori vengono moltiplicati per tre, soprattutto se l'appezzamento è già coltivato. Un frutteto o un vigneto possono quindi essere pagati in realtà sino a 66 euro/m², e un prato sino a 24 euro/m². La differenza rispetto ai terreni edificabili rimane tuttavia notevole.

La possibilità di destinare un terreno a finalità edilizie, e il conseguente ingresso nel ciclo economico delle costruzioni e dell'industria manifatturiera dell'indotto, garantisce

(5) Die landwirtschaftlichen Mindest- und Höchstwerte werden, gleich wie die Bezugswerte für Bauland, vom Landesschätzamt festgelegt. Sie werden jährlich im Amtsblatt der Region veröffentlicht und im Internet auf den Seiten des Südtiroler Bürgernetzes bereitgestellt. I valori minimi e massimi dei terreni agricoli, analogamente ai valori dei terreni edificabili, sono predisposti dall'Ufficio Estimo della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige. Essi vengono pubblicati annualmente sul Bollettino Ufficiale della Regione e sono consultabili sul sito internet della Rete civica dell'Alto Adige.

Zulieferbereich garantieren also eine starke Wertsteigerung des Grundstücks selbst. Dies gilt vor allem für ein Gebiet wie Südtirol, wo der verfügbare Grund beschränkt und die Wohnungsnachfrage gleichzeitig hoch ist.

quindi un forte aumento di valore al terreno stesso. Ciò è soprattutto vero in una realtà, come quella altoatesina, in cui la terra a disposizione è una risorsa limitata e nel contempo la domanda di casa è elevata.

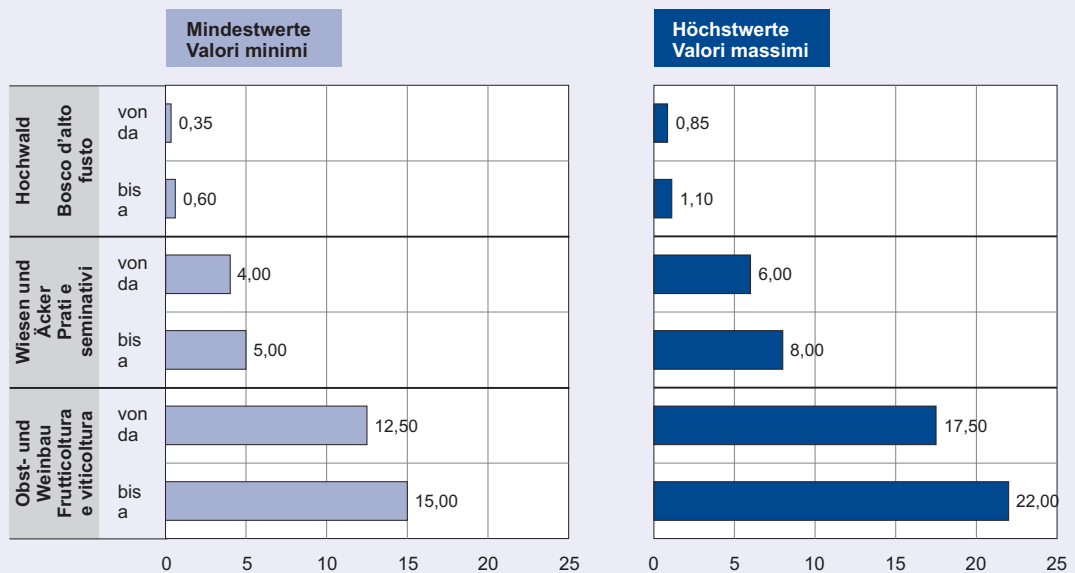
Graf. 3.4

Mindest- und Höchstwerte für landwirtschaftlichen Grund - 2016

Werte in Euro/m²

Valori minimi e massimi dei terreni agricoli - 2016

Valori in euro/m²



© astat 2018 - sr





4 Gebäudekataster

Catasto dei fabbricati

4.1 Bausubstanz

Der Kataster ist ein Verzeichnis, in dem die Liegenschaften mit Angabe des Ortes und der Begrenzungen, des Namens des Eigentümers und der jeweiligen Verkäufe, auf welche die Steuern berechnet werden, aufgelistet und beschrieben sind. Daneben gibt es das Grundbuch, d.h. eine Sammlung von Registern, Urkunden und Akten, die für die Liegenschaften (unabhängig davon, ob es sich um Bau- oder Grundparzellen handelt) den rechtlichen Stand erfasst und wiedergibt, mit Angabe der seit der Anlegung bis heute eingetretenen sachlichen und rechtlichen Veränderungen. Das Südtiroler Grundbuchsystem, das Beweiskraft und volle Gültigkeit besitzt, unterscheidet sich wesentlich vom System, das im übrigen Staatsgebiet angewandt wird⁽¹⁾.

Der Kataster wird in Südtirol in den Grundkataster, dessen Bezugsbasis die Katasterparzelle darstellt, und den Gebäudekataster unterteilt. Der Gebäudekataster spielt eine wichtige Rolle bei der Zählung und Bewertung der Bausubstanz in einem bestimmten Gebiet. Er besteht aus einem Inventar des Gebäudeeigentums und enthält Informationen geometrischer Natur, zur Rentabilität/Ertragsfähigkeit und zu den dinglichen Rechten der Eigentümer.

Der Gebäudekataster basiert auf dem Begriff der Liegenschaftseinheit, der vom Ministerialdekret vom 2. Jänner 1998, Nr. 28,

4.1 Patrimonio edilizio esistente

Il Catasto può essere definito come il registro nel quale si elencano e descrivono i beni immobili, con l'indicazione del luogo e del confine, il nome dei loro possessori e le relative vendite, sulle quali viene calcolata l'imposizione fiscale. Accanto ad esso vi è il Libro fondiario, ovvero un complesso di registri, atti e documenti che raccoglie e riporta per tutti gli immobili, siano essi particelle edificiali o fondiarie, lo stato giuridico e le variazioni di fatto e di diritto che si sono andate verificando durante la vita del bene, dall'impianto allo stato attuale. Il sistema tavolare presente in Alto Adige, avente valore probatorio e piena efficacia giuridica, si differenzia fortemente da quello in vigore nel resto d'Italia⁽¹⁾.

Il Catasto in Alto Adige è diviso in Catasto Fondiario, avente come base di riferimento la particella catastale, e in Catasto dei Fabbricati. Il Catasto dei Fabbricati risulta di fondamentale importanza per censire e valutare il patrimonio edilizio presente in un dato territorio. Esso consiste in un inventario dei beni urbani e contiene informazioni di natura geometrica, sulla redditività e sui diritti reali degli intestatari.

Il Catasto dei fabbricati si basa sul concetto di unità immobiliare, così definita dal DM del 2 gennaio 1998, n. 28: "L'unità immobiliare è

(1) Das Glossar dieser Publikation enthält eine umfangreichere Definition des Gebäudekatasters einschließlich historischer Verweise, Gesetze und territorialer Unterschiede.

Una definizione più completa del sistema tavolare, con cenni storici, normative e differenze territoriali, è contenuta nella parte di glossario del volume.

wie folgt definiert wurde: „Eine Liegenschaftseinheit ist ein Gebäudeteil oder ein Gebäude oder ein Gebäudekomplex bzw. eine Fläche, die in ihrem Zustand und gemäß örtlicher Gewohnheiten eine potenzielle Funktions- und Einkommensautonomie aufweist.“ Die Liegenschaftseinheit muss sich zur Gänze innerhalb ein und derselben Verwaltungsgemeinde befinden.

Jeder Liegenschaftseinheit wird ein Katasterertrag über die Aufteilung in Kategorien zugewiesen. Es gibt fünf Kategorien (A, B, C, D und E): Die ersten drei Kategorien (A, B und C) umfassen grob die Wohnungen, Büros und Gebäude für Dienstleistungen oder Handel. Der Ertrag wird mittels Einstufung zugewiesen. Für jede Verwaltungsgemeinde und für jede Kategorie ist eine gewisse Anzahl von Klassen vorgesehen. Mit jeder Klasse ist ein Tarif verbunden.

Der Ertrag wird durch Multiplikation des Tarifs mit dem Bestand berechnet⁽²⁾. Letzterer kann auf unterschiedliche Weise angegeben werden: bei Wohnungen und Büros in Räumen und bei Geschäften und Werkstätten in m². In den Kategorien D und E, welche die Immobilien mit spezieller Zweckbestimmung enthalten, die ohne tiefgreifende Änderungen nicht geändert werden kann, wird der Ertrag für jede Einheit mittels direkter Schätzung einzeln bestimmt. Die Einheiten in der Kategorie F unterliegen hingegen keiner Ertragszuweisung und normalerweise besteht auch keine Pflicht der Meldung im Gebäudekataster.

In Südtirol gibt es Ende 2016 615.130 Liegenschaftseinheiten, von denen 45,6% als Wohnungen und 33,4% als Lagerräume, Autoabstellplätze oder Garagen klassifiziert sind. 101.716 Liegenschaftseinheiten (16,5%) werden für wirtschaftliche Zwecke (als Büros, für den Handel, für die Produktion oder für Dienstleistungen) genutzt.

costituita da una porzione di fabbricato, o da un fabbricato, o da un insieme di fabbricati ovvero da un'area, che, nello stato in cui si trova e secondo l'uso locale, presenta potenzialità di autonomia funzionale e reddituale." L'unità immobiliare deve ricadere interamente nello stesso Comune amministrativo.

A ciascuna unità immobiliare viene attribuita una rendita catastale, mediante la suddivisione in categorie immobiliari. Vi sono cinque categorie immobiliari (A, B, C, D, E ed F): per le prime tre categorie (A, B e C), riguardanti grosso modo abitazioni, uffici e manufatti destinati a servizi o attività commerciali, la rendita è attribuita tramite classamento. Per ciascun comune amministrativo o zona censuaria e per ciascuna categoria è infatti previsto un certo numero di classi, a ciascuna delle quali è attribuita una tariffa.

La rendita viene quindi calcolata moltiplicando la tariffa per la consistenza⁽²⁾. Quest'ultima viene espressa in differenti modalità: ad esempio per le abitazioni e gli uffici si esprime in vani, e per i negozi e botteghe in m². Per le categorie D ed E, riguardanti immobili a destinazione speciale non adibibili ad altre destinazioni senza radicali trasformazioni, la rendita viene determinata per ogni singola unità a stima diretta. Le unità in categoria F non sono invece soggette ad attribuzione di rendita catastale, e generalmente non ne sussiste l'obbligo di denuncia al Catasto fabbricati.

In Alto Adige alla fine del 2016 sono presenti 615.130 unità immobiliari, per il 45,6% classificate come abitazioni e per il 33,4% come rimesse, posti auto o autorimesse. Le unità immobiliari aventi destinazioni d'uso economico (come uffici o studi privati, commerciale, produttivo o terziario) sono in totale 101.716, pari al 16,5%.

(2) Die Einstufung der in den Kategorien A, B und C gezählten Liegenschaftseinheiten erfolgt auf der Basis des Art. 61 des D.P.R. vom 1. Dezember 1949, Nr. 1142 in geltender Fassung, sowie auf der Basis des Gesetzesdekrets vom 14. März 1988, Nr. 70, mit Gesetz Nr. 154/88 umgewandelt. Die Einstufung der in den Kategorien D und E gezählten Liegenschaftseinheiten erfolgt hingegen auf der Basis der Artikel 8 und 30 desselben D.P.R. Nr. 1142/49. Für weitere Informationen siehe <http://www.provincia.bz.it/kataster-grundbuch>. Il classamento delle unità immobiliari censite nelle categorie A, B e C è effettuato in base all'art. 61 del DPR del 1° dicembre 1949, n. 1142 e successive modificazioni, nonché del DL del 14 marzo 1988, n. 70, convertito con Legge n. 154/88. Per gli immobili censiti nelle categorie dei gruppi D ed E il classamento è invece realizzato in base agli artt. 8 e 30 del medesimo DPR 1142/49. Per ulteriori informazioni <http://www.provincia.bz.it/catasto-librofondario>.

Die gemeinschaftlich genutzten Teile von Gebäuden und Liegenschaften sowie die beschädigten oder zerstörten Liegenseinheits-einheiten werden nicht erfasst. Die übrigen Arten entsprechen 4,4% der Liegenseinheits-einheiten.

Im Vergleich zum Vorjahr hat die Zahl der Liegenseinheits-einheiten um 1,3% zugenommen. Dabei steigen die Wohnungen um 1,1% und die Liegenschaften für wirtschaftliche Zwecke um 3,8%.

Non sono rilevate le parti comuni di fabbricati e immobili, e le unità immobiliari estinte o demolite. Le restanti tipologie coprono il 4,4% delle unità immobiliari.

Il confronto con l'anno precedente evidenzia un aumento dell'1,3% delle unità immobiliari. In particolare le abitazioni crescono dell'1,1%, mentre le unità immobiliari aventi uso economico denotano un segno positivo pari al 3,8%.

Übersicht 4.1 / Prospetto 4.1

Liegenseinheits-einheiten nach Liegenseinheits-kategorie und Bruttofläche - 2016

Stand am 31.12.

Unità immobiliari per categoria immobiliare e classi di superficie lorda - 2016

Situazione al 31.12.

LIEGENSCHAFTS-KATEGORIEN	Bruttofläche (m²) Classi di superficie lorda (m²)							CATEGORIA IMMOBILIARE
	Bis 50	50 bis 100	100 bis 150	150 bis 200	Über 200	Fläche nicht definiert	Insgesamt	
	Fino a 50	Da 50 a 100	Da 100 a 150	Da 150 a 200	Oltre 200	Superficie non definita	Totale	
A - Wohnungen	23.621	101.745	75.769	34.665	38.963	5.827	280.590	A - Abitazioni
A - Büros	1.324	2.632	1.794	855	1.126	243	7.974	A - Uffici e studi privati
B - Liegenschaften für Dienstleistungen	143	335	261	240	2.329	717	4.025	B - Immobili destinati a servizi
C - Geschäfte, Werkstätten und Magazine	23.689	12.696	6.599	3.484	6.197	323	52.988	C - Negozi, laboratori e magazzini
C - Andere kommerzielle Liegenschaften	1.599	640	258	128	330	24	2.979	C - Altri immobili commerciali
C - Garagen und Autoabstellplätze	183.723	13.851	3.552	1.387	1.576	1.396	205.485	C - Rimesse, posti auto ed autorimesse
D - Liegenschaften mit Sonderzweckbestimmung (a)	42	35	47	37	203	33.386	33.750	D - Immobili a destinazione speciale (a)
E - Infrastrukturen und Gebäude für öffentliche Zwecke	5	2	1	-	4	2.042	2.054	E - Infrastrutture e fabbricati per esigenze pubbliche
F - Sonstiges (b)	5.054	2.007	1.005	648	2.515	13.822	25.051	F - Altro (b)
Nicht angeführte Kategorie	5	1	-	-	1	227	234	Categoria non indicata
Insgesamt	239.205	133.944	89.286	41.444	53.244	58.007	615.130	Totale

(a) Es handelt sich um Gebäude für Produktionstätigkeiten, die nicht ohne tiefgreifende Änderungen einem anderen Zweck zugeführt werden können. Dazu gehören Produktionsstätten, Hotels und Pensionen. Si tratta di fabbricati destinati ad attività produttive e non suscettibili ad un uso diverso senza radicali trasformazioni. Sono inclusi gli opifici, gli alberghi e le pensioni.

(b) Der Posten schließt die Verkehrsflächen, welche nicht mit einer anderen Liegenseinheits-einheit in einer der anderen Gruppen verbunden sind, die im Bau befindlichen Einheiten, die Einheiten, deren Zweckbestimmung definiert wird, die zu überprüfenden und die nicht definierten landwirtschaftlichen Gebäude ein. La voce include aree di corte urbana non legate ad alcuna altra unità immobiliare appartenente agli altri gruppi, unità in corso di costruzione, in corso di definizione, da verificare e fabbricati rurali non definiti.

Quelle: Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, Auswertung des ASTAT
Fonte: Ripartizione provinciale Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano, elaborazione ASTAT

Sechs von zehn Liegenschaftseinheiten verfügen über eine Bruttofläche von weniger als 100 m² und vier von zehn über eine Fläche von weniger als 50 m². Die größten Liegenschaftseinheiten wie z.B. öffentliche Gebäude, Fabriken oder Hotels unterliegen im Allgemeinen nicht der Größenbestimmung. Die meisten Wohnungen weisen eine Fläche zwischen 50 und 100 m² auf (36,3%). Die Zahl der größeren Wohnungen mit 100 bis 150 m² (27,0%) ist höher als jene der kleineren Wohneinheiten (nur 8,4% sind kleiner als 50 m²).

Bei den Wohnungen lässt sich auch die Zahl der Wohnräume für jede Liegenschaftseinheit extrapolieren. Ein Raum wird gemäß D.P.R. vom 1. Dezember 1949, Nr. 1142, definiert; nähere Informationen finden sich im Glossar dieser Publikation. 52,7% der Unterkünfte verfügen über 2 bis 5 Wohnräume. Ein bedeutender Anteil der Wohnungen verfügt über 8 Räume und mehr (20,7%).

Sei unit  immobiliari su dieci hanno una superficie lorda inferiore ai 100 m², e quattro su dieci inferiore ai 50 m². Le unit  immobiliari pi  ampie, come ad esempio infrastrutture pubbliche, opifici o alberghi non sono per  in genere soggette alla determinazione della metratura. La maggioranza delle abitazioni evidenzia una superficie tra 50 e 100 m² (36,3%), mentre le entit  abitative con un'estensione superiore, tra 100 e 150 m² (27,0%), sono pi  numerose rispetto a quelle pi  ridotte (solo l'8,4% ha meno di 50 m²).

Per le abitazioni   anche possibile estrapolare il numero di vani utili di ciascuna unit  immobiliare. Un vano   definito in base al DPR del 1  dicembre 1949, n. 1142; per ulteriori dettagli si veda la parte di glossario del presente volume. Gli alloggi aventi da 2 a 5 vani utili costituiscono il 52,7% del totale. Significativa anche la quota con 8 vani o pi , pari al 20,7%.

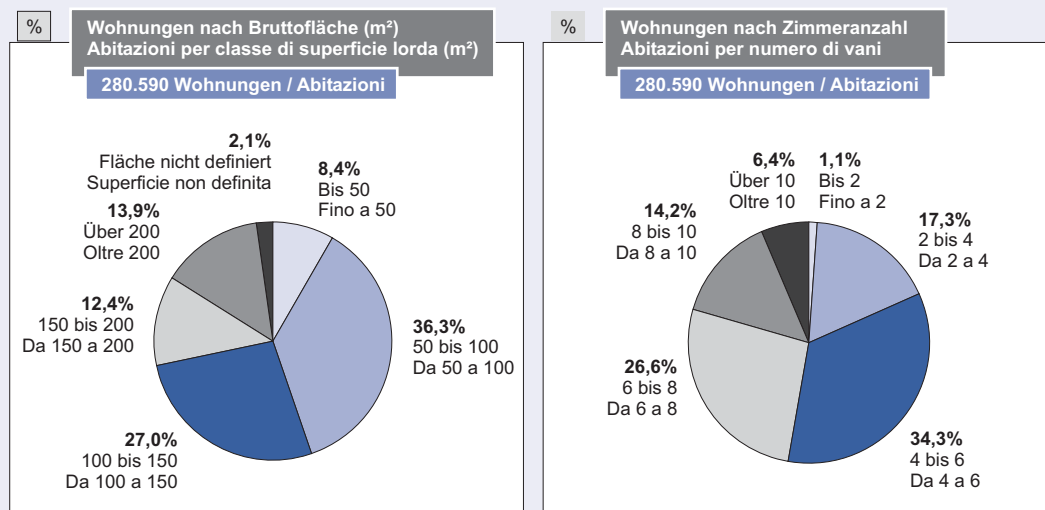
Graf. 4.1

Wohnungen nach Klasse der Bruttofl che und Zimmeranzahl - 2016

Stand am 31.12.

Abitazioni per classi di superficie lorda e numero di vani - 2016

Situazione al 31.12.



  astat 2018 - sr



41,2% der Liegenschaftseinheiten weisen einen jährlichen Ertrag von unter 250 Euro auf. Es handelt sich dabei in mehr als drei von vier Fällen um Autoabstellplätze oder Garagen. Bereinigt man die Zahlen um diese Liegenschaftskategorie, fallen die meisten Liegenschaftseinheiten (37,0%) - und insbesondere jede zweite Wohnung - in die Ertragsklasse zwischen 500 und 1.000 Euro pro Jahr. In diesem Zusammenhang ist es interessant, dass viele nicht definierte landwirtschaftliche Gebäude (mehr als 1.300 Einheiten), die in die Kategorie „Sonstige“ eingetragen sind, keinen Ertrag aufweisen. Da diese Einheiten nicht besteuert werden, muss die Meldung im Gebäudekataster nicht vervollständigt werden, solange sie nicht geändert oder veräußert werden.

Il 41,2% delle unità immobiliari ha una rendita annua inferiore a 250 euro. Si tratta però in grande maggioranza, oltre tre casi su quattro, di posti auto o autorimesse; depurando il dato da tale categoria immobiliare, la classe di rendita più rappresentata risulta quella tra 500 e 1.000 euro annui (37,0%). In particolare, un'abitazione su due risulta appartenere a tale intervallo di rendita. È interessante notare come numerosi fabbricati ritenuti rurali non definiti (oltre 1.300 unità), iscritti nella categoria "altri", non abbiano alcuna rendita. Essi, essendo esenti da imposizione fiscale, non necessitano del perfezionamento della denuncia al Catasto fabbricati finché non vengono modificati o alienati.

Übersicht 4.2 / Prospetto 4.2

Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Katasterertrag - 2016

Stand am 31.12.

Unità immobiliari per categoria immobiliare e classi di rendita catastale - 2016

Situazione al 31.12.

LIEGENSCHAFTS-KATEGORIE	Katasterertrag (Euro) / Rendita catastale (euro)							CATEGORIA IMMOBILIARE
	Kein Ertrag Nessuna rendita	Bis 250 Fino a 250	250 bis 500 Da 250 a 500	500 bis 1.000 Da 500 a 1.000	1.000 bis 2.000 Da 1.000 a 2.000	Über 2.000 Oltre 2.000	Insgesamt Totale	
A - Wohnungen	2	23.814	92.027	138.757	24.478	1.512	280.590	A - Abitazioni
A - Büros	-	77	557	1.453	2.968	2.919	7.974	A - Uffici e studi privati
B - Liegenschaften für Dienstleistungen	6	801	424	567	597	1.630	4.025	B - Immobili destinati a servizi
C - Geschäfte, Werkstätten und Magazine	2	25.590	7.160	6.071	6.366	7.799	52.988	C - Negozi, laboratori e magazzini
C - Andere kommerzielle Liegenschaften	3	2.345	326	173	77	55	2.979	C - Altri immobili commerciali
C - Garagen und Autoabstellplätze	4	193.372	8.657	2.648	619	185	205.485	C - Rimesse, posti auto ed autorimesse
D - Liegenschaften mit Sonderzweckbestimmung (a)	338	7.121	3.342	4.338	5.198	13.413	33.750	D - Immobili a destinazione speciale (a)
E - Infrastrukturen und Gebäude für öffentliche Zwecke	1.052	184	96	115	154	453	2.054	E - Infrastrutture e fabbricati per esigenze pubbliche
F - Sonstiges (b)	25.051	-	-	-	-	-	25.051	F - Altro (b)
Nicht angeführte Kategorie	234	-	-	-	-	-	234	Categoria non indicata
Insgesamt	26.692	253.304	112.589	154.122	40.457	27.966	615.130	Totale

(a) Es handelt sich um Gebäude für Produktionstätigkeiten, die nicht ohne tiefgreifende Änderungen einem anderen Zweck zugeführt werden können. Dazu gehören Produktionsstätten, Hotels und Pensionen.
Si tratta di fabbricati destinati ad attività produttive e non suscettibili ad un uso diverso senza radicali trasformazioni. Sono inclusi gli opifici, gli alberghi e le pensioni.

(b) Der Posten schließt die Verkehrsflächen, welche nicht mit einer anderen Liegenschaftseinheit in einer der anderen Gruppen verbunden sind, die im Bau befindlichen Einheiten, die Einheiten, deren Zweckbestimmung definiert wird, die zu überprüfenden und die nicht definierten landwirtschaftlichen Gebäude ein.
La voce include aree di corte urbana non legate ad alcuna altra unità immobiliare appartenente agli altri gruppi, unità in corso di costruzione, in corso di definizione, da verificare e fabbricati rurali non definiti.

Quelle: Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione provinciale Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano, elaborazione ASTAT

Im Jahr 2016 sind die Klassen, die am meisten zugenommen haben gegenüber dem Vorjahr, die Liegenschaftseinheiten mit einem Katasterertrag von unter 250 Euro (+2,1%) und jene mit einem Ertrag von mehr als 2.000 Euro (+1,5%).

Die Analyse der Liegenschaftseinheiten nach Rechtstitel ist komplexer, da auf einer einzelnen Liegenschaftseinheit mehrere Nutzungsrechte eingetragen sein können.

Nell'anno 2016 è interessante notare, che le classi di unità immobiliari, che rispetto all'anno precedente sono aumentate di più sono le unità con meno di 250 euro di rendita (+2,1%) e quelle con più di 2.000 euro di rendita catastale (+1,5%).

L'analisi delle unità immobiliari per diritto di godimento risulta più complessa, in quanto su una singola unità immobiliare possono essere iscritti più diritti di godimento.

Übersicht 4.3 / Prospetto 4.3

Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Rechtstitel (a) - 2016

Stand am 31.12.

Unità immobiliari per categoria immobiliare e diritto di godimento (a) - 2016

Situazione al 31.12.

LIEGENSCHAFTS-KATEGORIE	Rechtstitel Diritto di godimento							CATEGORIA IMMOBILIARE
	Alleiniges Eigentum	Gemeinsames Eigentum	Nacktes Eigentum	Fruchtgenuss	Sonstiges (b)	Kein Titel oder nicht kodiert	Insgesamt	
	Proprietà unica	Proprietà condivisa	Nuda proprietà	Usu-frutto	Altri (b)	Titolo assente o non codificato	Totale	
A - Wohnungen	194.599	64.323	17.170	23.877	10.847	8.099	280.590	A - Abitazioni
A - Büros	6.748	835	318	525	26	131	7.974	A - Uffici e studi privati
B - Liegenschaften für Dienstleistungen	3.694	133	26	44	36	163	4.025	B - Immobili destinati a servizi
C - Geschäfte, Werkstätten und Magazine	40.542	8.759	2.705	4.285	685	1.633	52.988	C - Negozi, laboratori e magazzini
C - Andere kommerzielle Liegenschaften	2.240	500	151	202	51	105	2.979	C - Altri immobili commerciali
C - Garagen und Autoabstellplätze	143.077	49.603	8.315	11.141	6.271	4.072	205.485	C - Rimesse, posti auto ed autorimesse
D - Liegenschaften mit Sonderzweckbestimmung (c)	29.479	2.387	797	1.125	736	1.055	33.750	D - Immobili a destinazione speciale (c)
E - Infrastrukturen und Gebäude für öffentliche Zwecke	1.808	89	8	14	46	129	2.054	E - Infrastrutture e fabbricati per esigenze pubbliche
F - Sonstiges (d)	18.936	4.712	584	625	231	1.298	25.051	F - Altro (d)
Nicht angeführte Kategorie	182	36	1	8	3	16	234	Categoria non indicata
Insgesamt	441.305	131.377	30.075	41.846	18.932	16.701	615.130	Totale

(a) Eine Liegenschaftseinheit kann mit mehreren Rechtstiteln genutzt werden (z.B. Eigentum und Fruchtgenuss). Aus diesem Grund stimmen die Summen nicht mit den Gesamtwerten überein.
Un'unità immobiliare può rientrare in più tipologie di diritto di godimento (per esempio proprietà ed usufrutto), per tale motivo le somme non coincidono con i totali.

(b) Eingeschlossen sind die Eigentumsrechte am Boden, Erbpacht, die Rechte an der Fläche, des Besitzes, das Wohnrecht und Nutzungsrecht.
Sono inclusi i diritti di proprietà del suolo, enfiteusi, di superficie, di possesso, di abitazione e di uso.

(c) Es handelt sich um Gebäude für Produktionstätigkeiten, die nicht ohne tiefgreifende Änderungen einem anderen Zweck zugeführt werden können. Dazu gehören Produktionsstätten, Hotels und Pensionen.
Si tratta di fabbricati destinati ad attività produttive e non suscettibili ad un uso diverso senza radicali trasformazioni. Sono inclusi gli opifici, gli alberghi e le pensioni.

(d) Der Posten schließt die Verkehrsflächen, welche nicht mit einer anderen Liegenschaftseinheit in einer der anderen Gruppen verbunden sind, die im Bau befindlichen Einheiten, die Einheiten, deren Zweckbestimmung definiert wird, die zu überprüfenden und die nicht definierten landwirtschaftlichen Gebäude ein.
La voce include aree di corte urbana non legate ad alcuna altra unità immobiliare appartenente agli altri gruppi, unità in corso di costruzione, in corso di definizione, da verificare e fabbricati rurali non definiti.

Quelle: Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione provinciale Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano, elaborazione ASTAT

441.305 Einheiten (71,7%) weisen einen einzigen Eigentümer auf, während das Eigentum von 131.377 Einheiten (21,4%) auf zwei oder mehr Personen aufgeteilt ist. Das nackte Eigentum gilt für 30.075 Einheiten (4,9%), während 41.846 Einheiten (6,8%) durch Fruchtgenuss genutzt werden. Die entsprechende Aufteilung der Wohnungen spiegelt jene der Liegenschaftseinheiten insgesamt wider. Der Vergleich mit dem Vorjahr ergibt besonders eine deutliche Zunahme des nackten Eigentums: +8,3% insgesamt bei allen Liegenschaften und +8,0% bei den Wohnungen.

La proprietà è unica per 441.305 unità (71,7%), mentre in 131.377 casi (il 21,4%) essa è condivisa tra due o più persone. La nuda proprietà è utilizzata per 30.075 unità (4,9%). L'usufrutto, infine, riguarda il 6,8% dei casi. La corrispondente suddivisione delle abitazioni ricalca quanto avviene per le unità immobiliari nel loro complesso. Dal raffronto con l'anno precedente emerge in particolare la forte crescita della nuda proprietà: +8,3% nel totale delle unità immobiliari e +8,0% nel caso delle abitazioni.

4.2 Die Situation in den Bezirksgemeinschaften

Die Untersuchung nach Bezirksgemeinschaft ergibt, dass sich 20,2% der Liegenschaftseinheiten in Südtirol im Burggrafenamt befinden. 18,3% liegen in Bozen und 16,8% im Pustertal. Am wenigsten Liegenschaftseinheiten gibt es im Wipptal (3,8%). Interessant ist auch die Zahl der Liegenschaftseinheiten pro km²: Bozen verzeichnet, wie erwartet, den weitaus höchsten Wert mit 2.149 Liegenschaftseinheiten pro km². Auf dem zweiten Platz folgt das Überetsch-Südtiroler Unterland (190 Liegenschaftseinheiten pro km²) vor dem Burggrafenamt (113). Die flächenmäßig größte Bezirksgemeinschaft Pustertal weist hingegen mit 50 Liegenschaftseinheiten pro km² noch eine geringere Bebauung auf.

Im Vergleich zu 2015 steigt die Zahl der Liegenschaftseinheiten in allen Bezirksgemeinschaften zwischen 1,0% und 2,3%. Einzige Ausnahme ist Bozen mit einer Zunahme von 0,8%. Betrachtet man nur die Wohnungen, so verzeichnen der Vinschgau und das Eisacktal das höchste Plus (+1,8%) und Bozen das geringste (+0,6%).

Der Unterschied zwischen Bozen und dem übrigen Landesgebiet, insbesondere den bergigen und ländlichen Gebieten, zeigt sich auch in Bezug auf die Bruttofläche der Wohnungen: Während in der Landeshauptstadt

4.2 La situazione nelle comunità comprensoriali

L'esame per comunità comprensoriale segnala come il 20,2% delle unità immobiliari presenti in provincia di Bolzano siano ubicate nel Burgraviato, il 18,3% a Bolzano e il 16,8% in Val Pusteria. Il territorio meno interessato è invece quello dell'Alta Valle Isarco (3,8%). Significativo il dato delle unità immobiliari per km². Bolzano, come prevedibile, manifesta il valore di gran lunga più elevato con 2.149 unità immobiliari per km². Al secondo posto l'Oltradige-Bassa Atesina (190 unità immobiliari per km²) davanti al Burgraviato (113). La comunità comprensoriale più estesa, ovvero la Val Pusteria invece denota ancora insediamenti più contenuti, con 50 unità immobiliari per km².

Rispetto al 2015 si segnala un aumento delle unità immobiliari in tutte le comunità comprensoriali, compreso tra 1,0% e 2,3%. Unica eccezione Bolzano, con +0,8%. Tra le sole abitazioni l'incremento più cospicuo si registra in Val Venosta (+1,8%), quello meno marcato a Bolzano (+0,6%).

La differenza tra Bolzano e il resto della provincia, specialmente le aree montane e rurali, si evidenzia anche considerando la superficie lorda delle abitazioni: se nel capoluogo il 61,0% delle abitazioni ha meno di 100 m²,

61,0% der Wohnungen kleiner als 100 m² sind, gilt dies im Rest Südtirols für 41,0%. Umgekehrt weisen in Bozen 8,6% der Wohnungen eine Fläche von mehr als 150 m² auf, während es in den anderen Gebieten 30,3% sind.

In Bezug auf die Unterteilung der Liegenschaftseinheiten nach Nutzungsrecht bestehen hingegen keine großen Unterschiede. Das alleinige Eigentum und das gemeinsame Eigentum sind die Rechtsformen, die zu 66,9% bzw. 27,3% in Bozen und zu 69,9% bzw. 21,9% in den anderen Gemeinden verbreitet sind. Weiters zeigt sich, dass die Zunahme des nackten Eigentums von 2015 auf 2016, die auf Landesebene +8,0% beträgt, in den drei bevölkerungsreichsten Gemeinden (Bozen +7,5%, Meran +5,5% und Bri-

nel resto dell'Alto Adige il valore corrispondente è del 41,0%. Al contrario, gli alloggi aventi oltre 150 m² rappresentano l'8,6% a Bolzano e il 30,3% sul restante territorio provinciale.

Per quanto riguarda la suddivisione delle unità immobiliari per diritto di godimento, non si osservano invece particolari differenze. Per esempio la proprietà unica e la proprietà condivisa riguardano rispettivamente il 66,9% e il 27,3% delle unità immobiliari di Bolzano e il 69,9% e il 21,9% di quelle localizzate negli altri comuni. Si può inoltre riscontrare come l'aumento della nuda proprietà ravvisato a livello provinciale dal 2015 al 2016, pari all'8,0%, coinvolga in misura leggermente minore i tre comuni più popolati

Übersicht 4.4 / Prospetto 4.4

Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Bezirksgemeinschaft - 2016

Stand am 31.12.

Unità immobiliari per categoria immobiliare e comunità comprensoriale - 2016

Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Liegenschaftskategorie Categoria immobiliare								COMUNITÀ COMPRESORIALE
	Wohnun- gen	Liegen- schaften für kom- merzielle Zwecke	Garagen und Auto- abstell- plätze	Liegen- schaften mit Son- derzweck- bestim- mung (a)	Sonsti- ges (b)	Insge- samt	Fläche (km ²)	Liegen- schafts- einheiten je km ²	
	Abitazioni	Immobili a destina- zione com- merciale	Rimesse, posti auto ed auto- rimesse	Immobili a destina- zione spe- ciale (a)	Altro (b)	Totale	Super- ficie (km ²)	Unità immo- biliari per km ²	
Vinschgau	18.927	4.272	11.092	3.647	4.076	42.014	1.442	29	Val Venosta
Burggrafenamt	55.477	13.292	42.893	6.261	6.632	124.555	1.101	113	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	37.277	9.243	27.230	4.026	2.895	80.671	424	190	Oltradige-Bassa At.
Bozen	52.088	11.531	44.466	2.168	2.222	112.475	52	2.149	Bolzano
Salten-Schlern	31.682	7.871	20.691	4.639	5.113	69.996	1.037	68	Salto-Sciliar
Eisacktal	26.115	6.282	20.146	3.374	2.993	58.910	624	94	Val d'Isarco
Wipptal	10.771	2.358	6.633	1.685	1.722	23.169	650	36	Alta Val d'Isarco
Pustertal	48.253	9.092	32.334	7.950	5.711	103.340	2.072	50	Val Pusteria
Insgesamt	280.590	63.941	205.485	33.750	31.364	615.130	7.400	83	Totale

(a) Es handelt sich um Gebäude für Produktionstätigkeiten, die nicht ohne tiefgreifende Änderungen einem anderen Zweck zugeführt werden können. Dazu gehören Produktionsstätten, Hotels und Pensionen.
Si tratta di fabbricati destinati ad attività produttive e non suscettibili ad un uso diverso senza radicali trasformazioni. Sono inclusi gli opifici, gli alberghi e le pensioni.

(b) Der Posten schließt die Liegenschaften für Dienstleistungen, für öffentliche Zwecke, die Verkehrsflächen, welche nicht mit einer anderen Liegenschaftseinheit in einer der anderen Gruppen verbunden sind, die im Bau befindlichen Einheiten, die Einheiten, deren Zweckbestimmung definiert wird, die zu überprüfenden und die nicht definierten landwirtschaftlichen Gebäude ein.
La voce include immobili destinati a servizi, ad esigenze pubbliche, aree di corte urbana non legate ad alcuna altra unità immobiliare appartenente agli altri gruppi, unità in corso di costruzione, in corso di definizione, da verificare e fabbricati rurali non definiti.

Quelle: Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione provinciale Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano, elaborazione ASTAT

xen +6,5%) etwas weniger stark ausfällt als in den übrigen Gemeinden (+8,5%). Die Gemeindetabellen im Schlussteil der Publikation enthalten Detailinformationen zu jeder einzelnen Südtiroler Gemeinde (siehe die Tabellen 16 bis 18).

(Bolzano +7,5%, Merano +5,5% e Bressanone +6,5%) rispetto al resto della provincia (+8,5%). All'interno delle tabelle comunali incluse nella parte conclusiva del volume sono contenute le informazioni di dettaglio riguardanti ciascun singolo comune altoatesino. (vedi da Tab. 16 a Tab. 18).



Glossar

in deutscher Sprache

Agenzia del Territorio

Öffentliche Körperschaft, die im Zuge der Reform des Wirtschafts- und Finanzministeriums gegründet wurde und seit dem 1. Jänner 2001 tätig ist. Es handelt sich dabei um eine öffentliche Körperschaft mit Rechtsform einer juristischen Person und weitgehender Autonomie in den Bereichen Reglementierung, Verwaltung, Vermögen, Organisation, Buchhaltung und Finanzen. Sie besteht aus Generaldirektionen mit Sitz in Rom, Regionalen Direktionen und Provinzämtern. So wird eine flächendeckende Verbreitung in ganz Italien gewährleistet. Eine der Aufgaben der „Agenzia del Territorio“ besteht darin, „die Einrichtung einer verlässlichen Beobachtungsstelle des Immobilienmarktes und das Angebot von Schätzdiensten zu gewährleisten“.

Aktive Arbeiter

Unselbstständig beschäftigte Bauarbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen, die mindestens eine Stunde oder einen Teil einer Stunde im Monat gearbeitet haben. Ausgenommen sind also die Beschäftigten im Krankenstand oder Urlaub oder die während des Monats nicht am Arbeitsplatz waren. Ausgenommen sind weiters die Angestellten, spezialisierten Techniker und alle, die nicht Bauarbeiter sind, da sie nicht in den Tarifvertrag fallen.

Antragsteller der Baugenehmigung

Jeder, der bei der Gemeinde um eine Baugenehmigung ansucht (Unternehmen: Immobilienunternehmen, Banken, Industrie-, Handels- und landwirtschaftliche Unternehmen; Privatpersonen; WOBI usw.).

Bauabschluss

Dabei handelt es sich um fertiggestellte Bauten. Beim Bauabschlusssdatum (Monat und Jahr) ist für die Statistik nicht die Benutzungsgenehmigung abzuwarten. Die effektive Realisierung (innerhalb der gesetzlichen Fristen) der Gesamtkubatur (auch im Rohbau) ist ausschlaggebend.

Bauarbeiterkasse

Vertraglich vorgesehene Körperschaft, welche von den Tarifverhandlungen auf gesamtstaatlicher und Landesebene vorgesehen ist. Sie verwaltet die Hinterlegungen der Unternehmen, gewährleistet die Für- und Vorsorgeleistungen laut Tarifvertrag und Gewerkschaftsvereinbarungen und übernimmt alle anderen Aufgaben, die ihr von den Vertragsparteien des Tarifvertrages übertragen werden. Die Verwaltung ist paritätisch: Die Gewerkschaften der Arbeitnehmer und die Arbeitgeberverbände stellen je die Hälfte der Verwalter.

Baugenehmigung

Ermächtigung, welche die Gemeinde dem Antragsteller für Neubauten und Erweiterungsbauten (Schaffung neuer oder Erweiterung bestehender Kubatur von Wohngebäuden, Nicht-Wohngebäuden oder Teilen davon) ausgestellt hat.

Baukostenpreise

Index, der die Veränderung der Kosten für den Wohnungsbau in einem bestimmten Zeitraum und insbesondere die Veränderung der direkten Kosten für die Errichtung des Bauwerkes unter Bezug auf einen bestimmten Baustandard misst. Ausgenommen sind die Kosten für den Baugrund, die Planungskosten und die Gewinnspanne des Bauunternehmens. Die Landesregierung legt die Baukosten jeweils bis 30. Juni und 31. Dezember für das darauffolgende Semester mit Beschluss fest, der im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen ist. Sie bezieht sich dabei auf die periodischen Erhebungen des Landesinstituts für Statistik und auf die lokalen Gegebenheiten. Die Baukostenpreise sind eine der Grundlagen bei der Festsetzung der Höchstgrenzen der Förderungen (Art. 55 des L.G. 13/98), bei der Preisanpassung im sozialen Wohnbau und bei der Festsetzung der Erschließungskosten.

Bauleitplan (BLP)

Der Bauleitplan der Gemeinde ist das Instrument, mit dem die Planung der räumlichen Strukturierung einer Gemeinde umgesetzt wird. Er regelt die städtische und außerstädtische Flächenumwandlung, legt die Erweiterungszonen und die Einteilung der Zonen nach Bestimmungszweck fest. In Südtirol sind die Gemeinden seit 1973 verpflichtet, einen Gemeindebauleitplan auszuarbeiten (Landesgesetz vom 19. September 1973, Nr. 37). Die Bauleitpläne werden alle zehn Jahre und in engem Zusammenhang mit dem Ablauf der Beschränkungen auf Flächen, die enteignet werden sollen, von den Südtiroler Gemeinden überarbeitet. Zurzeit erfolgt die Aktualisierung zum dritten Mal bzw. wurde sie von den Gemeinden bereits abgeschlossen.

Baurechtliche Regelung (konventioniert oder subventioniert)

Die baurechtliche Regelung kann sein:

- frei: Bauarbeiten, die auf Privatbesitz verwirklicht werden und für welche die gesamten Genehmigungsgebühren bezahlt werden müssen, weil sie nicht konventioniert sind (ohne Beitragsansuchen);
- konventioniert: mit teilweiser öffentlicher Finanzierung durchgeführte Bauarbeiten;
- subventioniert: Bauarbeiten, die vollständig zu Lasten des Staates oder anderer öffentlicher Körperschaften durchgeführt werden.

Bautätigkeit - Erhebung

Ziel der Erhebung ist die vollständige Erfassung aller in Südtirol durchgeführten Neu- und Erweiterungsbauten, um einen guten Überblick über diesen Sektor zu erhalten und um Rückschlüsse auf die Wirtschaftskonjunktur im Allgemeinen und die Konjunktur des Bausektors im Besonderen ziehen zu können. Gegenstand der Erhebung: Neubauten bzw. vollständig wiedererrichtete Bauten; horizontale oder vertikale Erweiterungen bereits bestehender Bauten, die eine Vergrößerung der Kubatur mit sich bringen. Nicht erhoben werden: Umgestaltungen, Restaurierungen, Sanierungen usw., die keine Vergrößerung der Kubatur mit sich bringen; ordentliche und außerordentliche Instandhaltungsarbeiten; Grabmäler, Grabnischen, Grabkapellen u.Ä.

Ausgenommen sind weiters die öffentlichen Bauten von übergemeindlichem Interesse, für die keine Baugenehmigungspflicht besteht. Dabei handelt es sich hauptsächlich um einzelne Bauten für sanitäre, soziale oder Umweltzwecke oder um Infrastrukturen, die nicht als Gebäude gelten.

Bauzone

Jener Teil eines Gemeindegebietes, in dem das Bauvorhaben durchgeführt wird und der im Gemeindebauleitplan für Bauzwecke ausgewiesen wurde.

- Wohnbauzone A - Historischer Ortskern: zusammenhängend bebaute Gebiete, die geschichtlich, künstlerisch, historisch oder wegen ihrer landschaftlichen Schönheit von Bedeutung sind oder Teile davon, inklusive der umliegenden Flächen, die laut obiger Beschreibung als Bestandteil des bebauten Gebietes angesehen werden können;
- Wohnbauzone B - Auffüllzone: vollständig oder teilweise bebaute Gebiete, die mit den unter Buchstabe A genannten Gebieten nicht identisch sind; teilweise bebaute Gebiete sind solche,

- in denen die von bestehenden Gebäuden eingenommenen Flächen mindestens 12,5% (ein Achtel) der Fläche des Gebietes ausmachen und die Baudichte mehr als 1,5 m³/m² beträgt;
- Wohnbauzone C - Erweiterungszone: Gebiete, die für den Bau neuer Siedlungen vorgesehen sind und entweder gar nicht oder hinsichtlich der bebauten Fläche und Baudichte in geringem Maße als unter Buchstabe B angegeben bebaut sind;
- Gewerbezone D - Handwerks-, Handels- und Industriezone: Gebiete für die Ansiedlung von Gewerbe - Industrie, Handel, Handwerk und ähnliche Betriebe;
- Natürliche Landschaft E - Landwirtschaftliches, alpines Grün und Wald: Gebiete für die vorwiegende landwirtschaftliche Nutzung;
- Öffentliche Einrichtungen F - Gebiete für Einrichtungen und Anlagen von allgemeinem Belang.

Beteuerung

Erklärung, die von demjenigen gemacht wird, der Eingriffe an Gebäuden oder Wohnungen vornimmt, für die keine Baugenehmigung notwendig ist. Die Beteuerung garantiert die Übereinstimmung der durchzuführenden Eingriffe mit den genehmigten und angewandten raumplanerischen Instrumenten und mit der geltenden Bauordnung sowie die Einhaltung der Bauvorschriften, Vorschriften in den Bereichen Statik, Sicherheit, sanitäre Anlagen und Sicherheit der Anlagen.

Darlehen mit Aufnahme einer Hypothek

Dabei handelt es sich um Verträge über die Gewährung von Hypotheken als Garantie für ein Darlehen, eine Finanzierung und andere Obligationen gegenüber Banken und anderen Subjekten.

Darlehen ohne Aufnahme einer Hypothek

Dabei handelt es sich um Verträge zu Darlehen, Finanzierungen und Eröffnungen von nicht bevorrechtigten Forderungen, also um jene, bei denen keinerlei reale oder persönliche Garantie besteht bzw. bei denen persönliche oder reale Garantien - ausgenommen auf Immobilien - gleichzeitig mit dem Vertrag eingerichtet werden (z.B. Bürgschaft oder Pfandrecht).

Eigentum

Das alleinige oder gemeinsame Eigentum ist das Recht, über die Sachen vollständig und ausschließlich innerhalb der Grenzen und unter Einhaltung der Pflichten der Rechtsordnung zu verfügen und sie zu verwenden. Unter nacktem Eigentum versteht man hingegen das Privateigentum, das nicht mit einem realen Recht der Nutzung des entsprechenden Gutes einhergeht. Dies bezieht sich üblicherweise auf eine Liegenschaft, an der man das Eigentum, aber nicht den Fruchtgenuss erwirbt.

Eingeschriebenes Unternehmen

Privatunternehmen, das in mindestens einem Monat des Jahres in die Bauarbeiterkassen eingeschrieben ist und das regulär angestellte unselbstständige Bauarbeiter beschäftigt.

Erhaltungszustand

Dabei handelt es sich um den Zustand, in dem sich die Liegenschaftseinheit zum Zeitpunkt des Verkaufs oder der Vermietung befindet. Es werden die Kategorien *sehr gut*, *normal* und *schlecht* berücksichtigt. Bei der Datenauswertung werden hier nur die Wohnungen in *sehr gutem* Zustand berücksichtigt. Diese Klassifizierung bedeutet nicht unbedingt, dass das Gebäude neu ist, sondern nur, dass keine größeren Wiedergewinnungs- und Aufwertungsarbeiten notwendig sind.

Erweiterung

Unter Erweiterung versteht man den horizontalen oder vertikalen Zubau von Räumen oder Teilen davon zu einem schon bestehenden Gebäude, der mit einer Kubaturerhöhung verbunden ist.

Fruchtgenuss

Der Fruchtgenuss ist ein dingliches Recht, das durch die Artikel 978 ff. des Zivilgesetzbuches geregelt wird und das darin besteht, ein Gut „uti dominus“ zu nutzen (d.h. zum eigenen Vorteil einschließlich Fruchtziehung). Das Nutzungsrecht wird nur darin eingeschränkt, dass das Haupt Eigentum nicht übertragen werden kann und dass die wirtschaftliche Zweckbestimmung des Eigentümers für das Gut berücksichtigt werden muss. Das Fruchtgenussrecht ist immer zeitlich begrenzt. Es kann nicht über den Tod des Fruchtnießers hinaus andauern oder, bei juristischen Personen, nicht länger als dreißig Jahre. Die Trennung zwischen Fruchtgenuss und nacktem Eigentum wird beim Verkauf von Liegenschaften zuweilen angewandt. Der Marktwert der Liegenschaft wird um einen Betrag verringert, der mit dem Alter des Fruchtnießers sinkt, da man davon ausgeht, dass die Zahl der Jahre (basierend auf der Lebenserwartung), bis das Eigentumsrecht vollständig greift und die Liegenschaft vom Käufer bewohnt werden kann, immer geringer wird. In einigen Fällen verkauft auch der Eigentümer selbst das nackte Eigentum an der Liegenschaft, um ein Zusatzeinkommen zu haben, und bleibt jedoch Fruchtnießer.

Gebäude

Bedeckter Bau, der durch Wege oder leere Zwischenräume oder durch Hauptmauern von anderen Bauten abgegrenzt ist, die sich ohne Unterbrechung vom Fundament bis zum Dach erstrecken, der über einen oder mehrere freie Zugänge von der Straße oder von einem Weg her verfügt und eines oder mehrere eigene Treppenhäuser haben kann.

Geleistete Arbeitsstunden

Das sind die Stunden oder Teile von Stunden, die von den aktiven Arbeitern der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen geleistet wurden. Ausgenommen sind die Arbeitsstunden des Unternehmers oder der Teilhaber, da sie nicht den Bauarbeiterkassen gemeldet werden.

Im Ausland geborene Arbeiter

Aktive unselbstständig beschäftigte Arbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen, die außerhalb Italiens geboren wurden. Es wird nicht die Staatsangehörigkeit berücksichtigt, sondern ausschließlich der Geburtsstaat.

Index der Wohnbautätigkeit

Der Index der Wohnbautätigkeit wird berechnet, indem der Durchschnitt der Wohnkubatur, die von den ausgestellten Baugenehmigungen der letzten drei Jahre geplant ist, mit der im letzten Jahr ansässigen Bevölkerung in Beziehung gesetzt wird.

Institut für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol (WOBI)

Das WOBI ist eine Körperschaft öffentlichen Rechts und hat die Funktionen einer Hilfskörperschaft des Landes mit verwaltungsmäßiger, vermögensrechtlicher und buchhalterischer Selbstständigkeit. Es trägt dazu bei, den Grundwohnbedarf im Zuständigkeitsgebiet zu decken, besonders jenen der einkommensschwachen Familien und bestimmter sozialer Gruppen. Um die gesetzten Ziele zu erreichen, hat das Institut die folgenden Hauptaufgaben:

- Mietwohnungen für einkommensschwache Haushalte durch den Bau, Kauf, die Wiedergewinnung oder die Anmietung von Wohnungen von Privatpersonen zum sozialen Mietzins zur Verfügung stellen;
- Heime für Arbeiter, Studenten und geschützte Kategorien sowie letztthin auch Wohnungen für den Mittelstand zu einem vergünstigten Mietzins errichten;
- für die Verwaltung, Instandhaltung und Sanierung der Immobilien sorgen;
- das Wohngeld verwalten; dabei handelt es sich um einen monatlichen Beitrag zur Ergänzung des Mietzinses, der auf Anfrage den Mietern zugesprochen wird, welche in Wohnungen von privaten Vermietern wohnen und die Voraussetzungen erfüllen.

Das Institut kann zudem die Planung und Umsetzung von öffentlichen Bauten durchführen, Durchführungspläne ausarbeiten, Programme und Eingriffe im Bereich der Raumordnung anregen sowie Forschungs-, Studien-, Versuchs- und Beratungstätigkeiten ausüben.

Kataster

Der Kataster ist ein Verzeichnis, in dem die Liegenschaften mit Angabe des Ortes und der Begrenzungen, der Name des Eigentümers und die jeweiligen Verkäufe, auf welche die Steuern berechnet werden, aufgelistet und beschrieben sind. Daneben gibt es das Grundbuch, d.h. eine Sammlung von Registern (Tagebuch, Hauptbuch, Eigentümer- und Grundstücksverzeichnis), Urkunden und Akten, das für die Liegenschaften (unabhängig davon, ob es sich um Bau- oder Grundparzellen handelt) den rechtlichen Stand erfasst und wiedergibt, mit Angabe der seit der Anlegung bis heute eingetretenen sachlichen und rechtlichen Veränderungen.

Der Kataster wird unterteilt in Grundkataster und Gebäudekataster. Der Grundkataster verwendet als Bezugsbasis die Katasterparzelle, d.h. ein zusammenhängendes Grundstück, das einem Eigentümer (oder mehreren Miteigentümern) gehört, sich in einer Katastergemeinde befindet und grundsätzlich ein und dieselbe Zweckbestimmung (Kultur und Klasse) aufweist. Der Gebäudekataster basiert auf der Liegenschaftseinheit und wurde mit dem Gesetzesdekret vom 30. Dezember 1993, Nr. 557, eingeführt.

Das Südtiroler Katasterwesen unterscheidet sich deutlich vom System, das im übrigen Staatsgebiet Anwendung findet. Auf gesamtstaatlicher Ebene besitzt der Kataster nämlich keine Beweiskraft. Sowohl bei der Eintragung der dinglichen Rechte als auch bei der topografischen Darstellung der eingetragenen Güter hat er nur Indizwirkung und kann auch nicht mit dem Rechtsstatus übereinstimmen. Umgekehrt verhält es sich in den ehemals österreichischen Gebieten wie Südtirol mit dem entsprechenden beibehaltenen Katastersystem: Die dinglichen Rechte werden nur mittels ihrer Eintragung durch Einverleibung ins Grundbuch geschaffen und übertragen und zwar infolge des Inhalts der Verträge oder des Dekrets zum Nachweis der Stellung als Erbe, das von einem Richter der außerstreitigen Gerichtsbarkeit ausgestellt wurde⁽¹⁾. Der Grundkataster und der Gebäudekataster besitzen ihre Beweiskraft also aufgrund ihrer Verknüpfung mit dem Grundbuch, welches volle Gültigkeit hat.

Kategorie der Liegenschaft

Für die Zuweisung des Katasterertrags wird jede Liegenschaftseinheit einer Katasterkategorie zugeteilt. Es gibt fünf Kategorien, die alphabetisch aufgelistet sind:

- A: herrschaftliche, bürgerliche, einfache Wohnungen, Volkswohnungen, Villenwohnungen, Landhäuser, Schlösser, Hütten, Almhütten, Schutzhütten, Büros;
- B: Liegenschaften für Gemeinschaftsunterkünfte wie Internate, Stifte, Pflegeheime und Krankenhäuser ohne Erwerbszweck, Gefängnisse, öffentliche Schulen und Ämter, Bibliotheken, Museen, Freizeit- und Kulturzentren;
- C: Liegenschaftseinheiten für normale Geschäftstätigkeit und verschiedene Tätigkeiten, Geschäfte, Magazine und Schuppen, Autoabstellplätze, Garagen, Werkstätten, Sportanlagen;

(1) Die historischen Wurzeln des ehemals österreichischen Katasters in dieser Form gehen auf das Grundsteuerpatent vom 23. Dezember 1817 von Kaiser Franz I von Österreich zurück, mit dem die Grundsteuer angeglichen werden sollte. Nach dem Weltkrieg wurde die Bewahrung des ehemaligen österreichischen Katasters dem italienischen Königreich übertragen. Die Generaldirektion des Katasters in Rom bestätigte die Gültigkeit der alten Gesetzesbestimmungen und behielt sie in Hinblick auf die Besonderheit des Grundkatasters und seiner Verknüpfung mit dem Grundbuch, das die notwendige Ergänzung darstellt, bei (Verwaltungsgrundschriften vom 13. Oktober 1932, Nr. 9016). Das Königliche Gesetzesdekret vom 13. April 1939, Nr. 652, in Gesetz vom 11. August 1939, Nr. 1249, umgewandelt, regelte das italienische Katastersystem, und legte die Methodologien zur Aufwertung des Ertrags der Gebäude fest und begründete den neuen Gemeindekataster. Mit dem D.P.R. vom 21. Juli 1978, Nr. 569, Durchführungsbestimmungen zum Sonderautonomiestatut, wurde die Verwaltung des Grundkatasters und des Gebäudekatasters der Region Trentino-Südtirol übertragen. Mit 1. Februar 2004 wurden diese Aufgaben im Rahmen der Umsetzung des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 18. Mai 2001, Nr. 280, auf die Autonomen Provinzen Südtirol und Trentino übertragen. Derzeit ist das ehemalige österreichische Katastersystem noch in den Provinzen Südtirol, Trentino, Triest und Görz und in einigen Gemeinden der Lombardei (Provinz Brescia), Friauls und Venetiens in Kraft.

- D: Liegenschaftseinheiten für Sonderzwecke, im Allgemeinen Liegenschaften für Industrie- und Handelszwecke, die nicht ohne radikale Änderungen einer anderen Bestimmung zugeführt werden können, Produktionsstätten, Gasthöfe und Pensionen, Theater, Kinos, Kreditinstitute, private Schulen, private Altersheime und Krankenhäuser, Konzertsäle;
- E: Liegenschaftseinheiten, die aufgrund ihrer einzigartigen Merkmale nicht in Klassen zusammengefasst werden können, Haltestellen, mautpflichtige Brücken, Bauten und Gebäude für besondere öffentliche Erfordernisse, Gebäude für die öffentliche Kulturausübung;
- F: Liegenschaftseinheit ohne Katasterertrag wie beschädigte Gebäude, im Bau oder im Zuge der Zweckbestimmung befindliche Gebäude, Lauben, Flachdächer, zu überprüfende Einheiten, Gebäude mit landwirtschaftlicher Zweckbestimmung, Gebäude, die noch einzustufen sind.

Kaufvertrag

Vertrag mit dem Ziel des Eigentumswechsels an einer Sache oder einem anderen Recht gegen einen bestimmten oder bestimmbaren Preis (wenn nicht vorhanden, wird der Preis vom Richter festgelegt oder es wird der Preis herangezogen, der normalerweise für den Gegenstand des Kaufvertrages bezahlt wird). Es ist ein einvernehmlicher Vertrag mit dinglichen und verbindlichen Wirkungen: Der Verkäufer hat die Pflicht, dem Käufer die Sache zu übergeben, ihm das Eigentum zu verkaufen, für die Entziehung zu gewährleisten und für Sachmängel zu haften. Die Sache muss zusammen mit den Nebenräumen und den Eigentumsrechten übergeben werden. Eventuell anfallende Verkaufsspesen gehen zu Lasten des Käufers.

KlimaHaus Agentur

Öffentliche Körperschaft, von 2010 bis 2012 Gesellschaft mit beschränkter Haftung, die von der Autonomen Provinz Bozen kontrolliert wird, seit 1. Jänner 2013 eine Agentur des Landes. Sie befasst sich mit der Energie- und Umweltzertifizierung der Gebäude (Neubauten und sanierte Gebäude) und der Ausbildung von Fachleuten im Bausektor. Die KlimaHaus Agentur führt die Kontrollen durch und vergibt die Energiezertifikate Gold, A, B, C und, aufgrund des Gesetzes vom 3. August 2013, Nr. 90, auch die Zertifikate für bestehende Gebäude in niedrigeren Energieklassen (D bis G).

KlimaHaus Energieausweis

Bescheinigung darüber, dass ein Gebäude einen hohen Energieeffizienzstandard erfüllt. Es gibt verschiedene Arten von Energieausweisen:

- Gold: Er garantiert den niedrigsten Energieverbrauch von 10 kWh je m² jährlich. Ein Gebäude mit dieser Zertifizierung wird auch „ein-Liter-Haus“ genannt, da pro Quadratmeter ein Liter Heizöl bzw. ein Kubikmeter Gas pro Jahr benötigt wird;
- A: Gebäude mit einem Heizwärmebedarf von weniger als 30 kWh je m²;
- B: Gebäude mit einem Heizwärmebedarf von weniger als 50 kWh je m²;
- C: Gebäude mit einem Heizwärmebedarf von weniger als 70 kWh je m²;
- D, E, F, G: Gebäude mit Heizwärmebedarf von mehr als 70 kWh je m² jährlich.

Eine weitere Kennzeichnung ist das „+“-Zeichen. Damit gekennzeichnete Gebäude haben nicht nur einen geringen Energieverbrauch, sondern sie sind auch umweltverträglich, da bei der Bauweise ökologische Materialien und erneuerbare Energiequellen zum Einsatz kamen.

Neubau

Ein Bauwerk (Gebäude), das vom Fundament bis zum Dach völlig neu erbaut wird. Dem gleichgestellt sind die vollständig abgerissenen und wiedererrichteten Bauwerke.

Nicht-Wohngebäude

Ein Gebäude (Bauwerk) oder ein Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend für andere Zwecke als Wohnzwecke dient.

Restaurierung oder Wiedergewinnung

Arbeiten, die auf die Erhaltung des Gebäudes und auf die Gewährleistung seiner Funktionsfähigkeit abzielen; es sind aufeinander abgestimmte Bauarbeiten, die eine Verwendung des Gebäudes unter Berücksichtigung seiner Charakteristik, Ästhetik und Struktur ermöglichen. Diese Arbeiten umfassen die Befestigung, die Wiederherstellung und die Erneuerung der Hauptelemente des Gebäudes, den Einbau von Nebenelementen und Anlagen, die zur Benützung notwendig sind, und das Entfernen von Elementen, die nicht zum Gebäude passen.

Umgestaltung

Arbeiten, die auf eine Umgestaltung der Gebäude durch aufeinander abgestimmte Baumaßnahmen ausgerichtet sind und zu einer vollständigen oder teilweisen Veränderung der Gebäude führen können. Diese Arbeiten umfassen die Wiederherstellung oder den Austausch einiger Hauptteile des Gebäudes sowie die Entfernung, Änderung und den Neueinbau von Elementen und Anlagen.

Wiedergewinnung - Erhebung

Ziel der Erhebung ist die Erfassung aller Baumaßnahmen an bereits bestehenden Gebäuden. Die statistische Erhebung der Wiedergewinnungsarbeiten erfasst Maßnahmen der außerordentlichen Instandhaltung, Umgestaltung, Sanierung an bestehenden Gebäuden (Bauwerken) sowie die Änderung der Zweckbestimmung, die einer Baugenehmigung oder einer einfachen Beteuerung (Art. 19 des L.G. 4/87) unterliegen und keine Kubaturerweiterung vorsehen.

Wohngebäude

Ein Bauwerk (Gebäude) oder ein Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend für Wohnzwecke dient. Es sind auch jene Bauwerke ohne Wohnungen als Wohngebäude zu betrachten, die ausschließlich dem Wohngebäude dienen (z.B. Garagen, Erholungstätigkeit, Gemeinschaftsräume usw.; Gebäude für touristische, kaufmännische und Verwaltungstätigkeiten in Wohnanlagen).

Wohnraum zu Katasterzwecken

Der Begriff des Wohnraums wird vom D.P.R. vom 1. Dezember 1949, Nr. 1142, definiert. Die Artikel 45 und 46 besagen, dass für die Bestimmung der Größe einer Liegenschaftseinheit mit normaler Zweckbestimmung als Wohnung der Wohnraum als Maßeinheit verwendet wird. Unter Wohnraum versteht man einen Raum mit Hauptzweckbestimmung (Zimmer, Wohnzimmer, Galerie und Ähnliches) bei der üblichen Nutzung in der Liegenschaftseinheit. Die Nebenräume zu den Haupträumen zählen als so viele Wohnräume wie für jede Kategorie von den örtlichen Gewohnheiten vorgegeben sind. Als Nebenräume gelten die Vorräume und Zusatzräume der Haupträume (Latrinen, Bäder, Vorratsräume, Abstellräume, Veranda, Eingang, Gang usw.) sowie die Räume, die zwar nicht direkt für die Nutzung der Haupträume nötig sind, aber ihre Funktionen ergänzen (Dachboden, Keller, Waschküche, Stall, Getreidespeicher, Schweinestall, Hühnerstall und Ähnliches). Die Küche gilt unabhängig von ihrer Fläche als Wohnraum, sofern sie die Ausstattung für ihre Sonderfunktion enthält. Sollte es keine örtlichen Gewohnheiten geben, werden die Nebenräume als ein Drittel des Wohnraums gezählt, wenn sie unbedingt notwendig sind, und andernfalls als ein Viertel. Die Nebenflächen wie nicht überdachte Flächen, Terrassen, Balkone und Ähnliches gelten höchstens zu 10% als Wohnraum. Die Gesamtzahl der Räume muss auf den halben Raum gerundet werden.

Zimmer (Nutzraum)

Unter Zimmer (Nutzraum) versteht man einen Raum innerhalb einer Wohnung mit direkter Licht- und Luftzufuhr und genügend Platz, um wenigstens ein Bett zu enthalten (Schlaf-, Ess-, Arbeits-, Wohnzimmer usw.), sowie die Küche und die im Dachboden geschaffenen Räume unter den obigen Voraussetzungen.

Zone

Die Zone zur Bestimmung der Kaufpreise und Mietzinsen einer Liegenschaft bezieht sich auf die Unterteilung des Gemeindegebietes in homogene Zonen. In diesen Zonen bestehen einheitliche wirtschaftliche, soziale und ökologische Bedingungen. Zudem spiegeln sie eine gefestigte städtebauliche Anordnung wider.

Zwangsräumung

Gerichtlicher Akt, mit dem der Vermieter beim Richter um die Ausstellung einer Vollstreckungsmaßnahme ansucht, mit welcher der Mieter verpflichtet wird, dem Vermieter die Liegenschaft zurückzugeben.

Der Vermieter kann wegen Ablaufs des Mietvertrages, Säumigkeit oder Bedarf des Vermieters zur Zwangsräumung auffordern. Im ersten Fall kann die Maßnahme nach Ablauf des Vertrags angefordert werden, sofern der Mieter die Liegenschaft nach der Kündigung nicht dem Eigentümer überlassen hat. Sie kann auch vor Ablauf des Vertrags angefordert werden. In diesem Fall handelt es sich um eine vorzeitige Verurteilung, die auf einer Aufforderung beruht, die als Kündigung gilt, da sie eine Vertragsverlängerung verhindert. Im zweiten Fall kann die Freigabemaßnahme jederzeit angefordert werden, wenn der Mieter nicht der Zahlung des vereinbarten Mietzinses nachkommt. Wenn der Vermieter die Liegenschaft aus den im Gesetz erschöpfend aufgezählten Gründen der Notwendigkeit nutzen will, kommt es zur Zwangsräumung aufgrund von Notwendigkeit.

Zweckbestimmung

Unterscheidung der Liegenschaften nach ihrer vorwiegenden Zweckbestimmung, um den Kaufpreis und den Mietzins zu bestimmen. Es gibt unter anderem die folgenden Kategorien: *Geschäfte, Industriehallen, Lager, Autoabstellplätze, Einkaufszentren, bürgerliche Wohnungen*. Die hier veröffentlichten Daten beziehen sich ausschließlich auf *bürgerliche Wohnungen, Hütten, Almhütten, Schutzhütten, ökonomische und herrschaftliche Wohnungen*.



Glossario

in lingua italiana

Agenzia CasaClima

Ente pubblico, dal 2010 al 2012 avente l'assetto di Società a responsabilità limitata controllata dalla Provincia autonoma di Bolzano, dal 1° gennaio 2013 è divenuta un'agenzia a direzione e coordinamento della Provincia. Essa si occupa della certificazione energetica e ambientale degli edifici, sia di nuova costruzione che risanati, e della formazione degli operatori del settore edilizio. L'Agenzia esegue i controlli ed emette i certificati energetici Gold, A, B, C e, in seguito alla legge 3 agosto 2013, n. 90, rilascia attestati anche per il patrimonio edilizio preesistente ascrivibile alle classi energetiche meno efficienti (da D a G).

Agenzia del Territorio

Ente pubblico, nato all'interno della riforma del Ministero dell'Economia e delle Finanze, operativo dal 1° gennaio 2001 e dotato di personalità giuridica e ampia autonomia regolamentare, amministrativa, patrimoniale, organizzativa, contabile e finanziaria. L'Agenzia è costituita da Direzioni centrali che hanno sede a Roma, da Direzioni regionali e da Uffici Provinciali, che garantiscono una capillare presenza su tutto il territorio nazionale. Tra le missioni dell'Agenzia vi è quella di "garantire la costituzione di un affidabile osservatorio del mercato immobiliare e l'offerta di servizi estimativi".

Ampliamento di fabbricato

Per ampliamento si intende l'ulteriore costruzione in senso orizzontale o verticale di vani o parti di essi, in un fabbricato già esistente, con incremento di volume del fabbricato stesso.

Asseverazione

Dichiarazione effettuata dal soggetto che realizza degli interventi sui fabbricati o sulle abitazioni per i quali non risulta necessario il rilascio del permesso di costruire, mediante la quale viene garantita la conformità delle opere da realizzare agli strumenti urbanistici approvati e adottati, al regolamento edilizio vigente, nonché al rispetto delle norme costruttive, statiche, di sicurezza, igienico-sanitarie e di sicurezza degli impianti.

Attività edilizia - rilevazione

La rilevazione ha lo scopo di registrare tutte le nuove costruzioni e tutti gli ampliamenti di fabbricati in provincia, per avere preziose informazioni sul settore e per avere delle indicazioni sulla congiuntura economica in generale e su quella del settore edile in particolare. Oggetto di rilevazione: fabbricati nuovi e fabbricati interamente ricostruiti; ampliamenti in senso orizzontale o verticale di fabbricati preesistenti con incremento di volume del fabbricato stesso. Non sono da rilevare: ristrutturazioni, restauri, risanamenti ecc. che non comportino ampliamento della cubatura; manutenzione ordinaria e straordinaria; tombe, loculi, cappelle funerarie ecc.

Si escludono inoltre le opere pubbliche di interesse sovracomunale per le quali non è previsto l'obbligo del permesso di costruire. Si tratta in prevalenza di singole opere aventi funzioni sanitarie, sociali o ambientali, oppure di infrastrutture che non rientrano nella definizione di fabbricato.

Cassa Edile

Ente di natura contrattuale, emanazione della contrattazione collettiva nazionale e territoriale del settore edile. Essa deve gestire gli accantonamenti versati dalle imprese, assicurare le prestazioni assistenziali e previdenziali previste dal contratto collettivo e dagli accordi sindacali, e svolgere ogni altro compito affidatole dalle organizzazioni stipulanti il contratto collettivo di lavoro. L'amministrazione è paritetica, in quanto le organizzazioni di categoria sia dei lavoratori che degli imprenditori forniscono la metà degli amministratori.

Catasto

Il Catasto può essere definito come il registro nel quale si elencano e descrivono i beni immobili, con l'indicazione del luogo e del confine, il nome dei loro possessori e le relative vendite, sulle quali viene calcolata l'imposizione fiscale. Accanto ad esso vi è il Libro fondiario, ovvero un complesso di registri (libro giornale, libro maestro, indice dei proprietari, indice reale), atti e documenti che raccoglie e riporta per tutti gli immobili, siano essi particelle edificiali o fondiari, lo stato giuridico e le variazioni di fatto e di diritto che si sono andate verificando durante la vita del bene, dall'impianto allo stato attuale.

Il Catasto è diviso in Catasto Fondiario, avente come base di riferimento la particella catastale, ovvero una porzione continua di terreno appartenente ad uno stesso proprietario (o ad una medesima proprietà), situata in un comune catastale ed avente in linea di massima medesima destinazione ovvero medesima coltura e classe, e in Catasto dei Fabbricati, il quale ha come fondamento il concetto di unità immobiliare. Quest'ultimo, erede del Catasto edilizio, è stato istituito con DL del 30 dicembre 1993, n. 557.

Il sistema catastale presente in Alto Adige si differenzia fortemente da quello in vigore nel resto d'Italia. Il Catasto a livello nazionale non è infatti probatorio. Sia nelle iscrizioni dei diritti reali che nella rappresentazione topografica dei beni iscritti esso ha efficacia solamente presuntiva ed indiziaria, e può anche non corrispondere allo stato di diritto. Al contrario, nei territori in cui è attivo il sistema catastale di stampo ex-austriaco, come l'Alto Adige, i diritti reali si costituiscono e si trasferiscono soltanto per mezzo della loro iscrizione al Libro Fondiario tramite l'intavolazione, in seguito al contenuto dei contratti, o al decreto di riconoscimento della qualità di erede emesso da un giudice per la volontaria giurisdizione⁽¹⁾. Il Catasto Fondiario e dei Fabbricati hanno quindi valore probatorio in virtù del loro collegamento con il Libro Fondiario, il quale ha piena efficacia giuridica.

Categoria immobiliare

Ai fini dell'attribuzione della rendita catastale, a ogni unità immobiliare viene attribuita una categoria catastale. Sono previste cinque categorie immobiliari, elencate in ordine alfabetico.

- A: abitazioni di tipo signorile, civile, economico, popolare, villini, ville, castelli, palazzi di pregio artistico o storico, alloggi tipici dei luoghi, uffici e studi privati;
- B: unità immobiliari per uso di alloggi collettivi, tra cui collegi, convitti, ricoveri, case di cura e ospedali senza scopo di lucro, prigioni, scuole e uffici pubblici, biblioteche, musei, circoli ricreativi e culturali;

(1) Le origini storiche del Catasto ex-austriaco, come ci è pervenuto, possono essere fatte risalire alla Patente Sovrana del 23 dicembre 1817 ordinata dall'Imperatore Francesco I d'Austria allo scopo di perequare l'imposta fondiaria. Dopo la Grande Guerra la conservazione del Catasto ex-austriaco fu affidata al Regno d'Italia. La Direzione Generale del Catasto di Roma, confermando l'efficacia della vecchia legislazione, la mantenne in vigore in funzione della specificità del Catasto Fondiario e del suo collegamento con il Libro Fondiario che ne forma il necessario completamento (circ. amministrativa del 13 ottobre 1932, n. 9016). Il Regio Decreto legge del 13 aprile 1939, n. 652, convertito nella Legge dell'11 agosto 1939, n. 1249, ha regolamentato il sistema catastale italiano, delineando le metodologie di rivalutazione del reddito dei fabbricati urbani e istituendo il nuovo Catasto edilizio urbano. Con il DPR del 21 luglio 1978, n. 569, norma di attuazione dello Statuto Speciale di Autonomia, sono state delegate alla Regione Trentino-Alto Adige le funzioni amministrative del Catasto Fondiario e dei Fabbricati. Dal 1° febbraio 2004, in attuazione del Decreto legislativo del 18 maggio 2001, n. 280, tali funzioni sono state delegate alle Province Autonome di Bolzano e Trento. Attualmente il sistema catastale ex-austriaco è in vigore nelle province di Bolzano, Trento, Trieste e Gorizia e in alcuni singoli comuni lombardi (in provincia di Brescia), friulani e veneti.

- C: unità immobiliari a destinazione ordinaria commerciale e varia, negozi, botteghe, magazzini, depositi, rimesse, posti auto, autorimesse, laboratori e fabbricati per arti, mestieri ed esercizi sportivi;
- D: unità immobiliari a destinazione speciale, in genere immobili per esigenze di attività industriali e commerciali non suscettibili di una destinazione diversa senza radicali trasformazioni, opifici, alberghi, pensioni, teatri, cinema, istituti di credito, scuole private, case di cura e ospedali privati, sale concerti;
- E: unità immobiliari che, per la singolarità delle loro caratteristiche, non siano raggruppabili in classi, stazioni di trasporto, ponti soggetti a pedaggio, costruzioni e fabbricati per speciali esigenze pubbliche, fabbricati destinati all'esercizio pubblico dei culti;
- F: unità immobiliari senza rendita catastale come fabbricati danneggiati, unità in corso di costruzione o di definizione, porticati, lastrici solari, unità da verificare, fabbricati ritenuti rurali, fabbricati in attesa di classamento.

Certificato energetico CasaClima

Attestato che garantisce il raggiungimento di un elevato standard di efficienza energetica da parte di un fabbricato. Vi sono diverse tipologie di certificato energetico:

- Gold: il consumo di energia più basso è garantito dal certificato Oro, che richiede 10 kWh per m² ogni anno. Un edificio con tale attestato è anche chiamato "casa da un litro", poiché per ogni metro quadro necessita di un litro di gasolio o di un m³ di gas all'anno;
- A: i fabbricati aventi consumi annui di calore inferiori ai 30 kWh per m² sono designati CasaClima A;
- B: fabbricati che segnalano consumi annui di calore inferiori ai 50 kWh per m²;
- C: fabbricati con consumi inferiori ai 70 kWh per m² all'anno;
- D, E, F, G: fabbricati con consumi superiori ai 70 kWh per m² all'anno.

Un ulteriore riconoscimento è dato dal segno "+", che oltre al risparmio energetico riconosce anche una tecnica di costruzione che utilizza materiali ecologici e fonti rinnovabili, soddisfacendo quindi anche requisiti di eco-compatibilità.

Contratto di compravendita

Contratto che ha per oggetto il trasferimento della proprietà di un bene o il trasferimento di un altro diritto verso il corrispettivo di un prezzo, determinato o determinabile (in difetto il prezzo viene determinato da un giudice o si fa riferimento a quello usualmente applicato per il bene oggetto di compravendita). È un contratto consensuale ad effetti reali e obbligatori: il venditore ha l'obbligo di consegnare il bene all'acquirente, fargli acquistare la proprietà e di garantirlo dall'evizione e dai vizi del bene. Il bene deve essere consegnato unitamente agli accessori, alle pertinenze e ai titoli relativi alla proprietà. Eventuali spese della vendita sono a carico del compratore.

Costo di costruzione

Indice che misura la variazione nel tempo dei costi dell'edilizia a scopo abitativo e, in particolare, dei costi diretti attribuibili alla realizzazione dell'opera, facendo riferimento a uno specifico manufatto standard. Non sono quindi inclusi i costi del suolo, di progettazione e il margine di profitto dell'impresa edilizia. La Giunta provinciale determina il costo di costruzione per il semestre successivo, entro il 30 giugno e il 31 dicembre di ogni anno, con deliberazione da pubblicare sul Bollettino Ufficiale della Regione, in base alle rilevazioni periodiche dell'Istituto provinciale di statistica e in relazione alle situazioni locali. Il costo di costruzione rappresenta uno dei fondamenti per la determinazione dei limiti massimi degli importi delle agevolazioni (art. 55 della L.P. 13/98), per l'incremento dei prezzi dell'edilizia sociale e per definire i costi di urbanizzazione.

Destinazione d'uso

Distingue gli immobili in base all'utilizzo prevalente, allo scopo di determinare i valori di compravendita e i canoni di locazione. Sono presenti, tra le altre, le tipologie *Negozi*, *Uffici*, *Capannoni*

industriali, Magazzini, Posti auto, Centri commerciali, Abitazioni civili. I dati qui pubblicati si riferiscono unicamente alle tipologie *Abitazioni civili, Abitazioni tipiche dei luoghi, Abitazioni di tipo economico e Abitazioni signorili.*

Fabbricato

Per fabbricato si intende qualsiasi costruzione coperta, isolata da vie o spazi vuoti oppure separata da altre costruzioni mediante muri maestri che si elevano, senza soluzione di continuità, dalle fondamenta al tetto; che disponga di uno o più liberi accessi sulla via e possa avere una o più scale autonome.

Fabbricato non residenziale

Per fabbricato non residenziale s'intende quel fabbricato (opera) o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso non residenziale.

Fabbricato residenziale

Per fabbricato residenziale s'intende quell'opera (fabbricato) o quella parte di essa destinata esclusivamente o prevalentemente per uso abitazione. Sono da considerare come fabbricato residenziale anche le opere prive di abitazioni, funzionalmente destinate al servizio esclusivo del fabbricato residenziale (p.es. autorimesse, attività ricreative, locali di uso comune ecc.; fabbricati per attività turistiche, commerciali, direzionali in complessi residenziali).

Fascia territoriale

La fascia territoriale per la determinazione dei valori di compravendita e dei canoni di locazione di una unità immobiliare fa riferimento alla suddivisione dei territori comunali in zone omogenee, all'interno delle quali si verifica una sostanziale uniformità di condizioni economiche e socio-ambientali, e che rispecchiano una collocazione urbanistica consolidata.

Impresa iscritta

Impresa privata iscritta alle Casse Edili in almeno un mese dell'anno ed avente lavoratori edili dipendenti regolarmente assunti.

Indice dell'attività edilizia residenziale

L'indice dell'attività edilizia residenziale si calcola mediante il rapporto tra la media della cubatura prevista a scopo abitativo negli ultimi tre anni e la popolazione residente nell'ultimo anno.

Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano (IPES)

L'IPES è un ente di diritto pubblico e ha la funzione di ente ausiliario della Provincia con personalità di diritto pubblico e con autonomia amministrativa, patrimoniale e contabile. Esso concorre al soddisfacimento del fabbisogno abitativo espresso nell'ambito territoriale di competenza, in particolare delle famiglie a reddito debole e di particolari categorie sociali. Per attuare le proprie finalità, i compiti principali dell'Istituto sono:

- mettere a disposizione alloggi in affitto a canone sociale per famiglie meno abbienti mediante la costruzione, l'acquisto, il recupero o la locazione di alloggi da privati;
- costruire case per lavoratori, studenti, categorie protette e per il ceto medio;
- provvedere all'amministrazione, alla manutenzione e al risanamento del proprio patrimonio immobiliare;
- gestire il sussidio casa, cioè un contributo mensile per l'integrazione del canone di locazione erogato agli inquilini aventi diritto che occupano alloggi privati.

L'Istituto può inoltre svolgere attività di progettazione ed esecuzione di opere pubbliche, elaborare piani di attuazione, promuovere programmi e interventi di rilevanza urbanistica, attività di ricerca, studio, sperimentazione e consulenza.

Lavoratori attivi

Lavoratori edili dipendenti delle imprese iscritte alle Casse Edili che hanno registrato, durante il mese, almeno un'ora o frazione di ora di lavoro. Non si considerano quindi gli addetti in malattia, licenza, ferie o che comunque durante il mese non hanno segnalato attività sul posto di lavoro. Sono altresì esclusi, poiché non aderiscono ai contratti di categoria, gli impiegati, i tecnici specializzati e tutto il personale non edile.

Lavoratori nati all'estero

Lavoratori attivi dipendenti delle imprese iscritte alle Casse Edili nati al di fuori dell'Italia. Non si considera la cittadinanza, ma unicamente la nazione di nascita.

Mutui con costituzione di ipoteca immobiliare

Si tratta di convenzioni relative a concessioni di ipoteca immobiliare a garanzia di un mutuo, di un finanziamento e di altre obbligazioni verso banche o altri soggetti.

Mutui senza costituzione di ipoteca immobiliare

Si tratta di convenzioni relative a mutui, finanziamenti ed aperture di credito chirografari, ovvero non assistiti da alcuna tipologia di garanzia reale o personale, oppure assistiti da garanzie personali o reali - escluse le immobiliari - contestualmente create (ad esempio fideiussione o pegno).

Nuovo fabbricato

Per nuovo fabbricato si intende il fabbricato (opera) costruito nuovo dalle fondamenta al tetto. A questo sono equiparate le ricostruzioni di fabbricati interamente demoliti.

Opera ultimata

Si tratta di opere concluse. Come data di ultimazione dei lavori (mese e anno), per la statistica non è necessario aspettare la certificazione di abitabilità, ma l'effettiva realizzazione (entro i termini di legge) del volume totale (eventualmente anche in grezzo).

Ore lavorate

Si tratta delle ore, o frazioni di ora, lavorate dai lavoratori attivi nelle imprese iscritte alle Casse Edili. Non sono comprese le ore di lavoro dell'imprenditore o dei soci, in quanto non oggetto di comunicazione alle Casse Edili.

Permesso di costruire

Autorizzazione rilasciata dal Comune al richiedente per la costruzione di nuovi fabbricati ed ampliamenti (creazione o ampliamento di volume di un fabbricato residenziale, non residenziale o di una parte di esso).

Piano urbanistico comunale (PUC)

Il Piano urbanistico comunale è lo strumento mediante il quale si attua la pianificazione della struttura territoriale di un comune. Esso regola la gestione delle attività di trasformazione urbana ed extraurbana, e definisce gli ambiti di espansione e la divisione in zone per destinazione d'uso. In Alto Adige sin dal 1973 tutti i Comuni sono obbligati a dotarsi di un Piano urbanistico comunale (legge provinciale del 19 settembre 1973, n. 37). Attualmente i Comuni altoatesini stanno rielaborando, o hanno già rielaborato, il proprio Piano per la terza volta, con un ritmo decennale e in stretta relazione alla scadenza dei vincoli sulle aree soggette ad esproprio.

Proprietà

La proprietà, unica o condivisa è il diritto di godere e disporre delle cose in modo pieno ed esclusivo, entro i limiti e con l'osservanza degli obblighi stabiliti dall'ordinamento giuridico. Si parla invece di nuda proprietà nel caso di proprietà privata alla quale non si accompagna un diritto reale di godimento del bene cui è relativa. Tipicamente si riferisce a un immobile del quale si acquisisce la proprietà ma non il diritto di usufrutto.

Recupero edilizio - rilevazione

La rilevazione ha lo scopo di registrare tutti gli interventi sui fabbricati già esistenti.

La rilevazione statistica dei recuperi edilizi registra tutti gli interventi di manutenzione straordinaria, ristrutturazione, risanamento a fabbricati preesistenti e variazione d'uso, sia che questi siano soggetti al rilascio del permesso di costruire, sia che siano soggetti a semplice asseverazione senza incremento di volume del fabbricato stesso.

Regime di costruzione (convenzionato o sovvenzionato)

Il regime di costruzione si distingue in:

- libero: interventi edilizi realizzati su aree private, soggetti al pagamento integrale dell'onere di permesso di costruire in quanto non convenzionati (senza richiesta di contributo);
- convenzionato: interventi realizzati con finanziamento pubblico parziale;
- sovvenzionato: interventi edilizi realizzati con finanziamento a totale carico pubblico.

Restauro o recupero conservativo

Interventi volti a conservare l'organismo edilizio e ad assicurarne la funzionalità mediante un insieme sistematico di opere che, nel rispetto degli elementi tipologici formali e strutturali dell'organismo stesso, ne consentano destinazioni d'uso con essi compatibili. Tali interventi comprendono il consolidamento, il ripristino e il rinnovo degli elementi accessori e degli impianti richiesti dalle esigenze dell'uso e l'eliminazione degli elementi estranei all'organismo edilizio.

Ristrutturazione

Gli interventi di ristrutturazione sono rivolti a trasformare gli organismi edilizi mediante un insieme sistematico di opere che possono portare ad un organismo edilizio in tutto o in parte diverso dal precedente. Tali interventi comprendono il ripristino o la sostituzione di alcuni elementi costitutivi dell'edificio, l'eliminazione, la modifica e l'inserimento di nuovi elementi e impianti.

Sfratto

Atto giudiziario con il quale il locatore richiede al giudice di emettere un provvedimento esecutivo che ordini all'inquilino di riconsegnargli l'immobile.

Lo sfratto può essere intimato dal locatore per finita locazione, per morosità oppure per necessità del locatore stesso.

Nel primo caso, il provvedimento può essere richiesto dopo la scadenza del contratto, qualora, a seguito della disdetta, il conduttore non abbia ritenuto di rilasciare l'immobile al proprietario. Può però anche essere richiesto anteriormente alla naturale scadenza del contratto, ed in tal caso si tratta di una "condanna de futuro", che si basa su intimazione che ha efficacia di disdetta in quanto evita il rinnovarsi del contratto. Nel secondo caso, il provvedimento di rilascio può essere richiesto in ogni momento, qualora il conduttore si renda inadempiente all'obbligo del pagamento del canone concordato. Se il locatore intende riutilizzare l'immobile per i motivi di necessità tassativamente indicati dalla legge, si versa infine nell'ipotesi dello sfratto per necessità.

Stanza (vano utile ai fini dell'attività edilizia)

Per stanza (vano utile ai fini dell'attività edilizia) si intende il vano compreso nell'abitazione, che abbia luce ed aria dirette ed un'ampiezza sufficiente a contenere almeno un letto (camera da letto, sala da pranzo, studio, salotto, ecc.) nonché la cucina ed i vani ricavati dalle soffitte, con i requisiti richiesti.

Stato di conservazione

Indica la condizione in cui si trova l'unità immobiliare al momento della rilevazione del valore di compravendita o del canone di locazione. Sono considerate le categorie *Ottimo*, *Normale* e *Scadente*. Per l'elaborazione dei dati si considerano qui solo le unità che rientrano in *Ottimo*. Tale classificazione non implica però necessariamente che il fabbricato sia nuovo, ma semplicemente che non sono necessari consistenti lavori di recupero e riqualificazione.

Titolare del permesso di costruire

Colui che richiede al comune un permesso di costruire (impresa immobiliare, bancaria, industriale, commerciale, agricola; privato; IPES ecc.).

Usufrutto

L'usufrutto è un diritto reale minore regolato dagli artt. 978 e seguenti del codice civile, consistente nella facoltà di godimento di un bene *uti dominus* (utilizzandolo per il proprio vantaggio, potendo percepirne anche i frutti), limitata solo dal non poterne trasferire la proprietà principale e al rispetto della destinazione economica impressavi dal proprietario. Il diritto di usufrutto è sempre temporaneo. Non può infatti durare oltre la vita dell'usufruttuario o, se questo è una persona giuridica, oltre il termine di trent'anni. La separazione di usufrutto e nuda proprietà è uno schema talora utilizzato nella vendita di immobili. Il valore di mercato dell'immobile viene scontato di un ammontare che decresce con l'età dell'usufruttuario, poiché si prevede rispetto alla vita media un minore numero di anni in cui diventerà pieno l'esercizio dei diritti di proprietà e l'immobile sarà abitabile per l'acquirente. In alcuni casi, è lo stesso proprietario che vende la nuda proprietà dell'immobile per disporre di un reddito integrativo e si tiene l'usufrutto.

Vano utile ai fini catastali

Il concetto di vano utile è definito dal DPR del 1° dicembre 1949, n. 1142, il quale agli artt. 45 e 46 recita: "Per la misura della consistenza dell'unità immobiliare con destinazione ordinaria ad uso di abitazione si assume come elemento unitario il vano utile. Si considera vano utile quello che ha destinazione principale (camera, stanza, salone, galleria e simili), nell'uso ordinario della unità immobiliare." I vani aventi destinazione ordinaria accessoria dei vani principali si calcolano per tanti vani utili quanti, per ogni categoria, sono fissati dagli usi locali. Si considerano vani accessori quelli necessari al servizio o al disimpegno dei vani principali (latrine, bagni, dispense, ripostiglio, veranda, ingresso, corridoio, e simili), nonché quelli che, pur non essendo strettamente necessari alla utilizzazione dei vani principali, ne integrano la funzione (soffitte, cantine, bucatari, spanditoi, stalle, granai, porcili, pollai e simili). La cucina è considerata vano utile, qualunque ne sia la superficie, purché sia fornita degli impianti relativi alla sua speciale destinazione. In mancanza di usi locali i vani accessori si computano per un terzo di vano utile se strettamente necessari, per un quarto in caso diverso. Le dipendenze, come aree scoperte, terrazze, balconi e servitù, valgono sino ad un massimo del 10% di vano. Il totale dei vani deve essere arrotondato al mezzo vano.

Zona edilizia

Alla zona edilizia corrisponde quella parte di territorio comunale in cui ricade l'opera, assegnata ad area edificabile dal piano urbanistico comunale.

- Zona residenziale A - Centro storico: le parti del territorio interessate da agglomerati urbani che rivestono carattere storico, artistico o di particolare pregio ambientale o da porzioni di essi, comprese le aree circostanti, che possono considerarsi parte integrante, per tali caratteristiche, degli agglomerati stessi;
- Zona residenziale B - Zona di completamento: le parti del territorio totalmente o parzialmente edificate, diverse dalle zone A: si considerano parzialmente edificate le zone in cui la superficie coperta dagli edifici esistenti non sia inferiore al 12,5% (un ottavo) della superficie fondiaria della zona e nelle quali la densità territoriale sia superiore ad 1,5 m³/m²;
- Zona residenziale C - Zona di espansione: le parti del territorio destinate a nuovi complessi insediativi, che risultino inedificate o nelle quali la edificazione preesistente non raggiunge i limiti di superficie e densità di cui alla precedente lettera B;
- Zona per insediamenti produttivi D - Zona artigianale, commerciale e industriale: le parti del territorio destinate a insediamenti per impianti industriali, produttivi o ad essi assimilati;
- Paesaggio naturale E - Verde agricolo, verde alpino e bosco: le parti del territorio prevalentemente destinate ad usi agricoli;
- Impianti di interesse collettivo F - le parti del territorio destinate ad attrezzature ed impianti di interesse generale.



Literatur / Letteratura

ASTAT, *50 Jahre Bautätigkeit in Südtirol - 50 anni di attività edilizia in provincia di Bolzano 1954-2005*, ASTAT Schriftenreihe - Collana ASTAT 138, Bozen-Bolzano, 2008

ASTAT, *Bautätigkeit - Attività edilizia*, ASTAT Information - informazioni, Bozen - Bolzano, 2008-2015

ASTAT, *BIP - Schätzung 2015 und Prognose 2016 - PIL - Stima 2015 e previsione 2016*, ASTAT Information - informazioni 05/2016, Bozen-Bolzano 2016

ASTAT, *Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2012 - Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2012* - ASTAT Schriftenreihe - Collana ASTAT 194, Bozen-Bolzano 2013

ASTAT, *Einkommen, Vermögen und Lebensbedingungen der Haushalte in Südtirol 2008-2009 - Reddito, patrimonio e condizioni di vita delle famiglie in Alto Adige 2008-2009*, ASTAT Schriftenreihe - Collana ASTAT 164, Bozen-Bolzano 2011

ASTAT, *Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Haushalte in Südtirol 2013-2014 - Situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in Alto Adige 2013-2014*, ASTAT Schriftenreihe - Collana ASTAT 213, Bozen-Bolzano 2015

ASTAT, *Die Südtiroler Wirtschaft 2013 - Rapporto sull'economia dell'Alto Adige 2013*, Collana ASTAT 207, Bozen-Bolzano 2015

ASTAT, *Die voraussichtliche Bevölkerungsentwicklung bis 2030 - Previsione sull'andamento demografico fino al 2030*, ASTAT Schriftenreihe - Collana ASTAT 200, Bozen-Bolzano 2014

ASTAT, *Immigration in Südtirol 2011 - Immigrazione in Alto Adige 2011*, ASTAT Schriftenreihe - Collana ASTAT 183, Bozen-Bolzano 2012

ASTAT, *Statistisches Jahrbuch für Südtirol - Annuario statistico della provincia di Bolzano*, Bozen-Bolzano, 2008-2015

ASTAT, *Volkszählung 2011 - Berechnung des Bestandes der drei Sprachgruppen in der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - Censimento della popolazione 2011 - Determinazione della consistenza dei tre gruppi linguistici della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige*, ASTAT Information - informazioni 38/2012, Bozen-Bolzano 2012

ASTAT, *Wohnungspolitik in Südtirol 1919-2008 - Politiche abitative in provincia di Bolzano 1919-2008*, ASTAT Schriftenreihe - Collana ASTAT 163, Bozen-Bolzano 2010

Banca d'Italia, *L'economia delle Province autonome di Trento e Bolzano 2015*, Serie Economie regionali, Rom - Roma 2016

Bauarbeiterkasse der Autonomen Provinz Bozen - Cassa Edile della Provincia autonoma di Bolzano, *CE Magazine - BK Magazine*, Bozen - Bolzano, verschiedene Jahre - anni vari

ISTAT, ASTAT, *Allgemeine Volks- und Wohnungszählung 2001 - Censimento generale della popolazione e delle abitazioni 2001*, Rom und Bozen - Roma e Bolzano 2004

ISTAT, ASTAT, *Arbeitsstättenzählung und Zählung der Non-Profit-Organisationen 2011 - Censimento dell'industria e dei servizi e Censimento delle istituzioni non profit*, Rom und Bozen - Roma e Bolzano 2014

ISTAT, ASTAT, *Die Ergebnisse der Volkszählung in Italien, Bevölkerungsstruktur und Erhebungsverfahren in der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - L'Italia del Censimento, struttura demografica e processo di rilevazione nella Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige 2011*, Rom und Bozen - Roma e Bolzano 2014

Stadtgemeinde Bozen - Comune di Bolzano, *Beobachtungsstelle Wohnen in Bozen - Osservatorio casa Bolzano*, herausgegeben von Sistema snc, a cura di Sistema snc, Bozen-Bolzano, 1999-2012

Internetseiten / Siti internet

Beiträge für die energetische Gebäudesanierung: <http://www.agenziaentrate.gov.it>

Incentivi alla riqualificazione energetica dei fabbricati: <http://www.agenziaentrate.gov.it>

Baukostenpreise: [http://astat.provinz.bz.it/downloads/Tab_Bau_Oktober.doc_\(002\).pdf](http://astat.provinz.bz.it/downloads/Tab_Bau_Oktober.doc_(002).pdf)

Costo di costruzione: [http://astat.provinz.bz.it/downloads/Tab_Bau_Oktober.doc_\(002\).pdf](http://astat.provinz.bz.it/downloads/Tab_Bau_Oktober.doc_(002).pdf)

Wohnbauförderungen: http://www.provincia.bz.it/wohnungsbau/agevolazioni/index_d.htm

Agevolazioni per la prima casa: http://www.provincia.bz.it/wohnungsbau/agevolazioni/index_i.htm

Zwangsäumung: <http://culturaprofessionale.interno.gov.it/exssai/multidip/index.htm>

Sfratti: <http://culturaprofessionale.interno.gov.it/exssai/multidip/index.htm>

Gemeinde Bozen: <http://www.gemeinde.bozen.it>

Comune di Bolzano: <http://www.comune.bolzano.it/>

Immobilienbeobachtungsstelle: <http://www.agenziaterritorio.it/>

Osservatorio del mercato immobiliare: <http://www.agenziaterritorio.it/>

Gebäudekataster und Grundbuch: <http://www.provinz.bz.it/kataster-grundbuch/>

Catasto dei fabbricati e Libro fondiario: <http://www.provincia.bz.it/catasto-librofondiario/>

Tätigkeitsbericht der Landesverwaltung: <http://www.provinz.bz.it/ressorts/generaldirektion/>

Relazione sull'attività dell'Amministrazione provinciale:

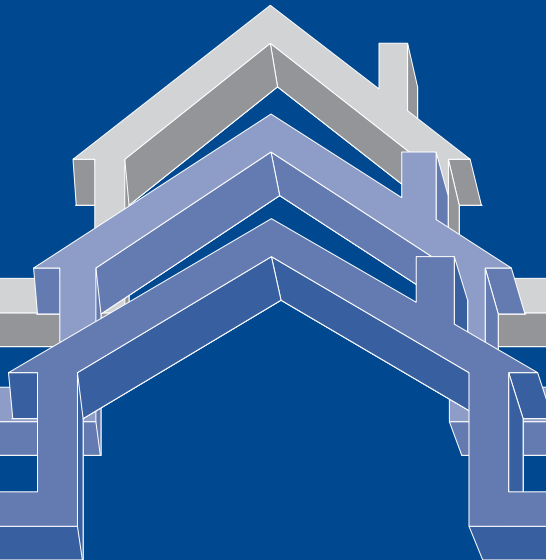
<http://www.provincia.bz.it/ressorts/generaldirektion/>

TEIL 2

Tabellen

2 PARTE

Tabelle



Tab. 1

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde - 2016

Ausgestellte Baugenehmigungen

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2016

Permessi di costruire emessi

GEMEINDEN	Wohngebäude / Fabbricati residenziali						Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non res.				COMUNI
	Index der Wohn- bautätigkeit (a) Indice dell'atti- vità edilizia residenziale (a)	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
001 Aldein	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Aldino	
002 Andrian	2,48	2	2.279	1	263	2	840	1	2.053	Andriano	
003 Altrei	3,45	1	892	1	473	-	-	-	-	Anterivo	
004 Eppan a.d.Weinstr.	3,54	14	40.138	28	12.402	5	6.082	12	7.573	Appiano s.s.d.vino	
005 Haffling	5,13	2	3.725	1	192	1	3.726	6	14.615	Avelengo	
006 Abtei	7,12	10	18.526	13	6.268	12	34.471	21	22.321	Badia	
007 Barbisan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Barbiano	
008 Bozen	1,91	11	201.281	2	2.999	7	130.193	2	2.694	Bolzano	
009 Prags	6,08	2	2.065	4	1.891	2	645	3	3.330	Braies	
010 Brenner	5,38	7	10.787	2	985	2	12.295	1	995	Brennero	
011 Brixen	1,04	9	15.983	9	6.512	9	42.161	5	3.866	Bressanone	
012 Branzoll	0,28	1	600	1	184	-	-	1	23.910	Bronzolo	
013 Bruneck	3,62	13	50.753	15	7.969	11	57.854	19	93.989	Brunico	
014 Kuens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Caines	
015 Kaltern a.d.Weinstr.	3,75	5	24.509	12	5.319	10	14.083	12	106.627	Caldaro s.s.d.vino	
016 Freienfeld	4,95	8	10.215	11	2.987	15	74.160	9	11.979	Campo di Trens	
017 Sand in Taufers	5,66	12	23.973	13	6.482	11	18.426	4	7.039	Campo Tures	
018 Kastelbell-Tschars	0,90	-	-	5	2.069	2	10.523	1	15.782	Castelbello-Ciardes	
019 Kastelruth	6,02	14	38.799	6	2.365	3	14.493	7	8.114	Castelrotto	
020 Tschermers	0,87	-	-	1	1.338	2	74.067	2	9.995	Cermes	
021 Kiens	13,02	19	36.188	1	265	1	743	3	11.665	Chienes	
022 Klausen	1,02	2	3.223	4	2.071	8	18.051	4	887	Chiusa	
023 Karneid	6,05	8	19.708	2	699	-	-	2	1.181	Cornedo all'Isarco	
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	0,22	1	484	-	-	-	-	-	-	Cortaccia s.s.d.vino	
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1,68	1	924	1	166	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino	
026 Corvara	6,04	3	5.593	3	2.648	5	12.694	4	6.439	Corvara in Badia	
027 Graun im Vinschgau	5,64	9	12.434	3	991	4	14.706	2	1.122	Curon Venosta	
028 Toblach	2,48	3	6.302	6	2.018	4	10.650	2	440	Dobbiaco	
029 Neumarkt	1,69	5	7.900	1	955	1	4.167	-	-	Egna	
030 Pfalzen	10,24	12	28.110	1	110	1	4.908	1	57	Falzes	
031 Völs am Schlern	4,08	5	12.405	4	2.104	5	9.221	1	579	Fiè allo Sciliar	
032 Franzensfeste	2,36	1	657	3	1.700	-	-	-	-	Fortezza	
033 Villnöß	0,86	-	-	6	2.228	5	4.666	9	6.665	Funes	
034 Gais	4,83	7	12.862	9	2.723	5	10.551	3	9.432	Gais	
035 Gargazon	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Gargazzone	
036 Glurns	3,06	2	2.728	-	-	1	97	-	-	Glorenza	
037 Latsch	-	-	-	-	-	1	1.870	-	-	Laces	
038 Algund	2,44	3	7.636	12	4.663	3	4.867	7	3.486	Lagundo	
039 Lajen	8,25	7	19.677	4	2.201	6	5.163	4	12.834	Laion	
040 Leifers	1,98	7	33.852	3	1.232	4	21.635	2	852	Laives	
041 Lana	4,88	12	56.107	5	2.373	4	1.117	5	7.797	Lana	
042 Laas	4,83	10	18.249	2	1.053	10	14.279	-	-	Lasa	
043 Laurein	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lauregno	
044 Lüsen	4,00	3	4.582	3	1.501	5	11.012	6	4.058	Luson	
045 Margreid a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	1	140	-	-	Magrè s.s.d.vino	
046 Mals	3,06	11	14.623	6	1.263	3	4.186	10	7.734	Malles Venosta	
047 Enneberg	4,24	8	10.358	7	2.446	4	3.160	7	7.504	Marebbe	
048 Marling	3,99	1	8.840	4	1.762	2	13.615	3	9.133	Marlengo	
049 Martell	5,83	5	4.720	1	330	3	1.222	2	737	Martello	
050 Mölten	6,13	5	8.966	3	1.270	6	5.944	1	390	Meltina	
051 Meran	2,10	12	79.269	6	4.268	3	42.997	5	12.319	Merano	
052 Welsberg-Taisten	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Monguelfo-Tesido	
053 Montan	2,11	1	1.784	2	1.715	-	-	-	-	Montagna	
054 Moos in Passeier	0,49	1	1.024	-	-	-	-	-	-	Moso in Passiria	
055 Nals	7,24	8	13.526	2	647	1	3.477	-	-	Nalles	
056 Naturns	5,09	8	27.561	3	1.740	-	-	2	5.530	Naturno	
057 Natz-Schabs	3,70	8	8.360	7	3.287	2	5.301	6	13.164	Naz-Sciaves	
058 Welschnofen	5,00	3	6.717	6	2.921	6	8.423	4	4.985	Nova Levante	
059 Deutschnofen	0,50	2	1.936	-	-	-	-	-	-	Nova Ponente	
060 Auer	1,14	1	1.626	4	2.580	1	582	3	7.611	Ora	

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde - 2016

Ausgestellte Baugenehmigungen

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2016

Permessi di costruire emessi

GEMEINDEN		Wohngebäude / Fabbricati residenziali				Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non res.				COMUNI	
		Index der Wohn- bautätigkeit (a) Indice dell'atti- vità edilizia residenziale (a)	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten		
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		
			N	m³	N	m³	N	m³	N		m³
061	St.Ulrich	5,86	7	23.290	9	4.856	-	-	1	70	Ortisei
062	Partschins	3,75	3	13.751	-	-	1	2.988	-	-	Parcines
063	Percha	1,71	3	2.332	1	284	1	3.059	2	709	Perca
064	Plaus	9,08	7	5.986	1	551	1	2.568	2	1.591	Plaus
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	4,73	2	6.577	3	2.240	-	-	-	-	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	5,60	21	19.451	1	250	4	39.499	2	1.723	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1,54	1	863	-	-	2	1.293	1	33	Predoi
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Proves
070	Ratschings	6,42	20	24.355	13	4.048	11	43.861	4	4.027	Racines
071	Rasen-Antholz	7,23	11	18.833	7	1.827	7	12.552	-	-	Rasun Anterselva
072	Ritten	2,17	6	8.662	13	8.284	-	-	5	7.838	Renon
073	Riffian	2,53	4	2.516	3	818	-	-	1	820	Rifiano
074	Mühlbach	5,66	7	12.985	11	4.411	5	6.663	13	29.084	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	6,98	6	6.727	4	1.601	5	8.964	4	5.216	Rodengo
076	Salurn	0,47	-	-	7	1.764	1	1.658	1	380	Salorno
077	Innichen	5,52	7	16.758	7	1.518	2	2.344	9	15.757	S.Candido
079	Jenesien	3,70	7	8.601	5	2.681	3	7.088	1	638	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	5,11	10	13.143	12	5.072	7	38.122	6	8.233	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	5,62	8	20.656	4	1.150	6	9.818	5	54.931	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	10,95	9	16.705	6	2.065	9	10.933	3	3.068	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	3,12	3	4.917	14	5.141	7	7.887	7	10.474	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	3,15	2	2.238	6	2.687	2	1.067	2	2.380	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	4,26	4	5.967	8	2.404	4	24.616	10	18.925	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	4,82	16	32.277	6	1.693	20	57.968	8	2.986	Sarentino
087	Schenna	3,49	4	8.551	7	1.649	4	1.453	11	11.978	Scena
088	Mühlwald	8,75	7	10.970	4	1.630	4	3.083	1	3.766	Selva dei Molini
089	Wolkenstein i.G.	3,45	2	4.730	6	4.297	4	10.762	13	5.784	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1,28	1	540	4	1.068	1	368	5	3.936	Senales
092	Sexten	5,46	7	8.936	3	1.454	1	3.434	3	1.819	Sesto
093	Schlanders	4,84	11	25.121	11	4.071	2	929	5	33.053	Silandro
094	Schluderns	5,35	9	8.734	3	933	1	3.682	1	264	Sluderno
095	Stilfs	0,25	-	-	2	286	4	4.205	2	7.961	Stelvio
096	Terenten	6,37	11	9.759	4	1.356	-	-	1	606	Terento
097	Terlan	5,30	6	23.138	-	-	-	-	-	-	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	1,92	2	5.217	3	1.234	-	-	1	754	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	4,00	4	7.322	1	361	4	6.251	1	529	Tesimo
100	Tiers	7,86	5	6.945	1	751	-	-	-	-	Tires
101	Tirol	2,69	3	5.028	4	1.586	3	2.257	8	5.186	Tirolo
102	Truden im Naturpark	5,10	5	5.099	1	133	1	2.389	-	-	Trodina nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	5,49	4	4.430	3	918	-	-	-	-	Tubre
104	Ulten	3,73	3	6.959	14	3.743	7	9.026	10	7.064	Ultimo
105	Pfatten	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Vadena
106	Olang	4,69	7	10.724	12	3.990	2	4.477	5	5.781	Valdaora
107	Pfitsch	1,88	5	5.363	1	255	-	-	2	2.189	Val di Vizze
108	Ahrntal	5,85	10	27.551	22	7.441	19	23.881	12	21.586	Valle Aurina
109	Gsies	7,60	14	15.726	3	1.819	1	5.215	3	4.707	Valle di Casies
110	Vintl	3,01	6	7.305	7	2.662	5	15.578	5	15.456	Vandoies
111	Vahrn	2,23	2	6.891	7	3.107	6	20.248	3	880	Varna
112	Vöran	4,64	2	3.101	3	1.267	2	5.541	2	2.360	Verano
113	Niederdorf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Villabassa
114	Villanders	4,61	5	8.535	-	-	2	874	1	234	Villandro
115	Sterzing	2,34	6	13.097	4	2.989	5	3.846	4	11.401	Vipiteno
116	Feldthurns	2,74	4	4.042	6	3.752	2	1.017	-	-	Veltturno
117	Wengen	4,17	4	4.366	3	1.329	5	8.040	4	4.377	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	1,71	1	1.331	-	-	2	376	2	5.962	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		3,19	619	1.440.557	529	226.054	384	1.153.343	396	797.999	Totale provincia

(a) Der Index der Wohnbautätigkeit ist das Verhältnis zwischen dem Durchschnitt der geplanten Wohnkubatur der letzten drei Jahre und der Wohnbevölkerung des letzten Jahres.
L'indice dell'attività edilizia residenziale si calcola mediante il rapporto tra la media della cubatura prevista a scopo abitativo negli ultimi tre anni e la popolazione residente nell'ultimo anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 2

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde - 2016

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2016

Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohngebäude Fabbricati residenziali				Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten		
	Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
001 Aldein	1	820	2	316	2	4.078	1	728	Aldino
002 Andrian	1	2.682	-	-	4	1.364	-	-	Andriano
003 Altrei	-	-	-	-	1	136	-	-	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	14	45.295	22	12.924	7	6.869	4	8.257	Appiano s.s.d.vino
005 Haffing	2	3.312	1	200	2	12.021	8	7.309	Avelengo
006 Abtei	8	23.667	11	3.886	4	12.650	12	6.589	Badia
007 Barbican	-	-	2	1.027	5	1.790	1	405	Barbiano
008 Bozen	8	37.352	7	5.872	5	74.863	6	53.346	Bolzano
009 Prags	-	-	-	-	1	352	1	381	Braies
010 Brenner	1	3.235	2	1.107	1	534	2	810	Brennero
011 Brixen	12	29.713	9	2.808	5	6.035	6	20.772	Bressanone
012 Branzoll	1	9.800	1	109	-	-	1	110.000	Bronzolo
013 Bruneck	4	15.023	6	3.245	6	8.043	3	19.829	Brunico
014 Kuens	-	-	-	-	-	-	-	-	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	1	1.560	5	2.118	5	12.544	8	8.589	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	4	4.435	7	2.227	3	3.373	-	-	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	10	19.758	13	4.760	9	17.351	1	173	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	7	12.795	4	739	4	6.909	3	17.370	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	4	15.914	5	1.236	1	789	-	-	Castelrotto
020 Tscherms	-	-	2	554	2	5.952	4	6.862	Cermes
021 Kiens	5	6.391	4	1.076	1	743	-	-	Chienes
022 Klausen	13	11.503	4	1.250	10	16.579	3	2.135	Chiusa
023 Karneid	-	-	2	602	1	526	1	152	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	1	1.278	2	121	-	-	2	2.459	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	1	43	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	2	4.274	3	830	5	7.269	5	13.838	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	5	5.207	1	177	-	-	2	620	Curon Venosta
028 Toblach	1	604	2	328	1	366	-	-	Dobbiaco
029 Neumarkt	1	1.310	2	802	2	69.529	3	3.411	Egna
030 Pfalzen	-	-	1	1.219	2	2.231	-	-	Falzes
031 Völs am Schlern	1	1.122	4	2.944	-	-	1	215	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	-	-	1	90	1	3.800	-	-	Fortezza
033 Villnöß	2	8.793	8	2.811	2	292	4	3.673	Funes
034 Gais	1	541	6	1.711	5	11.785	1	410	Gais
035 Gargazon	1	3.334	-	-	1	12.944	2	531	Gargazzone
036 Glurns	-	-	-	-	-	-	-	-	Glorenza
037 Latsch	1	920	2	600	-	-	-	-	Laces
038 Algund	2	2.473	4	3.563	-	-	7	5.350	Lagundo
039 Lajen	4	3.967	-	-	3	2.118	-	-	Laion
040 Leifers	5	38.198	7	3.772	-	-	4	948	Laives
041 Lana	4	9.334	12	6.851	1	8.732	3	19.073	Lana
042 Laas	1	838	3	1.024	2	1.248	-	-	Lasa
043 Laurein	-	-	1	225	2	1.206	-	-	Lauregno
044 Lüsen	-	-	1	306	1	1.269	2	796	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	-	-	1	350	1	58	-	-	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	8	9.191	8	1.862	5	18.397	5	4.328	Malles Venosta
047 Enneberg	1	577	4	1.449	4	7.721	3	1.064	Marebbe
048 Marling	3	20.129	5	1.520	-	-	3	15.513	Marlengo
049 Martell	2	1.821	-	-	5	343	2	397	Martello
050 Mölten	-	-	1	135	3	701	-	-	Meltina
051 Meran	3	49.002	5	4.185	2	5.820	-	-	Merano
052 Welsberg-Taisten	-	-	-	-	-	-	-	-	Monguelfo-Tesido
053 Montan	1	1.300	1	254	1	2.668	-	-	Montagna
054 Moos in Passeier	2	3.927	-	-	-	-	-	-	Moso in Passiria
055 Nals	2	3.573	2	406	-	-	-	-	Nalles
056 Naturns	3	3.162	1	756	-	-	-	-	Naturno
057 Natz-Schabs	6	10.553	4	962	4	6.455	-	-	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	3	4.344	-	-	9	13.010	1	437	Nova Levante
059 Deutschnofen	1	1.064	-	-	-	-	3	6.383	Nova Ponente
060 Auer	7	23.176	4	18.259	1	861	4	6.046	Ora

Tab. 2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde - 2016

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2016

Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali				Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
		Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungs- bauten Ampliamenti		Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungs- bauten Ampliamenti		
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
061	St.Ulrich	5	9.585	3	2.044	-	-	3	821	Ortisei
062	Partschins	1	992	1	501	-	-	-	-	Parcines
063	Percha	2	2.233	6	3.435	2	1.174	2	332	Perca
064	Plaus	-	-	3	930	2	3.582	1	443	Plaus
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	1	2.301	-	-	-	-	-	-	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	14	15.506	5	2.472	6	39.537	2	1.309	Prato allo Stelvio
068	Prettau	-	-	-	-	-	-	-	-	Predoi
069	Proveis	-	-	-	-	1	387	-	-	Proves
070	Ratschings	9	11.930	13	4.094	9	37.869	5	9.124	Racines
071	Rasen-Antholz	4	3.346	3	729	1	752	1	1.090	Rasun Anterselva
072	Ritten	9	11.060	6	5.322	-	-	1	3.100	Renon
073	Riffian	1	860	7	2.534	-	-	2	723	Rifiano
074	Mühlbach	7	8.321	9	2.847	3	328	16	20.163	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	2	2.565	4	949	1	3.866	2	1.776	Rodengo
076	Salurn	2	6.679	1	60	1	421	1	660	Salorno
077	Innichen	2	6.146	7	1.740	4	14.529	4	2.041	S.Candido
079	Jenesien	3	3.889	3	2.280	-	-	1	7.431	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	-	-	4	1.001	4	4.432	1	21.554	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	3	3.969	9	3.100	5	10.484	-	-	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	5	14.635	6	2.155	9	2.621	9	2.647	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	4	5.335	6	2.265	4	31.498	8	8.323	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	4	6.398	10	2.169	4	23.213	1	1.920	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	3	2.978	6	2.979	4	1.215	2	683	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	3	7.137	3	1.160	7	47.155	2	556	Sarentino
087	Schenna	4	7.214	4	801	4	5.162	7	6.899	Scena
088	Mühlwald	1	876	2	828	2	1.322	-	-	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	1	1.216	8	5.966	2	6.732	8	2.970	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1	633	2	1.242	1	570	2	476	Senales
092	Sexten	-	-	3	3.869	6	12.666	1	288	Sesto
093	Schlanders	4	4.876	6	2.085	6	3.939	3	1.939	Silandro
094	Schluderns	6	6.662	5	2.192	1	1.038	-	-	Sluderno
095	Stilfs	1	1.176	5	1.542	5	5.958	4	3.501	Stelvio
096	Terenten	-	-	3	1.303	2	3.051	-	-	Terento
097	Terlan	3	3.701	-	-	-	-	1	585	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	1	741	2	2.679	3	4.827	-	-	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	4	5.346	2	1.430	2	1.352	-	-	Tesimo
100	Tiers	2	4.399	5	4.072	4	15.160	-	-	Tires
101	Tirol	2	11.488	1	475	1	1.372	4	1.590	Tirolo
102	Truden im Naturpark	1	759	-	-	2	1.456	-	-	Trodene nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	6	5.142	2	308	1	1.775	-	-	Tubre
104	Ulten	2	1.512	11	3.216	5	2.666	9	6.993	Ultimo
105	Pfatten	1	1.756	-	-	1	41.927	-	-	Vadena
106	Olang	11	12.749	4	1.578	4	11.602	3	10.139	Valdaora
107	Pfitsch	4	8.210	3	1.069	-	-	-	-	Val di Vizzè
108	Ahrntal	-	-	6	3.658	3	1.599	-	-	Valle Aurina
109	Gsies	2	2.580	1	349	2	6.838	1	455	Valle di Casies
110	Vintl	5	4.905	3	613	3	4.320	6	18.328	Vandoies
111	Vahrn	1	3.264	2	408	2	844	2	2.618	Varna
112	Vöran	3	3.397	2	67	2	5.596	2	1.092	Verano
113	Niederdorf	-	-	-	-	-	-	-	-	Villabassa
114	Villanders	4	5.613	2	890	-	-	-	-	Villandro
115	Sterzing	1	529	2	519	4	16.600	3	4.080	Vipiteno
116	Feldthurns	3	3.094	3	2.728	2	5.173	-	-	Velturno
117	Wengen	3	4.055	2	321	4	9.090	-	-	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	-	-	-	-	1	408	-	-	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		331	689.025	411	192.542	284	768.430	243	495.891	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde - 2016

Ausgestellte Baugenehmigungen

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2016

Permessi di costruire emessi

GEMEINDEN		Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung Stanze per abitazione	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche Superficie utile abitabile media	COMUNI
		Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze			
001	Aldein	-	-	-	-	-	-	Aldino
002	Andrian	5	670	49	21	4,20	134,00	Andriano
003	Altrei	2	201	18	12	6,00	100,50	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	123	9.686	717	397	3,23	78,75	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	8	828	57	32	4,00	103,50	Avelengo
006	Abtei	59	4.792	406	186	3,15	81,22	Badia
007	Barbian	-	-	-	-	-	-	Barbiano
008	Bozen	420	31.607	3.193	1.460	3,48	75,25	Bolzano
009	Prags	9	755	58	29	3,22	83,89	Braies
010	Brenner	33	2.879	260	124	3,76	87,24	Brennero
011	Brixen	45	3.434	270	149	3,31	76,31	Bressanone
012	Branzoll	4	378	37	18	4,50	94,50	Bronzolo
013	Bruneck	126	9.435	762	406	3,22	74,88	Brunico
014	Kuens	-	-	-	-	-	-	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	59	5.157	399	225	3,81	87,41	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	24	2.591	218	103	4,29	107,96	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	71	6.018	486	246	3,46	84,76	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	4	257	19	9	2,25	64,25	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	87	6.916	588	294	3,38	79,49	Castelrotto
020	Tschermers	4	420	24	10	2,50	105,00	Cermes
021	Kiens	64	5.512	481	240	3,75	86,13	Chienes
022	Klausen	8	743	57	31	3,88	92,88	Chiusa
023	Karneid	33	3.257	334	134	4,06	98,70	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	3	146	10	5	1,67	48,67	Cortaccia
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	3	184	16	7	2,33	61,33	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	18	1.888	159	70	3,89	104,89	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	26	2.211	190	86	3,31	85,04	Curon Venosta
028	Toblach	17	1.687	142	67	3,94	99,24	Dobbiaco
029	Neumarkt	28	2.514	155	91	3,25	89,79	Egna
030	Pfalzen	49	4.469	352	177	3,61	91,20	Falzes
031	Völs am Schlern	20	1.708	150	76	3,80	85,40	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	1	132	12	6	6,00	132,00	Fortezza
033	Villnöß	7	441	40	20	2,86	63,00	Funes
034	Gais	30	2.415	196	106	3,53	80,50	Gais
035	Gargazon	-	-	-	-	-	-	Gargazzone
036	Glurns	3	351	28	17	5,67	117,00	Glorenza
037	Latsch	-	-	-	-	-	-	Laces
038	Algund	22	2.225	174	83	3,77	101,14	Lagundo
039	Lajen	38	3.228	267	141	3,71	84,95	Laion
040	Leifers	67	5.005	455	238	3,55	74,70	Laives
041	Lana	126	9.286	819	398	3,16	73,70	Lana
042	Laas	49	3.717	313	174	3,55	75,86	Lasa
043	Laurein	-	-	-	-	-	-	Lauregno
044	Lüsen	13	1.075	92	41	3,15	82,69	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	31	2.826	226	114	3,68	91,16	Malles Venosta
047	Enneberg	38	2.620	252	127	3,34	68,95	Marebbe
048	Marling	20	1.513	125	67	3,35	75,65	Marlengo
049	Martell	7	836	90	39	5,57	119,43	Martello
050	Mölten	16	1.658	109	44	2,75	103,63	Meltina
051	Meran	182	11.936	1.054	557	3,06	65,58	Merano
052	Welsberg-Taisten	-	-	-	-	-	-	Monguelfo-Tesido
053	Montan	4	579	33	18	4,50	144,75	Montagna
054	Moos in Passeier	2	219	29	10	5,00	109,50	Moso in Passiria
055	Nals	19	2.091	198	83	4,37	110,05	Nalles
056	Naturns	75	5.310	482	238	3,17	70,80	Naturno
057	Natz-Schabs	23	2.279	215	95	4,13	99,09	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	25	2.046	178	83	3,32	81,84	Nova Levante
059	Deutschnofen	2	220	20	9	4,50	110,00	Nova Ponente
060	Auer	15	1.073	83	50	3,33	71,53	Ora

Tab. 3 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde - 2016

Ausgestellte Baugenehmigungen

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2016

Permessi di costruire emessi

GEMEINDEN		Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI
		Anzahl	Nettowohn- fläche m²	Insgesamt	davon Zimmer di cui stanze			
061	St.Ulrich	51	4.244	337	171	3,35	83,22	Ortisei
062	Partschins	16	1.431	131	67	4,19	89,44	Parcines
063	Percha	7	552	47	27	3,86	78,86	Perca
064	Plaus	9	915	97	42	4,67	101,67	Plaus
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	8	1.158	88	43	5,38	144,75	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	26	2.982	273	125	4,81	114,69	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1	109	12	5	5,00	109,00	Predoi
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	Proves
070	Ratschings	54	4.769	420	206	3,81	88,31	Racines
071	Rasen-Antholz	35	3.259	249	132	3,77	93,11	Rasun Anterselva
072	Ritten	33	3.327	278	139	4,21	100,82	Renon
073	Riffian	6	639	50	29	4,83	106,50	Rifiano
074	Mühlbach	36	3.468	275	138	3,83	96,33	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	18	1.660	154	66	3,67	92,22	Rodengo
076	Salurn	2	256	17	8	4,00	128,00	Salorno
077	Innichen	37	3.547	270	133	3,59	95,86	S.Candido
079	Jenesien	20	2.266	177	89	4,45	113,30	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	32	3.444	276	136	4,25	107,62	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	37	3.991	318	162	4,38	107,86	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	35	3.172	260	133	3,80	90,63	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	13	965	78	39	3,00	74,23	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	10	988	91	41	4,10	98,80	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	23	2.194	149	77	3,35	95,39	S.Cristina Val Gard.
086	Sanrtal	58	5.310	397	215	3,71	91,55	Sarentino
087	Schenna	33	2.104	179	95	2,88	63,76	Scena
088	Mühlwald	18	2.297	206	91	5,06	127,61	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	20	1.302	118	61	3,05	65,10	Selva di Val Gardena
091	Schnals	4	303	26	12	3,00	75,75	Senales
092	Sexten	21	1.875	157	74	3,52	89,29	Sesto
093	Schlanders	51	4.477	378	184	3,61	87,78	Silandro
094	Schluderns	15	1.418	119	59	3,93	94,53	Sluderno
095	Stilfs	2	204	14	8	4,00	102,00	Stelvio
096	Terenten	25	2.420	216	112	4,48	96,80	Terento
097	Terlan	47	3.842	297	159	3,38	81,74	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	11	950	73	39	3,55	86,36	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	14	1.146	92	44	3,14	81,86	Tesimo
100	Tiers	13	1.379	116	52	4,00	106,08	Tires
101	Tirol	14	1.015	88	43	3,07	72,50	Tirolo
102	Truden im Naturpark	5	679	59	28	5,60	135,80	Trodена nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	6	623	64	29	4,83	103,83	Tubre
104	Ulten	20	1.515	137	70	3,50	75,75	Ultimo
105	Pfatten	-	-	-	-	-	-	Vadana
106	Olang	29	2.443	196	98	3,38	84,24	Valdaora
107	Pfitsch	11	1.423	123	59	5,36	129,36	Val di Vizze
108	Ahrntal	67	5.672	482	235	3,51	84,66	Valle Aurina
109	Gsies	23	2.346	214	98	4,26	102,00	Valle di Casies
110	Vintl	23	2.102	151	83	3,61	91,39	Vandoies
111	Vahrn	19	1.876	138	71	3,74	98,74	Varna
112	Vöran	10	862	75	34	3,40	86,20	Verano
113	Niederdorf	-	-	-	-	-	-	Villabassa
114	Villanders	12	1.098	100	49	4,08	91,50	Villandro
115	Sterzing	30	2.519	210	106	3,53	83,97	Vipiteno
116	Feldthurns	14	1.355	111	52	3,71	96,79	Velturno
117	Wengen	9	999	90	39	4,33	111,00	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	1	119	8	5	5,00	119,00	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		3.301	278.433	23.778	11.775	3,57	84,35	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde - 2016

Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2016

Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung Stanze per abitazione	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche Superficie utile abitabile media	COMUNI
		Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze			
001	Aldein	2	166	15	7	3,50	83,00	Aldino
002	Andrian	4	422	28	14	3,50	105,50	Andriano
003	Altrei	-	-	-	-	-	-	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	103	8.813	718	356	3,46	85,56	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	9	938	75	31	3,44	104,22	Avelengo
006	Abtei	45	3.800	308	149	3,31	84,44	Badia
007	Barbian	4	304	29	11	2,75	76,00	Barbiano
008	Bozen	124	8.379	671	381	3,07	67,57	Bolzano
009	Prags	1	115	9	3	3,00	115,00	Braies
010	Brenner	9	737	62	27	3,00	81,89	Brennero
011	Brixen	83	6.574	515	272	3,28	79,20	Bressanone
012	Branzoll	24	1.408	139	67	2,79	58,67	Bronzolo
013	Bruneck	40	2.950	253	136	3,40	73,75	Brunico
014	Kuens	-	-	-	-	-	-	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	13	1.166	83	44	3,38	89,69	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	13	1.088	89	45	3,46	83,69	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	58	4.692	374	195	3,36	80,90	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	21	1.733	155	70	3,33	82,52	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	38	2.704	225	111	2,92	71,16	Castelrotto
020	Tschermes	1	69	7	2	2,00	69,00	Cermes
021	Kiens	12	1.067	99	48	4,00	88,92	Chienes
022	Klausen	29	2.454	223	105	3,62	84,62	Chiusa
023	Karneid	2	162	12	6	3,00	81,00	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	1	171	12	6	6,00	171,00	Cortaccia
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	12	1.067	85	43	3,58	88,92	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	9	896	72	34	3,78	99,56	Curon Venosta
028	Toblach	1	125	19	4	4,00	125,00	Dobbiaco
029	Neumarkt	5	505	29	16	3,20	101,00	Egna
030	Pfalzen	4	475	40	18	4,50	118,75	Falzes
031	Völs am Schlern	5	543	49	24	4,80	108,60	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	-	-	-	-	-	-	Fortezza
033	Villnöß	27	2.187	182	90	3,33	81,00	Funes
034	Gais	8	593	42	25	3,13	74,13	Gais
035	Gargazon	8	470	49	26	3,25	58,75	Gargazzone
036	Glurns	-	-	-	-	-	-	Glorenza
037	Latsch	3	320	26	12	4,00	106,67	Laces
038	Algund	9	1.004	68	34	3,78	111,56	Lagundo
039	Lajen	6	704	79	29	4,83	117,33	Laion
040	Leifers	67	5.191	470	261	3,90	77,48	Laives
041	Lana	34	2.721	208	105	3,09	80,03	Lana
042	Laas	4	363	31	16	4,00	90,75	Lasa
043	Laurein	1	62	5	3	3,00	62,00	Lauregno
044	Lüsen	1	110	5	3	3,00	110,00	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1	99	8	6	6,00	99,00	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	20	1.853	153	69	3,45	92,65	Malles Venosta
047	Enneberg	6	555	48	24	4,00	92,50	Marebbe
048	Marling	29	2.451	212	109	3,76	84,52	Marlengo
049	Martell	2	226	21	11	5,50	113,00	Martello
050	Mölten	1	61	4	2	2,00	61,00	Meltina
051	Meran	101	6.385	516	287	2,84	63,22	Merano
052	Welsberg-Taisten	-	-	-	-	-	-	Monguelfo-Tesido
053	Montan	2	173	9	5	2,50	86,50	Montagna
054	Moos in Passeier	5	493	41	23	4,60	98,60	Moso in Passiria
055	Nals	8	697	51	24	3,00	87,13	Nalles
056	Naturns	4	492	36	20	5,00	123,00	Naturno
057	Natz-Schabs	27	2.179	179	100	3,70	80,70	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	10	979	71	35	3,50	97,90	Nova Levante
059	Deutschnofen	1	108	12	5	5,00	108,00	Nova Ponente
060	Auer	63	5.586	476	259	4,11	88,67	Ora

Tab. 4 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde - 2016

Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2016

Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI
		Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze			
061	St.Ulrich	19	2.015	158	73	3,84	106,05	Ortisei
062	Partschins	3	351	23	12	4,00	117,00	Parcines
063	Percha	9	1.076	97	38	4,22	119,56	Perca
064	Plaus	3	320	23	11	3,67	106,67	Plaus
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	5	361	28	14	2,80	72,20	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	34	2.831	277	128	3,76	83,26	Prato allo Stelvio
068	Prettau	-	-	-	-	-	-	Predoi
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	Proves
070	Ratschings	35	2.886	255	122	3,49	82,46	Racines
071	Rasen-Antholz	7	724	67	29	4,14	103,43	Rasun Anterselva
072	Ritten	23	3.127	253	116	5,04	135,96	Renon
073	Riffian	7	745	67	28	4,00	106,43	Rifiano
074	Mühlbach	18	1.952	167	74	4,11	108,44	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	7	750	65	31	4,43	107,14	Rodengo
076	Salurn	18	1.240	100	50	2,78	68,89	Salorno
077	Innichen	23	1.934	149	74	3,22	84,09	S.Candido
079	Jenesien	17	1.527	119	58	3,41	89,82	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	5	538	38	20	4,00	107,60	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	11	1.160	100	42	3,82	105,45	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	27	2.046	200	99	3,67	75,78	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	16	1.557	130	62	3,88	97,31	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	15	1.531	116	56	3,73	102,07	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	17	1.278	93	46	2,71	75,18	S.Cristina Val Gard.
086	Samtal	9	946	72	39	4,33	105,11	Sarentino
087	Schenna	11	1.163	90	46	4,18	105,73	Scena
088	Mühlwald	3	329	33	13	4,33	109,67	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	21	1.591	117	71	3,38	75,76	Selva di Val Gardena
091	Schnals	3	378	31	15	5,00	126,00	Senales
092	Sexten	12	842	63	33	2,75	70,17	Sesto
093	Schlanders	16	1.537	130	66	4,13	96,06	Silandro
094	Schluderns	14	1.573	122	61	4,36	112,36	Sluderno
095	Stilfs	7	649	54	26	3,71	92,71	Stelvio
096	Terenten	6	415	37	22	3,67	69,17	Terento
097	Terlan	8	685	59	32	4,00	85,63	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	7	789	59	31	4,43	112,71	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	13	1.039	71	41	3,15	79,92	Tesimo
100	Tiers	16	1.390	129	56	3,50	86,87	Tires
101	Tirol	18	1.440	103	54	3,00	80,00	Tirolo
102	Truden im Naturpark	2	176	16	7	3,50	88,00	Trodina nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	8	975	89	32	4,00	121,88	Tubre
104	Ulten	6	599	51	24	4,00	99,83	Ultimo
105	Pfatten	6	518	39	20	3,33	86,33	Vadena
106	Olang	27	2.601	203	96	3,56	96,33	Valdaora
107	Pfitsch	24	1.832	183	87	3,63	76,33	Val di Vizze
108	Ahrntal	10	661	60	33	3,30	66,10	Valle Aurina
109	Gsies	10	832	71	29	2,90	83,20	Valle di Casies
110	Vintl	10	938	96	47	4,70	93,80	Vandoies
111	Vahrn	4	525	39	24	6,00	131,25	Varna
112	Vöran	5	592	47	19	3,80	118,40	Verano
113	Niederdorf	-	-	-	-	-	-	Villabassa
114	Villanders	13	1.285	126	54	4,15	98,85	Villandro
115	Sterzing	4	416	29	14	3,50	104,00	Vipiteno
116	Feldthurns	10	1.063	79	42	4,20	106,30	Velturno
117	Wengen	5	593	61	25	5,00	118,60	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	-	-	-	-	-	-	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		1.747	147.906	12.281	6.150	3,52	84,66	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 5

Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Gemeinde - 2016

Ausgestellte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comune - 2016

Permessi di costruire emessi

GEMEINDEN		Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...							
		bis 45 m ² fino 45 m ²		46 - 75 m ²		76 - 95 m ²		96 - 110 m ²	
		N	%	N	%	N	%	N	%
001	Aldein	-	-	-	-	-	-	-	-
002	Andrian	-	-	1	25,0	-	-	-	-
003	Altrei	-	-	1	50,0	-	-	-	-
004	Eppan a.d.Weinstr.	6	5,0	59	49,2	30	25,0	12	10,0
005	Hafling	-	-	2	28,6	3	42,9	1	14,3
006	Abtei	11	20,4	18	33,3	8	14,8	10	18,5
007	Barbian	-	-	-	-	-	-	-	-
008	Bozen	71	17,1	147	35,3	90	21,6	81	19,5
009	Prags	-	-	4	44,4	2	22,2	2	22,2
010	Brenner	-	-	16	50,0	3	9,4	8	25,0
011	Brixen	7	15,6	22	48,9	3	6,7	9	20,0
012	Branzoll	-	-	-	-	3	100,0	-	-
013	Bruneck	20	16,1	59	47,6	21	16,9	8	6,5
014	Kuens	-	-	-	-	-	-	-	-
015	Kaltern a.d.Weinstr.	2	4,3	12	26,1	7	15,2	23	50,0
016	Freienfeld	1	4,5	3	13,6	6	27,3	4	18,2
017	Sand in Taufers	4	5,9	27	39,7	12	17,6	19	27,9
018	Kastelbell-Tschars	-	-	3	75,0	1	25,0	-	-
019	Kastelruth	2	2,3	45	51,7	18	20,7	10	11,5
020	Tscherms	-	-	-	-	-	-	1	50,0
021	Kiens	7	11,1	19	30,2	17	27,0	12	19,0
022	Klausen	1	14,3	3	42,9	-	-	1	14,3
023	Karneid	1	3,0	4	12,1	7	21,2	15	45,5
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2	66,7	1	33,3	-	-	-	-
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	1	33,3	-	-	2	66,7	-	-
026	Corvara	-	-	4	30,8	-	-	8	61,5
027	Graun im Vinschgau	-	-	15	57,7	3	11,5	5	19,2
028	Toblach	1	5,9	3	17,6	4	23,5	7	41,2
029	Neumarkt	1	3,6	16	57,1	2	7,1	4	14,3
030	Pfalzen	2	4,2	18	37,5	8	16,7	11	22,9
031	Völs am Schlern	1	5,3	8	42,1	1	5,3	8	42,1
032	Franzensfeste	-	-	-	-	-	-	-	-
033	Villnöß	2	28,6	2	28,6	2	28,6	1	14,3
034	Gais	-	-	14	46,7	8	26,7	7	23,3
035	Gargazon	-	-	-	-	-	-	-	-
036	Glurns	-	-	-	-	-	-	2	66,7
037	Latsch	-	-	-	-	-	-	-	-
038	Algund	3	14,3	7	33,3	2	9,5	-	-
039	Lajen	-	-	13	36,1	14	38,9	7	19,4
040	Leifers	7	10,4	26	38,8	29	43,3	3	4,5
041	Lana	10	8,3	48	39,7	47	38,8	11	9,1
042	Laas	5	10,2	26	53,1	10	20,4	4	8,2
043	Laurein	-	-	-	-	-	-	-	-
044	Lüsen	1	7,7	6	46,2	1	7,7	2	15,4
045	Margreid a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	-	-
046	Mals	3	12,0	6	24,0	1	4,0	6	24,0
047	Enneberg	10	33,3	6	20,0	4	13,3	5	16,7
048	Marling	3	15,0	7	35,0	8	40,0	1	5,0
049	Martell	-	-	-	-	-	-	5	71,4
050	Mölten	-	-	6	37,5	1	6,3	4	25,0
051	Meran	41	22,5	112	61,5	15	8,2	5	2,7
052	Welsberg-Taisten	-	-	-	-	-	-	-	-
053	Montan	-	-	-	-	-	-	-	-
054	Moos in Passeier	-	-	-	-	-	-	2	100,0
055	Nals	-	-	-	-	1	5,3	15	78,9
056	Naturns	8	10,7	34	45,3	20	26,7	10	13,3
057	Natz-Schabs	-	-	5	22,7	6	27,3	8	36,4
058	Welschnofen	4	17,4	8	34,8	-	-	9	39,1
059	Deutschnofen	-	-	-	-	-	-	2	100,0
060	Auer	1	6,7	9	60,0	2	13,3	-	-

Tab. 5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Gemeinde - 2016

Ausgestellte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comune - 2016

Permessi di costruire emessi

Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...				Nettowohnfläche (m²) Sup. utile abitabile (m²)		COMUNI
über 110 m² oltre 110 m²		Insgesamt Totale		Insgesamt	durchschnittlich je Wohnung	
N	%	N	%	Totale	media per abitazione	
-	-	-	-	-	-	Aldino
3	75,0	4	100,0	635	158,8	Andriano
1	50,0	2	100,0	201	100,5	Anterivo
13	10,8	120	100,0	9.470	78,9	Appiano s.s.d.vino
1	14,3	7	100,0	711	101,6	Avelengo
7	13,0	54	100,0	4.348	80,5	Badia
-	-	-	-	-	-	Barbiano
27	6,5	416	100,0	31.163	74,9	Bolzano
1	11,1	9	100,0	755	83,9	Braies
5	15,6	32	100,0	2.769	86,5	Brennero
4	8,9	45	100,0	3.434	76,3	Bressanone
-	-	3	100,0	263	87,7	Bronzolo
16	12,9	124	100,0	9.216	74,3	Brunico
-	-	-	-	-	-	Caines
2	4,3	46	100,0	4.238	92,1	Caldaro s.s.d.vino
8	36,4	22	100,0	2.272	103,3	Campo di Trens
6	8,8	68	100,0	5.688	83,6	Campo Tures
-	-	4	100,0	257	64,3	Castelbello-Ciardes
12	13,8	87	100,0	6.916	79,5	Castelrotto
1	50,0	2	100,0	250	125,0	Cermes
8	12,7	63	100,0	5.352	85,0	Chienes
2	28,6	7	100,0	584	83,4	Chiusa
6	18,2	33	100,0	3.257	98,7	Cornedo all'Isarco
-	-	3	100,0	146	48,7	Cortaccia
-	-	3	100,0	184	61,3	Cortina s.s.d.vino
1	7,7	13	100,0	1.220	93,8	Corvara in Badia
3	11,5	26	100,0	2.211	85,0	Curon Venosta
2	11,8	17	100,0	1.687	99,2	Dobbiaco
5	17,9	28	100,0	2.514	89,8	Egna
9	18,8	48	100,0	4.310	89,8	Falzes
1	5,3	19	100,0	1.613	84,9	Fiè allo Sciliar
1	100,0	1	100,0	132	132,0	Fortezza
-	-	7	100,0	441	63,0	Funes
1	3,3	30	100,0	2.415	80,5	Gais
-	-	-	-	-	-	Gargazzone
1	33,3	3	100,0	351	117,0	Glorenza
-	-	-	-	-	-	Laces
9	42,9	21	100,0	2.157	102,7	Lagundo
2	5,6	36	100,0	3.058	84,9	Laion
2	3,0	67	100,0	5.005	74,7	Laives
5	4,1	121	100,0	9.013	74,5	Lana
4	8,2	49	100,0	3.717	75,9	Lasa
-	-	-	-	-	-	Lauregno
3	23,1	13	100,0	1.075	82,7	Luson
-	-	-	-	-	-	Magrè s.s.d.vino
9	36,0	25	100,0	2.465	98,6	Malles Venosta
5	16,7	30	100,0	2.183	72,8	Marebbe
1	5,0	20	100,0	1.513	75,7	Marlengo
2	28,6	7	100,0	836	119,4	Martello
5	31,3	16	100,0	1.658	103,6	Meltina
9	4,9	182	100,0	11.936	65,6	Merano
-	-	-	-	-	-	Monguelfo-Tesido
4	100,0	4	100,0	579	144,8	Montagna
-	-	2	100,0	219	109,5	Moso in Passiria
3	15,8	19	100,0	2.091	110,1	Nalles
3	4,0	75	100,0	5.310	70,8	Naturno
3	13,6	22	100,0	2.159	98,1	Naz-Sciaves
2	8,7	23	100,0	1.837	79,9	Nova Levante
-	-	2	100,0	220	110,0	Nova Ponente
3	20,0	15	100,0	1.073	71,5	Ora

Tab. 5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Gemeinde - 2016

Ausgestellte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comune - 2016

Permessi di costruire emessi

GEMEINDEN		Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...							
		bis 45 m ² fino 45 m ²		46 - 75 m ²		76 - 95 m ²		96 - 110 m ²	
		N	%	N	%	N	%	N	%
061	St.Ulrich	3	5,9	25	49,0	8	15,7	8	15,7
062	Partschins	2	12,5	3	18,8	-	-	10	62,5
063	Percha	2	28,6	2	28,6	-	-	2	28,6
064	Plaus	-	-	-	-	-	-	7	87,5
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	-	-
066	Burgstall	-	-	1	12,5	-	-	4	50,0
067	Prad am Stilfser Joch	-	-	3	11,5	-	-	14	53,8
068	Prettau	-	-	-	-	-	-	1	100,0
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	-	-
070	Ratschings	1	2,0	20	40,0	6	12,0	19	38,0
071	Rasen-Antholz	3	8,6	7	20,0	7	20,0	14	40,0
072	Ritten	-	-	9	27,3	12	36,4	2	6,1
073	Riffian	-	-	1	16,7	-	-	4	66,7
074	Mühlbach	6	19,4	-	-	11	35,5	3	9,7
075	Rodeneck	5	31,3	3	18,8	1	6,3	4	25,0
076	Salurn	-	-	-	-	-	-	1	50,0
077	Innichen	4	11,4	17	48,6	5	14,3	1	2,9
079	Jenesien	1	5,9	4	23,5	2	11,8	2	11,8
080	St.Leonhard in Passeier	-	-	6	18,8	7	21,9	10	31,3
081	St.Lorenzen	-	-	2	6,5	6	19,4	20	64,5
082	St.Martin in Thurn	1	2,9	18	52,9	2	5,9	9	26,5
083	St.Martin in Passeier	4	30,8	3	23,1	2	15,4	2	15,4
084	St.Pankraz	3	30,0	-	-	2	20,0	1	10,0
085	St.Christina in Gröden	1	5,6	5	27,8	6	33,3	5	27,8
086	Sarnthal	6	11,1	9	16,7	14	25,9	17	31,5
087	Schenna	7	21,2	22	66,7	2	6,1	-	-
088	Mühlwald	-	-	-	-	2	11,1	10	55,6
089	Wolkenstein in Gröden	3	15,8	10	52,6	2	10,5	3	15,8
091	Schnals	-	-	2	50,0	1	25,0	1	25,0
092	Sexten	1	4,8	10	47,6	2	9,5	3	14,3
093	Schlanders	7	13,7	15	29,4	11	21,6	7	13,7
094	Schluderns	1	6,7	2	13,3	2	13,3	8	53,3
095	Stilfs	-	-	-	-	-	-	1	100,0
096	Terenten	-	-	3	12,0	6	24,0	13	52,0
097	Terlan	4	8,5	27	57,4	10	21,3	1	2,1
098	Tramin a.d.Weinstr.	-	-	5	45,5	1	9,1	2	18,2
099	Tisens	-	-	8	57,1	2	14,3	2	14,3
100	Tiers	-	-	3	23,1	3	23,1	5	38,5
101	Tirol	4	28,6	6	42,9	-	-	-	-
102	Truden im Naturpark	-	-	-	-	-	-	1	20,0
103	Taufers im Münstertal	1	16,7	-	-	-	-	2	33,3
104	Ulten	-	-	11	57,9	4	21,1	4	21,1
105	Pfatten	-	-	-	-	-	-	-	-
106	Olang	4	13,8	11	37,9	2	6,9	8	27,6
107	Pfötsch	-	-	1	11,1	-	-	4	44,4
108	Ahrntal	-	-	31	48,4	11	17,2	14	21,9
109	Gsies	1	4,5	1	4,5	1	4,5	19	86,4
110	Vintl	2	8,7	7	30,4	2	8,7	10	43,5
111	Vahrn	2	10,5	3	15,8	7	36,8	3	15,8
112	Vöran	1	11,1	3	33,3	2	22,2	1	11,1
113	Niederdorf	-	-	-	-	-	-	-	-
114	Villanders	-	-	4	33,3	2	16,7	3	25,0
115	Sterzing	2	6,7	13	43,3	4	13,3	7	23,3
116	Feldthurns	-	-	3	21,4	2	14,3	7	50,0
117	Wengen	2	25,0	-	-	-	-	3	37,5
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	-	-	-	-	-	-	-	-
Südtirol insgesamt		323	10,1	1.184	37,2	594	18,6	670	21,0

Quelle: ASTAT

Tab. 5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Gemeinde - 2016

Ausgestellte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comune - 2016

Permessi di costruire emessi

Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...				Nettowohnfläche (m²) Sup. utile abitabile (m²)		COMUNI
über 110 m² oltre 110 m²		Insgesamt Totale		Insgesamt	durchschnittlich je Wohnung	
N	%	N	%	Totale	media per abitazione	
7	13,7	51	100,0	4.244	83,2	Ortisei
1	6,3	16	100,0	1.431	89,4	Parcines
1	14,3	7	100,0	552	78,9	Perca
1	12,5	8	100,0	879	109,9	Plaus
-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
3	37,5	8	100,0	1.158	144,8	Postal
9	34,6	26	100,0	2.982	114,7	Prato allo Stelvio
-	-	1	100,0	109	109,0	Predoi
-	-	-	-	-	-	Proves
4	8,0	50	100,0	4.407	88,1	Racines
4	11,4	35	100,0	3.259	93,1	Rasun Anterselva
10	30,3	33	100,0	3.327	100,8	Renon
1	16,7	6	100,0	639	106,5	Rifiano
11	35,5	31	100,0	2.944	95,0	Rio di Pusteria
3	18,8	16	100,0	1.356	84,8	Rodengo
1	50,0	2	100,0	256	128,0	Salorno
8	22,9	35	100,0	3.399	97,1	S.Candido
8	47,1	17	100,0	1.906	112,1	S.Genesio Atesino
9	28,1	32	100,0	3.444	107,6	S.Leonardo in Passiria
3	9,7	31	100,0	3.307	106,7	S.Lorenzo di Sebato
4	11,8	34	100,0	3.012	88,6	S.Martino in Badia
2	15,4	13	100,0	965	74,2	S.Martino in Passiria
4	40,0	10	100,0	988	98,8	S.Pancrazio
1	5,6	18	100,0	1.509	83,8	S.Cristina Val Gardena
8	14,8	54	100,0	5.039	93,3	Sarentino
2	6,1	33	100,0	2.104	63,8	Scena
6	33,3	18	100,0	2.297	127,6	Selva dei Molini
1	5,3	19	100,0	1.249	65,7	Selva di Val Gardena
-	-	4	100,0	303	75,8	Senales
5	23,8	21	100,0	1.875	89,3	Sesto
11	21,6	51	100,0	4.477	87,8	Silandro
2	13,3	15	100,0	1.418	94,5	Sluderno
-	-	1	100,0	107	107,0	Stelvio
3	12,0	25	100,0	2.420	96,8	Terento
5	10,6	47	100,0	3.842	81,7	Terlano
3	27,3	11	100,0	950	86,4	Termeno s.s.d.vino
2	14,3	14	100,0	1.146	81,9	Tesimo
2	15,4	13	100,0	1.379	106,1	Tires
4	28,6	14	100,0	1.015	72,5	Tirolo
4	80,0	5	100,0	679	135,8	Trodona nel parco naturale
3	50,0	6	100,0	623	103,8	Tubre
-	-	19	100,0	1.384	72,8	Ultimo
-	-	-	-	-	-	Vadena
4	13,8	29	100,0	2.443	84,2	Valdaora
4	44,4	9	100,0	1.140	126,7	Val di Vize
8	12,5	64	100,0	5.275	82,4	Valle Aurina
-	-	22	100,0	2.247	102,1	Valle di Casies
2	8,7	23	100,0	2.102	91,4	Vandoies
4	21,1	19	100,0	1.876	98,7	Varna
2	22,2	9	100,0	737	81,9	Verano
-	-	-	-	-	-	Villabassa
3	25,0	12	100,0	1.098	91,5	Villandro
4	13,3	30	100,0	2.519	84,0	Vipiteno
2	14,3	14	100,0	1.355	96,8	Velturno
3	37,5	8	100,0	809	101,1	La Valle
1	100,0	1	100,0	119	119,0	Senale-S.Felice
414	13,0	3.185	100,0	267.207	83,9	Totale provincia

Fonte: ASTAT

Tab. 6

Wiedergewinnungsarbeiten nach Art der durchgeführten Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten und Gemeinde - 2016
Recuperi edilizi per tipo d'interventi eseguiti sulle unità immobiliari e comune - 2016

GEMEINDEN		Aufteilung der internen Flächen Ripartizione spazi int.	Wandver- kleidungen Rivesti- menti	Böden Pavi- menti	Hygienisch- sanitäre Anlagen Impianti igienico-sanitari	Heizungs- anlage Impianto di riscaldamento	Solar- Photo- voltaikanlagen Impianti solari fotovoltaici
001	Aldein	-	2	1	1	-	-
002	Andrian	1	2	2	1	1	-
003	Altrei	-	1	-	-	-	-
004	Eppan a.d.Weinstr.	22	26	22	22	12	1
005	Hafling	6	6	5	3	2	2
006	Abtei	4	4	4	3	2	-
007	Barbian	-	-	-	-	-	-
008	Bozen	531	525	510	417	149	11
009	Prags	2	2	2	2	1	-
010	Brenner	4	4	4	4	-	-
011	Brixen	46	50	44	38	17	1
012	Branzoll	11	11	12	9	5	3
013	Bruneck	89	123	119	105	33	1
014	Kuens	3	4	4	3	1	-
015	Kaltern a.d.Weinstr.	33	41	38	33	19	3
016	Freienfeld	7	5	4	3	-	1
017	Sand in Taufers	22	31	28	23	8	-
018	Kastelbell-Tschars	16	18	18	16	3	3
019	Kastelruth	-	-	-	-	-	-
020	Tscherms	3	5	5	3	2	-
021	Kiens	5	5	4	4	4	-
022	Klausen	6	14	11	7	5	1
023	Karneid	-	-	-	-	-	-
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	10	10	12	9	3	2
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	3	3	3	3	-	-
026	Corvara	6	6	6	4	1	-
027	Graun im Vinschgau	3	3	3	2	1	-
028	Toblach	4	4	4	4	1	-
029	Neumarkt	-	3	-	-	1	-
030	Pfalzen	10	13	21	16	3	4
031	Völs am Schlern	1	1	1	1	-	-
032	Franzensfeste	4	4	4	4	1	-
033	Villnöß	6	6	6	5	2	-
034	Gais	14	14	14	11	8	-
035	Gargazon	-	-	-	-	-	-
036	Glurns	2	1	1	1	1	-
037	Latsch	-	-	-	-	-	-
038	Algund	9	11	9	5	3	-
039	Lajen	9	9	8	7	4	1
040	Leifers	84	123	104	80	24	5
041	Lana	6	5	5	4	2	-
042	Laas	7	6	6	6	4	-
043	Laurein	-	-	-	-	-	-
044	Lüsen	6	9	10	9	3	-
045	Margreid a.d.Weinstr.	5	5	6	3	3	-
046	Mals	7	7	6	6	5	2
047	Enneberg	4	3	3	4	2	-
048	Marling	3	3	3	3	2	-
049	Martell	1	1	1	1	1	-
050	Möltan	2	3	2	2	1	-
051	Meran	221	220	195	166	44	3
052	Welsberg-Taisten	-	-	-	-	-	-
053	Montan	4	4	4	4	2	1
054	Moos in Passeier	-	-	-	-	-	-
055	Nals	6	6	5	5	2	-
056	Naturns	-	-	1	-	-	-
057	Natz-Schabs	-	-	-	-	-	-
058	Welschnofen	3	2	2	2	-	-
059	Deutschnofen	1	1	1	-	-	-
060	Auer	9	16	16	12	4	-

Tab. 6 - Fortsetzung / Segue

Wiedergewinnungsarbeiten nach Art der durchgeführten Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten und Gemeinde - 2016**Recuperi edilizi per tipo d'interventi eseguiti sulle unità immobiliari e comune - 2016**

Andere Anlagen Altri impianti	Fenster und Türen Infissi e porte	Zimmermanns- arbeiten Lavori di carpenteria	Fassaden- änderungen Variazioni di facciata	Insgesamt Totale	davon Änderung Zweckbestimm. di cui varia- zione d'uso	COMUNI
1	2	1	-	4	-	Aldino
1	2	-	-	3	-	Andriano
-	-	-	-	1	-	Anterivo
15	24	10	8	31	5	Appiano s.s.d.vino
2	4	2	1	10	-	Avelengo
3	3	-	-	4	4	Badia
-	-	-	-	-	-	Barbiano
413	482	38	33	821	18	Bolzano
3	2	1	-	3	1	Braies
4	4	1	1	4	1	Brennero
32	55	18	17	73	34	Bressanone
7	15	3	4	28	2	Bronzolo
93	157	25	32	265	11	Brunico
3	4	1	1	4	-	Caines
32	41	22	12	62	8	Caldaro s.s.d.vino
2	7	2	1	10	-	Campo di Trens
27	45	23	8	90	6	Campo Tures
17	14	8	6	19	1	Castelbello-Ciardes
-	-	-	-	-	-	Castelrotto
3	5	2	2	5	-	Cermes
3	5	1	2	5	-	Chienes
9	14	4	3	15	2	Chiusa
-	-	-	-	-	-	Cornedo all'Isarco
12	12	5	2	16	-	Cortaccia
3	2	1	-	3	1	Cortina s.s.d.vino
3	2	-	1	6	2	Corvara in Badia
3	3	3	3	3	-	Curon Venosta
2	4	-	2	4	-	Dobbiaco
-	1	2	2	4	1	Egna
16	19	7	8	35	2	Falzes
-	1	-	-	1	-	Fiè allo Sciliar
2	3	3	2	5	1	Fortezza
3	5	1	-	6	-	Funes
12	19	4	6	22	3	Gais
-	-	-	-	-	-	Gargazzone
1	2	1	-	3	1	Glorenza
-	-	-	-	-	-	Laces
7	10	1	4	13	4	Lagundo
8	7	2	4	9	3	Laion
76	108	19	17	198	11	Laives
3	3	2	-	8	2	Lana
6	6	5	5	7	2	Lasa
-	-	-	-	-	-	Lauregno
7	10	3	3	12	-	Luson
4	5	3	1	6	2	Magrè s.s.d.vino
7	6	6	6	7	5	Malles Venosta
3	4	1	1	4	1	Marebbe
3	3	1	-	3	1	Marlengo
1	1	1	1	1	-	Martello
2	4	1	2	4	1	Meltina
147	188	22	17	301	19	Merano
-	-	-	-	-	-	Monguelfo-Tesido
4	4	1	1	4	2	Montagna
-	-	-	-	-	-	Moso in Passiria
5	6	2	1	6	2	Nalles
-	1	-	-	1	1	Naturno
-	1	-	-	1	-	Naz-Sciaves
3	3	1	1	7	-	Nova Levante
1	1	1	-	1	-	Nova Ponente
11	22	4	4	32	3	Ora

Tab. 6 - Fortsetzung / Segue

Wiedergewinnungsarbeiten nach Art der durchgeführten Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten und Gemeinde - 2016**Recuperi edilizi per tipo d'interventi eseguiti sulle unità immobiliari e comune - 2016**

GEMEINDEN		Aufteilung der internen Flächen Ripartizione spazi int.	Wandver- kleidungen Rivesti- menti	Böden Pavi- menti	Hygienisch- sanitäre Anlagen Impianti igienico-sanitari	Heizungs- anlage Impianto di riscaldamento	Solar- Photo- voltaikanlagen Impianti solari fotovoltaici
061	St.Ulrich	-	-	-	-	-	-
062	Partschins	-	-	-	-	-	-
063	Percha	3	3	2	2	-	1
064	Plaus	1	1	1	-	-	-
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-
066	Burgstall	1	1	1	1	-	-
067	Prad am Stilfser Joch	8	9	9	9	2	-
068	Prettau	5	4	4	3	2	1
069	Proveis	-	-	-	-	-	-
070	Ratschings	3	3	3	3	1	-
071	Rasen-Antholz	4	5	5	3	2	-
072	Ritten	2	2	2	2	-	-
073	Riffian	3	5	4	4	1	-
074	Mühlbach	10	14	12	8	4	1
075	Rodeneck	2	4	5	5	2	-
076	Salurn	15	12	12	13	11	3
077	Innichen	6	5	6	5	1	-
079	Jenesien	-	-	-	-	-	-
080	St.Leonhard in Passeier	11	11	11	11	5	-
081	St.Lorenzen	11	11	9	10	4	-
082	St.Martin in Thurn	5	6	5	3	1	2
083	St.Martin in Passeier	8	13	13	8	5	3
084	St.Pankraz	4	5	5	4	4	1
085	St.Christina in Gröden	11	11	10	8	4	-
086	Sarnatal	6	5	5	3	1	-
087	Schenna	5	6	5	5	1	-
088	Mühlwald	2	2	2	2	1	-
089	Wolkenstein in Gröden	18	19	23	16	3	-
091	Schnals	6	6	6	4	4	1
092	Sexten	4	3	4	4	1	-
093	Schlanders	24	25	33	18	8	3
094	Schluderns	-	4	4	4	4	-
095	Stilfs	4	10	9	10	2	2
096	Terenten	1	1	1	1	-	-
097	Terlan	-	-	-	-	-	-
098	Tramin a.d.Weinstr.	12	12	11	11	6	2
099	Tisens	6	9	10	9	2	-
100	Tiers	3	2	3	3	3	-
101	Tirol	15	13	13	14	3	-
102	Truden im Naturpark	4	5	4	4	3	-
103	Taufers im Münstertal	3	3	3	3	3	1
104	Ulten	11	14	13	10	7	1
105	Pfatten	-	-	-	-	-	-
106	Olang	8	8	8	6	5	-
107	Pfitsch	2	2	2	2	2	-
108	Ahrntal	19	19	20	12	3	2
109	Gsies	1	1	1	1	1	-
110	Vintl	4	4	4	3	-	-
111	Vahrn	10	12	12	9	7	-
112	Vöran	7	7	7	4	3	-
113	Niederdorf	-	-	-	-	-	-
114	Villanders	-	-	-	-	-	-
115	Sterzing	31	28	28	27	8	2
116	Feldthurns	3	3	3	2	2	-
117	Wengen	2	1	3	1	-	-
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	-	-	-	-	-	-
Südtirol insgesamt		1.585	1.730	1.655	1.366	524	71

Quelle: ASTAT

Tab. 6 - Fortsetzung / Segue

Wiedergewinnungsarbeiten nach Art der durchgeführten Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten und Gemeinde - 2016**Recuperi edilizi per tipo d'interventi eseguiti sulle unità immobiliari e comune - 2016**

Andere Anlagen Altri impianti	Fenster und Türen Infissi e porte	Zimmermanns- arbeiten Lavori di carpenteria	Fassaden- änderungen Variazioni di facciata	Insgesamt Totale	davon Änderung Zweckbestimm. di cui varia- zione d'uso	COMUNI
-	-	-	-	-	-	Ortisei
-	-	-	-	-	-	Parcines
2	4	1	1	7	-	Perca
1	-	-	-	1	-	Plaus
-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
1	1	1	1	1	-	Postal
7	9	7	7	10	-	Prato allo Stelvio
4	5	3	2	6	2	Predoi
-	-	-	-	-	-	Proves
3	3	1	2	3	-	Racines
5	5	3	3	5	1	Rasun Anterselva
2	2	-	1	2	-	Renon
2	3	-	1	5	1	Rifiano
11	13	7	3	31	1	Rio di Pusteria
4	5	1	2	5	-	Rodengo
13	20	6	4	26	3	Salorno
4	6	-	1	6	2	S.Candido
-	-	-	-	-	-	S.Genesio Atesino
10	9	4	1	12	1	S.Leonardo in Passiria
9	13	6	6	15	3	S.Lorenzo di Sebato
2	4	4	4	8	-	S.Martino in Badia
8	16	8	7	30	1	S.Martino in Passiria
4	6	4	3	7	-	S.Pancrazio
8	12	6	6	16	2	S.Cristina Val Gardena
3	6	3	2	6	2	Sarentino
5	7	1	2	7	-	Scena
2	2	1	1	2	-	Selva dei Molini
17	9	6	5	25	3	Selva di Val Gardena
5	8	7	4	12	-	Senales
3	4	3	3	4	-	Sesto
17	22	4	3	39	10	Silandro
3	4	4	2	5	-	Sluderno
9	10	5	4	14	3	Stelvio
1	1	1	-	1	-	Terento
-	-	-	-	-	-	Terlano
11	13	2	3	14	2	Termeno s.s.d.vino
5	6	3	2	15	2	Tesimo
3	3	1	1	3	2	Tires
9	14	4	3	15	5	Tirolo
3	10	2	1	12	-	Trodene nel parco nat.
3	3	3	3	3	-	Tubre
7	11	9	7	28	-	Ultimo
-	-	-	-	-	-	Vadena
5	8	3	4	9	3	Valdaora
2	2	-	-	2	-	Val di Vizze
13	21	3	5	27	8	Valle Aurina
1	1	1	1	1	-	Valle di Casies
-	5	-	-	6	2	Vandoies
11	12	4	5	15	5	Varna
7	7	2	4	8	1	Verano
-	-	-	-	-	-	Villabassa
-	-	-	-	-	-	Villandro
18	27	10	5	39	7	Vipiteno
3	4	2	2	4	1	Velturmo
1	3	1	1	4	1	La Valle
-	-	-	-	-	-	Senale-S.Felice
1.292	1.710	412	353	2.706	237	Totale provincia

Fonte: ASTAT

Tab. 7

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016
Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
001 Aldein / Aldino							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
002 Andrian / Andriano							
Wohngebäude: Wohnungen	1	80	59,3	1	105	100,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	55	40,7	-	-	-	Residenziale: depositi e cantine
Insgesamt	2	135	100,0	1	105	100,0	Totale
003 Altrei / Anterivo							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
004 Eppan a.d.Weinstr. / Appiano s.s.d.vino							
Wohngebäude: Wohnungen	20	3.480	20,4	20	3.899	22,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	174	1,0	5	258	1,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	6	734	4,3	7	704	4,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	7.775	45,5	2	7.856	44,4	Agricoltura
Handel	1	100	0,6	1	150	0,8	Commercio
Gastgewerbe	4	813	4,8	4	810	4,6	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	450	2,6	1	450	2,5	Trasporti e comunicazioni
Sonstige Dienstleistungen	3	321	1,9	3	327	1,8	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	3	3.247	19,0	3	3.247	18,3	Amministrazione pubblica
Insgesamt	44	17.094	100,0	46	17.701	100,0	Totale
005 Haflling / Avelengo							
Wohngebäude: Wohnungen	4	385	34,9	4	416	34,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	41	3,7	1	41	3,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	133	12,0	2	164	13,7	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	1	192	17,4	1	220	18,4	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	1	353	32,0	1	355	29,7	Altri servizi
Insgesamt	9	1.104	100,0	9	1.196	100,0	Totale
006 Abtei / Badia							
Wohngebäude: Wohnungen	1	62	15,1	2	91	22,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	29	7,1	1	29	7,1	Residenziale: autorimesse
Handel	1	262	63,7	1	262	63,7	Commercio
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	29	7,1	-	-	-	Trasporti e comunicazioni
Sonstige Dienstleistungen	1	29	7,1	1	29	7,1	Altri servizi
Insgesamt	5	411	100,0	5	411	100,0	Totale
007 Barbian / Barbiano							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
008 Bozen / Bolzano							
Wohngebäude: Wohnungen	20	7.902	57,8	22	8.852	59,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	65	0,5	2	184	1,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	5	180	1,3	5	181	1,2	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	2	2.981	21,8	1	2.886	19,5	Industria
Handel	4	758	5,5	4	758	5,1	Commercio
Gastgewerbe	2	870	6,4	2	1.079	7,3	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	1	400	2,9	1	400	2,7	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	5	526	3,8	3	348	2,4	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	-	-	-	1	106	0,7	Amministrazione pubblica
Insgesamt	41	13.682	100,0	41	14.794	100,0	Totale
009 Prags / Braies							
Wohngebäude: Wohnungen	2	311	52,0	2	370	53,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	-	-	-	1	26	3,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	180	30,1	1	155	22,3	Residenziale: depositi e cantine
Öffentliche Verwaltung	1	107	17,9	2	145	20,8	Amministrazione pubblica
Insgesamt	4	598	100,0	6	696	100,0	Totale
010 Brenner / Brennero							
Wohngebäude: Wohnungen	4	745	70,3	4	757	72,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	145	13,7	2	145	13,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	170	16,0	1	138	13,3	Agricoltura
Insgesamt	7	1.060	100,0	7	1.040	100,0	Totale
011 Brixen / Bressanone							
Wohngebäude: Wohnungen	43	5.841	30,5	47	6.773	34,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	8	348	1,8	9	418	2,1	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	17	1.590	8,3	15	1.009	5,1	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	1.045	5,5	3	1.045	5,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	4	3.687	19,3	3	3.670	18,5	Industria
Handel	10	4.125	21,6	8	4.251	21,4	Commercio
Gastgewerbe	2	594	3,1	4	1.355	6,8	Attività turistiche
Öffentliche Verwaltung	9	1.318	6,9	6	730	3,7	Amministrazione pubblica
Sonstige Dienstleistungen	1	577	3,0	1	605	3,0	Altri servizi
Insgesamt	97	19.125	100,0	96	19.856	100,0	Totale
012 Branzoll / Bronzolo							
Wohngebäude: Wohnungen	2	247	61,6	2	234	61,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	-	-	-	1	36	9,4	Residenziale: autorimesse
Landwirtschaft	1	154	38,4	-	-	-	Agricoltura
Sonstige Dienstleistungen	-	-	-	1	112	29,3	Altri servizi
Insgesamt	3	401	100,0	4	382	100,0	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
013 Bruneck / Brunico							
Wohngebäude: Wohnungen	41	6.978	26,8	41	7.365	27,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	13	682	2,6	14	798	2,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	18	1.550	6,0	18	1.627	6,0	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	5	10.198	39,2	5	10.427	38,5	Industria
Handel	6	2.110	8,1	6	2.121	7,8	Commercio
Gastgewerbe	1	34	0,1	1	85	0,3	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	6	2.304	8,9	6	2.373	8,8	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	4	2.143	8,2	4	2.257	8,3	Amministrazione pubblica
Insgesamt	94	25.999	100,0	95	27.053	100,0	Totale
014 Kuens / Caines							
Wohngebäude: Wohnungen	2	382	69,2	2	378	68,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	-	-	-	1	65	11,8	Residenziale: autorimesse
Gastgewerbe	1	170	30,8	1	106	19,3	Attività turistiche
Insgesamt	3	552	100,0	4	549	100,0	Totale
015 Kaltern a.d.Weinstr. / Caldaro s.s.d.vino							
Wohngebäude: Wohnungen	28	3.787	30,6	29	5.507	43,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	120	1,0	4	631	5,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	10	840	6,8	9	673	5,3	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	5	5.510	44,6	1	490	3,9	Agricoltura
Handel	3	1.243	10,1	3	1.240	9,8	Commercio
Gastgewerbe	3	495	4,0	4	3.685	29,3	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	2	369	3,0	2	369	2,9	Altri servizi
Insgesamt	54	12.364	100,0	52	12.595	100,0	Totale
016 Freienfeld / Campo di Trens							
Wohngebäude: Wohnungen	2	252	26,0	2	275	27,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	-	-	-	1	70	7,1	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	55	5,7	3	155	15,6	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	661	68,3	2	491	49,5	Agricoltura
Insgesamt	7	968	100,0	8	991	100,0	Totale
017 Sand in Taufers / Campo Tures							
Wohngebäude: Wohnungen	8	1.020	6,0	10	1.120	5,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	52	0,3	1	53	0,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	913	5,4	2	913	4,2	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2	14.648	86,5	2	19.343	89,4	Industria
Handel	1	149	0,9	-	-	-	Commercio
Gastgewerbe	-	-	-	1	71	0,3	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	2	143	0,8	1	141	0,7	Altri servizi
Insgesamt	16	16.925	100,0	17	21.641	100,0	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
018 Kastelbell-Tschars / Castelbello-Ciardes							
Wohngebäude: Wohnungen	12	1.661	25,9	13	1.999	30,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	5	216	3,4	4	180	2,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	9	729	11,4	6	378	5,8	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	2.264	35,3	2	2.264	34,8	Agricoltura
Handel	3	1.377	21,5	3	1.537	23,6	Commercio
Öffentliche Verwaltung	1	161	2,5	1	157	2,4	Amministrazione pubblica
Insgesamt	32	6.408	100,0	29	6.515	100,0	Totale
019 Kastelruth / Castelrotto							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
020 Tschermes / Cermes							
Wohngebäude: Wohnungen	2	210	26,6	4	503	62,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	40	5,1	2	83	10,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	5	538	68,3	3	218	27,1	Residenziale: depositi e cantine
Insgesamt	8	788	100,0	9	804	100,0	Totale
021 Kiens / Chienes							
Wohngebäude: Wohnungen	4	792	31,0	4	850	32,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	24	0,9	1	28	1,1	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	265	10,4	3	242	9,3	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	1	1.470	57,6	1	1.470	56,8	Industria
Insgesamt	9	2.551	100,0	9	2.590	100,0	Totale
022 Klausen / Chiusa							
Wohngebäude: Wohnungen	5	1.276	77,6	6	1.343	85,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	247	15,0	2	75	4,8	Residenziale: depositi e cantine
Handel	1	36	2,2	2	118	7,5	Commercio
Gastgewerbe	1	28	1,7	1	35	2,2	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	1	58	3,5	-	-	-	Altri servizi
Insgesamt	11	1.645	100,0	11	1.571	100,0	Totale
023 Karneid / Cornedo all'Isarco							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
024 Kurtatsch a.d.Weinstr. / Cortaccia							
Wohngebäude: Wohnungen	2	133	10,5	4	366	27,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	-	-	-	1	21	1,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	374	29,5	3	156	11,9	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	1	759	60,0	1	769	58,6	Industria
Insgesamt	6	1.266	100,0	9	1.312	100,0	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
025 Kurtinig a.d.Weinstr. / Cortina s.s.d.vino							
Handel	1	76	26,0	1	76	26,0	Commercio
Gastgewerbe	1	216	74,0	1	216	74,0	Attività turistiche
Insgesamt	2	292	100,0	2	292	100,0	Totale
026 Corvara / Corvara in Badia							
Wohngebäude: Wohnungen	2	253	44,2	2	251	43,6	Residenziale: abitazioni
Handel	1	99	17,3	1	102	17,7	Commercio
Gastgewerbe	2	220	38,5	2	198	34,4	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	-	-	-	1	25	4,3	Altri servizi
Insgesamt	5	572	100,0	6	576	100,0	Totale
027 Graun im Vinschgau / Curon Venosta							
Wohngebäude: Wohnungen	1	100	7,4	1	98	6,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	49	3,6	1	51	3,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	473	35,1	2	498	34,5	Agricoltura
Gastgewerbe	1	724	53,8	1	797	55,2	Attività turistiche
Insgesamt	5	1.346	100,0	5	1.444	100,0	Totale
028 Toblach / Dobbiaco							
Wohngebäude: Wohnungen	2	525	43,3	2	525	43,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	14	1,2	1	14	1,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	98	8,1	1	98	8,1	Residenziale: depositi e cantine
Handel	1	170	14,0	1	170	14,1	Commercio
Gastgewerbe	1	405	33,4	1	397	33,0	Attività turistiche
Insgesamt	6	1.212	100,0	6	1.204	100,0	Totale
029 Neumarkt / Egna							
Wohngebäude: Wohnungen	2	160	8,4	2	160	8,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	70	3,7	2	70	3,6	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	1	1.360	71,1	1	487	24,8	Industria
Sonstige Dienstleistungen	-	-	-	1	873	44,5	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	1	324	16,9	1	371	18,9	Amministrazione pubblica
Insgesamt	6	1.914	100,0	7	1.961	100,0	Totale
030 Pfalzen / Falzes							
Wohngebäude: Wohnungen	10	1.520	53,1	11	2.129	65,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	6	149	5,2	5	181	5,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	9	818	28,6	8	492	15,2	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	1	256	9,0	1	232	7,2	Industria
Sonstige Dienstleistungen	1	117	4,1	1	198	6,1	Altri servizi
Insgesamt	27	2.860	100,0	26	3.232	100,0	Totale
031 Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
032 Franzensfeste / Fortezza							
Wohngebäude: Wohnungen	1	134	21,2	2	327	51,7	Residenziale: abitazioni
Produzierendes Gewerbe	1	305	48,3	1	305	48,3	Industria
Sonstige Dienstleistungen	1	193	30,5	-	-	-	Altri servizi
Insgesamt	3	632	100,0	3	632	100,0	Totale
033 Villnöß / Funes							
Wohngebäude: Wohnungen	6	694	80,7	6	736	83,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	50	5,8	1	66	7,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	116	13,5	1	75	8,6	Agricoltura
Insgesamt	8	860	100,0	8	877	100,0	Totale
034 Gais / Gais							
Wohngebäude: Wohnungen	15	2.125	47,8	15	2.340	48,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	63	1,4	1	41	0,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	8	569	12,8	8	506	10,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	75	1,7	1	41	0,9	Agricoltura
Handel	1	598	13,5	1	872	18,1	Commercio
Gastgewerbe	1	1.015	22,8	1	1.015	21,1	Attività turistiche
Insgesamt	28	4.445	100,0	27	4.815	100,0	Totale
035 Gargazon / Gargazzone							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
036 Glurns / Glorenza							
Wohngebäude: Wohnungen	2	260	86,7	2	271	87,7	Residenziale: abitazioni
Sonstige Dienstleistungen	1	40	13,3	1	38	12,3	Altri servizi
Insgesamt	3	300	100,0	3	309	100,0	Totale
037 Latsch / Laces							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
038 Algund / Lagundo							
Wohngebäude: Wohnungen	5	553	26,5	6	620	27,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	71	3,4	1	15	0,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	-	-	-	1	67	3,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	110	5,3	1	56	2,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	1.000	47,9	1	1.130	50,4	Industria
Handel	1	26	1,2	1	26	1,2	Commercio
Sonstige Dienstleistungen	1	329	15,7	1	329	14,7	Altri servizi
Insgesamt	11	2.089	100,0	12	2.243	100,0	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
039 Lajen / Laion							
Wohngebäude: Wohnungen	6	1.033	40,7	9	1.886	69,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	5	222	8,8	2	251	9,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	5	347	13,7	6	572	21,1	Residenziale: depositi e cantine
Handel	1	402	15,8	-	-	-	Commercio
Gastgewerbe	2	533	21,0	-	-	-	Attività turistiche
Insgesamt	19	2.537	100,0	17	2.709	100,0	Totale
040 Leifers / Laives							
Wohngebäude: Wohnungen	30	3.505	43,8	30	3.779	46,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	8	427	5,3	8	411	5,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	15	1.168	14,6	13	977	12,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	28	0,4	2	127	1,6	Agricoltura
Baugewerbe	1	658	8,2	1	658	8,1	Costruzioni
Handel	4	284	3,6	4	285	3,5	Commercio
Gastgewerbe	2	132	1,7	2	132	1,6	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	1	1.783	22,3	1	1.788	21,9	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	1	15	0,2	1	15	0,2	Amministrazione pubblica
Insgesamt	63	8.000	100,0	62	8.172	100,0	Totale
041 Lana / Lana							
Wohngebäude: Wohnungen	5	485	36,6	5	668	49,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	74	5,6	2	74	5,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	176	13,3	1	27	2,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	420	31,7	1	412	30,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	95	7,2	1	39	2,9	Industria
Handel	1	76	5,7	2	131	9,7	Commercio
Insgesamt	12	1.326	100,0	12	1.351	100,0	Totale
042 Laas / Lasa							
Wohngebäude: Wohnungen	3	545	30,2	5	804	43,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	29	1,6	2	132	7,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	195	10,8	2	130	7,1	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	736	40,8	2	337	18,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	300	16,6	2	436	23,7	Industria
Insgesamt	11	1.805	100,0	13	1.839	100,0	Totale
043 Laurein / Lauregno							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
044 Lüssen / Luson							
Wohngebäude: Wohnungen	1	267	61,1	1	293	63,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	62	14,2	1	92	19,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	108	24,7	1	78	16,8	Residenziale: depositi e cantine
Insgesamt	3	437	100,0	3	463	100,0	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
045 Margreid a.d.Weinstr. / Magrè s.s.d.vino							
Wohngebäude: Wohnungen	6	619	58,0	6	814	69,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	5	314	29,4	4	260	22,1	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	135	12,6	1	105	8,9	Agricoltura
Insgesamt	12	1.068	100,0	11	1.179	100,0	Totale
046 Mals / Malles Venosta							
Wohngebäude: Wohnungen	7	1.084	47,4	7	1.523	68,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	-	-	-	3	162	7,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	7	418	18,3	6	411	18,4	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	518	22,6	1	77	3,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	56	2,4	1	56	2,5	Industria
Gastgewerbe	1	212	9,3	-	-	-	Attività turistiche
Insgesamt	19	2.288	100,0	18	2.229	100,0	Totale
047 Enneberg / Marebbe							
Wohngebäude: Wohnungen	2	232	34,0	2	271	38,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	33	4,8	2	33	4,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	221	32,4	2	204	29,0	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	2	196	28,7	2	196	27,8	Attività turistiche
Insgesamt	9	682	100,0	8	704	100,0	Totale
048 Marling / Marlengo							
Wohngebäude: Wohnungen	1	119	25,9	1	133	27,3	Residenziale: abitazioni
Handel	1	228	49,7	1	228	46,8	Commercio
Gastgewerbe	1	112	24,4	1	126	25,9	Attività turistiche
Insgesamt	3	459	100,0	3	487	100,0	Totale
049 Martell / Martello							
Wohngebäude: Wohnungen	1	109	69,0	1	101	73,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	49	31,0	1	37	26,8	Residenziale: depositi e cantine
Insgesamt	2	158	100,0	2	138	100,0	Totale
050 Mölten / Meltina							
Wohngebäude: Wohnungen	2	304	65,1	2	322	66,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	33	7,1	1	33	6,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	130	27,8	2	130	26,8	Residenziale: depositi e cantine
Insgesamt	5	467	100,0	5	485	100,0	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
051 Meran / Merano							
Wohngebäude: Wohnungen	43	8.046	37,8	47	9.044	42,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	5	1.350	6,3	4	1.360	6,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	13	692	3,3	13	636	3,0	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	4	1.693	8,0	4	1.642	7,8	Industria
Handel	12	2.898	13,6	10	3.041	14,4	Commercio
Gastgewerbe	2	584	2,7	2	459	2,2	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	1	107	0,5	1	107	0,5	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	12	3.548	16,7	9	2.286	10,8	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	4	2.365	11,1	5	2.590	12,2	Amministrazione pubblica
Insgesamt	96	21.283	100,0	95	21.165	100,0	Totale
052 Welsberg-Taisten / Monguelfo-Tesido							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
053 Montan / Montagna							
Wohngebäude: Wohnungen	4	470	57,5	4	583	74,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	192	23,5	2	38	4,9	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	1	156	19,1	1	159	20,4	Industria
Insgesamt	7	818	100,0	7	780	100,0	Totale
054 Moos in Passeier / Moso in Passiria							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
055 Nals / Nalles							
Wohngebäude: Wohnungen	5	451	39,4	5	545	44,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	66	5,8	2	78	6,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	32	2,8	-	-	-	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	1	597	52,1	1	597	48,9	Attività turistiche
Insgesamt	9	1.146	100,0	8	1.220	100,0	Totale
056 Naturns / Naturno							
Wohngebäude: Garagen	1	66	100,0	-	-	-	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	-	-	-	1	66	100,0	Residenziale: depositi e cantine
Insgesamt	1	66	100,0	1	66	100,0	Totale
057 Natz-Schabs / Naz-Sciaves							
Landwirtschaft	1	194	100,0	1	252	100,0	Agricoltura
Insgesamt	1	194	100,0	1	252	100,0	Totale
058 Welschnofen / Nova Levante							
Wohngebäude: Wohnungen	3	372	73,5	3	382	67,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	16	3,2	1	16	2,8	Residenziale: autorimesse
Handel	1	118	23,3	1	168	29,7	Commercio
Insgesamt	5	506	100,0	5	566	100,0	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
059 Deutschnofen / Nova Ponente							
Wohngebäude: Wohnungen	1	178	93,7	1	178	93,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	12	6,3	1	12	6,3	Residenziale: depositi e cantine
Insgesamt	2	190	100,0	2	190	100,0	Totale
060 Auer / Ora							
Wohngebäude: Wohnungen	6	898	56,9	6	907	56,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	51	3,2	1	52	3,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	140	8,9	1	140	8,8	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	1	141	8,9	1	150	9,4	Industria
Handel	1	114	7,2	3	208	13,0	Commercio
Sonstige Dienstleistungen	3	234	14,8	1	140	8,8	Altri servizi
Insgesamt	13	1.578	100,0	13	1.597	100,0	Totale
061 St.Ulrich / Ortisei							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
062 Partschins / Parcines							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
063 Percha / Perca							
Wohngebäude: Wohnungen	1	345	21,6	1	343	21,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	142	8,9	1	112	7,2	Residenziale: depositi e cantine
Handel	2	1.108	69,5	2	1.108	70,9	Commercio
Insgesamt	4	1.595	100,0	4	1.563	100,0	Totale
064 Plaus / Plaus							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
065 Waidbruck / Ponte Gardena							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
066 Burgstall / Postal							
Wohngebäude: Wohnungen	1	177	31,2	1	52	9,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	146	25,7	1	113	20,7	Residenziale: depositi e cantine
Öffentliche Verwaltung	1	245	43,1	1	382	69,8	Amministrazione pubblica
Insgesamt	3	568	100,0	3	547	100,0	Totale
067 Prad am Stilfser Joch / Prato allo Stelvio							
Wohngebäude: Wohnungen	9	1.430	36,5	9	1.720	42,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	49	1,3	2	49	1,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	8	969	24,8	8	857	20,9	Residenziale: depositi e cantine
Handel	1	1.465	37,4	1	1.465	35,8	Commercio
Insgesamt	20	3.913	100,0	20	4.091	100,0	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
068 Prettau / Predoi							
Wohngebäude: Wohnungen	4	395	34,4	4	537	45,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	41	3,6	2	50	4,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	52	4,5	2	89	7,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	4	659	57,5	4	505	42,8	Agricoltura
Insgesamt	12	1.147	100,0	12	1.181	100,0	Totale
069 Proveis / Proves							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
070 Ratschings / Racines							
Wohngebäude: Wohnungen	3	351	86,2	3	398	86,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	56	13,8	2	64	13,9	Residenziale: autorimesse
Insgesamt	5	407	100,0	5	462	100,0	Totale
071 Rasen-Antholz / Rasun Anterselva							
Wohngebäude: Wohnungen	2	370	22,6	2	391	22,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	14	0,9	2	29	1,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	366	22,4	2	59	3,4	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	796	48,7	2	1.139	66,6	Agricoltura
Gastgewerbe	1	89	5,4	1	93	5,4	Attività turistiche
Insgesamt	8	1.635	100,0	9	1.711	100,0	Totale
072 Ritten / Renon							
Wohngebäude: Wohnungen	2	174	100,0	2	208	100,0	Residenziale: abitazioni
Insgesamt	2	174	100,0	2	208	100,0	Totale
073 Riffian / Rifiano							
Wohngebäude: Wohnungen	2	191	49,6	2	283	64,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	51	13,2	-	-	-	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	24	6,2	1	12	2,8	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	2	119	30,9	2	141	32,3	Attività turistiche
Insgesamt	6	385	100,0	5	436	100,0	Totale
074 Mühlbach / Rio di Pusteria							
Wohngebäude: Wohnungen	9	1.053	45,6	10	1.132	48,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	5	100	4,3	3	63	2,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	6	380	16,5	6	347	15,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	262	11,3	1	262	11,3	Agricoltura
Handel	1	380	16,5	1	380	16,4	Commercio
Gastgewerbe	1	135	5,8	1	135	5,8	Attività turistiche
Insgesamt	23	2.310	100,0	22	2.319	100,0	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
075 Rodeneck / Rodengo							
Wohngebäude: Wohnungen	1	137	65,6	2	213	100,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	72	34,4	-	-	-	Residenziale: depositi e cantine
Insgesamt	2	209	100,0	2	213	100,0	Totale
076 Salurn / Salorno							
Wohngebäude: Wohnungen	6	756	7,1	6	794	7,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	136	1,3	3	115	1,1	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	593	5,5	3	631	5,8	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	-	-	-	2	140	1,3	Industria
Handel	1	76	0,7	-	-	-	Commercio
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	46	0,4	1	46	0,4	Trasporti e comunicazioni
Öffentliche Verwaltung	2	9.088	85,0	2	9.084	84,0	Amministrazione pubblica
Insgesamt	16	10.695	100,0	17	10.810	100,0	Totale
077 Innichen / S.Candido							
Wohngebäude: Wohnungen	2	213	38,7	2	214	35,8	Residenziale: abitazioni
Landwirtschaft	1	94	17,1	1	122	20,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	122	22,2	-	-	-	Industria
Handel	-	-	-	1	122	20,4	Commercio
Sonstige Dienstleistungen	2	121	22,0	2	139	23,3	Altri servizi
Insgesamt	6	550	100,0	6	597	100,0	Totale
079 Jenesien / S.Genesio Atesino							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
080 St.Leonhard in Passeier / S.Leonardo in Passiria							
Wohngebäude: Wohnungen	10	1.466	56,8	10	1.495	57,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	96	3,7	3	95	3,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	6	575	22,3	6	564	21,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	6	0,2	1	10	0,4	Agricoltura
Gastgewerbe	2	437	16,9	2	438	16,8	Attività turistiche
Insgesamt	23	2.580	100,0	22	2.602	100,0	Totale
081 St.Lorenzen / S.Lorenzo di Sebato							
Wohngebäude: Wohnungen	9	1.439	30,2	9	1.520	30,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	35	0,7	1	35	0,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	7	366	7,7	7	403	8,0	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	1	2.840	59,6	1	1.236	24,5	Industria
Baugewerbe	-	-	-	1	1.063	21,0	Costruzioni
Handel	-	-	-	1	707	14,0	Commercio
Gastgewerbe	1	82	1,7	1	87	1,7	Attività turistiche
Insgesamt	19	4.762	100,0	21	5.051	100,0	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
082 St.Martin in Thurn / S.Martino in Badia							
Wohngebäude: Wohnungen	5	745	37,7	6	892	45,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	152	7,7	1	122	6,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	5	421	21,3	3	214	11,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	-	-	-	1	65	3,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	660	33,4	1	660	33,8	Industria
Insgesamt	12	1.978	100,0	12	1.953	100,0	Totale
083 St.Martin in Passeier / S.Martino in Passiria							
Wohngebäude: Wohnungen	12	1.567	37,5	11	1.606	38,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	37	0,9	1	20	0,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	6	257	6,1	5	261	6,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	53	1,3	1	37	0,9	Agricoltura
Baugewerbe	1	1.260	30,1	1	1.260	30,1	Costruzioni
Gastgewerbe	2	293	7,0	2	293	7,0	Attività turistiche
Öffentliche Verwaltung	1	714	17,1	1	714	17,0	Amministrazione pubblica
Insgesamt	25	4.181	100,0	22	4.191	100,0	Totale
084 St.Pankraz / S.Pancrazio							
Wohngebäude: Wohnungen	4	467	63,7	4	477	65,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	35	4,8	1	35	4,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	4	169	23,1	4	154	21,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	62	8,5	1	62	8,5	Agricoltura
Insgesamt	10	733	100,0	10	728	100,0	Totale
085 St.Christina in Gröden / S.Cristina Val Gard.							
Wohngebäude: Wohnungen	4	260	4,0	4	271	4,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	297	4,6	-	-	-	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	25	0,4	1	15	0,2	Residenziale: depositi e cantine
Handel	1	151	2,3	1	151	2,3	Commercio
Gastgewerbe	4	5.693	88,6	4	6.255	93,5	Attività turistiche
Insgesamt	13	6.426	100,0	10	6.692	100,0	Totale
086 Sarntal / Sarentino							
Wohngebäude: Wohnungen	2	158	3,3	2	284	5,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	179	3,8	2	122	2,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	79	1,7	2	28	0,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	976	20,5	1	1.058	20,7	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	3.220	67,7	1	3.480	68,0	Industria
Gastgewerbe	1	145	3,0	1	99	1,9	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	-	-	-	1	46	0,9	Trasporti e comunicazioni
Insgesamt	9	4.757	100,0	10	5.117	100,0	Totale
087 Schenna / Scena							
Wohngebäude: Wohnungen	4	863	58,8	4	881	60,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	120	8,2	1	120	8,2	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	1	485	33,0	1	460	31,5	Attività turistiche
Insgesamt	6	1.468	100,0	6	1.461	100,0	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
088 Mühlwald / Selva dei Molini							
Wohngebäude: Wohnungen	2	249	62,3	2	335	65,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	20	5,0	2	64	12,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	131	32,8	2	111	21,8	Residenziale: depositi e cantine
Insgesamt	5	400	100,0	6	510	100,0	Totale
089 Wolkenstein in Gröden / Selva di Val Gardena							
Wohngebäude: Wohnungen	7	823	15,9	8	925	17,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	206	4,0	1	324	6,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	201	3,9	3	120	2,3	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	97	1,9	2	92	1,7	Agricoltura
Handel	2	207	4,0	1	120	2,3	Commercio
Gastgewerbe	7	2.271	43,8	7	2.301	43,7	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	1.380	26,6	1	1.380	26,2	Trasporti e comunicazioni
Insgesamt	24	5.185	100,0	23	5.262	100,0	Totale
091 Schnals / Senales							
Wohngebäude: Wohnungen	3	249	12,5	3	246	12,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	15	0,8	1	15	0,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	28	1,4	1	28	1,4	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	444	22,4	2	418	21,4	Agricoltura
Gastgewerbe	1	447	22,5	1	447	22,8	Attività turistiche
Öffentliche Verwaltung	1	803	40,4	1	803	41,0	Amministrazione pubblica
Insgesamt	9	1.986	100,0	9	1.957	100,0	Totale
092 Sexten / Sesto							
Wohngebäude: Wohnungen	3	785	63,5	3	829	68,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	142	11,5	1	75	6,2	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	1	310	25,1	1	310	25,5	Attività turistiche
Insgesamt	6	1.237	100,0	5	1.214	100,0	Totale
093 Schlanders / Silandro							
Wohngebäude: Wohnungen	20	2.460	18,8	25	2.924	21,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	-	-	-	1	135	1,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	4	245	1,9	4	244	1,8	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	4	4.826	37,0	4	4.977	37,0	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2	831	6,4	2	831	6,2	Industria
Baugewerbe	1	86	0,7	-	-	-	Costruzioni
Handel	1	750	5,7	2	922	6,9	Commercio
Gastgewerbe	3	420	3,2	2	354	2,6	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	1	93	0,7	-	-	-	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	5	3.349	25,6	2	3.072	22,8	Altri servizi
Insgesamt	41	13.060	100,0	42	13.459	100,0	Totale
094 Schluderns / Sluderno							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
095 Stilfs / Stelvio							
Wohngebäude: Wohnungen	1	66	4,2	3	539	31,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	-	-	-	1	100	5,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	-	-	-	1	116	6,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	460	29,6	1	345	20,0	Agricoltura
Handel	1	78	5,0	-	-	-	Commercio
Gastgewerbe	2	950	61,1	1	515	29,8	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	-	-	-	1	111	6,4	Altri servizi
Insgesamt	5	1.554	100,0	8	1.726	100,0	Totale
096 Terenten / Terento							
Wohngebäude: Wohnungen	1	225	46,5	1	341	75,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	259	53,5	1	112	24,7	Residenziale: depositi e cantine
Insgesamt	2	484	100,0	2	453	100,0	Totale
097 Terlan / Terlano							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
098 Tramin a.d.Weinstr. / Termeno s.s.d.vino							
Wohngebäude: Wohnungen	4	551	25,2	5	752	35,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	31	1,4	1	31	1,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	415	19,0	2	161	7,5	Residenziale: depositi e cantine
Handel	1	91	4,2	1	91	4,3	Commercio
Gastgewerbe	2	679	31,1	2	683	32,0	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	1	416	19,1	1	416	19,5	Altri servizi
Insgesamt	12	2.183	100,0	12	2.134	100,0	Totale
099 Tisens / Tesimo							
Wohngebäude: Wohnungen	6	1.152	65,2	6	1.250	67,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	66	3,7	1	66	3,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	203	11,5	2	203	11,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	345	19,5	1	321	17,4	Agricoltura
Insgesamt	10	1.766	100,0	10	1.840	100,0	Totale
100 Tiers / Tires							
Wohngebäude: Wohnungen	2	263	47,5	3	437	73,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	38	6,9	2	38	6,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	183	33,0	1	110	18,4	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	14	2,5	1	14	2,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	56	10,1	-	-	-	Industria
Insgesamt	7	554	100,0	7	599	100,0	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
101 Tirol / Tirol							
Wohngebäude: Wohnungen	8	1.445	16,4	9	1.666	18,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	5	211	2,4	5	259	2,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	4	250	2,8	5	195	2,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	34	0,4	1	34	0,4	Agricoltura
Handel	1	79	0,9	2	101	1,1	Commercio
Gastgewerbe	2	6.391	72,5	2	6.294	71,2	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	2	402	4,6	1	294	3,3	Credito ed assicurazioni
Insgesamt	23	8.812	100,0	25	8.843	100,0	Totale
102 Truden im Naturpark / Trodena nel parco naturale							
Wohngebäude: Wohnungen	3	504	60,7	3	594	65,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	96	11,6	1	96	10,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	230	27,7	2	215	23,8	Residenziale: depositi e cantine
Insgesamt	6	830	100,0	6	905	100,0	Totale
103 Taufers im Münstertal / Tubre							
Wohngebäude: Wohnungen	3	599	59,7	3	730	78,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	163	16,3	1	35	3,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	241	24,0	2	170	18,2	Residenziale: depositi e cantine
Insgesamt	8	1.003	100,0	6	935	100,0	Totale
104 Ulten / Ultimo							
Wohngebäude: Wohnungen	3	337	65,7	3	367	70,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	40	7,8	1	17	3,3	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	136	26,5	3	134	25,9	Agricoltura
Insgesamt	8	513	100,0	7	518	100,0	Totale
105 Pfatten / Vadena							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
106 Olang / Valdaora							
Wohngebäude: Wohnungen	6	1.104	56,1	9	1.438	72,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	97	4,9	3	128	6,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	433	22,0	3	414	20,9	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	1	108	5,5	-	-	-	Industria
Handel	1	92	4,7	-	-	-	Commercio
Gastgewerbe	1	135	6,9	-	-	-	Attività turistiche
Insgesamt	14	1.969	100,0	15	1.980	100,0	Totale
107 Pflitsch / Val di Vizze							
Wohngebäude: Wohnungen	2	279	84,8	2	279	64,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	50	15,2	2	155	35,7	Residenziale: depositi e cantine
Insgesamt	3	329	100,0	4	434	100,0	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
108 Ahrntal / Valle Aurina							
Wohngebäude: Wohnungen	17	2.978	27,2	17	3.028	27,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	6	241	2,2	5	303	2,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	9	1.058	9,7	10	902	8,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	983	9,0	2	918	8,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	37	0,3	1	37	0,3	Industria
Handel	1	18	0,2	1	18	0,2	Commercio
Gastgewerbe	2	4.177	38,1	2	4.177	38,2	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	2	1.463	13,4	2	1.556	14,2	Altri servizi
Insgesamt	41	10.955	100,0	40	10.939	100,0	Totale
109 Gsies / Valle di Casies							
Wohngebäude: Wohnungen	1	373	79,2	1	415	86,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	98	20,8	1	63	13,2	Residenziale: depositi e cantine
Insgesamt	2	471	100,0	2	478	100,0	Totale
110 Vintl / Vandoies							
Wohngebäude: Wohnungen	5	598	82,0	5	652	83,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	21	2,9	1	21	2,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	15	2,1	1	15	1,9	Residenziale: depositi e cantine
Sonstige Dienstleistungen	1	95	13,0	1	95	12,1	Altri servizi
Insgesamt	8	729	100,0	8	783	100,0	Totale
111 Vahrn / Varna							
Wohngebäude: Wohnungen	7	859	29,3	8	1.263	39,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	392	13,4	2	400	12,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	4	512	17,5	3	322	10,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	88	3,0	1	98	3,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2	295	10,1	2	313	9,9	Industria
Gastgewerbe	2	431	14,7	2	428	13,5	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	1	350	12,0	1	340	10,7	Altri servizi
Insgesamt	20	2.927	100,0	19	3.164	100,0	Totale
112 Vöran / Verano							
Wohngebäude: Wohnungen	6	854	51,5	6	865	50,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	49	3,0	1	49	2,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	37	2,2	3	59	3,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	286	17,3	2	290	17,0	Agricoltura
Gastgewerbe	1	288	17,4	1	303	17,7	Attività turistiche
Öffentliche Verwaltung	1	143	8,6	1	143	8,4	Amministrazione pubblica
Insgesamt	13	1.657	100,0	14	1.709	100,0	Totale
113 Niederdorf / Villabassa							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
114 Villanders / Villandro							
Insaesamt	-	-	-	-	-	-	Totale

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2016**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2016**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
115 Sterzing / Vipiteno							
Wohngebäude: Wohnungen	23	3.152	53,0	27	4.058	67,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	116	1,9	3	136	2,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	11	1.190	20,0	9	614	10,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	250	4,2	3	252	4,2	Agricoltura
Baugewerbe	2	651	10,9	2	670	11,2	Costruzioni
Handel	4	384	6,5	2	246	4,1	Commercio
Gastgewerbe	1	94	1,6	-	-	-	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	1	99	1,7	-	-	-	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	1	16	0,3	1	16	0,3	Amministrazione pubblica
Insgesamt	48	5.952	100,0	47	5.992	100,0	Totale
116 Feldthurns / Velturno							
Wohngebäude: Wohnungen	3	412	60,3	4	558	71,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	112	16,4	2	99	12,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	159	23,3	2	124	15,9	Residenziale: depositi e cantine
Insgesamt	8	683	100,0	8	781	100,0	Totale
117 Wengen / La Valle							
Wohngebäude: Wohnungen	3	468	47,8	3	567	54,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	85	8,7	2	71	6,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	169	17,3	3	128	12,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	87	8,9	1	112	10,7	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	170	17,4	1	170	16,2	Industria
Insgesamt	11	979	100,0	10	1.048	100,0	Totale
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix / Senale-S.Felice							
Insgesamt	-	-	-	-	-	-	Totale
Südtirol insgesamt / Totale provincia							
Wohngebäude: Wohnungen	606	93.927	31,2	656	109.662	34,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	146	7.702	2,6	144	8.982	2,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	297	24.560	8,2	276	19.655	6,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	71	32.255	10,7	63	26.442	8,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	40	47.444	15,7	38	50.068	15,9	Industria
Baugewerbe	5	2.655	0,9	5	3.651	1,2	Costruzioni
Handel	74	20.128	6,7	70	21.175	6,7	Commercio
Gastgewerbe	72	32.213	10,7	69	35.392	11,3	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	4	1.905	0,6	4	1.922	0,6	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	5	1.002	0,3	3	801	0,3	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	63	17.558	5,8	50	16.190	5,1	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	23	19.948	6,6	26	20.635	6,6	Amministrazione pubblica
Insgesamt	1.406	301.297	100,0	1.404	314.575	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 8

Wohnungen im Eigentum des WOBI und von Dritten, die vom WOBI verwaltet werden, nach Grad der Besetzung und Gemeinde - 2016
Abitazioni di proprietà dell'IPES e di terzi gestite dall'IPES per grado di occupazione e comune - 2016

GEMEINDE	Wohnungen des WOBI Abitazioni IPES	Wohnungen Dritter Abitazioni di terzi	Wohnungen insgesamt Abitazioni totali	davon besetzt di cui occupate	davon unterbelegt di cui sottooccupate	COMUNE
001 Aldein	18	-	18	17	7	Aldino
002 Andrian	-	-	-	-	-	Andriano
003 Altrei	10	-	10	10	6	Anterivo
004 Eppan a.d. Weinstr.	207	-	207	205	98	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	-	-	-	-	-	Avelengo
006 Abtei	16	-	16	16	10	Badia
007 Barbican	19	-	19	17	7	Barbiano
008 Bozen	6.488	5	6.493	6.096	2.569	Bolzano
009 Prags	-	-	-	-	-	Braies
010 Brenner	82	-	82	65	34	Brennero
011 Brixen	536	1	537	508	237	Bressanone
012 Branzoll	37	-	37	36	18	Bronzolo
013 Bruneck	367	14	381	366	191	Brunico
014 Kuens	-	-	-	-	-	Caines
015 Kaltern a.d. Weinstr.	112	4	116	111	59	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	31	-	31	28	18	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	113	1	114	104	68	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	27	-	27	26	18	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	59	-	59	54	30	Castelrotto
020 Tschermers	14	-	14	14	7	Cermes
021 Kiens	23	-	23	22	19	Chienes
022 Klausen	88	2	90	86	53	Chiusa
023 Karneid	55	-	55	52	24	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d. Weinstr.	29	-	29	28	16	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	20	-	20	20	6	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	16	-	16	15	9	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	22	-	22	18	14	Curon Venosta
028 Toblach	73	10	83	80	50	Dobbiaco
029 Neumarkt	108	-	108	99	43	Egna
030 Pfalzen	24	-	24	24	15	Falzes
031 Völs am Schlern	21	-	21	21	15	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	44	-	44	38	14	Fortezza
033 Villnöß	25	-	25	24	12	Funes
034 Gais	38	-	38	37	18	Gais
035 Gargazon	13	1	14	14	8	Gargazzone
036 Glurns	19	-	19	15	8	Glorenza
037 Latsch	35	4	39	38	19	Laces
038 Algund	106	-	106	103	42	Lagundo
039 Lajen	22	1	23	22	18	Laion
040 Leifers	401	12	413	392	163	Laives
041 Lana	228	4	232	228	100	Lana
042 Laas	50	-	50	48	26	Lasa
043 Laurein	-	-	-	-	-	Lauregno
044 Lüsen	21	-	21	16	9	Luson
045 Margreid a.d. Weinstr.	13	-	13	13	8	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	46	-	46	43	29	Malles Venosta
047 Enneberg	24	1	25	24	17	Marebbe
048 Marling	24	-	24	24	15	Marlengo
049 Martell	18	-	18	18	11	Martello
050 Mölten	8	-	8	5	5	Meltina
051 Meran	1.440	5	1.445	1.382	637	Merano
052 Welsberg	61	3	64	55	41	Monguelfo-Tesido
053 Montan	14	-	14	14	8	Montagna
054 Moos in Passeier	5	-	5	5	1	Moso in Passiria
055 Nals	22	-	22	22	9	Nalles
056 Naturns	77	3	80	76	42	Naturno
057 Natz-Schabs	21	1	22	20	9	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	25	-	25	24	11	Nova Levante
059 Deutschnofen	30	-	30	30	15	Nova Ponente
060 Auer	83	-	83	81	49	Ora

Tab. 8 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen im Eigentum des WOBI und von Dritten, die vom WOBI verwaltet werden, nach Grad der Besetzung und Gemeinde - 2016**Abitazioni di proprietà dell'IPES e di terzi gestite dall'IPES per grado di occupazione e comune - 2016**

GEMEINDE	Wohnungen des WOBI Abitazioni IPES	Wohnungen Dritter Abitazioni di terzi	Wohnungen insgesamt Abitazioni totali	davon besetzt di cui occupate	davon unterbelegt di cui sottooccupate	COMUNE
061 St.Ulrich	84	-	84	79	43	Ortisei
062 Partschins	25	-	25	24	17	Parcines
063 Percha	18	-	18	18	14	Perca
064 Plaus	3	-	3	2	-	Plaus
065 Waidbruck	8	-	8	8	3	Ponte Gardena
066 Burgstall	12	-	12	10	10	Postal
067 Prad am Stifser Joch	48	-	48	46	29	Prato allo Stelvio
068 Prettau	6	-	6	4	3	Predoi
069 Proveis	6	-	6	5	3	Proves
070 Ratschings	26	-	26	25	15	Racines
071 Rasen-Antholz	21	1	22	20	13	Rasun Anterselva
072 Ritten	69	-	69	67	30	Renon
073 Riffian	9	-	9	9	4	Rifiano
074 Mühlbach	31	-	31	26	17	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	9	-	9	9	5	Rodengo
076 Salurn	83	-	83	77	35	Salorno
077 Innichen	80	1	81	75	50	S.Candido
079 Jenesian	6	-	6	6	3	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Pass.	54	-	54	53	27	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	33	1	34	33	18	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	13	-	13	12	3	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	48	-	48	44	31	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	20	-	20	20	15	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	28	-	28	26	16	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	70	2	72	70	44	Sarentino
087 Schenna	19	1	20	20	15	Scena
088 Mühlwald	2	-	2	2	1	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	13	-	13	12	6	Selva di Val Gardena
091 Schnals	20	-	20	19	13	Senales
092 Sexten	12	-	12	11	10	Sesto
093 Schlanders	137	5	142	135	88	Silandro
094 Schluderns	23	-	23	21	13	Sluderno
095 Stilfs	14	-	14	14	10	Stelvio
096 Terenten	15	-	15	14	9	Terento
097 Terlan	28	-	28	28	13	Terlano
098 Tramin a.d. Weinstr.	32	3	35	34	18	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	15	-	15	12	8	Tesimo
100 Tiers	-	-	-	-	-	Tires
101 Tirol	17	-	17	17	13	Tirolo
102 Truden im Naturpark	10	-	10	7	4	Trodена nel parco nat.
103 Taufers im Münstertal	14	-	14	13	2	Tubre
104 Ulten	29	-	29	28	19	Ultimo
105 Pfatten	9	-	9	9	4	Vadena
106 Olang	38	-	38	36	12	Valdaora
107 Pfitsch	30	1	31	31	16	Val di Vizze
108 Ahrntal	50	1	51	46	31	Valle Aurina
109 Gsies	24	-	24	21	11	Valle di Casies
110 Vintl	40	-	40	37	22	Vandoies
111 Vahrn	60	-	60	58	32	Varna
112 Vöran	7	-	7	7	1	Verano
113 Niederdorf	21	-	21	20	12	Villabassa
114 Villanders	22	-	22	21	13	Villandro
115 Sterzing	186	-	186	176	106	Vipiteno
116 Feldthurns	20	-	20	19	14	Velturno
117 Wengen	6	-	6	4	-	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	10	-	10	9	7	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	13.261	88	13.349	12.598	5.956	Totale provincia

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Tab. 9

Besetzte Wohnungen des WOBI nach Merkmalen des Mieters und Gemeinde - 2016**Abitazioni IPES occupate per caratteristiche dell'inquilinato e comune - 2016**

GEMEINDE		Wohnungen Abitazioni	Einwohner Abitanti	Durchschnittliche Haushaltsgröße Dimensione media delle famiglie	Mieter im Alter von 65 Jahren und älter Titolari con 65 anni e oltre	
					N	%
001	Aldein	17	38	2,2	3	17,6
002	Andrian	-	-	-	-	-
003	Altrei	10	23	2,3	1	10,0
004	Eppean a.d. Weinstr.	205	514	2,5	83	40,5
005	Hafling	-	-	-	-	-
006	Abtei	16	46	2,9	4	25,0
007	Barbian	17	38	2,2	5	29,4
008	Bozen	6.034	13.858	2,3	2.926	48,5
009	Prags	-	-	-	-	-
010	Brenner	65	174	2,7	23	35,4
011	Brixen	508	1.254	2,5	219	43,1
012	Branzoll	36	90	2,5	15	41,7
013	Bruneck	366	859	2,3	144	39,3
014	Kuens	-	-	-	-	-
015	Kaltern a.d. Weinstr.	111	242	2,2	48	43,2
016	Freienfeld	28	65	2,3	9	32,1
017	Sand in Taufers	104	235	2,3	47	45,2
018	Kastelbell-Tschars	26	67	2,6	9	34,6
019	Kastelruth	54	129	2,4	17	31,5
020	Tscherms	14	32	2,3	3	21,4
021	Kiens	22	49	2,2	9	40,9
022	Klausen	86	187	2,2	34	39,5
023	Karneid	52	123	2,4	14	26,9
024	Kurtatsch a.d. Weinstr.	28	64	2,3	12	42,9
025	Kurtinig a.d. Weinstr.	20	39	2,0	6	30,0
026	Corvara	15	31	2,1	3	20,0
027	Graun im Vinschgau	18	36	2,0	4	22,2
028	Toblach	80	206	2,6	28	35,0
029	Neumarkt	99	221	2,2	36	36,4
030	Pfalzen	24	67	2,8	7	29,2
031	Völs am Schlern	21	46	2,2	5	23,8
032	Franzensfeste	38	98	2,6	17	44,7
033	Villnöß	24	66	2,8	8	33,3
034	Gais	37	99	2,7	11	29,7
035	Gargazon	14	36	2,6	4	28,6
036	Glurns	15	39	2,6	4	26,7
037	Latsch	38	87	2,3	14	36,8
038	Algund	103	254	2,5	37	35,9
039	Lajen	22	49	2,2	10	45,5
040	Leifers	392	939	2,4	168	42,9
041	Lana	228	552	2,4	81	35,5
042	Laas	48	127	2,6	10	20,8
043	Laurein	-	-	-	-	-
044	Lüsen	16	36	2,3	6	37,5
045	Margreid a.d. Weinstr.	13	35	2,7	4	30,8
046	Mals	43	104	2,4	11	25,6
047	Enneberg	24	59	2,5	8	33,3
048	Marling	24	49	2,0	14	58,3
049	Martell	18	47	2,6	2	11,1
050	Mölten	5	7	1,4	1	20,0
051	Meran	1.379	3.219	2,3	569	41,3
052	Welsberg	55	109	2,0	22	40,0
053	Montan	14	31	2,2	5	35,7
054	Moos in Passeier	5	14	2,8	3	60,0
055	Nals	22	57	2,6	6	27,3
056	Naturns	76	167	2,2	28	36,8
057	Natz-Schabs	20	51	2,6	5	25,0
058	Welschnofen	24	73	3,0	5	20,8
059	Deutschnofen	30	94	3,1	8	26,7
060	Auer	81	191	2,4	36	44,4

Tab. 9 - Fortsetzung / Segue

Besetzte Wohnungen des WOBI nach Merkmalen des Mieters und Gemeinde - 2016**Abitazioni IPES occupate per caratteristiche dell'inquilinato e comune - 2016**

Sprachgruppe Gruppo linguistico				COMUNE
Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Ausländer Stranieri	
%	%	%	%	
88,2	5,9	-	5,9	Aldino
-	-	-	-	Andriano
90,0	-	-	10,0	Anterivo
72,7	20,0	-	7,3	Appiano s.s.d.vino
-	-	-	-	Avelengo
-	18,8	75,0	6,3	Badia
88,2	-	-	11,8	Barbiano
20,5	73,1	0,4	6,0	Bolzano
-	-	-	-	Braies
49,2	35,4	-	15,4	Brennero
56,9	34,8	1,2	7,1	Bressanone
22,2	66,7	-	11,1	Bronzolo
71,0	18,9	3,3	6,8	Brunico
-	-	-	-	Caines
77,5	12,6	-	9,9	Caldaro s.s.d.vino
96,4	-	-	3,6	Campo di Trens
93,3	2,9	-	3,8	Campo Tures
88,5	3,8	-	7,7	Castelbello-Ciardes
83,3	5,6	5,6	5,6	Castelrotto
85,7	7,1	-	7,1	Cermes
90,9	9,1	-	-	Chienes
74,4	17,4	1,2	7,0	Chiusa
82,7	7,7	-	9,6	Cornedo all'Isarco
82,1	14,3	-	3,6	Cortaccia s.s.d.vino
45,0	30,0	-	25,0	Cortina s.s.d.vino
-	6,7	86,7	6,7	Corvara in Badia
88,9	5,6	-	5,6	Curon Venosta
68,8	25,0	-	6,3	Dobbiaco
60,6	30,3	-	9,1	Egna
100,0	-	-	-	Falzes
90,5	9,5	-	-	Fiè allo Sciliar
52,6	34,2	-	13,2	Fortezza
91,7	-	8,3	-	Funes
94,6	-	-	5,4	Gais
64,3	28,6	-	7,1	Gargazzone
73,3	20,0	-	6,7	Glorenza
89,5	2,6	-	7,9	Laces
69,9	21,4	1,0	7,8	Lagundo
90,9	4,5	-	4,5	Laion
27,0	67,9	0,3	4,8	Laives
82,5	9,2	0,4	7,9	Lana
83,3	8,3	-	8,3	Lasa
-	-	-	-	Lauregno
75,0	6,3	-	18,8	Luson
53,8	38,5	-	7,7	Magrè s.s.d.vino
88,4	4,7	-	7,0	Malles Venosta
20,8	8,3	62,5	8,3	Marebbe
75,0	25,0	-	-	Marlengo
100,0	-	-	-	Martello
100,0	-	-	-	Meltina
42,1	49,3	0,6	8,0	Merano
92,7	3,6	-	3,6	Monguelfo-Tesido
85,7	14,3	-	-	Montagna
100,0	-	-	-	Moso in Passiria
95,5	4,5	-	-	Nalles
93,4	2,6	-	3,9	Naturno
65,0	20,0	-	15,0	Naz-Sciaves
70,8	12,5	-	16,7	Nova Levante
63,3	6,7	-	30,0	Nova Ponente
59,3	33,3	1,2	6,2	Ora

Tab. 9 - Fortsetzung / Segue

Besetzte Wohnungen des WOBI nach Merkmalen des Mieters und Gemeinde - 2016**Abitazioni IPES occupate per caratteristiche dell'inquilinato e comune - 2016**

GEMEINDE		Wohnungen Abitazioni	Einwohner Abitanti	Durchschnittliche Haushaltsgröße Dimensione media delle famiglie	Mieter im Alter von 65 Jahren und älter Titolari con 65 anni e oltre	
					N	%
061	St.Ulrich	79	201	2,5	34	43,0
062	Partschins	24	51	2,1	8	33,3
063	Percha	18	41	2,3	9	50,0
064	Plaus	2	6	3,0	1	50,0
065	Waidbruck	8	17	2,1	5	62,5
066	Burgstall	10	19	1,9	5	50,0
067	Prad am Stilfser Joch	46	126	2,7	11	23,9
068	Prettau	4	6	1,5	1	25,0
069	Proveis	5	12	2,4	1	20,0
070	Ratschings	25	56	2,2	10	40,0
071	Rasen-Antholz	20	44	2,2	7	35,0
072	Ritten	67	173	2,6	19	28,4
073	Riffian	9	20	2,2	3	33,3
074	Mühlbach	26	72	2,8	10	38,5
075	Rodeneck	9	27	3,0	1	11,1
076	Salurn	77	217	2,8	21	27,3
077	Innichen	75	182	2,4	24	32,0
079	Jenesien	6	15	2,5	2	33,3
080	St.Leonhard in Passeier	53	128	2,4	19	35,8
081	St.Lorenzen	33	83	2,5	9	27,3
082	St.Martin in Thurn	12	28	2,3	5	41,7
083	St.Martin in Passeier	44	104	2,4	14	31,8
084	St.Pankraz	20	40	2,0	9	45,0
085	St.Christina in Gröden	26	60	2,3	15	57,7
086	Sarnatal	70	162	2,3	26	37,1
087	Schenna	20	41	2,1	5	25,0
088	Mühlwald	2	8	4,0	-	-
089	Wolkenstein in Gröden	12	35	2,9	3	25,0
091	Schnals	19	39	2,1	9	47,4
092	Sexten	11	17	1,5	5	45,5
093	Schlanders	135	304	2,3	49	36,3
094	Schluderns	21	57	2,7	9	42,9
095	Stilfs	14	27	1,9	6	42,9
096	Terenten	14	33	2,4	1	7,1
097	Terlan	28	57	2,0	10	35,7
098	Tramin a.d. Weinstr.	34	78	2,3	12	35,3
099	Tisens	12	33	2,8	4	33,3
100	Tiers	-	-	-	-	-
101	Tirol	17	39	2,3	6	35,3
102	Truden im Naturpark	7	10	1,4	5	71,4
103	Taufers im Münstertal	13	27	2,1	5	38,5
104	Ulten	28	59	2,1	11	39,3
105	Pfatten	9	21	2,3	4	44,4
106	Olang	36	91	2,5	10	27,8
107	Pfötsch	31	87	2,8	11	35,5
108	Ahrntal	46	103	2,2	14	30,4
109	Gsies	21	63	3,0	6	28,6
110	Vintl	37	91	2,5	7	18,9
111	Vahrn	58	136	2,3	21	36,2
112	Vöran	7	22	3,1	2	28,6
113	Niederdorf	20	46	2,3	8	40,0
114	Villanders	21	47	2,2	8	38,1
115	Sterzing	176	387	2,2	87	49,4
116	Feldthurns	19	39	2,1	7	36,8
117	Wengen	4	11	2,8	-	-
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	9	18	2,0	1	11,1
Südtirol insgesamt		12.533	29.338	2,3	5.406	43,1

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Tab. 9 - Fortsetzung / Segue

Besetzte Wohnungen des WOBI nach Merkmalen des Mieters und Gemeinde - 2016**Abitazioni IPES occupate per caratteristiche dell'inquilinato e comune - 2016**

Sprachgruppe Gruppo linguistico				COMUNE
Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Ausländer Stranieri	
%	%	%	%	
17,7	10,1	67,1	5,1	Ortisei
100,0	-	-	-	Parcines
100,0	-	-	-	Perca
100,0	-	-	-	Plaus
87,5	12,5	-	-	Ponte Gardena
70,0	30,0	-	-	Postal
71,7	2,2	-	26,1	Prato allo Stelvio
100,0	-	-	-	Predoi
80,0	20,0	-	-	Proves
88,0	8,0	4,0	-	Racines
90,0	5,0	-	5,0	Rasun Anterselva
89,6	6,0	-	4,5	Renon
55,6	11,1	-	33,3	Rifiano
76,9	7,7	3,8	11,5	Rio di Pusteria
100,0	-	-	-	Rodengo
19,5	67,5	-	13,0	Salorno
70,7	22,7	1,3	5,3	S.Candido
100,0	-	-	-	S.Genesio Atesino
94,3	3,8	-	1,9	S.Leonardo in Passiria
84,8	6,1	-	9,1	S.Lorenzo di Sebato
8,3	25,0	66,7	0,0	S.Martino in Badia
95,5	2,3	-	2,3	S.Martino in Passiria
95,0	-	-	5,0	S.Pancrazio
3,8	11,5	76,9	7,7	S.Cristina Val Gardena
92,9	4,3	-	2,9	Sarentino
100,0	-	-	-	Scena
100,0	-	-	-	Selva dei Molini
-	16,7	83,3	-	Selva di Val Gardena
94,7	-	-	5,3	Senales
100,0	-	-	-	Sesto
88,9	8,1	0,7	2,2	Silandro
76,2	14,3	-	9,5	Sluderno
92,9	-	-	7,1	Stelvio
92,9	-	-	7,1	Terento
89,3	7,1	-	3,6	Terlano
85,3	8,8	-	5,9	Termeno s.s.d.vino
91,7	8,3	-	-	Tesimo
-	-	-	-	Tires
94,1	5,9	-	-	Tirol
71,4	28,6	-	-	Trodene nel parco naturale
69,2	-	-	30,8	Tubre
96,4	3,6	-	-	Ultimo
11,1	55,6	-	33,3	Vadena
86,1	5,6	-	8,3	Valdaora
61,3	19,4	-	19,4	Val di Vizze
97,8	2,2	-	-	Valle Aurina
81,0	-	-	19,0	Valle di Casies
86,5	2,7	-	10,8	Vandoies
72,4	20,7	-	6,9	Varna
85,7	-	-	14,3	Verano
75,0	20,0	-	5,0	Villabassa
90,5	4,8	-	4,8	Villandro
75,6	20,5	-	4,0	Vipiteno
94,7	-	-	5,3	Veltur
-	-	100,0	-	La Valle
100,0	-	-	-	Senale-S.Felice
43,0	48,9	1,6	6,6	Totale provincia

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Tab. 10

In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI nach Art des Ansuchens, Sprachgruppe und Gemeinde - 2016
Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria per tipologia di domanda, gruppo linguistico e comune - 2016

GEMEINDE	Allgemein (a)	Senioren	Sonderkategorie	Heimatterne	Körperbehinderte
	Generale (a)	Anziani	Categorie speciali	Emigrati all'estero	Handicappati
	N	N	N	N	N
001 Aldein	2	1	-	-	-
002 Andrian	3	1	1	-	-
003 Altrei	2	-	-	-	-
004 Eppan a.d. Weinstr.	100	13	4	-	1
005 Hafling	-	-	-	-	-
006 Abtei	13	-	-	-	-
007 Barbian	3	-	1	-	-
008 Bozen	1.703	169	212	2	20
009 Prags	-	-	-	-	-
010 Brenner	13	1	2	-	-
011 Brixen	184	16	24	1	-
012 Branzoll	25	2	1	-	-
013 Bruneck	139	13	25	-	2
014 Kuens	-	-	-	-	-
015 Kaltern a.d. Weinstr.	42	6	2	-	4
016 Freienfeld	10	-	1	-	-
017 Sand in Taufers	18	-	7	-	2
018 Kastelbell-Tschars	9	1	-	-	-
019 Kastelruth	23	2	-	-	-
020 Tschermers	3	2	-	-	-
021 Kiens	12	1	-	-	2
022 Klausen	36	4	3	-	-
023 Karneid	9	1	1	-	-
024 Kurtatsch a.d. Weinstr.	4	-	-	-	-
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	1	-	-	-	-
026 Corvara	6	1	1	-	-
027 Graun im Vinschgau	-	-	-	-	-
028 Toblach	18	-	-	-	-
029 Neumarkt	53	2	3	-	-
030 Pfalzen	8	-	2	-	-
031 Völs am Schlern	15	-	1	-	-
032 Franzensfeste	13	2	1	-	-
033 Villnöß	3	-	-	-	-
034 Gais	5	-	-	-	-
035 Gargazon	8	2	-	-	-
036 Glurns	1	-	-	-	-
037 Latsch	19	1	4	-	1
038 Algund	28	-	4	-	-
039 Lajen	9	1	1	-	-
040 Leifers	225	13	19	-	-
041 Lana	75	2	7	-	1
042 Laas	11	1	1	-	1
043 Laurein	-	-	-	-	-
044 Lüsen	3	-	-	-	-
045 Margreid a.d. Weinstr.	7	-	1	-	-
046 Mals	8	-	2	-	-
047 Enneberg	9	-	1	-	-
048 Marling	12	-	2	-	-
049 Martell	3	-	-	-	-
050 Mölten	-	1	-	-	-
051 Meran	420	52	58	1	7
052 Welsberg	13	-	-	-	-
053 Montan	2	-	-	-	-
054 Moos in Passeier	1	3	-	-	-
055 Nals	6	-	-	-	-
056 Naturns	22	6	9	-	1
057 Natz-Schabs	7	-	-	-	-
058 Welschnofen	4	-	-	-	-
059 Deutschnofen	10	-	-	-	-
060 Auer	46	1	2	-	-

Tab. 10 - Fortsetzung / Segue

In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI nach Art des Ansuchens, Sprachgruppe und Gemeinde - 2016
Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria per tipologia di domanda, gruppo linguistico e comune - 2016

Insgesamt Totale						COMUNE
Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	EU UE	Nicht EU extra-UE	Insgesamt Totale	
2	1	-	-	-	3	Aldino
4	1	-	-	-	5	Andriano
2	-	-	-	-	2	Anterivo
39	45	-	9	25	118	Appiano s.s.d.vino
-	-	-	-	-	-	Avelengo
1	1	9	2	-	13	Badia
1	-	-	1	2	4	Barbiano
232	916	3	78	877	2.106	Bolzano
-	-	-	-	-	-	Braies
4	3	-	-	9	16	Brennero
49	80	4	6	86	225	Bressanone
2	18	-	1	7	28	Bronzolo
77	33	3	7	59	179	Brunico
-	-	-	-	-	-	Caines
31	8	2	1	12	54	Caldaro s.s.d.vino
6	3	-	1	1	11	Campo di Trens
19	1	-	1	6	27	Campo Tures
3	1	-	-	6	10	Castelbello-Ciardes
12	3	1	1	8	25	Castelrotto
4	-	-	-	1	5	Cermes
8	1	-	1	5	15	Chienes
14	10	-	2	17	43	Chiusa
4	2	-	-	5	11	Cornedo all'Isarco
1	-	-	-	3	4	Cortaccia s.s.d.vino
-	-	-	-	1	1	Cortina s.s.d.vino
-	3	5	-	-	8	Corvara in Badia
-	-	-	-	-	-	Curon Venosta
5	6	-	2	5	18	Dobbiaco
16	16	-	2	24	58	Egna
8	1	-	-	1	10	Falzes
7	3	-	2	4	16	Fiè allo Sciliar
4	1	-	-	11	16	Fortezza
-	-	-	-	3	3	Funes
2	-	-	-	3	5	Gais
3	4	-	1	2	10	Gargazzone
-	1	-	-	-	1	Glorenza
12	5	-	1	7	25	Laces
14	4	-	7	7	32	Lagundo
4	1	-	-	6	11	Laion
36	134	-	6	81	257	Laives
34	19	-	7	25	85	Lana
10	1	-	1	2	14	Lasa
-	-	-	-	-	-	Lauregno
2	-	-	1	-	3	Luson
2	4	-	-	2	8	Magrè s.s.d.vino
4	2	-	-	4	10	Malles Venosta
-	4	2	2	2	10	Marebbe
8	3	-	1	2	14	Marlengo
3	-	-	-	-	-	Martello
1	-	-	-	-	1	Meltina
107	201	-	30	200	538	Merano
4	2	-	-	7	13	Monguelfo-Tesido
2	-	-	-	-	2	Montagna
4	-	-	-	-	4	Moso in Passiria
3	1	-	-	2	6	Nalles
23	3	-	3	9	38	Naturno
1	2	-	-	4	7	Naz-Sciaves
-	2	-	-	2	4	Nova Levante
4	1	-	-	5	10	Nova Ponente
7	26	-	2	14	49	Ora

Tab. 10 - Fortsetzung / Segue

In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI nach Art des Ansuchens, Sprachgruppe und Gemeinde - 2016**Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria per tipologia di domanda, gruppo linguistico e comune - 2016**

GEMEINDE	Allgemein (a) Generale (a)	Senioren Anziani	Sonderkategorie Categorie speciali	Heimatterne Emigrati all'estero	Körperbehinderte Handicappati
	N	N	N	N	N
061 St.Ulrich	33	2	4	-	-
062 Partschins	9	1	1	-	-
063 Percha	3	1	1	-	-
064 Plaus	10	-	-	-	-
065 Waidbruck	-	1	-	-	-
066 Burgstall	9	4	-	-	-
067 Prad am Stilfer Joch	10	1	-	-	-
068 Prettau	-	2	-	-	-
069 Proveis	2	-	-	-	-
070 Ratschings	2	-	1	-	-
071 Rasen-Antholz	4	-	-	-	-
072 Ritten	24	1	6	-	1
073 Riffian	2	-	-	-	-
074 Mühlbach	18	1	-	-	1
075 Rodeneck	-	-	-	-	-
076 Salurn	39	-	2	-	-
077 Innichen	18	-	-	-	-
079 Jenesien	4	1	1	-	-
080 St.Leonhard in Passeier	5	4	3	-	-
081 St.Lorenzen	19	1	1	-	2
082 St.Martin in Thurn	2	-	-	-	-
083 St.Martin in Passeier	8	2	-	-	-
084 St.Pankraz	1	1	-	-	-
085 St.Christina in Gröden	8	-	-	-	-
086 Sarntal	15	1	5	-	-
087 Schenna	2	1	-	-	1
088 Mühlwald	2	-	-	-	-
089 Wolkenstein in Gröden	8	-	-	-	-
091 Schnals	1	-	-	-	-
092 Sexten	6	-	-	-	-
093 Schlanders	26	1	6	-	1
094 Schluderns	4	1	-	-	-
095 Stills	2	-	1	-	-
096 Terenten	-	-	1	-	-
097 Terlan	21	5	3	-	-
098 Tramin a.d. Weinstr.	13	2	-	-	-
099 Tisens	4	1	1	-	-
100 Tiers	-	-	-	-	-
101 Tirol	9	1	-	-	-
102 Truden im Naturpark	4	-	-	-	-
103 Taufers im Münstertal	-	-	-	-	-
104 Ulten	-	-	-	-	-
105 Pfatten	17	1	-	-	-
106 Olang	16	-	1	-	-
107 Pfitsch	9	1	-	-	-
108 Ahrntal	6	-	-	-	-
109 Gsies	2	-	-	-	-
110 Vintl	8	-	-	-	-
111 Vahrn	27	3	3	-	-
112 Vöran	-	-	1	-	-
113 Niederdorf	9	1	1	-	-
114 Villanders	8	-	1	-	-
115 Sterzing	46	4	3	-	-
116 Feldthurns	4	2	1	-	-
117 Wengen	2	-	-	-	-
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	3	-	1	-	-
Südtirol insgesamt	3.928	369	452	4	48

(a) Darin sind 50 Gesuche für das Programm für den Mittelstand enthalten, die sich alle auf Bozen beziehen.

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Tab. 10 - Fortsetzung / Segue

In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI nach Art des Ansuchens, Sprachgruppe und Gemeinde - 2016**Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria per tipologia di domanda, gruppo linguistico e comune - 2016**

Insgesamt Totale						COMUNE
Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	EU UE	Nicht EU extra-UE	Insgesamt Totale	
4	9	11	2	13	39	Ortisei
6	2	-	1	2	11	Parcines
4	-	-	-	1	5	Perca
5	1	-	1	3	10	Plaus
-	1	-	-	-	1	Ponte Gardena
4	2	-	1	6	13	Postal
4	2	-	1	4	11	Prato allo Stelvio
1	1	-	-	-	2	Predoi
-	1	-	1	-	2	Proves
2	-	-	-	1	3	Racines
2	-	-	1	1	4	Rasun Anterselva
21	3	-	-	8	32	Renon
1	-	-	-	1	2	Rifiano
3	4	-	-	13	20	Rio di Pusteria
-	-	-	-	-	-	Rodengo
6	16	-	-	19	41	Salorno
6	6	-	1	5	18	S.Candido
5	-	-	1	-	6	S.Genesio Atesino
12	-	-	-	-	12	S.Leonardo in Passiria
10	1	-	-	12	23	S.Lorenzo di Sebato
-	1	-	1	-	2	S.Martino in Badia
9	-	-	-	1	10	S.Martino in Passiria
2	-	-	-	-	2	S.Pancrazio
-	3	2	-	3	8	S.Cristina Val Gardena
18	1	-	-	2	21	Sarentino
3	-	-	-	1	4	Scena
1	-	-	-	1	2	Selva dei Molini
-	2	1	-	5	8	Selva di Val Gardena
1	-	-	-	-	1	Senales
1	-	-	-	5	6	Sesto
15	6	-	2	11	34	Silandro
3	-	-	-	2	5	Sluderno
2	-	-	-	1	3	Stelvio
1	-	-	-	-	1	Terento
12	7	-	2	8	29	Terlano
6	3	-	-	6	15	Termeno s.s.d.vino
5	-	-	-	1	6	Tesimo
-	-	-	-	-	-	Tires
4	3	-	3	-	10	Tirolo
-	2	-	-	2	4	Trodene nel parco naturale
-	-	-	-	-	-	Tubre
-	-	-	-	-	-	Ultimo
-	8	1	1	8	18	Vadena
6	4	-	-	7	17	Valdaora
2	2	-	1	5	10	Val di Vizze
4	-	-	-	2	6	Valle Aurina
1	-	-	1	-	2	Valle di Casies
3	-	-	-	5	8	Vandoies
10	9	1	-	13	33	Varna
1	-	-	-	-	1	Verano
3	3	-	1	4	11	Villabassa
6	1	-	-	2	9	Villandro
21	18	-	2	12	53	Vipiteno
6	-	-	1	-	7	Velturno
-	-	1	1	-	2	La Valle
4	-	-	-	-	4	Senale-S.Felice
1.091	1.699	46	205	1.760	4.801	Totale provincia

(a) Sono incluse 50 domande per il programma "Ceto medio", tutte riguardanti il comune di Bolzano.

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Tab. 11

In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI, die zum Grundwohnbedarf zählen nach Punkten, Sonderkategorien und Gemeinde - 2016
Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria e costituenti fabbisogno abitativo per punteggio, categorie speciali e comune - 2016

GEMEINDE	Allgemeine mit 25 und mehr Punkten Generale con 25 punti e oltre	Senioren mit 20 und mehr Punkten Anziani con 20 punti e oltre	Sonderkategorien Categorie speciali	Heimatterne Emigrati all'estero	Körperbehinderte Handicappati
	N	N	N	N	N
001 Aldein	-	-	-	-	-
002 Andrian	1	-	1	-	-
003 Altrei	-	-	-	-	-
004 Eppan a.d. Weinstr.	28	2	4	-	1
005 Hafling	-	-	-	-	-
006 Abtei	-	-	-	-	-
007 Barbian	-	-	1	-	-
008 Bozen	315	28	212	2	20
009 Prags	-	-	-	-	-
010 Brenner	2	1	2	-	-
011 Brixen	33	4	24	1	-
012 Branzoll	1	2	1	-	-
013 Bruneck	33	5	25	-	2
014 Kuens	-	-	-	-	-
015 Kaltern a.d. Weinstr.	11	3	2	-	4
016 Freienfeld	3	-	1	-	-
017 Sand in Taufers	2	-	7	-	2
018 Kastelbell-Tschars	1	-	-	-	-
019 Kastelruth	4	-	-	-	-
020 Tschermers	1	1	-	-	-
021 Kiens	6	1	-	-	2
022 Klausen	4	3	3	-	-
023 Karneid	1	-	1	-	-
024 Kurtatsch a.d. Weinstr.	2	-	-	-	-
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	-	-	-	-	-
026 Corvara	-	-	-	-	-
027 Graun im Vinschgau	-	-	-	-	-
028 Toblach	2	-	-	-	-
029 Neumarkt	10	-	3	-	-
030 Pfalzen	2	-	2	-	-
031 Völs am Schlern	7	-	1	-	-
032 Franzensfeste	-	2	1	-	-
033 Villnöß	-	-	-	-	-
034 Gais	-	-	-	-	-
035 Gargazon	-	-	-	-	-
036 Glurns	-	-	-	-	-
037 Latsch	5	-	4	-	1
038 Algund	6	-	4	-	-
039 Lajen	3	-	1	-	-
040 Leifers	59	6	19	-	-
041 Lana	16	2	7	-	1
042 Laas	2	-	1	-	1
043 Laurein	-	-	-	-	-
044 Lüsen	-	-	-	-	-
045 Margreid a.d. Weinstr.	4	-	1	-	-
046 Mals	-	-	2	-	-
047 Enneberg	-	-	1	-	-
048 Marling	2	-	2	-	-
049 Martell	1	-	-	-	-
050 Mölten	-	1	-	-	-
051 Meran	85	19	58	1	7
052 Welsberg	4	-	-	-	-
053 Montan	1	-	-	-	-
054 Moos in Passeier	1	3	-	-	-
055 Nals	3	-	-	-	-
056 Naturns	7	2	9	-	1
057 Natz-Schabs	1	-	-	-	-
058 Welschnofen	-	-	-	-	-
059 Deutschnofen	1	-	-	-	-
060 Auer	15	-	2	-	-

Tab. 11 - Fortsetzung / Segue

In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI, die zum Grundwohnbedarf zählen nach Punkten, Sonderkategorien und Gemeinde - 2016
Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria e costituenti fabbisogno abitativo per punteggio, categorie speciali e comune - 2016

Grundwohnbedarf insgesamt Totale fabbisogno abitativo						COMUNE
Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	EU UE	Nicht EU extra-UE	Insgesamt Totale	
-	-	-	-	-	-	Aldino
2	-	-	-	-	2	Andriano
-	-	-	-	-	-	Anterivo
16	12	-	-	7	35	Appiano s.s.d.vino
-	-	-	-	-	-	Avelengo
-	-	-	-	-	-	Badia
1	-	-	-	-	1	Barbiano
102	243	-	9	223	577	Bolzano
-	-	-	-	-	-	Braies
3	1	-	-	1	5	Brennero
20	23	3	-	16	62	Bressanone
1	2	-	-	1	4	Bronzolo
38	9	3	4	11	65	Brunico
-	-	-	-	-	-	Caines
14	4	-	-	2	20	Caldaro s.s.d.vino
4	-	-	-	-	4	Campo di Trens
11	-	-	-	-	11	Campo Tures
-	-	-	-	1	1	Castelbello-Ciardes
2	1	-	-	1	4	Castelrotto
2	-	-	-	-	2	Cermes
7	-	-	1	1	9	Chienes
7	3	-	-	-	10	Chiusa
1	-	-	-	1	2	Cornedo all'Isarco
1	-	-	-	1	2	Cortaccia s.s.d.vino
-	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino
-	-	-	-	-	-	Corvara in Badia
-	-	-	-	-	-	Curon Venosta
-	2	-	-	-	2	Dobbiaco
3	6	-	-	4	13	Egna
4	-	-	-	-	4	Falzes
5	1	-	-	2	8	Fiè allo Sciliar
1	1	-	-	1	3	Fortezza
-	-	-	-	-	-	Funes
-	-	-	-	-	-	Gais
-	-	-	-	-	-	Gargazzone
-	-	-	-	-	-	Glorenza
8	1	-	-	1	10	Laces
7	-	-	1	2	10	Lagundo
2	1	-	-	1	4	Laion
16	45	-	1	22	84	Laives
17	3	-	2	4	26	Lana
3	-	-	-	1	4	Lasa
-	-	-	-	-	-	Lauregno
-	-	-	-	-	-	Luson
1	3	-	-	1	5	Magrè s.s.d.vino
1	1	-	-	-	2	Malles Venosta
-	-	1	-	-	1	Marebbe
2	1	-	-	1	4	Marlengo
1	-	-	-	-	1	Martello
1	-	-	-	-	1	Meltina
53	65	-	3	49	170	Merano
3	1	-	-	-	4	Monguelfo-Tesido
1	-	-	-	-	1	Montagna
4	-	-	-	-	4	Moso in Passiria
1	1	-	-	1	3	Nalles
14	1	-	1	3	19	Naturno
1	-	-	-	-	1	Naz-Sciaves
-	-	-	-	-	-	Nova Levante
-	-	-	-	1	1	Nova Ponente
1	12	-	-	4	17	Ora

Tab. 11 - Fortsetzung / Segue

In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI, die zum Grundwohnbedarf zählen nach Punkten, Sonderkategorien und Gemeinde - 2016
Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria e costituenti fabbisogno abitativo per punteggio, categorie speciali e comune - 2016

GEMEINDE	Allgemeine mit 25 und mehr Punkten Generale con 25 punti e oltre	Senioren mit 20 und mehr Punkten Anziani con 20 punti e oltre	Sonderkategorien Categorie speciali	Heimatterne Emigrati all'estero	Körperbehinderte Handicappati
	N	N	N	N	N
061 St.Ulrich	8	1	4	-	-
062 Partschins	5	1	1	-	-
063 Percha	-	1	1	-	-
064 Plaus	3	-	-	-	-
065 Waidbruck	-	-	-	-	-
066 Burgstall	3	1	1	-	-
067 Prad am Stilfser Joch	2	-	-	-	-
068 Prettau	-	1	-	-	-
069 Proveis	-	-	-	-	-
070 Ratschings	-	-	1	-	-
071 Rasen-Antholz	-	-	-	-	-
072 Ritten	8	-	6	-	1
073 Riffian	-	-	-	-	-
074 Mühlbach	4	-	-	-	1
075 Rodeneck	-	-	-	-	-
076 Salurn	9	-	2	-	-
077 Innichen	1	-	-	-	-
079 Jenesien	1	-	1	-	-
080 St.Leonhard in Passeier	1	4	3	-	-
081 St.Lorenzen	3	-	1	-	2
082 St.Martin in Thurn	-	-	-	-	-
083 St.Martin in Passeier	4	-	-	-	-
084 St.Pankraz	1	-	-	-	-
085 St.Christina in Gröden	-	-	-	-	-
086 Sarntal	5	-	5	-	-
087 Schenna	-	-	-	-	1
088 Mühlwald	-	-	-	-	-
089 Wolkenstein in Gröden	-	-	-	-	-
091 Schnals	-	-	-	-	-
092 Sexten	1	-	-	-	-
093 Schlanders	4	-	6	-	1
094 Schluderns	-	-	-	-	-
095 Stilfs	-	-	1	-	-
096 Terenten	-	-	1	-	-
097 Terlan	5	4	3	-	-
098 Tramin a.d. Weinstr.	2	1	-	-	-
099 Tisens	1	-	1	-	-
100 Tiers	-	-	-	-	-
101 Tirol	2	-	-	-	-
102 Truden im Naturpark	1	-	-	-	-
103 Taufers im Münstertal	-	-	-	-	-
104 Ulten	1	-	1	-	-
105 Pfatten	2	1	-	-	-
106 Olang	3	-	1	-	-
107 Pfitsch	2	1	-	-	-
108 Ahrntal	2	-	-	-	-
109 Gsies	-	-	-	-	-
110 Vintl	5	-	-	-	-
111 Vahrn	10	-	3	-	-
112 Vöran	-	-	-	-	-
113 Niederdorf	2	1	1	-	-
114 Villanders	1	-	1	-	-
115 Sterzing	12	1	3	-	-
116 Feldthurns	2	1	1	-	-
117 Wengen	-	-	-	-	-
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	8	1	4	-	-
Südtirol insgesamt	801	105	452	4	48

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Tab. 11 - Fortsetzung / Segue

In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI, die zum Grundwohnbedarf zählen nach Punkten, Sonderkategorien und Gemeinde - 2016

Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria e costituenti fabbisogno abitativo per punteggio, categorie speciali e comune - 2016

Grundwohnbedarf insgesamt Totale fabbisogno abitativo						COMUNE
Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	EU UE	Nicht EU extra-UE	Insgesamt Totale	
1	4	5	-	3	13	Ortisei
6	1	-	-	-	7	Parcines
2	-	-	-	-	2	Perca
2	-	-	-	1	3	Plaus
-	1	-	-	-	1	Ponte Gardena
1	-	1	1	2	5	Postal
1	-	-	-	1	2	Prato allo Stelvio
1	-	-	-	-	1	Predoi
-	-	-	-	-	-	Proves
1	-	-	-	-	1	Racines
-	-	-	-	-	-	Rasun Anterselva
14	1	-	-	-	15	Renon
-	-	-	-	-	-	Rifiano
2	-	-	-	3	5	Rio di Pusteria
-	-	-	-	-	-	Rodengo
3	6	-	-	2	11	Salorno
-	-	-	-	1	1	S.Candido
2	-	-	-	-	2	S.Genesio Atesino
8	-	-	-	-	8	S.Leonardo in Passiria
5	1	-	-	-	6	S.Lorenzo di Sebato
-	-	-	-	-	-	S.Martino in Badia
3	-	-	-	1	4	S.Martino in Passiria
1	-	-	-	-	1	S.Pancrazio
-	-	-	-	-	-	S.Cristina Val Gardena
9	1	-	-	-	10	Sarentino
1	-	-	-	-	1	Scena
-	-	-	-	-	-	Selva dei Molini
-	-	-	-	-	-	Selva di Val Gardena
-	-	-	-	-	-	Senales
1	-	-	-	-	1	Sesto
7	2	-	-	2	11	Silandro
-	-	-	-	-	-	Sluderno
1	-	-	-	-	1	Stelvio
1	-	-	-	-	1	Terento
5	4	-	-	3	12	Terlano
1	1	-	-	1	3	Termeno s.s.d.vino
2	-	-	-	-	2	Tesimo
-	-	-	-	-	-	Tires
1	1	-	-	-	2	Tirolo
-	-	-	-	1	1	Trodene nel parco naturale
-	-	-	-	-	-	Tubre
2	-	-	-	-	2	Ultimo
-	1	1	-	1	3	Vadena
2	2	-	-	-	4	Valdaora
1	1	-	-	1	3	Val di Vizze
2	-	-	-	-	2	Valle Aurina
-	-	-	-	-	-	Valle di Casies
2	-	-	-	3	5	Vandoies
5	2	1	-	5	13	Varna
1	-	-	-	-	1	Verano
-	2	-	-	2	4	Villabassa
2	-	-	-	-	2	Villandro
8	5	-	-	3	16	Vipiteno
4	-	-	-	-	4	Veltuno
-	-	-	-	-	-	La Valle
1	4	5	-	3	13	Senale-S.Felice
493	479	15	23	400	1.410	Totale provincia

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Tab. 12

Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde (a) - 2016

Stand am 31.12.

Programmi edilizi dell'IPES per comune (a) - 2016

Situazione al 31.12.

GEMEINDE		Programm bis 2001 Programma fino al 2001	Programm 2001-2005 Programma 2001-2005	Programm 2006-2010 Programma 2006-2010	Programm 2011-2015 Programma 2011-2015	Programm 2016-2020 Programma 2016-2020
001	Aldein	-	4	-	-	-
002	Andrian	-	-	-	-	4
003	Altrei	-	-	-	-	-
004	Eppan a.d. Weinstr.	18	34	-	16	-
005	Hafling	-	-	-	-	-
006	Abtei	-	4	-	-	-
007	Barbian	-	1	-	-	-
008	Bozen	351	707	21	16	95
009	Prags	-	-	-	-	-
010	Brenner	-	8	1	-	-
011	Brixen	66	28	-	-	18
012	Branzoll	-	8	-	3	-
013	Bruneck	24	32	-	16	45
014	Kuens	-	-	-	-	-
015	Kaltern a.d. Weinstr.	9	15	-	-	-
016	Freienfeld	1	-	-	-	-
017	Sand in Taufers	6	3	1	-	-
018	Kastelbell-Tschars	3	5	-	-	-
019	Kastelruth	18	-	-	-	6
020	Tscherms	-	-	-	-	-
021	Kiens	-	-	-	4	-
022	Klausen	-	3	-	15	-
023	Karneid	5	3	-	7	-
024	Kurtatsch a.d. Weinstr.	5	-	-	-	-
025	Kurtinig a.d. Weinstr.	-	-	-	-	-
026	Corvara	-	-	-	-	-
027	Graun im Vinschgau	-	-	1	-	-
028	Toblach	-	-	-	-	6
029	Neumarkt	2	6	-	23	12
030	Pfalzen	8	-	1	-	-
031	Völs am Schlern	12	-	-	-	14
032	Franzensfeste	-	-	-	-	-
033	Villnöß	-	5	1	-	-
034	Gais	-	1	-	9	-
035	Gargazon	-	4	-	-	-
036	Glurns	1	-	-	-	-
037	Latsch	-	1	1	-	8
038	Algund	6	49	-	-	10
039	Lajen	-	-	-	-	-
040	Leifers	38	50	-	36	-
041	Lana	20	43	-	16	-
042	Laas	-	4	-	6	-
043	Laurein	-	-	-	-	-
044	Lüsen	-	-	1	-	-
045	Margreid a.d. Weinstr.	-	4	-	-	-
046	Mals	-	1	1	-	-
047	Enneberg	6	-	-	-	-
048	Marling	-	-	-	-	-
049	Martell	-	-	-	-	4
050	Mölsen	-	-	-	-	-
051	Meran	140	218	1	55	-
052	Welsberg	-	8	6	1	-
053	Montan	-	6	-	-	-
054	Moos in Passeier	-	1	-	-	-
055	Nals	-	5	-	-	-
056	Naturns	-	12	-	11	-
057	Natz-Schabs	6	-	7	-	-
058	Welschnofen	-	5	1	-	-
059	Deutschnofen	-	4	-	-	-
060	Auer	-	5	-	-	8
061	St. Ulrich	10	16	-	-	5
062	Partschins	-	-	-	-	-
063	Percha	-	-	-	-	-
064	Plaus	-	-	-	-	-
065	Waidbruck	-	-	-	-	-

Tab. 12 - Fortsetzung / Segue

Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde (a) - 2016

Stand am 31.12.

Programmi edilizi dell'IPES per comune (a) - 2016

Situazione al 31.12.

Ingesamt Totale	Gebaute Wohnungen Abitazioni realizzate	Im Bau befindliche Wohnungen Abitazioni in costruzione	Anderes (b) Altro (b)	Ohne Baugrund/ Fehlend Senza area/ Residui	COMUNE
4	4	-	-	-	Aldino
4	-	-	4	-	Andriano
-	-	-	-	-	Anterivo
68	68	-	-	-	Appiano s.s.d.v.
-	-	-	-	-	Avelengo
4	4	-	-	-	Badia
1	1	-	-	-	Barbiano
1.190	1.079	-	111	-	Bolzano
-	-	-	-	-	Braies
9	9	-	-	-	Brennero
112	94	-	9	9	Bressanone
11	11	-	-	-	Bronzolo
117	72	-	45	-	Brunico
-	-	-	-	-	Caines
24	24	-	-	-	Caldaro s.s.d.v.
1	1	-	-	-	Campo di Trens
10	10	-	-	-	Campo Tures
8	8	-	-	-	Castelbello-Ciardes
24	18	-	6	-	Castelrotto
-	-	-	-	-	Cermes
4	-	4	-	-	Chienes
18	18	-	-	-	Chiusa
15	15	-	-	-	Cornedo all'Isarco
5	5	-	-	-	Cortaccia s.s.d.v.
-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.v.
-	-	-	-	-	Corvara in Badia
1	1	-	-	-	Curon Venosta
6	-	-	6	-	Dobbiaco
43	31	-	12	-	Egna
9	9	-	-	-	Falzes
26	12	-	-	14	Fiè allo Sciliar
-	-	-	-	-	Fortezza
6	6	-	-	-	Funes
10	1	-	9	-	Gais
4	4	-	-	-	Gargazzone
1	1	-	-	-	Glorenza
10	2	-	8	-	Laces
65	55	-	-	10	Lagundo
-	-	-	-	-	Laion
124	124	-	-	-	Laives
79	63	16	-	-	Lana
10	10	-	-	-	Lasa
-	-	-	-	-	Lauregno
1	1	-	-	-	Luson
4	4	-	-	-	Magrè s.s.d.v.
2	2	-	-	-	Malles Venosta
6	6	-	-	-	Marebbe
-	-	-	-	-	Marlengo
4	-	-	-	4	Martello
-	-	-	-	-	Meltina
414	389	25	-	-	Merano
15	15	-	-	-	Monguelfo
6	6	-	-	-	Montagna
1	1	-	-	-	Moso in Passiria
5	5	-	-	-	Nalles
23	23	-	-	-	Naturno
13	13	-	-	-	Naz-Sciaves
6	6	-	-	-	Nova Levante
4	4	-	-	-	Nova Ponente
13	5	-	8	-	Ora
31	26	-	-	5	Ortisei
-	-	-	-	-	Parcines
-	-	-	-	-	Perca
-	-	-	-	-	Plaus
-	-	-	-	-	Ponte Gardena

Tab. 12 - Fortsetzung / Segue

Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde (a) - 2016

Stand am 31.12.

Programmi edilizi dell'IPES per comune (a) - 2016

Situazione al 31.12.

GEMEINDE		Programm bis 2001 Programma fino al 2001	Programm 2001-2005 Programma 2001-2005	Programm 2006-2010 Programma 2006-2010	Programm 2011-2015 Programma 2011-2015	Programm 2016-2020 Programma 2016-2020
066	Burgstall	-	-	-	-	4
067	Prad am Stilfser Joch	-	3	1	-	-
068	Prettau	-	-	-	-	-
069	Proveis	-	-	-	-	-
070	Ratschings	-	-	1	-	-
071	Rasen-Antholz	-	-	-	-	-
072	Ritten	14	18	-	9	-
073	Riffian	-	5	-	-	-
074	Mühlbach	-	1	1	-	-
075	Rodeneck	-	-	-	-	-
076	Salurn	4	9	1	1	-
077	Innichen	-	-	-	16	-
079	Jenesien	6	-	-	-	-
080	St.Leonhard in Pass.	8	9	4	-	14
081	St.Lorenzen	8	5	2	-	5
082	St.Martin in Thurn	-	-	-	-	-
083	St.Martin in Passeier	9	12	3	-	-
084	St.Pankraz	-	6	1	-	-
085	St.Christina in Gröden	5	-	-	-	-
086	Samtal	-	14	-	-	-
087	Schenna	-	10	1	-	-
088	Mühlwald	-	-	-	-	-
089	Wolkenstein in Gröden	-	-	-	-	-
091	Schnals	-	-	-	-	-
092	Sexten	-	-	-	-	-
093	Schlanders	-	-	-	-	14
094	Schluderns	-	2	-	6	-
095	Stilfs	6	-	-	-	4
096	Terenten	-	-	2	-	-
097	Terlan	-	8	-	-	9
098	Tramin a.d. Weinstr.	-	3	-	4	-
099	Tisens	-	-	-	7	-
100	Tiers	-	-	-	-	-
101	Tirol	-	6	-	8	-
102	Truden im Naturpark	-	-	-	-	-
103	Taufers im Münstertal	3	-	-	-	-
104	Ulten	8	-	-	6	-
105	Pfatten	-	-	-	4	-
106	Olang	14	-	-	7	-
107	Pfitsch	5	-	-	-	-
108	Ahrntal	8	-	-	9	-
109	Gsies	-	-	1	-	-
110	Vintl	-	-	1	-	-
111	Vahrn	8	14	17	-	-
112	Vöran	-	7	-	-	-
113	Niederdorf	4	-	-	-	-
114	Villanders	10	-	-	-	-
115	Sterzing	11	7	-	-	10
116	Feldthurns	5	4	1	8	-
117	Wengen	-	-	-	6	-
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	-	-	-	-	-
Zusatzprogramm		-	-	-	-	5
Südtirol insgesamt		891	1.446	81	325	300

(a) Die Anzahl der Wohnungen, die von den bis 2015 umgesetzten Bauprogrammen geplant sind, stimmt nicht mit den früheren Veröffentlichungen überein, da die Wohnungen in diesen Programmen, die sich derzeit noch im Bau befinden bzw. bereits die Finanzierung erhalten haben, herausgenommen und in das neue Bauprogramm 2016-2020 integriert wurden. Andere Wohnungen ohne Baugrund und ohne Projekte wurden gestrichen.

(b) Wohnungen in Projektphase bzw. mit bereits zugesprochenem Bauland

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Tab. 12 - Fortsetzung / Segue

Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde (a) - 2016

Stand am 31.12.

Programmi edilizi dell'IPES per comune (a) - 2016

Situazione al 31.12.

Ingesamt Totale	Gebaute Wohnungen Abitazioni realizzate	Im Bau befindliche Wohnungen Abitazioni in costruzione	Anderes (b) Altro (b)	Ohne Baugrund/ Fehlend Senza area/ Residui	COMUNE
4	-	-	-	4	Postal
4	4	-	-	-	Prato allo Stelvio
-	-	-	-	-	Predoi
-	-	-	-	-	Proves
1	1	-	-	-	Racines
-	-	-	-	-	Rasun Anterselva
41	32	9	-	-	Renon
5	5	-	-	-	Rifiano
2	2	-	-	-	Rio di Pusteria
-	-	-	-	-	Rodengo
15	15	-	-	-	Salorno
16	-	16	-	-	S.Candido
6	6	-	-	-	S.Genesio Atesino
35	21	-	14	-	S.Leonardo in Pass.
20	15	-	5	-	S.Lorenzo di Sebato
-	-	-	-	-	S.Martino in Badia
24	24	-	-	-	S.Martino in Passiria
7	7	-	-	-	S.Pancrazio
5	5	-	-	-	S.Cristina Val Gardena
14	14	-	-	-	Sarentino
11	11	-	-	-	Scena
-	-	-	-	-	Selva dei Molini
-	-	-	-	-	Selva di Val Gardena
-	-	-	-	-	Senales
-	-	-	-	-	Sesto
14	-	-	14	-	Silandro
8	8	-	-	-	Sluderno
10	6	-	4	-	Stelvio
2	2	-	-	-	Terento
17	8	-	-	9	Terlano
7	3	4	-	-	Termeno s.s.d.v.
7	7	-	-	-	Tesimo
-	-	-	-	-	Tires
14	6	-	8	-	Tirolo
-	-	-	-	-	Trodena nel parco naturale
3	3	-	-	-	Tubre
14	8	6	-	-	Ultimo
4	-	4	-	-	Vadena
21	21	-	-	-	Valdaora
5	5	-	-	-	Val di Vizze
17	17	-	-	-	Valle Aurina
1	1	-	-	-	Valle di Casies
1	1	-	-	-	Vandoies
39	39	-	-	-	Varna
7	7	-	-	-	Verano
4	4	-	-	-	Villabassa
10	10	-	-	-	Villandro
28	18	-	-	10	Vipiteno
18	11	7	-	-	Velturno
6	6	-	-	-	La Valle
-	-	-	-	-	Senale-S. Felice
5	-	-	-	5	Programma aggiuntivo
3.043	2.619	91	263	70	Totale Provincia

(a) Il numero di abitazioni previsto dai programmi edilizi attuati sino al 2015 non coincide con quanto pubblicato in precedenza, in quanto gli alloggi contenuti in tali piani e tutt'ora in fase di costruzione, oppure già finanziati, sono stati incorporati e inclusi nel nuovo Programma edilizio 2016-2020. Altri alloggi, senza area assegnata né progetto, sono stati stralciati.

(b) Abitazioni in progettazione o in area già promessa

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Tab. 13

Ausbezahlte Beträge für gültige Ansuchen um Wohngeld des WOBI nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Empfängers und Gemeinde - 2016

Kassenmäßige Daten in Tausend Euro

Importi erogati per domande di sussidio casa ammesse dall'IPES per gruppo linguistico o cittadinanza del beneficiario e comune - 2016

Dati di cassa in migliaia di euro

GEMEINDE	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	EU UE	Nicht-EU Extra-UE	Insgesamt Totale	COMUNE
001 Aldein	-	-	-	-	-	-	Aldino
002 Andrian	-	-	-	-	-	-	Andriano
003 Altrei	-	-	-	-	-	-	Anterivo
004 Eppan a.d. Weinstr.	11,0	3,8	-	2,9	1,6	19,2	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	-	-	-	0,7	-	0,7	Avelengo
006 Abtei	1,3	-	-	-	-	1,3	Badia
007 Barbian	-	-	-	-	-	-	Barbiano
008 Bozen	35,4	77,5	0,9	19,7	57,3	190,8	Bolzano
009 Prags	1,3	-	-	-	-	1,3	Braies
010 Brenner	-	3,9	-	-	0,5	4,4	Brennero
011 Brixen	28,7	23,3	0,5	1,5	10,0	64,0	Bressanone
012 Branzoll	-	10,1	-	-	-	10,1	Bronzolo
013 Bruneck	62,5	20,3	2,5	2,5	10,5	98,2	Brunico
014 Kuens	3,6	-	-	-	-	3,6	Caines
015 Kaltern a.d. Weinstr.	16,0	6,0	-	4,3	3,2	29,5	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	10,5	-	-	-	-	10,5	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	21,8	-	1,7	3,0	-	26,5	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	3,4	-	-	-	-	3,4	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	10,9	4,3	-	1,3	4,3	20,8	Castelrotto
020 Tschermers	-	-	-	-	-	-	Cermes
021 Kiens	1,7	-	-	-	-	1,7	Chienes
022 Klausen	17,9	7,4	1,8	-	3,5	30,7	Chiusa
023 Karneid	2,1	-	-	-	2,7	4,7	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d. Weinstr.	5,4	1,9	-	0,4	-	7,7	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	-	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	-	-	-	-	-	-	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	2,5	-	-	-	-	2,5	Curon Venosta
028 Toblach	14,6	4,0	-	-	2,9	21,5	Dobbiaco
029 Neumarkt	24,9	8,6	-	2,0	10,6	46,1	Egna
030 Pfalzen	4,0	-	-	-	-	4,0	Falzes
031 Völs am Schlern	3,8	-	-	1,5	0,7	6,0	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	1,5	-	-	1,5	1,8	4,8	Fortezza
033 Villnöß	3,9	0,8	-	-	-	4,7	Funes
034 Gais	9,5	0,8	-	-	-	10,3	Gais
035 Gargazon	2,1	-	-	-	-	2,1	Gargazzone
036 Glurns	1,2	-	-	-	-	1,2	Glorenza
037 Latsch	5,7	1,0	-	-	4,9	11,6	Laces
038 Algund	4,0	4,7	-	1,1	-	9,8	Lagundo
039 Lajen	2,3	1,5	0,6	-	2,0	6,4	Laion
040 Leifers	4,2	11,8	-	3,4	4,5	23,9	Laives
041 Lana	11,8	1,1	-	-	3,8	16,7	Lana
042 Laas	-	-	-	3,0	-	3,0	Lasa
043 Laurein	-	-	-	-	-	-	Lauregno
044 Lüsen	2,0	-	-	-	-	2,0	Luson
045 Margreid a.d. Weinstr.	3,5	2,2	-	-	3,0	8,7	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	7,5	3,9	-	2,0	-	13,4	Malles Venosta
047 Enneberg	-	-	1,5	-	1,4	2,9	Marebbe
048 Marling	1,9	0,7	-	0,5	1,5	4,6	Marlengo
049 Martell	-	-	-	-	-	-	Martello
050 Mölten	-	-	-	-	-	-	Meltina
051 Meran	46,1	44,4	-	1,1	22,3	113,9	Merano
052 Welsberg	8,4	-	-	-	2,0	10,4	Monguelfo
053 Montan	4,4	-	-	-	-	4,4	Montagna
054 Moos in Passeier	0,3	-	-	-	-	0,3	Moso in Passiria
055 Nals	2,0	-	-	-	-	2,0	Nalles
056 Naturns	18,6	1,9	-	-	-	20,6	Naturno
057 Natz-Schabs	7,9	-	-	1,1	2,0	11,1	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	0,5	-	-	-	3,9	4,4	Nova Levante
059 Deutschnofen	2,7	-	-	-	3,0	5,7	Nova Ponente
060 Auer	5,7	8,0	-	-	7,6	21,4	Ora

Tab. 13 - Fortsetzung / Segue

Ausbezahlte Beträge für gültige Ansuchen um Wohngeld des WOBI nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Empfängers und Gemeinde - 2016

Kassenmäßige Daten in Tausend Euro

Importi erogati per domande di sussidio casa ammesse dall'IPES per gruppo linguistico o cittadinanza del beneficiario e comune - 2016

Dati di cassa in migliaia di euro

GEMEINDE	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	EU UE	Nicht-EU Extra-UE	Insgesamt Totale	COMUNE
061 St.Ulrich	3,4	1,3	9,6	-	1,8	16,2	Ortisei
062 Partschins	6,0	-	-	-	2,0	8,0	Parcines
063 Percha	5,0	-	-	-	-	5,0	Perca
064 Plaus	1,1	0,2	-	-	0,8	2,1	Plaus
065 Waidbruck	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066 Burgstall	2,1	-	-	-	-	2,1	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	9,6	-	-	-	-	9,6	Prato allo Stelvio
068 Prettau	-	-	-	-	-	-	Predoi
069 Proveis	-	-	-	-	-	-	Proves
070 Ratschings	3,2	-	-	-	-	3,2	Racines
071 Rasen-Antholz	-	0,6	-	-	-	0,6	Rasun Anterselva
072 Ritten	11,6	1,5	-	1,9	-	14,9	Renon
073 Riffian	1,9	-	-	-	2,5	4,4	Rifiano
074 Mühlbach	9,3	3,0	-	5,8	4,5	22,7	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	6,1	-	-	-	-	6,1	Rodengo
076 Salurn	4,3	27,4	-	-	26,1	57,8	Salorno
077 Innichen	4,1	8,1	-	1,1	3,6	16,8	S.Candido
079 Jenesien	3,9	-	-	-	-	3,9	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	6,8	-	-	-	-	6,8	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	5,9	1,7	-	-	2,2	9,8	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	-	-	-	-	-	-	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	10,7	-	-	-	-	10,7	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	4,5	-	-	-	-	4,5	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	-	-	1,8	-	-	1,8	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	19,8	-	-	-	-	19,8	Sarentino
087 Schenna	3,6	-	-	-	-	3,6	Scena
088 Mühlwald	0,3	-	-	-	-	0,3	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	-	-	-	-	-	-	Selva di Val Gardena
091 Schnals	-	-	-	-	-	-	Senales
092 Sexten	1,3	-	-	-	-	1,3	Sesto
093 Schlanders	15,4	-	-	2,5	3,9	21,8	Silandro
094 Schluderns	-	-	-	-	-	-	Sluderno
095 Stilfs	-	-	-	-	-	-	Stelvio
096 Terenten	-	-	-	-	-	-	Terento
097 Terlan	4,6	5,8	-	-	5,3	15,7	Terlano
098 Tramin a.d. Weinstr.	3,0	2,1	-	2,1	-	7,2	Termeno s.s.d.v.
099 Tisens	3,1	-	-	-	-	3,1	Tesimo
100 Tiers	-	2,4	-	-	2,8	5,2	Tires
101 Tirol	1,0	1,7	-	2,4	-	5,2	Tirolo
102 Truden im Naturpark	-	-	-	-	3,2	3,2	Trodene nel parco nat.
103 Taufers im Münstertal	-	-	-	-	-	-	Tubre
104 Ulten	-	-	-	-	-	-	Ultimo
105 Pfatten	0,1	1,5	-	-	-	1,6	Vadena
106 Olang	3,4	3,5	-	-	-	6,9	Valdaora
107 Pfitsch	5,2	-	2,5	-	-	7,7	Val di Vizzate
108 Ahrntal	11,2	-	-	-	-	11,2	Valle Aurina
109 Gsies	1,2	-	-	-	-	1,2	Valle di Casies
110 Vintl	2,5	-	-	-	-	2,5	Vandoies
111 Vahrn	8,7	2,2	-	2,4	-	13,3	Varna
112 Vöran	-	-	-	-	-	-	Verano
113 Niederdorf	5,7	2,9	-	-	-	8,7	Villabassa
114 Villanders	3,6	-	-	-	-	3,6	Villandro
115 Sterzing	17,4	19,1	-	-	-	39,9	Vipiteno
116 Feldthurns	3,5	-	-	-	-	3,5	Velturno
117 Wengen	-	-	-	-	-	-	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	-	-	-	-	-	-	Senale-S. Felice
Unbestimmt	-	-	-	-	-	-	Senza Comune
Südtirol insgesamt	655,1	339,1	23,5	71,5	233,7	1.322,8	Totale provincia

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Tab. 14

Markt- und Mietwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand nach Art der Lage und Gemeinde - 2016Werte in Euro je m² laut handelsüblicher Messung**Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in stato ottimo per tipo di fascia e comune - 2016**Valori in euro al m² commerciale

GEMEINDE		Zentrale und halbzentrale Lage Fascia centrale e semicentrale				Periphere, suburbane und ländliche Lage Fascia periferica, suburbana e rurale				COMUNE
		Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		
		Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	
001	Aldein	2.000	2.950	6,25	9,25	1.900	2.300	4,40	5,30	Aldino
002	Andrian	2.825	3.500	8,85	10,90	1.900	2.525	4,40	5,80	Andriano
003	Altrei	1.875	2.300	5,90	7,15	1.888	2.200	5,15	6,00	Anterivo
004	Eppan a.d. Weinstr.	3.150	4.400	9,90	13,80	2.633	3.517	6,82	9,17	Appiano s.s.d.v.
005	Hafling	1.900	2.425	6,00	7,60	2.167	3.250	5,90	9,13	Avelengo
006	Abtei	4.850	7.050	14,15	20,56	2.600	3.250	6,50	8,10	Badia
007	Barbian	2.100	2.700	6,15	7,90	1.913	2.288	4,83	5,78	Barbiano
008	Bozen	3.859	5.061	11,14	14,29	3.400	4.343	10,01	12,50	Bolzano
009	Prags	1.950	2.325	5,30	6,85	1.525	1.875	4,15	5,10	Braies
010	Brenner	2.100	3.050	6,55	9,60	1.825	2.363	4,60	5,98	Brennero
011	Brixen	3.071	4.171	9,53	12,94	2.225	2.850	6,13	7,93	Bressanone
012	Branzoll	2.750	3.350	8,65	10,50	2.100	2.850	4,85	6,55	Bronzolo
013	Bruneck	2.872	3.733	8,47	11,08	2.500	3.206	7,10	9,05	Brunico
014	Kuens	2.000	2.525	6,25	7,90	1.775	2.200	4,85	6,00	Caines
015	Kaltern a.d. Weinstr.	2.800	3.900	8,20	11,40	2.533	3.400	7,25	9,77	Caldaro s.s.d.v.
016	Freienfeld	2.000	2.800	6,25	8,80	1.850	2.313	4,83	6,06	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	2.375	3.038	5,95	7,60	1.788	2.163	4,48	5,40	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	1.925	2.275	5,15	6,10	1.667	2.050	4,43	5,47	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	2.981	5.413	8,10	14,98	2.805	4.390	7,80	13,19	Castelrotto
020	Tscherms	2.250	3.038	7,03	9,45	1.850	2.450	4,30	5,65	Cermes
021	Kiens	2.350	2.850	6,45	7,75	2.025	2.575	5,55	7,00	Chienes
022	Klausen	2.400	3.150	7,50	9,90	1.900	2.500	4,78	6,33	Chiusa
023	Karneid	2.050	2.550	6,40	7,85	1.908	2.258	5,47	6,50	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d. Weinstr.	2.500	3.150	7,85	9,90	1.900	2.500	4,40	5,75	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d. Weinstr.	2.300	2.850	7,20	8,95	1.900	2.500	4,40	5,75	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	4.550	9.300	11,40	23,25	3.575	4.575	8,93	11,38	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	1.750	2.250	5,15	6,55	1.600	2.000	4,00	5,80	Curon Venosta
028	Toblach	2.550	5.250	7,45	15,30	2.317	4.067	6,77	11,87	Dobbiaco
029	Neumarkt	2.700	3.650	8,45	11,45	2.200	2.875	5,55	7,30	Egna
030	Pfalzen	2.525	3.350	6,30	8,40	2.080	2.560	5,38	6,58	Falzes
031	Völs am Schlern	2.875	3.900	7,80	10,60	2.363	3.019	5,61	7,14	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	2.100	2.700	6,55	8,45	1.750	2.200	4,43	5,55	Fortezza
033	Villnöß	2.100	2.950	6,55	9,25	1.900	2.300	4,40	5,30	Funes
034	Gais	2.075	3.150	5,65	8,55	1.675	2.100	4,90	6,10	Gais
035	Gargazon	2.438	2.963	7,63	9,23	1.800	2.383	5,02	6,65	Gargazzone
036	Glurns	1.675	2.100	4,85	6,10	1.450	1.725	3,95	4,65	Glorenza
037	Latsch	2.100	2.725	5,70	7,35	1.688	2.038	4,78	5,78	Laces
038	Algund	2.800	3.475	8,78	10,85	1.838	2.413	5,00	6,58	Lagundo
039	Lajen	2.300	3.150	6,25	8,55	2.000	2.569	5,10	6,57	Laion
040	Leifers	3.200	4.000	10,05	12,55	2.283	2.967	5,97	7,75	Laives
041	Lana	2.725	3.250	8,55	10,15	1.813	2.300	5,15	6,48	Lana
042	Laas	1.675	2.100	4,55	5,70	1.492	1.758	4,07	4,77	Lasa
043	Laurein	1.500	1.900	3,10	4,00	1.300	1.700	2,80	3,60	Lauregno
044	Lüsen	1.750	2.400	5,50	7,50	1.650	1.950	3,80	4,50	Luson
045	Margreid a.d. Weinstr.	2.500	3.050	7,33	8,95	1.750	2.300	4,00	5,30	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	2.100	2.575	5,70	7,00	1.630	2.040	4,40	5,48	Malles Venosta
047	Enneberg	3.900	4.650	11,35	13,55	1.925	2.350	5,18	6,33	Marebbe
048	Marling	2.425	2.950	7,60	9,25	1.950	2.475	5,75	7,33	Marlengo
049	Martell	1.475	1.775	4,30	5,20	1.400	1.725	3,85	4,70	Martello
050	Mölten	2.000	2.625	6,28	8,20	1.781	2.313	4,49	5,86	Meltina
051	Meran	3.192	4.167	9,29	12,15	2.417	3.275	7,20	9,75	Merano
052	Welsberg	2.750	3.900	7,48	10,50	1.525	1.825	4,15	5,00	Monguelfo
053	Montan	2.500	3.550	6,80	9,65	2.100	2.600	4,85	6,00	Montagna
054	Moos in Passeier	1.675	2.300	4,90	6,70	1.550	2.067	3,47	4,63	Moso in Passiria
055	Nals	2.300	3.100	7,20	9,60	1.800	2.300	4,90	6,25	Nalles
056	Naturns	2.450	3.100	7,65	9,60	1.820	2.355	5,01	6,48	Naturno
057	Natz-Schabs	2.400	3.150	7,50	9,80	2.000	2.575	5,08	6,55	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	2.250	3.000	7,05	9,35	2.158	2.908	5,67	7,62	Nova Levante
059	Deutschnofen	2.350	3.600	7,35	11,25	1.913	2.275	5,00	5,95	Nova Ponente
060	Auer	2.500	3.650	7,30	10,65	1.900	2.500	4,40	5,75	Ora

Tab. 14 - Fortsetzung / Segue

Markt- und Mietwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand nach Art der Lage und Gemeinde - 2016Werte in Euro je m² laut handelsüblicher Messung**Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in stato ottimo per tipo di fascia e comune - 2016**Valori in euro al m² commerciale

GEMEINDE		Zentrale und halbzentrale Lage Fascia centrale e semicentrale				Periphere, suburbane und ländliche Lage Fascia periferica, suburbana e rurale				COMUNE
		Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		
		Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	
061	St.Ulrich	5.900	10.675	18,45	36,78	4.000	6.175	10,88	18,18	Ortisei
062	Partschins	2.100	2.625	5,70	7,15	1.775	2.200	4,83	5,98	Parcines
063	Percha	2.100	2.950	5,70	8,00	1.738	2.125	4,55	5,53	Perca
064	Plaus	1.875	2.425	5,90	7,55	1.600	2.000	4,00	5,00	Plaus
065	Waidbruck	2.000	2.700	6,25	8,45	1.750	2.100	4,00	4,85	Ponte Gardena
066	Burgstall	2.450	3.100	7,65	9,60	1.900	2.367	5,60	7,00	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	1.900	2.300	4,75	5,75	1.425	1.750	3,85	4,80	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1.750	2.150	5,10	6,25	1.450	1.675	3,95	4,55	Predoi
069	Proveis	1.500	1.900	3,10	4,00	1.300	1.700	2,80	3,60	Proves
070	Ratschings	2.125	2.950	7,10	9,93	1.925	2.550	4,85	6,43	Racines
071	Rasen-Antholz	2.700	3.500	7,40	9,45	1.988	2.450	5,33	6,58	Rasun Anterselva
072	Ritten	2.900	4.200	8,55	12,30	1.775	2.463	4,08	5,68	Renon
073	Riffian	2.150	2.550	6,70	8,00	1.725	2.200	4,00	5,10	Rifiano
074	Mühlbach	2.100	2.950	6,55	9,25	2.100	2.975	5,80	8,25	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1.750	2.200	5,50	6,90	1.700	2.000	3,90	4,65	Rodengo
076	Salurn	2.200	2.950	6,90	9,25	1.900	2.450	6,00	7,70	Salorno
077	Innichen	2.900	6.300	8,40	18,40	2.063	2.663	5,40	6,85	S.Candido
079	Jenesien	2.800	3.650	8,25	10,75	2.150	2.883	4,98	6,62	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	2.000	2.525	6,25	7,90	1.900	2.200	5,15	6,00	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	2.400	3.050	6,55	8,25	1.975	2.563	5,13	6,70	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	2.425	3.600	6,10	9,05	2.267	3.333	6,10	8,93	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2.025	2.675	6,35	8,40	1.725	2.250	4,70	6,13	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1.900	2.300	6,00	7,20	1.775	2.100	4,85	5,70	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	4.950	7.450	15,43	26,38	3.475	6.025	9,08	17,70	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnthal	2.100	2.800	6,15	8,20	1.892	2.400	4,80	6,12	Sarentino
087	Schenna	2.525	3.150	7,90	9,90	1.988	2.563	5,43	6,98	Scena
088	Mühlwald	1.725	2.050	4,30	5,15	1.433	1.733	3,60	4,33	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	6.225	10.275	19,45	32,10	4.725	6.750	12,38	18,30	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1.675	2.100	4,55	5,70	1.538	2.000	4,18	5,43	Senales
092	Sexten	3.250	5.650	9,45	16,40	1.900	2.300	5,15	6,25	Sesto
093	Schlanders	2.375	2.967	6,92	8,35	2.100	2.525	6,00	7,20	Silandro
094	Schluderns	2.100	2.550	5,25	6,35	1.475	1.750	4,00	4,80	Sluderno
095	Stilfs	1.500	1.900	4,15	5,15	2.375	2.875	7,00	8,50	Stelvio
096	Terenten	2.100	2.475	5,25	6,20	1.825	2.150	4,95	5,85	Terento
097	Terlan	2.950	4.000	9,25	12,55	2.300	2.925	6,35	8,05	Terlano
098	Tramin a.d. Weinstr.	2.600	3.350	8,15	10,50	2.000	2.400	5,05	6,05	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	1.900	2.575	5,15	7,00	1.775	2.250	4,90	6,10	Tesimo
100	Tiers	2.050	2.738	6,40	8,58	1.850	2.300	5,00	6,25	Tires
101	Tirol	2.775	3.900	8,70	12,20	2.310	3.120	6,74	9,04	Tirolo
102	Truden im Naturpark	2.100	2.600	6,55	8,15	1.750	2.050	4,05	4,75	Trodena nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	1.650	1.850	4,15	4,60	1.375	1.650	3,75	4,50	Tubre
104	Ulten	2.150	2.575	6,70	8,05	1.817	2.183	5,18	6,22	Ultimo
105	Pfatten	2.600	3.350	8,15	10,50	1.900	2.400	4,40	5,55	Vadena
106	Olang	2.750	3.850	8,00	11,25	2.038	2.900	5,70	8,23	Valdaora
107	Pfitsch	2.300	3.200	7,20	10,03	1.825	2.200	4,58	5,55	Val di Vizze
108	Ahrntal	2.275	2.700	5,70	6,80	1.940	2.320	4,88	5,82	Valle Aurina
109	Gsies	1.750	2.250	4,40	5,65	1.600	1.900	4,05	4,75	Valle di Casies
110	Vintl	2.200	2.950	6,90	9,25	1.950	2.483	5,05	6,40	Vandoies
111	Vahrn	2.300	3.350	7,20	10,50	2.280	3.120	6,72	9,21	Varna
112	Vöran	1.900	2.450	5,15	6,65	1.700	2.000	3,60	4,20	Verano
113	Niederdorf	2.550	4.100	6,40	10,25	1.650	2.100	4,50	5,70	Villabassa
114	Villanders	1.900	2.600	6,00	8,15	1.650	2.100	3,80	4,85	Villandro
115	Sterzing	2.535	3.410	8,27	11,10	2.067	2.625	5,10	6,45	Vipiteno
116	Feldthurns	2.400	3.250	7,50	10,15	1.900	2.300	4,40	5,30	Velturno
117	Wengen	1.800	2.200	4,55	5,50	1.550	1.900	4,20	5,15	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	1.750	2.250	4,80	6,10	1.600	2.000	3,40	4,20	Senale-S. Felice
Landesdurchschnitt		2.606	3.607	7,70	10,73	2.073	2.711	5,51	7,27	Media provinciale

Quelle: Agenzia del Territorio, Auswertung des ASTAT

Fonte: Agenzia del Territorio, elaborazione ASTAT

Tab. 15

Wert des Baugrundes nach Gemeinde (a) - 2016Werte in Euro/m²**Valori dei terreni edificabili per comune (a) - 2016**Valori in euro/m²

GEMEINDEN		Ortskern und Wohngebiete Centro edificato e zone abitate		Randgebiete und kleinere Örtlichkeiten Zone periferiche e località minori		Gewerbegebiete Zone produttive		COMUNI
		von / da	bis / a	von / da	bis / a	von / da	bis / a	
001	Aldein	155	220	125	155	80	105	Aldino
002	Andrian	345	450	275	410	160	195	Andriano
003	Altrei	135	170	110	125	75	95	Anterivo
004	Eppan a.d. Weinstr.	380	580	210	360	150	210	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	230	320	165	230	100	115	Avelengo
006	Abtei	530	820	330	530	200	250	Badia
007	Barbian	200	270	155	220	110	130	Barbiano
008	Bozen	1.100	1.500	720	1.100	220	325	Bolzano
009	Prags	180	270	180	210	110	120	Braies
010	Brenner	185	220	150	175	90	105	Brennero
011	Brixen	700	1.000	300	650	190	295	Bressanone
012	Branzoll	315	500	250	350	160	210	Bronzolo
013	Brunec	635	990	425	635	190	275	Brunico
014	Kuens	300	425	175	315	150	190	Caines
015	Kaltern a.d. Weinstr.	300	530	265	395	160	210	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	210	270	120	210	100	140	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	320	500	255	320	120	185	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	255	370	190	255	135	150	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	440	720	250	440	170	250	Castelrotto
020	Tscherms	360	470	275	360	160	200	Cermes
021	Kiens	300	440	230	300	155	175	Chienes
022	Klausen	280	560	170	400	120	210	Chiusa
023	Karneid	275	400	180	275	120	235	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d. Weinstr.	250	340	155	250	140	170	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d. Weinstr.	215	300	215	275	120	140	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	530	840	395	530	195	250	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	130	200	125	155	80	110	Curon Venosta
028	Toblach	350	580	210	350	130	175	Dobbiaco
029	Neumarkt	405	510	225	405	160	210	Egna
030	Pfalzen	300	500	210	300	140	165	Falzes
031	Völs am Schlern	380	600	200	345	140	170	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	180	235	120	180	100	110	Fortezza
033	Villnöß	210	330	130	200	90	120	Funes
034	Gais	300	460	165	300	130	145	Gais
035	Gargazon	270	460	205	270	160	200	Gargazzone
036	Glurns	190	260	180	240	95	120	Glorenza
037	Latsch	265	380	190	255	140	170	Laces
038	Algund	445	675	235	410	210	245	Lagundo
039	Lajen	260	460	160	260	135	200	Laion
040	Leifers	615	925	330	650	160	230	Laives
041	Lana	300	580	175	350	190	220	Lana
042	Laas	190	260	155	215	110	120	Lasa
043	Laurein	125	185	125	155	80	95	Lauregno
044	Lüsen	175	260	145	205	100	120	Luson
045	Margreid a.d. Weinstr.	215	320	180	215	140	155	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	210	305	115	230	95	120	Malles Venosta
047	Enneberg	350	650	195	390	155	200	Marebbe
048	Marling	350	580	175	350	190	240	Marlengo
049	Martell	155	215	125	155	90	120	Martello
050	Mölsen	200	300	150	200	90	100	Meltina
051	Meran	615	1.025	380	700	190	280	Merano
052	Welsberg	270	380	220	270	140	160	Monguelfo-Tesido
053	Montan	270	420	200	270	120	140	Montagna
054	Moos in Passeier	210	245	140	210	80	110	Moso in Passiria
055	Nals	300	480	235	335	160	210	Nalles
056	Naturns	360	535	240	360	180	200	Naturno
057	Natz-Schabs	350	520	210	350	160	195	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	245	335	180	245	110	130	Nova Levante
059	Deutschnofen	220	335	175	280	120	130	Nova Ponente
060	Auer	350	520	240	350	160	210	Ora

Tab. 15 - Fortsetzung / Segue

Wert des Baugrundes nach Gemeinde (a) - 2016Werte in Euro/m²**Valori dei terreni edificabili per comune (a) - 2016**Valori in euro/m²

GEMEINDEN		Ortskern und Wohngebiete Centro edificato e zone abitate		Randgebiete und kleinere Örtlichkeiten Zone periferiche e località minori		Gewerbegebiete Zone produttive		COMUNI
		von / da	bis / a	von / da	bis / a	von / da	bis / a	
061	St.Ulrich	600	900	360	600	200	285	Ortisei
062	Partschins	300	460	180	300	165	200	Parcines
063	Percha	350	550	200	310	160	205	Perca
064	Plaus	270	320	200	270	110	130	Plaus
065	Waidbruck	205	305	205	305	115	150	Ponte Gardena
066	Burgstall	270	460	205	270	160	200	Postal
067	Prad am Stilfer Joch	200	300	160	200	90	120	Prato allo Stelvio
068	Prettau	180	245	120	180	90	110	Predoi
069	Proveis	125	185	125	155	80	95	Proves
070	Ratschings	195	320	160	225	100	150	Racines
071	Rasen-Antholz	280	415	210	280	120	160	Rasun Anterselva
072	Ritten	460	620	290	460	110	190	Renon
073	Riffian	315	445	190	315	150	190	Rifiano
074	Mühlbach	220	315	190	250	100	135	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	200	270	135	200	110	120	Rodengo
076	Salurn	285	400	145	285	125	150	Salorno
077	Innichen	350	580	210	350	130	165	S.Candido
079	Jenesien	300	430	220	300	110	150	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	250	410	125	220	115	160	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	350	540	175	350	140	260	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	260	400	185	260	105	130	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	270	410	195	270	115	160	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	190	260	155	185	95	120	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	600	900	365	600	220	280	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	250	390	210	285	105	145	Sarentino
087	Schenna	430	640	235	410	165	230	Scena
088	Mühlwald	190	260	125	185	80	110	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	600	900	365	600	200	280	Selva di Val Gardena
091	Schnals	200	240	160	195	95	120	Senales
092	Sexten	255	450	190	260	110	140	Sesto
093	Schlanders	345	465	175	345	125	180	Silandro
094	Schluderns	175	265	145	175	90	120	Sluderno
095	Stilfs	120	190	120	145	75	100	Stelvio
096	Terenten	250	350	180	250	120	145	Terento
097	Terlan	405	510	340	405	160	210	Terlano
098	Tramin a.d. Weinstr.	300	450	230	300	150	170	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	240	360	175	240	105	145	Tesimo
100	Tiers	240	310	170	240	100	120	Tires
101	Tirol	425	640	235	410	150	195	Tirolo
102	Truden im Naturpark	170	210	135	170	85	110	Trodena nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	120	160	90	120	75	95	Tubre
104	Ulten	190	260	155	185	90	120	Ultimo
105	Pfatten	200	320	170	200	135	165	Vadena
106	Olang	370	540	230	345	130	160	Valdaora
107	Pfitsch	205	360	145	205	100	145	Val di Vizze
108	Ahrntal	260	380	175	260	120	165	Valle Aurina
109	Gsies	225	290	195	260	100	130	Valle di Casies
110	Vintl	250	320	190	250	100	155	Vandoies
111	Vahrn	440	700	190	440	150	275	Varna
112	Vöran	185	250	155	185	100	110	Verano
113	Niederdorf	270	380	200	270	130	160	Villabassa
114	Villanders	200	380	155	220	115	135	Villandro
115	Sterzing	350	455	225	350	105	160	Vipiteno
116	Feldthurns	310	500	245	340	130	200	Vellturno
117	Wengen	220	330	125	220	105	155	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	125	185	125	155	80	95	Senale-S.Felice
Landesdurchschnitt		297	443	202	305	128	168	Media provincia

(a) Bezugswerte für die Festlegung der Entschädigungen bei Enteignung für das Jahr 2016
Valori di riferimento per la determinazione delle indennità di espropriazione per l'anno 2016

Quelle: Landesschatzamt, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale Estimo, elaborazione ASTAT

Tab. 16

Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Gemeinde - 2016

Stand am 31.12.

Unità immobiliari per categoria immobiliare e comune - 2016

Situazione al 31.12.

GEMEINDE	A - Wohnungen	A - Büros	B - Liegen- schaften für Dienstleistungen	C - Geschäfte, Werkstätten und Magazine	C - Andere kommerzielle Liegenschaften	C - Garagen und Auto- abstellplätze
	A - Abitazioni	A - Uffici e studi privati	B - Immobili destinati a servizi	C - Negozi, laboratori e magazzini	C - Altri immobili commerciali	C - Rimesse, posti auto ed autorimesse
001 Aldein	800	4	22	170	27	332
002 Andrian	590	24	8	113	28	494
003 Altrei	305	-	9	76	7	94
004 Eppan a.d. Weinstr.	7.431	176	82	1.630	201	5.451
005 Hafling	705	12	9	171	7	349
006 Abtei	3.000	63	43	586	9	1.850
007 Barbican	928	13	17	206	10	551
008 Bozen	52.088	2.904	598	8.138	489	44.466
009 Prags	329	5	15	101	-	169
010 Brenner	1.424	10	30	360	8	651
011 Brixen	10.821	459	195	1.965	57	9.615
012 Branzoll	1.274	16	12	209	14	1.017
013 Bruneck	8.734	430	132	1.342	146	8.124
014 Kuens	205	-	3	18	2	131
015 Kaltern a.d. Weinstr.	4.547	106	35	1.180	133	2.931
016 Freienfeld	1.283	23	26	188	5	654
017 Sand in Taufers	3.044	74	50	607	6	2.070
018 Kastelbell-Tschars	1.170	11	17	203	6	673
019 Kastelruth	5.309	87	60	1.092	32	3.427
020 Tscherms	876	27	7	192	14	588
021 Kiens	1.443	18	21	180	-	958
022 Klausen	2.544	83	50	608	29	1.899
023 Karneid	1.545	37	47	396	17	981
024 Kurtatsch a.d. Weinstr.	1.171	10	19	213	33	517
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	322	2	13	56	19	142
026 Corvara	1.623	29	11	398	9	996
027 Graun im Vinschgau	1.510	17	41	283	16	687
028 Toblach	2.338	22	39	383	2	1.481
029 Neumarkt	2.635	105	42	456	68	1.818
030 Pfalzen	1.384	15	12	145	5	989
031 Völs am Schlern	2.290	18	38	379	19	1.303
032 Franzensfeste	537	16	18	96	4	222
033 Villnöß	1.417	7	34	338	29	838
034 Gais	1.531	11	19	205	9	1.005
035 Gargazon	833	12	6	180	18	717
036 Glurns	486	12	15	95	3	268
037 Latsch	2.799	61	38	517	27	1.773
038 Algund	2.945	37	17	481	45	2.378
039 Lajen	1.445	14	25	313	18	1.070
040 Leifers	7.830	143	62	1.251	87	7.490
041 Lana	6.280	257	58	1.322	126	6.234
042 Laas	1.822	20	39	310	14	958
043 Laurein	168	6	7	77	-	64
044 Lüsen	804	1	11	174	3	410
045 Margreid a.d. Weinstr.	694	5	14	165	15	383
046 Mals	2.638	52	79	489	6	1.349
047 Enneberg	1.941	27	28	320	3	872
048 Marling	1.549	13	13	267	28	1.070
049 Martell	477	5	18	130	4	231
050 Mölten	836	7	14	189	12	598
051 Meran	22.026	907	200	4.382	159	19.097
052 Welsberg	1.765	26	33	288	-	1.357
053 Montan	863	13	12	193	26	450
054 Moos in Passeier	1.017	8	30	273	14	457
055 Nals	1.067	16	14	245	21	676
056 Naturns	2.917	47	26	537	43	2.082
057 Natz-Schabs	1.527	22	26	201	15	1.070
058 Welschnofen	2.115	26	30	293	9	1.336
059 Deutschnofen	2.168	36	43	483	23	1.358
060 Auer	1.853	47	26	352	37	1.645

Tab. 16 - Fortsetzung / Segue

Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Gemeinde - 2016

Stand am 31.12.

Unità immobiliari per categoria immobiliare e comune - 2016

Situazione al 31.12.

D - Liegenschaften mit Sonderzweck- bestimmung (a) D - Immobili a destinazione speciale (a)	E - Infrastrukturen und Gebäude für öffentliche Zwecke E - Infrastrutture e fabbricati per esigenze pubbliche	F - Sonstiges (b) F - Altro (b)	Nicht angeführte Kategorie Categoria non indicata	Insgesamt Totale	COMUNE
226	14	72	-	1.667	Aldino
76	5	56	2	1.396	Andriano
35	7	29	-	562	Anterivo
634	50	320	-	15.975	Appiano s.s.d.v.
112	4	80	7	1.456	Avelengo
526	14	363	-	6.454	Badia
187	12	124	-	2.048	Barbiano
2.168	139	1.458	27	112.475	Bolzano
124	3	112	1	859	Braies
216	23	176	1	2.899	Brennero
787	85	473	7	24.464	Bressanone
85	14	81	-	2.722	Bronzolo
568	56	301	1	19.834	Brunico
33	3	32	-	427	Caines
397	40	203	-	9.572	Caldaro s.s.d.v.
324	27	223	-	2.753	Campo di Trens
496	22	239	-	6.608	Campo Tures
220	11	259	-	2.570	Castelbello-Ciardes
769	37	761	5	11.579	Castelrotto
101	3	92	7	1.907	Cermes
230	13	91	-	2.954	Chienes
371	24	194	1	5.803	Chiusa
264	23	175	1	3.486	Cornedo all'Isarco
225	17	103	-	2.308	Cortaccia s.s.d.v.
46	3	39	-	642	Cortina s.s.d.v.
333	14	86	-	3.499	Corvara in Badia
361	14	326	-	3.255	Curon Venosta
278	15	169	-	4.727	Dobbiaco
320	24	85	1	5.554	Egna
217	8	61	-	2.836	Falzes
280	17	239	1	4.584	Fiè allo Sciliar
73	12	57	-	1.035	Fortezza
229	16	195	1	3.104	Funes
262	12	92	-	3.146	Gais
94	4	89	5	1.958	Gargazzone
110	8	84	-	1.081	Glorenza
409	30	293	-	5.947	Laces
339	14	230	11	6.497	Lagundo
229	18	191	-	3.323	Laion
439	22	397	12	17.733	Laives
628	33	405	17	15.360	Lana
410	22	344	-	3.939	Lasa
73	6	162	-	563	Lauregno
165	12	79	-	1.659	Luson
81	11	53	-	1.421	Magrè s.s.d.v.
580	49	441	-	5.683	Malles Venosta
512	10	322	-	4.035	Marebbe
186	10	100	11	3.247	Marlengo
162	7	316	2	1.352	Martello
154	7	179	2	1.998	Meltina
838	56	891	20	48.576	Merano
214	18	141	-	3.842	Monguelfo
139	14	61	-	1.771	Montagna
364	23	329	3	2.518	Moso in Passiria
139	8	64	-	2.250	Nalles
397	16	297	8	6.370	Naturno
218	16	74	-	3.169	Naz-Sciaves
194	8	209	6	4.226	Nova Levante
472	28	387	2	5.000	Nova Ponente
274	15	80	-	4.329	Ora

Tab. 16 - Fortsetzung / Segue

Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Gemeinde - 2016

Stand am 31.12.

Unità immobiliari per categoria immobiliare e comune - 2016

Situazione al 31.12.

GEMEINDE		A - Wohnungen A - Abitazioni	A - Büros A - Uffici e studi privati	B - Liegen- schaften für Dienstleistungen B - Immobili destinati a servizi	C - Geschäfte, Werkstätten und Magazine C - Negozi, laboratori e magazzini	C - Andere kommerzielle Liegenschaften C - Altri immobili commerciali	C - Garagen und Auto- abstellplätze C - Rimesse, posti auto ed autorimesse
061	St.Ulrich	3.464	51	33	1.106	21	2.588
062	Partschins	2.016	15	23	289	24	1.195
063	Percha	758	4	7	101	2	576
064	Plaus	370	8	5	36	5	217
065	Waidbruck	118	4	6	44	-	47
066	Burgstall	953	24	9	215	25	893
067	Prad am Stilfser Joch	1.820	43	21	339	9	1.208
068	Prettau	310	3	9	54	-	139
069	Proveis	146	2	9	43	2	63
070	Ratschings	2.181	10	42	333	8	1.177
071	Rasen-Antholz	1.733	11	38	244	6	1.055
072	Ritten	4.627	45	80	883	63	2.893
073	Riffian	704	3	7	106	16	436
074	Mühlbach	1.583	32	35	359	9	898
075	Rodeneck	550	5	17	96	-	292
076	Salurn	1.795	37	31	375	63	1.080
077	Innichen	2.601	38	44	456	-	1.676
079	Jenesien	1.440	6	41	390	24	854
080	St.Leonhard in Pass.	1.655	23	35	350	10	1.038
081	St.Lorenzen	2.024	34	29	234	13	1.222
082	St.Martin in Thurn	1.067	19	26	261	6	560
083	St.Martin in Passeier	1.467	27	18	294	17	1.115
084	St.Pankraz	788	3	15	148	10	378
085	St.Christina in Gröden	1.668	28	17	521	12	1.164
086	Santhal	3.476	52	42	677	20	2.411
087	Schna	1.661	9	17	276	29	949
088	Mühlwald	671	4	19	76	-	332
089	Wolkenstein in Gröden	2.163	29	21	624	11	1.454
091	Schnals	824	13	23	158	10	445
092	Sexten	1.456	15	14	249	3	715
093	Schlanders	3.034	127	57	727	26	2.329
094	Schluderns	869	14	14	197	11	512
095	Stilfs	964	6	10	222	2	400
096	Terenten	854	14	16	79	-	536
097	Terlan	2.142	56	41	458	41	1.631
098	Tramin a.d. Weinstr.	1.894	41	17	393	41	1.042
099	Tisens	1.136	10	25	247	21	551
100	Tiers	581	1	13	142	10	324
101	Tirol	1.585	14	20	305	25	966
102	Truden im Naturpark	646	5	13	126	7	261
103	Taufers im Münstertal	514	4	14	82	1	259
104	Ulten	1.533	25	24	374	19	717
105	Pfatten	485	4	20	185	1	452
106	Olang	2.065	34	25	285	7	1.513
107	Pfitsch	1.507	20	20	272	2	987
108	Ahrntal	3.033	31	55	495	5	1.619
109	Gsies	1.175	9	31	160	-	591
110	Vintl	1.556	14	43	299	9	893
111	Vahrn	2.155	96	45	380	15	1.945
112	Vöran	457	8	15	94	8	262
113	Niederdorf	1.140	11	14	206	5	721
114	Villanders	937	11	12	326	7	617
115	Sterzing	3.839	148	44	793	62	2.942
116	Feldthurns	1.286	9	20	316	8	894
117	Wengen	678	7	10	124	1	315
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	418	4	16	154	11	270
Südtirol insgesamt		280.590	7.974	4.025	52.988	2.979	205.485

(a) Es handelt sich um Gebäude für Produktionstätigkeiten, die nicht ohne tiefgreifende Änderungen einem anderen Zweck zugeführt werden können. Dazu gehören Produktionsstätten, Hotels und Pensionen.

(b) Der Posten schließt die Liegenschaften für Dienstleistungen, für öffentliche Zwecke, die Verkehrsflächen, welche nicht mit einer anderen Liegenschaftseinheit in einer der anderen Gruppen verbunden sind, die im Bau befindlichen Einheiten, die Einheiten, deren Zweckbestimmung definiert wird, die zu überprüfenden und die nicht definierten landwirtschaftlichen Gebäude ein.

Quelle: Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, Auswertung des ASTAT

Tab. 16 - Fortsetzung / Segue

Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Gemeinde - 2016

Stand am 31.12.

Unità immobiliari per categoria immobiliare e comune - 2016

Situazione al 31.12.

D - Liegenschaften mit Sonderzweckbestimmung (a) D - Immobili a destinazione speciale (a)	E - Infrastrukturen und Gebäude für öffentliche Zwecke E - Infrastrutture e fabbricati per esigenze pubbliche	F - Sonstiges (b) F - Altro (b)	Nicht angeführte Kategorie Categoria non indicata	Insgesamt Totale	COMUNE
126	7	188	-	7.584	Ortisei
249	10	198	6	4.025	Parcines
138	12	68	-	1.666	Perca
50	5	52	-	748	Plaus
11	2	12	1	245	Ponte Gardena
100	6	100	1	2.326	Postal
310	16	280	-	4.046	Prato allo Stelvio
108	3	71	-	697	Predoi
56	7	86	-	414	Proves
489	28	469	2	4.739	Racines
271	19	203	1	3.581	Rasun Anterselva
743	70	669	-	10.073	Renon
130	7	124	-	1.533	Rifiano
333	20	278	4	3.551	Rio di Pusteria
139	7	74	-	1.180	Rodengo
222	31	95	-	3.729	Salorno
280	26	264	-	5.385	S.Candido
342	15	246	-	3.358	S.Genesio Atesino
401	25	330	2	3.869	S.Leonardo in Pass.
407	29	152	-	4.144	S.Lorenzo di Sebato
390	9	287	-	2.625	S.Martino in Badia
251	7	224	3	3.423	S.Martino in Passiria
148	6	307	-	1.803	S.Pancrazio
104	5	148	1	3.668	S.Cristina Val Gardena
787	33	783	-	8.281	Sarentino
380	16	344	3	3.684	Scena
270	6	128	1	1.507	Selva dei Molini
304	9	238	21	4.874	Selva di Val Gardena
140	9	170	-	1.792	Senales
246	13	139	-	2.850	Sesto
452	23	411	1	7.187	Silandro
158	10	153	-	1.938	Sluderno
214	15	330	-	2.163	Stelvio
202	9	98	-	1.808	Terento
329	18	140	2	4.858	Terlano
299	15	104	-	3.846	Termeno s.s.d.v.
261	16	132	-	2.399	Tesimo
100	8	106	-	1.285	Tires
256	9	133	5	3.318	Tirol
89	11	45	-	1.203	Trodena
121	9	57	-	1.061	Tubre
395	13	524	10	3.634	Ultimo
110	8	118	-	1.383	Vadena
266	30	130	1	4.356	Valdaora
315	16	252	-	3.391	Val di Vizze
670	21	244	-	6.173	Valle Aurina
275	11	197	-	2.449	Valle di Casies
292	14	267	-	3.387	Vandoies
257	19	127	2	5.041	Varna
131	11	99	1	1.086	Verano
140	8	67	1	2.313	Villabassa
236	6	273	1	2.426	Villandro
268	25	230	1	8.352	Vipiteno
212	12	139	1	2.897	Velturno
235	6	229	-	1.605	La Valle
149	7	135	-	1.164	Senale-S. Felice
33.750	2.054	25.051	234	615.130	Totale Provincia

(a) Si tratta di fabbricati destinati ad attività produttive e non suscettibili ad un uso diverso senza radicali trasformazioni. Sono inclusi gli opifici, gli alberghi e le pensioni.

(b) La voce include immobili destinati a servizi, ad esigenze pubbliche, aree di corte urbana non legate ad alcuna altra unità immobiliare appartenente agli altri gruppi, unità in corso di costruzione, in corso di definizione, da verificare e fabbricati rurali non definiti.

Fonte: Ripartizione provinciale Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano, elaborazione ASTAT

Tab. 17

Wohnungen nach Bruttofläche und Gemeinde - 2016

Stand am 31.12.

Abitazioni per classi di superficie lorda e comune - 2016

Situazione al 31.12.

GEMEINDE	Bruttofläche (m²) Classi di superficie lorda (m²)					Fläche nicht definiert Superfi- cie non definita	Insge- samt Totale	COMUNE
	Bis 50	50 bis 100	100 bis 150	150 bis 200	Über 200			
	Fino a 50	Da 50 a 100	Da 100 a 150	Da 150 a 200	Oltre 200			
001 Aldein	27	154	202	145	236	36	800	Aldino
002 Andrian	72	165	125	88	133	7	590	Andriano
003 Altrei	21	105	98	46	28	7	305	Anterivo
004 Eppan a.d. Weinstr.	419	2.222	2.220	1.120	1.308	142	7.431	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	95	276	126	75	126	7	705	Avelengo
006 Abtei	481	1.136	569	344	417	53	3.000	Badia
007 Barbian	61	228	257	182	180	20	928	Barbiano
008 Bozen	5.078	26.700	15.144	2.792	1.662	712	52.088	Bolzano
009 Prags	15	71	56	50	133	4	329	Braies
010 Brenner	234	472	309	156	215	38	1.424	Brennero
011 Brixen	778	3.883	3.345	1.374	1.213	228	10.821	Bressanone
012 Branzoll	55	520	399	197	87	16	1.274	Bronzolo
013 Bruneck	745	3.091	2.665	1.072	1.009	152	8.734	Brunico
014 Kuens	11	62	61	25	46	0	205	Caines
015 Kaltern a.d. Weinstr.	304	1.387	1.262	750	759	85	4.547	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	51	311	330	219	361	11	1.283	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	212	964	838	487	505	38	3.044	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	57	253	330	197	310	23	1.170	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	714	1.994	1.341	630	564	66	5.309	Castelrotto
020 Tschermers	117	238	244	133	138	6	876	Cermes
021 Kiens	46	350	399	264	360	24	1.443	Chienes
022 Klausen	195	753	639	468	394	95	2.544	Chiusa
023 Karneid	49	437	470	257	299	33	1.545	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d. Weinstr.	43	243	326	258	253	48	1.171	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	4	72	129	62	49	6	322	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	420	592	301	151	135	24	1.623	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	158	419	325	217	354	37	1.510	Curon Venosta
028 Toblach	320	847	454	289	379	49	2.338	Dobbiaco
029 Neumarkt	138	787	810	463	371	66	2.635	Egna
030 Pfalzen	87	376	320	198	374	29	1.384	Falzes
031 Völs am Schlern	183	842	583	308	311	63	2.290	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	28	238	175	44	50	2	537	Fortezza
033 Villnöß	109	415	328	256	256	53	1.417	Funes
034 Gais	65	375	386	300	396	9	1.531	Gais
035 Gargazon	28	256	290	117	126	16	833	Gargazzone
036 Glurns	18	101	140	89	127	11	486	Glorenza
037 Latsch	254	713	619	461	671	81	2.799	Laces
038 Algund	280	1.114	743	339	368	101	2.945	Lagundo
039 Lajen	118	464	350	230	254	29	1.445	Laion
040 Leifers	454	4.102	2.149	621	299	205	7.830	Laives
041 Lana	447	2.349	1.777	746	812	149	6.280	Lana
042 Laas	56	338	471	304	599	54	1.822	Lasa
043 Laurein	7	33	61	34	27	6	168	Lauregno
044 Lüsen	76	181	218	148	164	17	804	Luson
045 Margreid a.d. Weinstr.	16	205	199	121	120	33	694	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	192	603	607	450	710	76	2.638	Malles Venosta
047 Enneberg	177	617	469	266	368	44	1.941	Marebbe
048 Marling	158	514	402	180	279	16	1.549	Marlengo
049 Martell	46	118	110	64	119	20	477	Martello
050 Mölten	26	227	217	149	199	18	836	Meltina
051 Meran	2.309	10.059	6.251	1.628	1.367	412	22.026	Merano
052 Welsberg	107	713	316	178	392	59	1.765	Monguelfo
053 Montan	32	216	225	179	188	23	863	Montagna
054 Moos in Passeier	66	186	245	196	295	29	1.017	Moso in Passiria
055 Nals	55	314	304	176	206	12	1.067	Nalles
056 Naturns	209	945	765	391	535	72	2.917	Naturno
057 Natz-Schabs	104	464	354	235	336	34	1.527	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	354	802	494	243	185	37	2.115	Nova Levante
059 Deutschnofen	117	567	520	279	603	82	2.168	Nova Ponente
060 Auer	101	658	586	233	231	44	1.853	Ora

Tab. 17 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen nach Bruttofläche und Gemeinde - 2016

Stand am 31.12.

Abitazioni per classi di superficie lorda e comune - 2016

Situazione al 31.12.

GEMEINDE		Bruttofläche (m²) Classi di superficie lorda (m²)					Fläche nicht definiert Superficie non definita	Insge- samt Totale	COMUNE
		Bis 50	50 bis 100	100 bis 150	150 bis 200	Über 200			
		Fino a 50	Da 50 a 100	Da 100 a 150	Da 150 a 200	Oltre 200			
061	St.Ulrich	266	1.218	1.170	490	248	72	3.464	Ortisei
062	Partschins	206	601	549	277	340	43	2.016	Parcines
063	Percha	31	166	171	126	256	8	758	Perca
064	Plaus	74	107	75	40	66	8	370	Plaus
065	Waidbruck	2	29	40	24	13	10	118	Ponte Gardena
066	Burgstall	22	326	301	144	151	9	953	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	70	432	520	303	429	66	1.820	Prato allo Stelvio
068	Prettau	8	47	80	57	107	11	310	Predoi
069	Proveis	6	40	48	25	25	2	146	Proves
070	Ratschings	181	473	582	348	568	29	2.181	Racines
071	Rasen-Antholz	183	512	334	251	396	57	1.733	Rasun Anterselva
072	Ritten	327	1.385	1.105	709	953	148	4.627	Renon
073	Riffian	63	171	190	115	151	14	704	Rifiano
074	Mühlbach	130	466	382	242	326	37	1.583	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	18	97	146	128	156	5	550	Rodengo
076	Salurn	74	581	604	267	223	46	1.795	Salorno
077	Innichen	400	973	553	272	358	45	2.601	S.Candido
079	Jenesien	97	298	400	298	322	25	1.440	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	76	402	480	285	375	37	1.655	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	159	558	533	316	406	52	2.024	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	100	309	221	198	222	17	1.067	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	62	391	441	250	302	21	1.467	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	26	166	236	154	183	23	788	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	232	570	469	194	127	76	1.668	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	219	976	910	667	631	73	3.476	Sarentino
087	Schenna	157	528	366	237	350	23	1.661	Scena
088	Mühlwald	23	100	152	134	249	13	671	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	306	812	595	254	129	67	2.163	Selva di Val Gardena
091	Schnals	218	176	164	89	164	13	824	Senales
092	Sexten	172	514	300	197	245	28	1.456	Sesto
093	Schlanders	168	859	830	501	613	63	3.034	Silandro
094	Schluderns	22	197	238	159	217	36	869	Sluderno
095	Stilfs	206	241	199	113	157	48	964	Stelvio
096	Terenten	48	230	170	165	225	16	854	Terento
097	Terlan	105	580	572	417	425	43	2.142	Terlano
098	Tramin a.d. Weinstr.	79	532	506	357	357	63	1.894	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	109	277	260	201	253	36	1.136	Tesimo
100	Tiers	29	185	155	111	100	1	581	Tires
101	Tirol	151	491	409	247	263	24	1.585	Tirol
102	Truden im Naturpark	13	193	209	105	91	35	646	Trodena
103	Taufers im Münstertal	21	81	133	127	129	23	514	Tubre
104	Ulten	78	393	458	276	288	40	1.533	Ultimo
105	Pfatten	34	210	123	62	50	6	485	Vadana
106	Olang	165	753	415	258	413	61	2.065	Valdaora
107	Pfitsch	84	429	350	209	419	16	1.507	Val di Vizze
108	Ahrntal	205	704	757	560	765	42	3.033	Valle Aurina
109	Gsies	97	332	199	149	375	23	1.175	Valle di Casies
110	Vintl	55	317	425	289	423	47	1.556	Vandoies
111	Vahrn	134	655	622	318	350	76	2.155	Varna
112	Vöran	12	105	94	90	146	10	457	Verano
113	Niederdorf	86	439	221	146	190	58	1.140	Villabassa
114	Villanders	102	210	188	206	204	27	937	Villandro
115	Sterzing	368	1.555	1.062	365	446	43	3.839	Vipiteno
116	Feldthurns	88	283	325	242	320	28	1.286	Velturno
117	Wengen	42	148	149	144	188	7	678	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	13	85	135	83	94	8	418	Senale-S. Felice
Südtirol insgesamt		23.621	101.745	75.769	34.665	38.963	5.827	280.590	Totale Provincia

Quelle: Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione provinciale Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano, elaborazione ASTAT

Tab. 18

Wohnungen nach Rechtstitel (a) und Gemeinde - 2016

Stand am 31.12.

Abitazioni per diritto di godimento (a) e comune - 2016

Situazione al 31.12.

GEMEINDE	Alleiniges Eigentum Proprietà unica	Gemeinsames Eigentum Proprietà condivisa	Nacktes Eigentum Nuda proprietà	Fruchtgenuss Usufrutto
001 Aldein	610	134	50	84
002 Andrian	452	90	28	44
003 Altrei	206	65	23	29
004 Eppan a.d. Weinstr.	5.429	1.376	575	750
005 Hafling	482	162	48	69
006 Abtei	2.054	731	145	259
007 Barbian	717	147	59	80
008 Bozen	34.833	14.208	2.269	3.212
009 Prags	252	54	16	22
010 Brenner	985	316	89	117
011 Brixen	7.245	2.532	657	838
012 Branzoll	806	387	74	102
013 Bruneck	5.981	1.981	622	856
014 Kuens	149	39	9	17
015 Kaltern a.d. Weinstr.	3.332	797	359	506
016 Freienfeld	986	214	77	91
017 Sand in Taufers	2.247	577	207	273
018 Kastelbell-Tschars	890	196	90	107
019 Kastelruth	3.891	977	353	566
020 Tschermers	620	155	79	78
021 Kiens	1.026	320	83	115
022 Klausen	1.886	479	138	176
023 Karneid	1.112	287	109	118
024 Kurtatsch a.d. Weinstr.	939	163	68	107
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	238	47	37	47
026 Corvara	1.077	475	59	166
027 Graun im Vinschgau	1.127	261	96	134
028 Toblach	1.535	582	183	261
029 Neumarkt	1.887	587	158	270
030 Pfalzen	970	301	90	108
031 Völs am Schlern	1.637	430	198	264
032 Franzensfeste	386	134	26	40
033 Villnöß	1.057	275	67	83
034 Gais	1.100	326	108	119
035 Gargazon	579	193	49	80
036 Glurns	340	121	21	38
037 Latsch	2.081	542	171	235
038 Algund	1.941	715	183	255
039 Lajen	1.075	278	61	102
040 Leifers	4.798	2.532	360	482
041 Lana	4.260	1.463	416	623
042 Laas	1.296	388	130	160
043 Laurein	122	26	15	12
044 Lüsen	580	140	55	61
045 Margreid a.d. Weinstr.	508	131	51	71
046 Mals	1.871	557	191	265
047 Enneberg	1.409	409	101	157
048 Marling	1.038	361	111	163
049 Martell	385	58	27	39
050 Mölten	634	145	47	53
051 Meran	14.025	5.980	1.526	2.057
052 Welsberg	1.225	431	84	110
053 Montan	651	151	66	85
054 Moos in Passeier	696	229	69	84
055 Nals	753	218	79	108
056 Naturns	1.926	708	141	257
057 Natz-Schabs	1.010	380	96	110
058 Welschnofen	1.401	549	167	278
059 Deutschnofen	1.504	488	113	166
060 Auer	1.331	422	107	161

Tab. 18 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen nach Rechtstitel (a) und Gemeinde - 2016

Stand am 31.12.

Abitazioni per diritto di godimento (a) e comune - 2016

Situazione al 31.12.

Wohnrecht Diritto di abitazione	Sonstiges (b) Altri (b)	Kein Titel oder nicht kodiert Titolo assente o non codificato	Insgesamt Totale	COMUNE
38	9	9	800	Aldino
14	3	22	590	Andriano
10	1	13	305	Anterivo
277	34	147	7.431	Appiano s.s.d.v.
20	4	28	705	Avelengo
42	14	91	3.000	Badia
45	9	12	928	Barbiano
2.087	60	1.297	52.088	Bolzano
5	4	9	329	Braies
37	5	45	1.424	Brennero
322	62	526	10.821	Bressanone
40	1	23	1.274	Bronzolo
176	79	232	8.734	Brunico
7	6	8	205	Caines
119	37	99	4.547	Caldaro s.s.d.v.
35	17	17	1.283	Campo di Trens
57	33	36	3.044	Campo Tures
61	35	11	1.170	Castelbello-Ciardes
140	34	156	5.309	Castelrotto
36	3	26	876	Cermes
47	5	27	1.443	Chienes
82	12	71	2.544	Chiusa
82	16	64	1.545	Cornedo all'Isarco
50	13	8	1.171	Cortaccia s.s.d.v.
15	4	3	322	Cortina s.s.d.v.
13	9	27	1.623	Corvara in Badia
57	23	62	1.510	Curon Venosta
57	10	81	2.338	Dobbiaco
97	8	20	2.635	Egna
24	6	42	1.384	Falzes
75	22	61	2.290	Fiè allo Sciliar
14	5	4	537	Fortezza
65	13	26	1.417	Funes
29	5	23	1.531	Gais
25	3	18	833	Gargazzone
6	3	6	486	Glorenza
107	39	46	2.799	Laces
82	16	147	2.945	Lagundo
57	18	41	1.445	Laion
323	9	244	7.830	Laives
218	39	222	6.280	Lana
100	42	36	1.822	Lasa
10	3	10	168	Lauregno
39	4	38	804	Luson
25	10	12	694	Magrè s.s.d.v.
97	29	61	2.638	Malles Venosta
31	5	43	1.941	Marebbe
52	11	71	1.549	Marlengo
17	13	8	477	Martello
30	4	18	836	Meltina
578	26	993	22.026	Merano
35	11	34	1.765	Monguelfo
37	11	7	863	Montagna
43	8	29	1.017	Moso in Passiria
41	17	28	1.067	Nalles
98	27	175	2.917	Naturno
39	12	65	1.527	Naz-Sciaves
35	12	21	2.115	Nova Levante
65	25	72	2.168	Nova Ponente
56	9	11	1.853	Ora

Tab. 18 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen nach Rechtstitel (a) und Gemeinde - 2016

Stand am 31.12.

Abitazioni per diritto di godimento (a) e comune - 2016

Situazione al 31.12.

GEMEINDE		Alleiniges Eigentum Proprietà unica	Gemeinsames Eigentum Proprietà condivisa	Nacktes Eigentum Nuda proprietà	Fruchtgenuss Usufrutto
061	St.Ulrich	2.478	576	339	611
062	Partschins	1.284	548	152	202
063	Percha	523	184	47	61
064	Plaus	273	78	15	27
065	Waidbruck	94	18	8	7
066	Burgstall	645	244	48	66
067	Prad am Stilfser Joch	1.299	365	133	179
068	Prettau	205	74	26	30
069	Proveis	109	23	9	8
070	Ratschings	1.585	445	154	185
071	Rasen-Antholz	1.305	316	87	111
072	Ritten	3.230	894	382	540
073	Riffian	464	157	42	72
074	Mühlbach	1.187	281	100	129
075	Rodeneck	431	85	33	50
076	Salurn	1.244	464	89	129
077	Innichen	1.805	600	179	241
079	Jenesien	1.075	258	84	103
080	St.Leonhard in Pass.	1.108	388	103	136
081	St.Lorenzen	1.419	432	144	165
082	St.Martin in Thurn	802	191	68	78
083	St.Martin in Passeier	987	334	122	133
084	St.Pankraz	557	160	50	59
085	St.Christina in Gröden	1.191	297	139	251
086	Sarnatal	2.541	624	202	263
087	Schenna	1.218	294	107	150
088	Mühlwald	505	104	54	49
089	Wolkenstein in Gröden	1.581	416	137	271
091	Schnals	583	207	46	67
092	Sexten	1.064	274	93	150
093	Schlanders	2.283	522	212	284
094	Schluderns	631	183	52	79
095	Stilfs	665	250	47	72
096	Terenten	630	175	51	53
097	Terlan	1.602	385	123	189
098	Tramin a.d. Weinstr.	1.441	290	169	230
099	Tisens	802	220	104	131
100	Tiers	457	89	30	40
101	Tirol	1.028	367	124	197
102	Truden im Naturpark	491	112	37	70
103	Taufers im Münstertal	371	114	28	49
104	Ulten	1.024	375	91	124
105	Pfatten	305	144	29	33
106	Olang	1.500	422	129	168
107	Pfitsch	1.103	331	74	97
108	Ahrntal	2.200	583	221	258
109	Gsies	882	244	50	51
110	Vintl	1.079	372	76	88
111	Vahrn	1.478	506	108	148
112	Vöran	312	108	33	25
113	Niederdorf	803	269	58	63
114	Villanders	770	143	29	53
115	Sterzing	2.617	909	282	362
116	Feldthurns	956	249	67	96
117	Wengen	490	124	47	45
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	304	86	21	29
Südtirol insgesamt		194.599	64.323	17.170	23.877

(a) Eine Liegenseinheit kann über mehrere Rechtstitel genutzt werden (z.B. Eigentum und Fruchtgenuss). Aus diesem Grund stimmen die Summen nicht mit den Gesamtwerten überein.

(b) Eingeschlossen sind die Eigentumsrechte am Boden, Erbpacht, die Rechte an der Fläche, des Besitzes, Wohnrecht und Nutzungsrecht.

Quelle: Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, Auswertung des ASTAT

Tab. 18 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen nach Rechtstitel (a) und Gemeinde - 2016

Stand am 31.12.

Abitazioni per diritto di godimento (a) e comune - 2016

Situazione al 31.12.

Wohnrecht Diritto di abitazione	Sonstiges (b) Altri (b)	Kein Titel oder nicht kodiert Titolo assente o non codificato	Insgesamt Totale	COMUNE
73	2	104	3.464	Ortisei
77	21	64	2.016	Parcines
22	3	21	758	Perca
15	1	6	370	Plaus
5	1	-	118	Ponte Gardena
37	-	27	953	Postal
56	17	51	1.820	Prato allo Stelvio
5	3	12	310	Predoi
4	2	6	146	Proves
67	13	37	2.181	Racines
46	9	43	1.733	Rasun Anterselva
175	38	202	4.627	Renon
26	6	45	704	Rifiano
55	16	37	1.583	Rio di Pusteria
31	7	7	550	Rodengo
63	4	19	1.795	Salorno
35	4	55	2.601	S.Candido
62	12	32	1.440	S.Genesio Atesino
72	12	79	1.655	S.Leonardo in Pass.
57	14	52	2.024	S.Lorenzo di Sebato
22	7	15	1.067	S.Martino in Badia
57	16	47	1.467	S.Martino in Passiria
32	6	29	788	S.Pancrazio
26	3	72	1.668	S.Cristina Val Gardena
150	35	160	3.476	Sarentino
71	10	71	1.661	Scena
25	3	17	671	Selva dei Molini
39	3	47	2.163	Selva di Val Gardena
20	11	12	824	Senales
44	18	40	1.456	Sesto
119	42	62	3.034	Silandro
33	10	15	869	Sluderno
36	10	17	964	Stelvio
29	5	11	854	Terento
101	7	56	2.142	Terlano
81	10	13	1.894	Termeno s.s.d.v.
65	13	34	1.136	Tesimo
20	-	10	581	Tires
56	20	95	1.585	Tirol
18	5	11	646	Trodena
14	11	12	514	Tubre
82	21	69	1.533	Ultimo
25	-	12	485	Vadena
51	5	38	2.065	Valdaora
50	9	20	1.507	Val di Vizze
69	14	74	3.033	Valle Aurina
20	7	14	1.175	Valle di Casies
60	15	50	1.556	Vandoies
69	5	91	2.155	Varna
35	7	7	457	Verano
35	8	24	1.140	Villabassa
34	2	4	937	Villandro
84	15	108	3.839	Vipiteno
49	13	25	1.286	Velturno
23	7	24	678	La Valle
21	12	12	418	Senale-S. Felice
9.269	1.577	8.099	280.590	Totale Provincia

(a) Un'unità immobiliare può rientrare in più tipologie di diritto di godimento (per esempio proprietà ed usufrutto), per tale motivo le somme non coincidono con i totali.

(b) Sono inclusi i diritti di proprietà del suolo, enfiteusi, di superficie, di possesso e di uso.

Fonte: Ripartizione provinciale Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano, elaborazione ASTAT

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2014, zweisprachige Ausgabe, 552 Seiten, 2014
 2015, zweisprachige Ausgabe, 546 Seiten, 2015
 2016, zweisprachige Ausgabe, 550 Seiten, 2017

Demografisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997
 2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003
 2006, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2007
 2009, zweisprachige Ausgabe, 190 Seiten, 2010
 2010, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2011
 2011, zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2012
 2012, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2013
 2013, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2014
 2014, zweisprachige Ausgabe, 194 Seiten, 2015

Südtirol in Zahlen

2015, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2015
 2016, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2016
 2017, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2018

Die englische Ausgabe von Südtirol in Zahlen ist ausschließlich im Internet verfügbar: <http://astat.provinz.bz.it>

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 211 **Südtiroler Sprachbarometer - 2014**
 zweisprachige Ausgabe, 212 Seiten, 2015
- Nr. 212 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2014**
 zweisprachige Ausgabe, 246 Seiten, 2015
- Nr. 213 **Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Haushalte in Südtirol - 2013-2014**
 zweisprachige Ausgabe, 178 Seiten, 2015
- Nr. 214 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2014**
 zweisprachige Ausgabe, 132 Seiten, 2016
- Nr. 215 **Ausländische Schulbevölkerung in Südtirol - 1995/96-2015/16**
 zweisprachige Ausgabe, 56 Seiten, 2016
- Nr. 216 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2015**
 zweisprachige Ausgabe, 246 Seiten, 2016
- Nr. 217 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2015**
 zweisprachige Ausgabe, 146 Seiten, 2017
- Nr. 218 **Sportvereine in Südtirol - 2014**
 zweisprachige Ausgabe, 156 Seiten, 2017

Annuario Statistico della Provincia di Bolzano

2014, edizione bilingue, 552 pagine, 2014
 2015, edizione bilingue, 546 pagine, 2015
 2016, edizione bilingue, 550 pagine, 2017

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997
 2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003
 2006, edizione bilingue, 192 pagine, 2007
 2009, edizione bilingue, 190 pagine, 2010
 2010, edizione bilingue, 192 pagine, 2011
 2011, edizione bilingue, 142 pagine, 2012
 2012, edizione bilingue, 192 pagine, 2013
 2013, edizione bilingue, 192 pagine, 2014
 2014, edizione bilingue, 194 pagine, 2015

Alto Adige in cifre

2015, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2015
 2016, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2016
 2017, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2018

L'Alto Adige in cifre nella versione inglese è disponibile solo online all'indirizzo: <http://astat.provincia.bz.it>

"Collana - ASTAT"

- Nr. 211 **Barometro linguistico dell'Alto Adige - 2014**
 edizione bilingue, 212 pagine, 2015
- Nr. 212 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2014**
 edizione bilingue, 246 pagine, 2015
- Nr. 213 **Situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in Alto Adige - 2013-2014**
 edizione bilingue, 178 pagine, 2015
- Nr. 214 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2014**
 edizione bilingue, 132 pagine, 2016
- Nr. 215 **Stranieri nelle scuole della provincia di Bolzano - 1995/96-2015/16**
 edizione bilingue, 56 pagine, 2016
- Nr. 216 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2015**
 edizione bilingue, 246 pagine, 2016
- Nr. 217 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2015**
 edizione bilingue, 146 pagine, 2017
- Nr. 218 **Associazioni sportive in Alto Adige - 2014**
 edizione bilingue, 156 pagine, 2017

- Nr. 219 **Seilbahnen in Südtirol - 2016**
zweisprachige Ausgabe, 102 Seiten, 2017
- Nr. 220 **Jugendstudie - 2016**
zweisprachige Ausgabe, 258 Seiten, 2017
- Nr. 221 **Familienstudie - 2016**
zweisprachige Ausgabe, 184 Seiten, 2018
- Nr. 222 **Vornamen in Südtirol - 2017**
zweisprachige Ausgabe, 94 Seiten, 2018
- Nr. 223 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2016**
zweisprachige Ausgabe, 232 Seiten, 2018

- Nr. 219 **Impianti a fune in Alto Adige - 2016**
edizione bilingue, 102 pagine, 2017
- Nr. 220 **Indagine sui giovani - 2016**
edizione bilingue, 258 pagine, 2017
- Nr. 221 **Indagine sulla famiglia - 2016**
edizione bilingue, 184 pagine, 2018
- Nr. 222 **Nomi propri in provincia di Bolzano - 2017**
edizione bilingue, 94 pagine, 2018
- Nr. 223 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2016**
edizione bilingue, 232 pagine, 2018

In Zahlen

- Nr. 16 **Haushalte in Zahlen 2015**
zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2016
- Nr. 17 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2015**
zweisprachige Ausgabe, 95 Seiten, 2016
- Nr. 18 **Bildung in Zahlen 2015-2016**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2016
- Nr. 19 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2016**
zweisprachige Ausgabe, 93 Seiten, 2017
- Nr. 20 **Bildung in Zahlen 2016-2017**
zweisprachige Ausgabe, 80 Seiten, 2017

In cifre

- Nr. 16 **Famiglie in cifre 2015**
edizione bilingue, 48 pagine, 2016
- Nr. 17 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2015**
edizione bilingue, 95 pagine, 2016
- Nr. 18 **Istruzione in cifre 2015-2016**
edizione bilingue, 84 pagine, 2016
- Nr. 19 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2016**
edizione bilingue, 93 pagine, 2017
- Nr. 20 **Istruzione in cifre 2016-2017**
edizione bilingue, 80 pagine, 2017

„ASTAT-Info“

- 12 Die Gesundheit der Südtiroler - 2017. Gesundheitszustand und Nutzung der Gesundheitsdienste
- 13 Von den Polizeikräften angezeigte Straftaten - 2016
- 14 Verbraucherpreise 2017
- 15 Entwicklung im Tourismus - Tourismusjahr 2016/17
- 16 Klein- und Mittelbetriebe - 2014
- 17 Erwerbstätige und Arbeitsuchende - 2017
- 18 Vollzeit- und Lehrlingskurse an den Berufsschulen 2017/18
- 19 In Südtirol erteilte Aufenthaltsgenehmigungen - 2016
- 20 Beobachtungsstelle für Preise - 2017
- 21 Einpersonenhaushalte in Südtirol - 1971-2017
- 22 BIP - Schätzung 2017 und Prognose 2018
- 23 Ernährungsgewohnheiten der Südtiroler - 2017
- 24 Bautätigkeit - 2. Semester 2017
- 25 Erwerbstätige und Arbeitsuchende: internationaler und regionaler Vergleich - 2017
- 26 Entwicklung im Tourismus - Winterhalbjahr 2017/18
- 27 Bevölkerungsentwicklung - 2017

"ASTAT-Info"

- 12 La salute degli altoatesini - 2017. Stato di salute e utilizzo dei servizi sanitari
- 13 Delitti denunciati dalle Forze di Polizia - 2016
- 14 Prezzi al consumo 2017
- 15 Andamento turistico - Anno turistico 2016/17
- 16 Piccole e medie imprese - 2014
- 17 Occupati e disoccupati - 2017
- 18 Corsi a tempo pieno e per apprendisti nelle scuole professionali 2017/18
- 19 Permessi di soggiorno rilasciati in provincia di Bolzano - 2016
- 20 Osservatorio prezzi - 2017
- 21 Famiglie unipersonali in Alto Adige - 1971-2017
- 22 PIL - Stima 2017 e previsione 2018
- 23 Stili alimentari degli altoatesini - 2017
- 24 Attività edilizia - 2° semestre 2017
- 25 Occupati e disoccupati: confronto internazionale e regionale - 2017
- 26 Andamento turistico - Stagione invernale 2017/18
- 27 Andamento demografico - 2017

- 28 Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche und Fehlgeburten - 2017
- 29 Nutzung und Zufriedenheit mit den öffentlichen Verkehrsmitteln. Mehrzweckerhebung der Haushalte - 2017

Andere Publikationen

Gemeindedatensammlung 1998

Zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

5. Landwirtschaftszählung 2000

Zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002

5. Landwirtschaftszählung 2000

- Ausgewählte Themen

Zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002

6. Landwirtschaftszählung 2010

Zweisprachige Ausgabe, 316 Seiten, 2013

Klassifikation der Berufe 2001

Zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1

Zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen

Zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung

Zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005

9. Arbeitsstättenzählung und Zählung der Non-Profil-Organisationen 2011 - Hauptergebnisse und Erhebungsverfahren

Zweisprachige Ausgabe, 148 Seiten, 2014

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften

Zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit

Zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen

Zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007

Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008

Zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009

ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten

Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009

Tirol Südtirol Trentino 2015

Zweisprachige Ausgabe, 12 Seiten, 2015

Gemeinden in Zahlen 2015

Zweisprachige Ausgabe, 24 Seiten, 2015

- 28 Interruzioni volontarie di gravidanza e aborti spontanei - 2017

- 29 Utilizzazione e grado di soddisfazione del trasporto pubblico. Indagine multiscopo sulle famiglie - 2017

Altre pubblicazioni

Raccolta dati comunali 1998

edizione bilingue, 112 pagine, 2000

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

edizione bilingue, 235 pagine, 2002

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

- Aspetti particolari

edizione bilingue, 137 pagine, 2002

6° Censimento generale dell'agricoltura 2010

edizione bilingue, 316 pagine, 2013

Classificazione delle professioni 2001

edizione bilingue, 236 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1

edizione bilingue, 88 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni

edizione bilingue, 76 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione

edizione bilingue, 78 pagine, 2005

9° Censimento dell'industria e dei servizi e Censimento delle Istituzioni non profit 2011 - Principali risultati e processo di rilevazione

edizione bilingue, 148 pagine, 2011

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate

edizione bilingue, 96 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione

edizione bilingue, 142 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio

edizione bilingue, 176 pagine, 2007

Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008

edizione bilingue, 60 pagine, 2009

ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche

edizione bilingue, 818 pagine, 2009

Tirol Alto-Adige Trentino 2015

edizione bilingue, 12 pagine, 2015

Comuni in cifre 2015

edizione bilingue, 24 pagine, 2015

ASTAT DVD - Statistiksammlung 1981-2011

ASTAT DVD - Raccolta statistica 1981-2011